



Catalogue no. 13-001-XIB  
System of National Accounts

# National Income and Expenditure Accounts

Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 2001

N° 13-001-XIB au catalogue  
Système de comptabilité nationale

# Comptes nationaux des revenus et dépenses

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 2001



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Income and Expenditure Accounts Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (613) 951-3640), (e-mail: [iead-info-dcrrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrrd@statcan.ca)).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

<b>National inquiries line</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>National telecommunications device for the hearing impaired</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Depository Services Program inquiries</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Fax line for Depository Services Program</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>E-mail inquiries</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Web site</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 13-001-XPB is published quarterly as a standard printed publication at a price of CDN \$44 per issue and CDN \$145 for a one-year subscription. This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 13-001-XIB at a price of CDN \$33 per issue and CDN \$109 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca), and select Products and Services.

The detailed Tables and Analytical Document, Catalogue no. 13-001-PPB, is published quarterly for CDN \$50 per issue and CDN \$180 for a one-year subscription. An electronic version, Catalogue no.13-001-XDB, is produced quarterly for CDN \$25 per issue and CDN \$100 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada.

	<b>Single issue</b>	<b>Annual subscription</b>
<b>United States</b>	CDN\$6.00	CDN \$24.00 (\$6.00 X number of issues)
<b>Other countries</b>	CDN\$10.00	CDN \$40.00 (\$10.00 X number of issues)

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 800 287-4369**
- E-mail **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Mail  
Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying of a change in your address, please provide both old and new addresses.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Division des comptes des revenus et dépenses, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-3640), courriel: [iead-info-dcrrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrrd@statcan.ca)).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

<b>Service national de renseignements</b>	<b>1 800 263-1136</b>
<b>Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants</b>	<b>1 800 363-7629</b>
<b>Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 700-1033</b>
<b>Télécopieur pour Programme des bibliothèques de dépôt</b>	<b>1 800 889-9734</b>
<b>Renseignements par courriel</b>	<b><a href="mailto:infostats@statcan.ca">infostats@statcan.ca</a></b>
<b>Site Web</b>	<b><a href="http://www.statcan.ca">www.statcan.ca</a></b>

## Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 13-001-XPB au catalogue est publié trimestriellement en version imprimée standard et est offert au prix de 44\$ CA l'exemplaire et de 145\$ CA pour un abonnement annuel. Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 13-001-XIB au catalogue, et est offert au prix de 33\$ CA l'exemplaire et de 109\$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et en choisissant la rubrique Produits et services.

Le produit n°13-001-PPB au catalogue, Tableaux et document analytique, une version en détail, est publié trimestriellement au prix de 50\$ CA par numéro et 180\$ CA pour un abonnement annuel. Une version électronique, n°13-001-XDB au catalogue, est disponible trimestriellement au prix de 25\$ CA par numéro et 100\$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	<b>Exemplaire</b>	<b>Abonnement annuel</b>
<b>États-Unis</b>	6 \$ CA	24 \$ CA (6 \$ X nombre d'exemplaires)
<b>Autres pays</b>	10 \$ CA	40 \$ CA (10 \$ X nombre d'exemplaires)

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

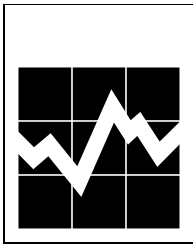
Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 800 287-4369**
- Courriel **[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)**
- Poste  
Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada  
Income and Expenditure Accounts Division  
System of National Accounts

# National Income and Expenditure Accounts

Quarterly Estimates  
Fourth Quarter 2001

Statistique Canada  
Division des comptes des revenus et dépenses  
Système de comptabilité nationale

# Comptes nationaux des revenus et dépenses

Estimations trimestrielles  
Quatrième trimestre 2001

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## May 2002

Catalogue no. 13-001-XPB, Vol. 49, No. 4  
ISSN 1488-576X

Catalogue no. 13-001-XIB, Vol. 49, No. 4  
ISSN 1201-6772

Frequency: Quarterly

**Ottawa**

---

### Note of Appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

## May 2002

N° 13-001-XPB au catalogue, vol. 49, n° 4  
ISSN 1488-576X

N° 13-001-XIB au catalogue, vol. 49, n° 4  
ISSN 1201-6772

Périodicité : trimestrielle

**Ottawa**

---

### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared by the following staff from the Income and Expenditure Accounts Division: Marcel Beaudry, Eric Belzile, Catherine Bertrand, Anne-Marie Bridger, Michel Chevalier, Jacques Delisle, Andrée Desaulniers, Luc Dubois, Dan Finnerty, Katherine Fraser, Céline Guindon, Cynthia Hagggar-Guénette, Joumana Harfouche, Irfan Hashmi, Louise Jones, Monique Joubert, Roger Jullion, Karen King, Diane Lake, Denise Laronde-Jones, Anna MacDonald, Christina MacPhail, Jackie Maisonneuve, Emmanuel Manolikakis, Gerard Meagher, Abdulelah Mohammed, Rick Murat, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, André Picard, Robert Puchyr, Gohar Razi, Giovanni Salvatore, Christopher Sham, Jérôme Ste-Marie, Deidre Sunley, Debra Tompkins, Alain Tremblay, Lee Tue-Fee, Michel Vallières, Chris Van Milligen, Constance Wamala, Joe Wilkinson, Charles Wright, Wai-yong Yong, and Drew Zeller.

For more information about the National Income and Expenditure Accounts, telephone the Income and Expenditure Accounts Division at (613) 951-3640 and ask for the information officer.

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été préparée par les employés suivants de la Division des comptes des revenus et dépenses: Marcel Beaudry, Eric Belzile, Catherine Bertrand, Anne-Marie Bridger, Michel Chevalier, Jacques Delisle, Andrée Desaulniers, Luc Dubois, Dan Finnerty, Katherine Fraser, Céline Guindon, Cynthia Hagggar-Guénette, Joumana Harfouche, Irfan Hashmi, Louise Jones, Monique Joubert, Roger Jullion, Karen King, Diane Lake, Denise Laronde-Jones, Anna MacDonald, Christina MacPhail, Jackie Maisonneuve, Emmanuel Manolikakis, Gerard Meagher, Abdulelah Mohammed, Rick Murat, Patrick O'Hagan, Nona Park, Michel Pascal, André Picard, Robert Puchyr, Gohar Razi, Giovanni Salvatore, Christopher Sham, Jérôme Ste-Marie, Deidre Sunley, Debra Tompkins, Alain Tremblay, Lee Tue-Fee, Michel Vallières, Chris Van Milligen, Constance Wamala, Joe Wilkinson, Charles Wright, Wai-yong Yong et Drew Zeller.

Pour plus de renseignements sur les Comptes nationaux des revenus et dépenses, communiquez avec la Division des comptes des revenus et dépenses au (613) 951-3640 et demandez l'agent d'information.

## The System of National Accounts

In Canada, the National Accounts have been developed since the close of the Second World War in a series of publications relating to their constituent parts. These have now reached a stage of evolution where they can be termed a "System of National Accounts". For purposes of identification, all publications (containing tables of statistics, descriptions of conceptual frameworks and descriptions of sources and methods) which make up this System carry the term "System of National Accounts" as a general title.

The System of National Accounts in Canada consists of several parts. The annual and quarterly Income and Expenditure Accounts (included with Catalogue Nos. carrying the prefix 13) were, historically speaking, the first set of statistics to be referred to with the title "National Accounts" (National Accounts, Income and Expenditure). The Balance of International Payments data (Catalogue Nos. with prefix 67) are also part of the System of National Accounts and they, in fact, pre-date the Income and Expenditure Accounts.

Greatly expanded structural detail on industries and on goods and services is portrayed in the Input-Output Tables of the System (Catalogue Nos. with prefix 15). The Catalogue Nos. carrying the prefix 15 also provide measures of the contribution of each industry to total Gross Domestic Product at factor cost as well as Productivity Measures.

Both the Input-Output tables and the estimates of Gross Domestic Product by Industry use the establishment as the primary unit of industrial production. Measures of financial transactions are provided by the Financial Flow Accounts (Catalogue Nos. with prefix 13). Types of lenders and financial instruments are the primary detail in these statistics and the legal entity is the main unit of classification of transactors. Balance sheets of outstanding assets and liabilities are published annually.

The System of National Accounts provides an overall conceptually integrated framework in which the various parts can be considered as interrelated sub-systems. At present, direct comparisons amongst those parts which use the establishment as the basic unit and those which use the legal entity can be carried out only at highly aggregated levels of data. However, Statistics Canada is continuing research on enterprise company establishment relationships; it may eventually be feasible to reclassify the data which are on one basis (say the establishment basis) to correspond to the units employed on another (the company or the enterprise basis).

In its broad outline, the Canadian System of National Accounts bears a close relationship to the international standard as described in *System of National Accounts, 1993*, a joint publication of the Commission of the European Communities, International Monetary Fund, Organization for Economic Co-operation and Development, United Nations and World Bank.

## Le système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de "Système de comptabilité nationale". Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de "Système de comptabilité nationale".

Le système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de "Comptes nationaux" (Comptes nationaux, revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale exposée dans la publication *System of National Accounts, 1993* produite conjointement par la Commission des Communautés Européennes, le Fonds Monétaire International, l'Organisation pour la Coopération et le Développement, les Nations-Unies et la Banque Mondiale.

## Notice to Users

This publication presents information about Canada's National Income and Expenditure Accounts (IEA). These accounts portray the evolution of the Canadian economy on a quarterly basis. They record the components of income and expenditure, saving and investment, and borrowing and lending of each of four broad sectors of the economy: (i) persons and unincorporated businesses, (ii) corporate and government business enterprises, (iii) government and (iv) non-residents. The sum of the final (non-transfer) income or the final (non-intermediate) expenditure of all domestic sectors equals gross domestic product at market prices, the market value of total production in Canada.

The sectoral structure of these accounts can best be explained through an example. Consider the corporate and government business enterprises sector. Corporations receive income in the form of profits, other investment income and capital assistance from government. They pay out part of that income as interest and dividends, direct taxes or other transfers such as charitable donations, and save the remainder. Corporations also invest in plant, equipment and inventories. To the extent their investment exceeds or falls short of their saving, they either borrow from or lend to other sectors in the form of financial transactions. The net borrowing or lending of a sector is also the difference between financial asset acquisition (bank deposits, purchase of bonds, purchase of equity and so on) and liability acquisition (bank borrowing, bond sales, equity financing and so on). The system as a whole, then, provides two equivalent measures of net lending by sector, which differ somewhat due to statistical errors. The sum of net lending by all sectors must be zero.

Financial transactions are expanded in the Financial Flow Accounts (FFA). The FFA show the details of the financing of economic activity, as well as the economy-wide intermediation of funds, in considerable detail (covering 30 institutional sectors).

## Documentation

The concepts, sources and methods of the IEA and FFA are described in the following publications:

***A User Guide to the Canadian System of National Accounts, Catalogue No. 13-589-XPE.***

***Guide to the Income and Expenditure Accounts, Catalogue No. 13-603-XPE, No.1.***

***A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts, Catalogue No. 13-585-XPE.***

Additional explanations can be found in the technical papers included from time to time in the national accounts publications. A list of previously published papers follows.

## Avis aux utilisateurs

La présente publication nous renseigne sur les Comptes nationaux des revenus et dépenses (CRD) au Canada. Ceux-ci permettent de constater l'évolution de l'économie au Canada sur une base trimestrielle. Ils font état des composantes des revenus et des dépenses, de l'épargne, de l'investissement, de l'emprunt et du prêt de chacun des quatre grands secteurs de l'économie: i) les particuliers et les entreprises individuelles; ii) les sociétés et entreprises publiques; iii) les administrations publiques; et iv) les non-résidents. La somme du revenu final (excluant les paiements de transfert) ou des dépenses finales (excluant les coûts intermédiaires) de chaque secteur domestique correspond au produit intérieur brut aux prix du marché, c'est-à-dire la valeur marchande de la production totale au Canada.

La structure sectorielle de ces comptes mérite d'être expliquée. Prenons par exemple le secteur des sociétés et entreprises publiques. Les sociétés touchent des revenus sous forme de bénéfices, d'autres revenus de placements et des subventions d'équipement des administrations publiques. Elles versent une partie de ces revenus en intérêts et en dividendes, en impôts directs et sous forme d'autres transferts, par exemple des dons de charité, et épargnent le reste. Les sociétés investissent en outre dans des installations, du matériel et des stocks. Selon que leur investissement est supérieur ou inférieur à leur épargne, elles empruntent de l'argent d'autres secteurs ou en prêtent à ces derniers sous forme de transactions financières. L'emprunt ou le prêt net d'un secteur peut être aussi la différence entre l'acquisition d'actifs (dépôts bancaires, achat d'obligations, achat d'actions, etc.) et d'instruments de passif (emprunts bancaires, vente d'obligations, financement par actions, etc.). Le système dans son ensemble fournit par la suite deux mesures équivalentes du prêt net par secteur qui diffèrent quelque peu en raison des erreurs statistiques. La somme du prêt net de tous les secteurs doit être égale à zéro.

Les transactions financières, sous une forme non désaisonnalisée, figurent aussi dans les Comptes des flux financiers (CFF). Les CFF nous renseignent sur le financement de l'activité économique ainsi que sur l'intermédiation de fonds, et ce à un niveau très détaillé (30 secteurs institutionnels).

## Documentation

Les concepts, sources et méthodes des CRD et CFF sont décrits dans les publications suivantes:

***Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada, no 13-589-XPF au catalogue.***

***Guide des comptes des revenus et dépenses, no 13-603-XPF, no 1 au catalogue.***

***Guide des comptes des flux financiers et des comptes du bilan national, no 13-585-XPF au catalogue.***

On trouvera aussi d'autres explications dans les textes de nature technique paraissant de temps à autre dans les publications des comptes nationaux. On trouvera ci-après une liste des articles déjà parus.

## Note to readers

The data on the exports and imports of goods on a balance of payments basis have been revised from those released on February 21. Selected trade price indexes have also been adjusted.

The value of exports has been reduced as additional information now indicates that the balance of payments adjustment for late documents was overstated. The balance of payments adjustment for undercoverage of export documentation has been reduced and, in addition, some export price indexes were adjusted upward to better reflect the depreciation of the Canadian dollar in the fourth quarter. A small adjustment was also made to the seasonal adjustment for both the value and volume of cars and telecommunications equipment to reduce distortions caused by interruptions following September 11.

The balance of payments adjustment for import special transactions was raised. In addition, a small adjustment was made to the import price index for petroleum and coal products.

Revised international trade data for 2001 will be released on June 20.

## For more information

The 56 National Income and Expenditure Accounts (NIEA) tables are available on day of release in a variety of formats, including CANSIM (Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system), diskettes (Catalogue no. 13-001-XDB) and the detailed **Tables and Analytical Document** (Catalogue no. 13-001-PPB). The latter two can be obtained by contacting the Income and Expenditure Accounts Division's client services officer by phone (613-951-3810), fax (613-951-3618) or Internet: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca). In addition, information officers (613-951-3640) answer questions about the NIEA orally, by mail or by fax. There is a minimum charge of \$40 (plus \$0.50 per page) for information sent by mail and of \$40 (plus \$1.50 per page) for information sent by fax. Higher charges apply when the information requested is not part of the official NIEA tables. Payment is due in advance, normally by Visa, MasterCard or American Express. Statistics Canada catalogued publications can be ordered using the toll-free telephone number on the inside cover.

## Note aux lecteurs

Les données sur les exportations et les importations de biens sur la base de la balance des paiements ont été révisées depuis la diffusion de données effectuée le 21 février. Certains indices de prix du commerce ont aussi été rajustés.

La valeur des exportations a été réduite, puisque de nouveaux renseignements indiquent maintenant que l'ajustement de la balance des paiements pour retard de documents était trop important. L'ajustement de la balance des paiements pour sous-déclaration de documents d'exportation a été diminué. Par ailleurs, il a fallu réviser à la hausse certains indices des prix à l'exportation pour mieux refléter la dépréciation du dollar canadien au quatrième trimestre. Un léger ajustement a également été fait à la désaisonnalisation pour la valeur et le volume des automobiles et du matériel de télécommunications afin de réduire les déformations découlant des interruptions survenues à la suite du 11 septembre.

Les ajustements de la balance des paiements pour les transactions spéciales d'importations ont été augmentés. En outre, un léger ajustement de l'indice des prix des importations pour les produits du pétrole et du charbon a été effectué.

Les données révisées sur le commerce international pour 2001 seront diffusées le 20 juin.

## Pour plus de renseignements

Les 56 tableaux des Comptes nationaux des revenus et dépenses (CNRD) sont disponibles le jour de la parution sous diverses formes: CANSIM (base de données ordnolingue et le système d'extraction de Statistique Canada), disquettes (N<sup>o</sup> 13-001-XDB au catalogue) et **Tableaux et document analytique** (N<sup>o</sup> 13-001-PPB au catalogue). Ceux-ci peuvent être obtenus en communiquant avec l'agent des Services à la clientèle au (613) 951-3810, Division des comptes des revenus et dépenses, par télécopieur, au (613) 951-3618 ou via l'Internet: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca). En outre, les agents d'information au (613) 951-3640 peuvent répondre aux questions sur les CNRD verbalement, par la poste ou par télécopieur. Il y a un coût minimum de 40 \$ (plus 0,50 \$ par page) pour l'information envoyée par la poste et de 40 \$ (plus 1,50 \$ par page) pour celle envoyée par télécopieur. Des frais plus élevés sont exigés quand l'information demandée ne fait pas partie des tableaux publiés des CNRD. Le paiement doit être versé à l'avance, par Visa, MasterCard ou American Express. Les publications figurant au catalogue de Statistique Canada peuvent être commandées par téléphone, en utilisant le numéro sans frais, qui figure à l'intérieur de la page couverture.

## Technical Series

The Income and Expenditure Accounts Division (IEAD) has a series of technical paper reprints, which users can obtain without charge. A list of the reprints currently available is presented below. For copies, contact the client services representative at 613-951-3810 or write to IEAD, Statistics Canada, 21<sup>st</sup> Floor, R.H. Coats Building, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. (Internet: [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca))

1. "Laspeyres, Paasche and Chain Price Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1988.
2. "Technical Paper on the Treatment of Grain Production in the Quarterly Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
3. "Data Revisions for the Period 1985-1988 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1989.
4. "Incorporation in the Income and Expenditure Accounts of a Breakdown of Investment in Machinery and Equipment", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1989.
5. "New Provincial Estimates of Final Domestic Demand at Constant Prices", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1989.
6. "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1990
7. "Data Revisions for the Period 1986-1989 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
8. "Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1990.
9. "A New Indicator of Trends in Wage Inflation", reprinted from *Canadian Economic Observer*, September 1989.
10. "Recent Trends in Wages", reprinted from *Perspectives on Labour and Income*, winter 1990.
11. "The Canadian System of National Accounts Vis-à-Vis the U.N. System of National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
12. "The Allocation of Indirect Taxes and Subsidies to Components of Final Expenditure", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1990.
13. "The Treatment of the GST in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
14. "The Introduction of Chain Volume Indexes in the Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1991.
15. "Data Revisions for the Period 1987-1990 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1991.
16. "Volume Estimates of International Trade in Business Services", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1991.
17. "The Challenge of Measurement in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.

## Série technique

La Division des comptes des revenus et dépenses (DCRD) offre des tirés à part d'articles techniques, que l'utilisateur peut obtenir sans frais. Voici la liste des tirés à part disponibles. Pour obtenir des copies, vous pouvez communiquer avec la responsable des services aux clients au 613-951-3810 ou vous pouvez écrire à DCRD, Statistique Canada, 21<sup>e</sup> étage, édifice R.H. Coats, Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. (Internet : [iead-info-dcrd@statcan.ca](mailto:iead-info-dcrd@statcan.ca))

1. "Les indices de prix Laspeyres, Paasche et en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1988.
2. "Document technique sur le traitement de la production de céréales dans les comptes trimestriels des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
3. "Révision des données de la période 1985-1988 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1989.
4. "Incorporation dans les comptes des revenus et dépenses d'une décomposition de l'investissement en machines et matériel", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1989.
5. "Les nouvelles estimations provinciales de la demande intérieure finale en prix constants", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1989.
6. "Produit intérieur brut en termes réels: sensibilité au choix de l'année de base", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1990.
7. "Révisions des données de la période 1986-1989 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
8. "Les indices de volume dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes des revenus et dépenses*, premier trimestre 1990.
9. "Un nouvel indicateur des tendances de l'inflation par les salaires", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, septembre 1989.
10. "Tendances récentes des salaires", tiré à part de *L'Emploi et le revenu en perspective*, hiver 1990.
11. "Le système de comptabilité nationale du Canada et le système de comptabilité nationale des Nations Unies", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1990.
12. "La répartition des impôts indirects et des subventions aux composantes de la dépense finale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1990.
13. "Le traitement de la TPS dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
14. "L'introduction des indices de volume en chaîne dans les comptes des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1991.
15. "Révisions des données de la période 1987-1990 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1991.
16. "Estimations en volume du commerce international des services commerciaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1991.
17. "Le défi de la mesure dans les comptes nationaux", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.



**Technical Series - Concluded**

18. "A Study of the Flow of Consumption Services from the Stock of Consumer Goods", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1991.
19. "The Value of Household Work in Canada, 1986", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1992.
20. "Data Revisions for the Period 1988-1991 in the National Income and Expenditure Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1980-1991.
21. "Cross-border Shopping - Trends and Measurement Issues", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1992.
22. "Reading Government Statistics: A User's Guide", reprinted from *Policy Options*, Vol. 14, No. 3, April 1993.
23. "The Timeliness of Quarterly Income and Expenditure Accounts: An International Comparison", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1993.
24. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1989 to 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
25. "International Price and Quantity Comparisons: Purchasing Power Parities and Real Expenditures, Canada and the United States", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1981-1992.
26. "The Distribution of GDP at Factor Cost by Sector", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1993.
27. "The Value of Household Work in Canada, 1992", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, fourth quarter 1993.
28. "Assessing the Size of the Underground Economy: The Statistics Canada Perspective", reprinted from *Canadian Economic Observer*, May 1994.
29. "National Income and Expenditure Accounts: Revised Estimates for the period from 1990 to 1993", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 1994.
30. "The Canadian National Accounts Environmental Component: A Status Report", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, Annual Estimates, 1982-1993.
31. "The Tourism Satellite Account", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, second quarter 1994.
32. "The 1993 International System of National Accounts: Its implementation in Canada", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1994.
33. "The 1995 Revision of the National Economic and Financial Accounts", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
34. "A Primer on Financial Derivatives", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, first quarter 1995.
35. "The Effect of Rebasings on GDP", reprinted from *National Economic and Financial Accounts*, second quarter 1996.
36. "Purchasing Power Parities and Real Expenditures, United States and Canada - An Update to 1998", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, third quarter 1999.
37. "Capitalization of Software in the National Accounts", reprinted from *National Income and Expenditure Accounts*, first quarter 2001.

**Série technique - fin**

18. "Étude sur le flux des services de consommation générés par le stock de biens de consommation", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1991.
19. "La valeur du travail ménager au Canada, 1986", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1992.
20. "Révisions des données de la période 1988-1991 dans les comptes nationaux des revenus et dépenses", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1980-1991.
21. "Achats outre-frontière - Tendances et mesure", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1992.
22. "Comment "lire" les statistiques produites par le gouvernement: un guide pratique", tiré à part de *Options Politiques*, vol. 14, n° 3, avril 1993.
23. "L'Actualité des comptes des revenus et dépenses trimestriels: une comparaison à l'échelle internationale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1993.
24. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1989 à 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
25. "Comparaisons internationales des quantités et des prix: parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, Canada et États-Unis", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1981-1992.
26. "La ventilation par secteur du PIB au coût des facteurs", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1993.
27. "La valeur du travail ménager au Canada, 1992", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, quatrième trimestre 1993.
28. "Évaluation de la dimension de l'économie souterraine: le point de vue de Statistique Canada", tiré à part de *L'Observateur économique canadien*, mai 1994.
29. "Comptes nationaux des revenus et dépenses: Estimations révisées pour la période de 1990 à 1993", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 1994.
30. "Rapport d'étape: élément environnemental des comptes nationaux du Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, estimations annuelles, 1982-1993.
31. "Le Compte satellite du tourisme", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, deuxième trimestre 1994.
32. "Le système international de comptabilité nationale de 1993: son application au Canada", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1994.
33. "La révision de 1995 des Comptes économiques et financiers nationaux", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
34. "Une introduction aux produits financiers dérivés", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, premier trimestre 1995.
35. "L'effet du changement d'année de base sur le PIB", tiré à part de *Comptes économiques et financiers nationaux*, deuxième trimestre 1996.
36. "Parités de pouvoir d'achat et dépenses réelles, États-Unis et Canada: mise à jour jusqu'à 1998", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, troisième trimestre 1999.
37. "Capitalisation des logiciels dans la comptabilité nationale", tiré à part de *Comptes nationaux des revenus et dépenses*, premier trimestre 2001.

**Table of Contents**

<b>Statistical Tables</b> .....	<b>19</b>
Gross Domestic Product, Income-based .....	20
Gross Domestic Product, Expenditure-based .....	22
Real Gross Domestic Product, Expenditure-based ..	24
Contributions to Percent Change in Real Gross Domestic Product, Expenditure-based .....	26
Sector Accounts - Persons and Unincorporated Businesses .....	28
Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Total .....	32
Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Non-Financial .....	36
Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Financial .....	38
Sector Accounts - Government .....	40
Sector Accounts - Federal Government .....	44
Sector Accounts - Provincial Governments .....	48
Sector Accounts - Local Governments .....	52
Sector Accounts - Canada and Quebec Pension Plan .....	54
Sector Accounts - Non-residents .....	56
Saving, Investment and Net Lending .....	60
Personal Expenditure on Consumer Goods and Services .....	64
Real Personal Expenditure on Consumer Goods and Services .....	68
Contributions to Percent Change in Real Personal Expenditure on Consumer Goods and Services ..	72
Investment in Residential Structures .....	76
Real Investment in Residential Structures .....	78
Contributions to Percent Change in Real Investment in Residential Structures .....	80
Investment in Non-residential Structures and Equipment .....	82
Real Investment in Non-residential Structures and Equipment .....	84
Contributions to Percent Change in Real Investment in Non-residential Structures and Equipment .....	86
Exports and Imports of Goods and Services .....	88
Real Exports and Imports of Goods and Services ..	92
Contributions to Percent Change in Real Exports and Imports of Goods and Services .....	96
Business Investment in Inventories .....	100
Real Business Investment in Inventories .....	102
Implicit Chain Price Indexes, Gross Domestic Product .....	104

**Table des matières**

<b>Tableaux statistiques</b> .....	<b>19</b>
Produit intérieur brut, en termes de revenus .....	20
Produit intérieur brut, en termes de dépenses .....	22
Produit intérieur brut réel, en termes de dépenses ..	24
Contribution à la variation en pourcentage du produit intérieur brut réel, en termes de dépenses .....	26
Comptes sectoriels - particuliers et entreprises individuelles .....	28
Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques: total .....	32
Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques non financières .....	36
Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques financières .....	38
Comptes sectoriels - administrations publiques .....	40
Comptes sectoriels - administration fédérale .....	44
Comptes sectoriels - administrations provinciales ..	48
Comptes sectoriels - administrations locales .....	52
Comptes sectoriels - Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec .....	54
Comptes sectoriels - non-résidents .....	56
Épargne, investissement et prêt net .....	60
Dépenses personnelles en biens et services de consommation .....	64
Dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation .....	68
Contributions à la variation en pourcentage des dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation .....	72
Investissement en bâtiments résidentiels .....	76
Investissement réel en bâtiments résidentiels .....	78
Contributions à la variation en pourcentage d'investissement réel en bâtiments résidentiels ..	80
Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement .....	82
Investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement .....	84
Contributions à la variation en pourcentage d'investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement .....	86
Exportations et importations de biens et services ..	88
Exportations et importations réelles de biens et services .....	92
Contributions à la variation en pourcentage des exportations et des importations réelles de biens et services .....	96
Investissement des entreprises en stocks .....	100
Investissement réel des entreprises en stocks .....	102
Indices implicites de prix en chaîne, produit intérieur brut .....	104

**Table of Contents - Concluded**

Fixed-Weighted Price Indexes, Gross Domestic Product . . . . .	106
Undistributed Corporation Profits . . . . .	108
GDP at Market Prices, GNP at Market Prices and Net National Income at Basic Prices . . . . .	110
<b>Footnotes . . . . .</b>	<b>112</b>
<b>Supplementary Tables . . . . .</b>	<b>113</b>
Financial Market Summary Table . . . . .	114
<b>Glossary . . . . .</b>	<b>118</b>

**Table des matières - fin**

Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut . . . . .	106
Bénéfices non répartis des sociétés . . . . .	108
PIB aux prix du marché, PNB aux prix du marché et revenu national net aux prix de base . . . . .	110
<b>Notes . . . . .</b>	<b>112</b>
<b>Tableaux supplémentaires . . . . .</b>	<b>113</b>
Tableau sommaire du marché financier . . . . .	114
<b>Glossaire . . . . .</b>	<b>125</b>

## National economic and financial accounts

### Fourth quarter 2001 and annual 2001

The economy picked up in the fourth quarter; gross domestic product (GDP) advanced 0.5%, bringing growth for the year to 1.5%. This was the strongest quarterly growth in five quarters, but the weakest annual growth since 1992. Final domestic demand posted a lacklustre 0.2% gain in the fourth quarter, decelerating from the first three quarters of 2001.

Domestic demand was driven mainly by a rebound in consumer spending, which more than offset a marked decline of business investment in fixed capital. Imports dropped off more sharply than exports, and businesses met the resulting shortfall of supply to domestic demand by drawing down inventories and stepping up production. The increase of net exports (exports minus imports) gave by far the largest stimulus to GDP for the fourth quarter, contributing 1.3 percentage points of GDP growth; domestic demand contributed another 0.2 percentage points. The drawing-down of inventories offset the stimulus to GDP growth by 1.0 percentage point.

## Comptes économiques et financiers nationaux

### Quatrième trimestre de 2001 et année 2001

L'économie s'est redressée au quatrième trimestre, le produit intérieur brut réel ayant augmenté de 0,5 %, ce qui a porté la croissance en 2001 à 1,5 %. Il s'agit de la plus forte croissance trimestrielle au cours des cinq derniers trimestres mais de la plus faible croissance annuelle depuis 1992. La demande intérieure finale a affiché une faible hausse de 0,2 % au quatrième trimestre, un ralentissement par rapport aux trois premiers trimestres de 2001.

La demande intérieure a été principalement alimentée par une reprise des dépenses de consommation, laquelle a plus que compensé une baisse marquée de l'investissement des entreprises au chapitre du capital fixe. Les importations ont baissé davantage que les exportations et les entreprises ont comblé l'écart entre l'offre et la demande intérieure en puisant dans les stocks et en augmentant la production. La hausse des exportations nettes (soit la différence entre les exportations et les importations), à la suite d'une contribution de 1,3 point de pourcentage, a été, de loin, le plus important stimulant à la croissance du produit intérieur brut (PIB) au quatrième trimestre, alors que la demande intérieure y a contribué pour 0,2 point additionnel. La réduction des stocks a annulé en grande partie la croissance du PIB à la suite d'une contribution négative de 1,0 point.

**Table 1. Real GDP growth, chained (1997) \$<sup>1</sup>**

	2001				2001	
	First quarter	Second quarter	Third quarter	Fourth quarter		
	Premier trimestre	Deuxième trimestre	Troisième trimestre	Quatrième trimestre		
% change	0.3	0.2	-0.1	0.5	1.5	Variation en %
Annualized % change	1.1	0.9	-0.6	2.0	-	Variation annualisée en %
Year-over-year % change	2.3	2.0	0.8	0.9	1.5	Variation d'une année à l'autre en %

1 The change is the growth rate from one period to the next. The annualized change is the quarterly growth rate compounded to an annual rate. The year-over-year change is the growth rate of a given quarter compared with the same quarter in the previous year.

2 La variation est le taux de croissance d'une période à l'autre. La variation annualisée est le taux de croissance trimestriel composé au taux annuel. La variation d'une année à l'autre est le taux de croissance d'un trimestre donné par rapport au même trimestre de l'année précédente.

**Tableau 1. Croissance du PIB réel, \$ enchainées (1997)<sup>2</sup>**

Consumer spending rebounded in the fourth quarter, due mainly to incentive-driven purchases of new motor vehicles. Unseasonably mild weather and a sharp drop in mortgage rates brought renewed strength in new housing construction and sales. Business investment in machinery and equipment fell markedly, after the delivery of a floating drilling rig boosted third quarter investment. Manufacturers, wholesalers and

Les dépenses de consommation ont repris au cours du quatrième trimestre, en raison principalement des achats de véhicules automobiles neufs stimulés par les mesures incitatives des concessionnaires. Le temps exceptionnellement doux et une baisse appréciable des taux hypothécaires ont donné une nouvelle vigueur aux ventes et à la construction de logements neufs. L'investissement des entreprises en machines et en matériel a connu un recul marqué, la livraison d'une plate-forme de forage flottante ayant gonflé le niveau

retailers all made significant reductions to their inventories of durable goods. The slump in export volumes continued, but showed signs of moderating. Corporation profits before taxes fell again, but not as sharply as in the third quarter, and labour income regained some strength. Economy-wide prices continued to fall, along with energy prices.

### **Auto incentives bring back consumer spending**

Zero-percent financing and other incentives brought consumers to car dealerships in droves in the fourth quarter. Purchases of motor vehicles accounted for about one-half the 1.0% increase in consumer spending. Consumption of electricity, natural gas and other fuels turned down with the unseasonably mild fall weather. Consumer spending on services was flat, held back by a further drop in expenditure on air transportation and travel outside of Canada in the aftermath of September 11. Spending on household furnishings and appliances picked up, as did the housing market.

### **Renewed strength in new housing construction and sales**

Mild fall weather and low mortgage rates in the fourth quarter contributed to a 5.9% hike in business investment in new residential construction, mirrored by a 5.5% increase in issues of residential building permits. Ownership transfer costs, which include real estate commissions, jumped 10.4% in the fourth quarter after gaining 2.1% in the third.

### **Investment in machinery and equipment drops**

Business investment in machinery and equipment plunged 9.0% in the fourth quarter, although much of this reflects the delivery of a floating drilling rig that boosted investment in the third quarter. Investment in industrial machinery was down 6.4%, its fourth consecutive decline, and the steepest in 2001. Investment in telecommunications equipment fell 13.4%; businesses stepped up spending on computers and other office equipment after curtailing it in the previous four quarters.

d'investissement au troisième trimestre. Les fabricants, les grossistes et les détaillants ont tous réduit de façon marquée leurs stocks de biens durables. Le volume des exportations a poursuivi sa tendance à la baisse, mais à un rythme plus lent. Les bénéfices avant impôts des sociétés ont diminué encore une fois, mais pas de façon aussi importante qu'au troisième trimestre, tandis que le revenu du travail a repris une certaine vigueur. Les prix pour l'ensemble de l'économie, ainsi que ceux des produits de l'énergie, ont continué de baisser.

### **Les mesures incitatives poussent les consommateurs à acheter des véhicules automobiles**

Des taux de financement de 0 % et d'autres mesures incitatives ont poussé les consommateurs à prendre d'assaut les concessionnaires de véhicules automobiles au quatrième trimestre. Les achats de véhicules automobiles ont représenté environ la moitié de l'augmentation de 1,0 % des dépenses de consommation. Par ailleurs, les dépenses au chapitre de l'électricité, du gaz naturel et d'autres combustibles ont diminué en raison de l'automne exceptionnellement doux. Les dépenses en services de consommation sont demeurées stables, freinées par une nouvelle baisse des dépenses au chapitre du transport aérien et des voyages à l'extérieur du Canada dans la foulée des événements du 11 septembre. Les dépenses au chapitre des appareils ménagers et des meubles ont connu une reprise, de même que les dépenses au chapitre du marché de l'habitation.

### **La construction de logements neufs et les ventes connaissent une nouvelle vigueur**

L'automne doux et les faibles taux hypothécaires ont contribué, au quatrième trimestre, à la hausse de 5,9 % de l'investissement des entreprises dans la construction résidentielle neuve, qui est allée de pair avec l'augmentation de 5,5 % du nombre de permis de bâtir résidentiels délivrés. Les coûts de transfert de propriété, qui comprennent les commissions des agents immobiliers, ont fait un bond de 10,4 % au quatrième trimestre, après avoir connu une hausse de 2,1 % au troisième trimestre.

### **L'investissement en machines et en matériel chute**

L'investissement des entreprises en machines et en matériel a chuté de 9,0 % au quatrième trimestre, mais une part considérable de cette baisse a été attribuable à la livraison d'une plate-forme de forage flottante qui a gonflé le niveau d'investissement au troisième trimestre. L'investissement en machinerie industrielle a reculé de 6,4 %. Il s'agit d'une quatrième baisse consécutive et de la plus forte diminution observée en 2001. L'investissement en matériel de télécommunications a chuté de 13,4 %, alors que les entreprises ont augmenté leurs dépenses au chapitre des ordinateurs et d'autre matériel de bureau, après les avoir réduites au cours des quatre trimestres précédents.

Business investment in non-residential structures was down for the second consecutive quarter, with declines in both building construction (-3.4%) and engineering construction (-1.0%).

### **Inventories drawn down substantially**

Businesses reduced the volume of non-farm inventories by \$11.7 billion in the fourth quarter, more than six times the reduction made in the third. Manufacturers unloaded \$3.2 billion worth of their inventories of durable goods. Reflecting in part the clearance of motor vehicles, wholesalers sold off \$3.6 billion of their stocks of durable goods and retailers unloaded \$5.3 billion of theirs. With the large drawing-down of inventory, the economy-wide stock-to-sales ratio fell for the first time since the first quarter of 2000.

### **Slump in exports moderating**

The volume of exports fell for the fifth straight quarter, although not as sharply as in the first three quarters of the year. After dropping a cumulative 15.7% over the first three quarters of 2001, exports of machinery and equipment edged up 0.4%, helped by strong exports of aircraft, engines and parts. Exports of automotive products were down only 0.4% in the fourth quarter, after slipping 3.9% in the third. Higher exports of energy and agricultural and fishing products also helped moderate the overall decline of exports.

### **Corporation profits continue their slide while labour income gains**

Corporation profits before taxes fell another 5.6% in the fourth quarter, on the heels of a 12.9% drop in the third. Labour income grew 0.8%, after a flat third quarter. Both employment and average weekly earnings were up. As well, special payments associated with contract settlements in the federal government and with hospitals helped boost labour income.

### **Economy-wide prices down again**

Coinciding with the steep drop of energy prices since the second quarter of 2001, economy-wide prices, as measured by the chain price index for GDP, fell 0.7% in the fourth quarter, the third

L'investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels a fléchi pour un deuxième trimestre consécutif, les bâtiments et les ouvrages de génie ayant tous deux reculé respectivement de 3,4 % et de 1,0 %.

### **Les stocks diminuent de façon appréciable**

Les entreprises ont réduit le volume de leurs stocks non agricoles de 11,7 milliards de dollars au quatrième trimestre. Il s'agit d'une réduction plus de six fois supérieure à celle du troisième trimestre. Les fabricants se sont départis de 3,2 milliards de dollars de stocks de biens durables. Grâce en partie à la liquidation de véhicules automobiles, les grossistes et les détaillants ont diminué respectivement leurs stocks de biens durables de 3,6 milliards de dollars et de 5,3 milliards de dollars. En raison de cette importante réduction des stocks, le ratio des stocks aux ventes à l'échelle de l'économie a reculé pour la première fois depuis le premier trimestre de 2000.

### **La baisse des exportations connaît un ralentissement**

Le volume des exportations a reculé pour un cinquième trimestre consécutif, mais pas de façon aussi marquée qu'au cours des trois premiers trimestres de 2001. Après une baisse cumulative de 15,7 % au cours des trois premiers trimestres de 2001, les exportations de machines et de matériel ont affiché une hausse modeste de 0,4 %, grâce à la vigueur des exportations d'aéronefs, de moteurs et de pièces d'aéronefs. Les exportations de produits d'automobiles ont diminué de seulement 0,4 % au quatrième trimestre, après avoir enregistré une baisse de 3,9 % au troisième trimestre. Les volumes plus élevés d'exportations d'énergie ainsi que de produits de l'agriculture et de la pêche ont aussi contribué à atténuer la diminution globale des exportations.

### **La baisse des bénéfices des sociétés se poursuit alors que le revenu du travail augmente**

Les bénéfices avant impôts des sociétés ont fléchi de 5,6 % au quatrième trimestre, après avoir connu un recul de 12,9 % au troisième trimestre. Le revenu du travail a augmenté de 0,8 %, après avoir été stable au troisième trimestre. Les revenus d'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne ont été en hausse. Les paiements spéciaux liés à la conclusion de conventions collectives au sein de l'administration fédérale et des hôpitaux ont contribué à faire augmenter le revenu du travail.

### **Les prix pour l'ensemble de l'économie diminuent encore**

Parallèlement à la brusque chute des prix de l'énergie depuis le deuxième trimestre de 2001, les prix pour l'ensemble de l'économie, mesurés par l'indice de prix en

straight quarterly decline. As a net exporter of energy products, the decline of energy prices led to a further deterioration in Canada's terms of trade. The terms of trade, as measured by the chain price index for exports relative to the chain price index for imports, fell 3.1% in the fourth quarter, the third consecutive quarterly decline.

## 2001 year-end review

Gross domestic product slowed down markedly in 2001, advancing only 1.5%, less than half its pace in each of the previous four years. Consumers tightened their purse strings and businesses put the brakes on investment outlays. The growth of final domestic demand cooled to 2.2%, its weakest gain since 1996. A record annual trade surplus emerged, helping to shore up GDP growth in 2001. Production was scaled up and, with the uncertain economic outlook, inventories were drawn down to meet demand. Economy-wide prices, as measured by the implicit chain price index for GDP, rose 1.2%, one-third their increase in 2000.

## Housing market was hot, consumer spending not

The sharp drop in interest rates during the year - conventional one-year mortgage rates fell from 7.7% to 4.6% from January to December - stimulated sales and new housing construction. Business investment in new housing construction rose 5.1%, more than double the rate in 2000. Ownership transfer costs, which include real estate commissions, were up a healthy 10.8%, after dipping in 2000. The robust housing market helped sustain spending on home furnishings and household appliances. Still, these items, like almost all other categories of consumer spending, recorded weaker gains than in 2000.

## Machinery and equipment investment widely curtailed

Business investment spending on machinery and equipment was widely curtailed, slipping 1.6% for the year. Only software, trucks and transportation equipment other than automobiles escaped the axe. Cutbacks in spending on agricultural and

chaîne du PIB, ont diminué de 0,7 % au quatrième trimestre. Il s'agit d'une troisième diminution trimestrielle consécutive. Le Canada étant un exportateur net de produits de l'énergie, la baisse des prix de ces produits a mené à une autre détérioration des termes de l'échange du Canada au quatrième trimestre. Les termes de l'échange, mesurés par l'indice des prix en chaîne des exportations relativement à l'indice des prix en chaîne des importations, ont reculé de 3,1 % au quatrième trimestre. Il s'agit de la troisième diminution trimestrielle consécutive.

## Résultats de l'année 2001

Le produit intérieur brut a ralenti de façon marquée en 2001, ne progressant que de 1,5 %, soit moins de la moitié du taux de croissance enregistré pour chacune des quatre années précédentes. Les consommateurs ont resserré les cordons de leur bourse, et les entreprises ont mis un frein à leurs dépenses d'investissement. La croissance de la demande intérieure finale n'a été que de 2,2 %, soit sa hausse la plus modeste depuis 1996. Un excédent commercial annuel record a été enregistré, ce qui a contribué à soutenir la croissance du PIB en 2001. La production a augmenté et, en raison de perspectives économiques incertaines, on a réduit les stocks en vue de satisfaire à la demande. Les prix pour l'ensemble de l'économie, mesurés par l'indice de prix en chaîne implicite du PIB, ont augmenté de 1,2 %, ce qui représente le tiers de la hausse observée en 2000.

## Le marché de l'habitation est en ébullition, mais les dépenses de consommation sont plutôt limitées

La baisse marquée des taux d'intérêt en 2001 - les taux hypothécaires conventionnels pour un an étant passés de 7,7 % à 4,6 % de janvier à décembre - ont stimulé les ventes et la construction de logements neufs. L'investissement des entreprises dans la construction résidentielle neuve a augmenté de 5,1 %, soit plus du double du taux affiché en 2000. Les coûts de transfert de propriété, qui comprennent les commissions des agents immobiliers, ont connu une hausse appréciable de 10,8 %, après avoir diminué en 2000. La robustesse du marché de l'habitation a contribué à alimenter les dépenses au chapitre des meubles et des appareils ménagers. Toutefois, les dépenses à ce chapitre, comme à peu près toutes les autres catégories de dépenses de consommation, ont enregistré des hausses plus faibles qu'en 2000.

## L'investissement en machines et en matériel connaît une réduction généralisée

L'investissement des entreprises en machines et en matériel a connu une réduction généralisée, en baisse de 1,6 % en 2001. Seules les dépenses au chapitre des logiciels, des camions et de l'équipement de transport (autre que les automobiles) ont échappé à cette

industrial machinery and telecommunications equipment were particularly severe. A corresponding 10.1% drop in imports of machinery and equipment took place, the first decline since 1982.

### Exports fell

With the slowdown in the US economy, the volume of Canada's exports of goods and services fell 3.7% in 2001, the first drop since 1982. Machinery and equipment and automotive products, which jointly make up over 40% of merchandise exports, recorded declines of 8.2% and 6.8%, respectively. Telecommunication equipment exports were a main source of weakness in the machinery and equipment category. Exports of energy and forestry products also lost ground.

### Modest gains in labour income

Job growth slowed in 2001 to half its 2000 pace; the manufacturing sector was hit especially hard. As well, part-time jobs replaced full-time ones. Labour income posted a modest 4.2% gain (in nominal terms), its weakest showing since 1996. Government current transfers to persons picked up, especially Employment Insurance benefits triggered by enhanced parental leave benefits and by the rise of unemployment - the unemployment rate rose from 6.9% to 8.0% in 2001. Lower federal and provincial personal income tax rates, plus slower growth in personal income, helped rein in transfers to government. Spending on consumer goods and services outpaced personal disposable income, and the personal saving rate edged down to 3.5%. Correspondingly, the personal sector's debt grew at a faster pace than its financial assets.

### Corporate profits tumbled

Corporation profits before taxes tumbled 6.0% in 2001 in nominal terms after two years of solid growth. Before-tax profits of government business enterprises plunged 17.3%, mainly due to weak earnings of public utilities. Manufacturing profits shrank more than one-third in 2001, with notable declines among computer and electronics manufacturers, motor vehicle and parts manufacturers, and wood and paper producers. Airline profits also slumped significantly.

tendance. Les réductions des dépenses au chapitre de la machinerie industrielle et agricole et du matériel de télécommunications ont été particulièrement importantes. On a noté une baisse correspondante de 10,1 % des importations de machines et de matériel, la première depuis 1982.

### Les exportations diminuent

Parallèlement au ralentissement économique observé aux États-Unis, le volume des exportations canadiennes de biens et de services a diminué de 3,7 % en 2001. Il s'agit de la première baisse depuis 1982. Les machines et le matériel, ainsi que les produits d'automobiles, qui représentent ensemble plus de 40 % des exportations de marchandises, ont baissé de 8,2 % et de 6,8 % respectivement. Le recul des exportations de matériel de télécommunications a été une des principales sources de la faiblesse observée dans la catégorie des machines et du matériel. Les exportations d'énergie et de produits forestiers ont aussi perdu du terrain.

### Le revenu du travail augmente de façon modeste

La croissance de l'emploi en 2001 a ralenti et n'a été que la moitié de celle enregistrée en 2000, le secteur de la fabrication ayant été particulièrement touché et les emplois à temps partiel ayant remplacé les emplois à temps plein. Le revenu du travail a affiché une hausse modeste de 4,2 % (en valeur nominale). Il s'agit de la plus faible croissance depuis 1996. Les paiements de transfert courants des administrations publiques aux particuliers ont progressé, particulièrement les prestations d'assurance-emploi, en raison de l'amélioration des prestations de congés parentaux et de la hausse du taux de chômage, celui-ci étant passé de 6,9 % à 8,0 % en 2001. Les réductions des taux d'imposition fédéral et provinciaux sur les revenus des particuliers, ainsi que le ralentissement de la croissance du revenu personnel, ont contribué à freiner les transferts aux administrations publiques. Les dépenses de consommation au chapitre des biens et services ont dépassé le revenu personnel disponible, et le taux d'épargne personnel s'est replié à 3,5 %. Parallèlement, la dette du secteur des particuliers s'est accrue à un rythme plus rapide que ses actifs financiers.

### Les bénéficiaires des sociétés reculent

Les bénéficiaires avant impôts des sociétés ont reculé de 6,0 % (en valeur nominale) en 2001, après deux années de croissance vigoureuse, tandis que ceux des entreprises publiques ont chuté de 17,3 % en raison de la faiblesse des recettes des services publics. Les bénéficiaires des fabricants ont reculé de plus du tiers en 2001, les diminutions les plus importantes ayant été observées parmi les fabricants de produits électroniques et d'ordinateurs, de véhicules automobiles et de pièces d'automobiles ainsi que de produits de bois et de papier. Les bénéficiaires des compagnies aériennes ont aussi chuté de façon appréciable.



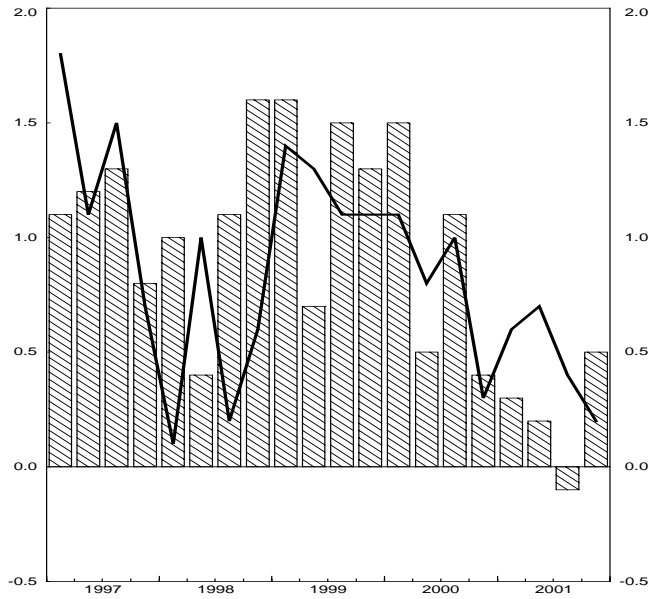
### Government surplus declined

Income of the government sector slowed markedly in 2001, due mainly to the slower growth of personal income taxes and investment income as well as lower corporate tax liabilities. Government sector outlays were not as sluggish. Gross current spending on goods and services rose 2.9% and current transfers to other sectors, mostly to persons and corporations, were up 8.6%. However, interest payments on the public debt were down, along with interest rates. The combined surplus (on a national accounts basis) of all levels of government deteriorated. The federal government surplus fell to \$12.7 billion, from \$19.4 billion in 2000. The surplus of provincial governments, taken together, fell \$3.3 billion to \$7.6 billion in 2001. Local governments ran a combined deficit of \$0.5 billion in 2001, more than double that of 2000.

### Les excédents gouvernementaux diminuent

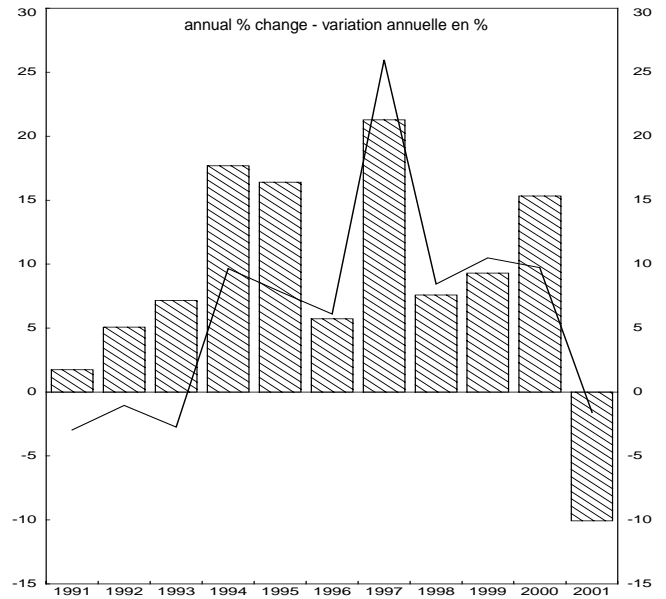
Les revenus du secteur des administrations publiques ont connu un ralentissement marqué en 2001, principalement en raison de la croissance plus faible des impôts des particuliers et des revenus de placements ainsi que d'une diminution des impôts dus sur les revenus des sociétés. Les dépenses du secteur public n'ont pas été aussi léthargiques. Les dépenses courantes brutes au chapitre des biens et des services ont été en hausse de 2,9 % et les transferts courants à d'autres secteurs, principalement ceux des particuliers et des entreprises ont crû de 8,6 %. Toutefois, les paiements d'intérêt au chapitre de la dette publique ont été en baisse, parallèlement à la réduction des taux d'intérêt. L'excédent combiné (sur la base de la comptabilité nationale) pour tous les niveaux de l'administration publique s'est détérioré en 2001. L'excédent de l'administration fédérale est passé de 19,4 milliards de dollars en 2000 à 12,7 milliards de dollars en 2001. L'excédent des administrations provinciales, prises ensemble, a diminué de 3,3 milliards de dollars pour s'établir à 7,6 milliards de dollars en 2001. Les administrations locales ont enregistré un déficit combiné de 0,5 milliard de dollars en 2001, soit plus du double de celui de 2000.

**GDP picks up at year-end**  
**La croissance du PIB s'est redressée à la fin de l'année**  
 quarterly % change - variation trimestrielle en %



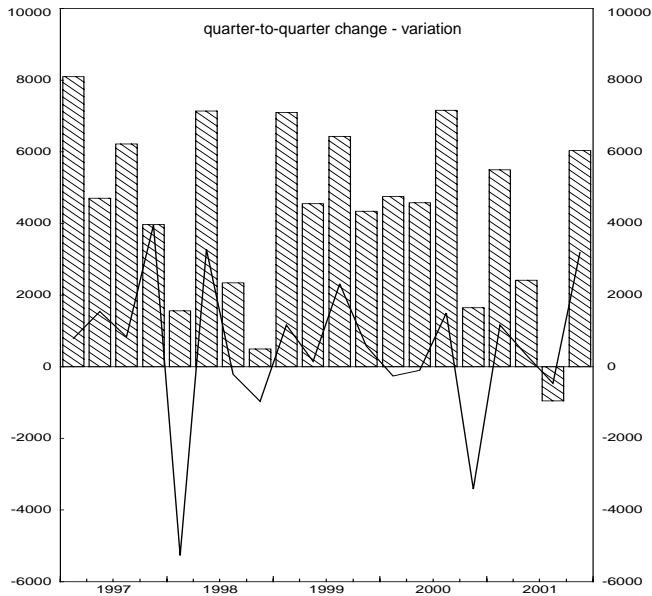
▨ Gross Domestic Product, chained \$ (1997)  
 Produit intérieur brut, \$ enchaînés (1997)  
 — Final Domestic Demand, chained \$ (1997)  
 Demande intérieure finale, \$ enchaînés (1997)

**Imports of machinery and equipment down with business investment**  
**Les importations de machines et de matériel ont chuté parallèlement à la baisse de l'investissement des entreprises**  
 annual % change - variation annuelle en %



▨ Imports of machinery and equipment, chained \$ (1997)  
 Importations de machines et de matériel, \$ enchaînés (1997)  
 — Business gross fixed capital formation: machinery and equipment, chained \$ 1997  
 Formation brute de capital fixe des entreprises : machines et matériel, \$ enchaînés (1997)

**Car purchases boosted consumer spending**  
**Les achats de véhicules automobiles ont stimulé les dépenses de consommation**  
 \$ millions chained (1997) - millions de \$ enchaînés (1997)



▨ Personal expenditure on consumer goods and services  
 Dépenses personnelles en biens et services de consommation  
 — Personal expenditure on new and used (net) motor vehicles  
 Dépenses personnelles en véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)



## **Statistical Tables**

## **Tableaux statistiques**

**Table 1: Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Income-based**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6520

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	397,708	403,832	407,276	410,856	404,918	414,432	417,128	421,244	422,496	418,825
2 Corporation profits before taxes	55,700	61,640	69,256	75,260	65,464	79,400	77,944	73,740	73,996	76,270
3 Government business enterprise profits before taxes	5,032	6,196	6,180	5,900	5,827	6,880	6,676	7,016	6,264	6,709
4 Interest and miscellaneous investment income	52,456	49,936	53,268	52,140	51,950	51,664	50,616	50,724	50,696	50,925
5 Accrued net income of farm operators from farm production	1,416	1,332	820	1,152	1,180	2,076	2,428	2,772	3,084	2,590
6 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	44,016	44,644	45,232	45,832	44,931	45,692	45,740	47,044	46,976	46,363
7 Inventory valuation adjustment	-4,568	-6,124	-4,540	-6,256	-5,372	-8,256	-2,636	-468	1,468	-2,473
8 Taxes less subsidies, on factors of production	46,092	47,364	48,052	47,584	47,273	48,576	48,124	48,488	48,400	48,397
<b>9 Net Domestic Product at basic prices</b>	<b>597,852</b>	<b>608,820</b>	<b>625,544</b>	<b>632,468</b>	<b>616,171</b>	<b>640,464</b>	<b>646,020</b>	<b>650,560</b>	<b>653,380</b>	<b>647,606</b>
10 Taxes less subsidies, on products	55,300	54,872	55,892	57,364	55,857	57,968	58,984	59,304	59,768	59,006
11 Capital consumption allowances	98,048	98,816	100,144	101,516	99,631	102,772	104,224	105,900	107,188	105,021
12 Statistical discrepancy	1,592	2,020	468	592	1,168	2,600	1,024	-716	400	827
<b>13 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>752,792</b>	<b>764,528</b>	<b>782,048</b>	<b>791,940</b>	<b>772,827</b>	<b>803,804</b>	<b>810,252</b>	<b>815,048</b>	<b>820,736</b>	<b>812,460</b>

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Wages, salaries and supplementary labour income	467,200	472,392	475,220	483,552	474,591	489,604	499,956	506,792	513,248	502,400
2 Corporation profits before taxes	85,740	84,856	85,004	87,804	85,851	93,696	98,424	110,152	116,484	104,689
3 Government business enterprise profits before taxes	6,344	7,108	7,148	7,608	7,052	7,636	8,260	8,572	9,492	8,490
4 Interest and miscellaneous investment income	47,972	47,480	47,900	47,148	47,625	47,600	46,640	47,540	47,752	47,383
5 Accrued net income of farm operators from farm production	2,452	2,000	1,732	1,520	1,926	1,224	1,892	2,068	1,948	1,783
6 Net income of non-farm unincorporated business, including rent	57,144	57,028	57,468	58,932	57,643	59,664	60,320	61,032	61,500	60,629
7 Inventory valuation adjustment	3,036	-1,464	-2,600	-1,736	-691	-1,220	-1,492	-4,736	-4,000	-2,862
8 Taxes less subsidies, on factors of production	51,720	51,496	51,876	52,216	51,827	52,172	52,884	53,632	53,720	53,102
<b>9 Net Domestic Product at basic prices</b>	<b>721,608</b>	<b>720,896</b>	<b>723,748</b>	<b>737,044</b>	<b>725,824</b>	<b>750,376</b>	<b>766,884</b>	<b>785,052</b>	<b>800,144</b>	<b>775,614</b>
10 Taxes less subsidies, on products	66,008	68,448	68,480	68,588	67,881	70,048	71,428	72,672	74,180	72,082
11 Capital consumption allowances	121,360	121,696	122,672	123,484	122,303	125,280	126,744	128,724	130,144	127,723
12 Statistical discrepancy	-48	1,104	-792	-836	-143	-968	68	972	-696	-156
<b>13 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>908,928</b>	<b>912,144</b>	<b>914,108</b>	<b>928,280</b>	<b>915,865</b>	<b>944,736</b>	<b>965,124</b>	<b>987,420</b>	<b>1,003,772</b>	<b>975,263</b>

**Tableau 1: Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de revenus**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6520

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
422,852	425,048	429,864	437,404	428,792	443,832	450,580	457,312	460,568	453,073	Rémunération des salariés	1
75,264	77,248	84,180	84,648	80,335	87,148	86,092	88,284	90,204	87,932	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
5,968	5,848	5,904	6,852	6,143	6,340	6,504	6,784	6,984	6,653	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
49,944	50,728	50,988	50,248	50,477	48,580	49,276	48,864	48,804	48,881	Intérêts et revenus divers de placements	4
4,380	4,724	4,180	2,296	3,895	1,824	1,924	1,280	1,624	1,663	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	5
47,224	48,808	49,744	51,336	49,278	52,884	53,792	55,496	56,480	54,663	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	6
-1,252	-2,740	-2,308	-84	-1,596	-700	-1,772	248	-268	-623	Ajustement de la valeur des stocks	7
49,532	50,060	49,688	50,764	50,011	50,720	50,768	51,304	52,020	51,203	Impôts moins subventions, sur facteurs de production	8
<b>653,912</b>	<b>659,724</b>	<b>672,240</b>	<b>683,464</b>	<b>667,335</b>	<b>690,628</b>	<b>697,164</b>	<b>709,572</b>	<b>716,416</b>	<b>703,445</b>	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>	<b>9</b>
59,724	59,920	60,412	61,084	60,285	63,828	64,560	65,260	66,076	64,931	Impôts moins subventions, sur produits	10
108,308	110,144	111,764	113,056	110,818	114,444	116,056	117,088	118,708	116,574	Provisions pour consommation de capital	11
132	1,840	180	352	626	1,148	436	-668	-628	72	Divergence statistique	12
<b>822,076</b>	<b>831,628</b>	<b>844,596</b>	<b>857,956</b>	<b>839,064</b>	<b>870,048</b>	<b>878,216</b>	<b>891,252</b>	<b>900,572</b>	<b>885,022</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>13</b>

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
524,312	536,456	539,780	545,764	536,578	555,796	558,220	559,052	563,340	559,102	Rémunération des salariés	1
123,108	125,620	129,484	131,840	127,513	133,684	128,452	111,896	105,656	119,922	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
10,428	11,296	12,388	12,696	11,702	12,036	10,620	8,396	7,660	9,678	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
50,464	52,516	55,728	55,504	53,553	58,176	55,584	51,120	48,972	53,463	Intérêts et revenus divers de placements	4
2,172	2,268	1,884	1,592	1,979	2,620	2,996	3,176	3,060	2,963	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	5
62,892	63,084	63,396	63,576	63,237	64,192	65,064	66,196	67,424	65,719	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	6
-4,160	-2,196	1,212	-5,316	-2,615	-2,652	-488	904	404	-458	Ajustement de la valeur des stocks	7
54,364	54,820	55,248	55,364	54,949	55,792	56,504	56,276	56,440	56,253	Impôts moins subventions, sur facteurs de production	8
<b>823,580</b>	<b>843,864</b>	<b>859,120</b>	<b>861,020</b>	<b>846,896</b>	<b>879,644</b>	<b>876,952</b>	<b>857,016</b>	<b>852,956</b>	<b>866,642</b>	<b>Produit intérieur net au prix de base</b>	<b>9</b>
74,256	74,444	75,740	76,896	75,334	72,696	74,380	76,836	77,164	75,269	Impôts moins subventions, sur produits	10
132,008	133,716	134,928	136,608	134,315	139,588	141,720	143,504	145,180	142,498	Provisions pour consommation de capital	11
76	-1,036	-1,832	652	-535	652	784	-1,176	-1,420	-290	Divergence statistique	12
<b>1,029,920</b>	<b>1,050,988</b>	<b>1,067,956</b>	<b>1,075,176</b>	<b>1,056,010</b>	<b>1,092,580</b>	<b>1,093,836</b>	<b>1,076,180</b>	<b>1,073,880</b>	<b>1,084,119</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>13</b>

**Table 2: Income and Expenditure Accounts: Gross Domestic Product, Expenditure-based**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6521

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	442,720	444,292	448,720	455,260	447,748	455,956	461,512	466,740	467,252	462,865
2 Durable goods	52,748	53,480	53,588	56,648	54,116	55,340	55,360	57,056	56,920	56,169
3 Semi-durable goods	40,252	40,580	41,488	42,096	41,104	42,236	42,452	42,592	41,936	42,304
4 Non-durable goods	113,188	111,368	112,300	112,292	112,287	113,152	115,368	115,744	115,832	115,024
5 Services	236,532	238,864	241,344	244,224	240,241	245,228	248,332	251,348	252,564	249,368
6 Government current expenditure on goods and services	169,088	171,452	173,104	173,272	171,729	173,604	173,552	172,204	171,232	172,648
7 Government gross fixed capital formation	20,976	21,332	21,904	22,324	21,634	21,372	21,232	21,340	21,680	21,406
8 Government investment in inventories	-16	44	-24	-8	-1	116	-16	-36	56	30
9 Business gross fixed capital formation	119,192	124,440	124,232	125,420	123,321	123,924	122,224	120,336	119,884	121,592
10 Residential structures	42,596	43,656	42,592	40,844	42,422	38,152	35,868	35,248	35,276	36,136
11 Non-residential structures and equipment	76,596	80,784	81,640	84,576	80,899	85,772	86,356	85,088	84,608	85,456
12 Non-residential structures	32,260	33,572	34,680	35,496	34,002	36,024	34,552	34,412	33,688	34,669
13 Machinery and equipment	44,336	47,212	46,960	49,080	46,897	49,748	51,804	50,676	50,920	50,787
14 Business investment in inventories	908	884	-420	428	450	6,556	13,072	9,348	6,556	8,883
15 Non-farm	-324	772	928	1,724	775	6,424	12,600	8,820	6,976	8,705
16 Farm	1,232	112	-1,348	-1,296	-325	132	472	528	-420	178
17 Exports of goods and services	235,440	255,712	270,824	286,532	262,127	304,152	297,232	298,588	309,948	302,480
18 Goods	202,668	220,852	237,896	251,256	228,168	268,012	261,340	260,864	271,120	265,334
19 Services	32,772	34,860	32,928	35,276	33,959	36,140	35,892	37,724	38,828	37,146
20 Deduct: Imports of goods and services	233,924	251,612	255,824	270,696	253,014	279,276	277,532	274,192	275,472	276,618
21 Goods	187,808	204,800	212,460	226,432	207,875	233,696	231,528	226,680	227,848	229,938
22 Services	46,116	46,812	43,364	44,264	45,139	45,580	46,004	47,512	47,624	46,680
23 Statistical discrepancy	-1,592	-2,016	-468	-592	-1,167	-2,600	-1,024	720	-400	-826
24 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>752,792</b>	<b>764,528</b>	<b>782,048</b>	<b>791,940</b>	<b>772,827</b>	<b>803,804</b>	<b>810,252</b>	<b>815,048</b>	<b>820,736</b>	<b>812,460</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>751,976</i>	<i>761,516</i>	<i>767,960</i>	<i>776,276</i>	<i>764,432</i>	<i>774,856</i>	<i>778,520</i>	<i>780,620</i>	<i>780,048</i>	<i>778,511</i>

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	524,956	533,816	538,032	540,760	534,391	549,444	557,060	566,632	573,128	561,566
2 Durable goods	68,708	72,488	72,828	72,016	71,510	74,672	75,404	78,896	79,320	77,073
3 Semi-durable goods	47,040	46,972	47,256	47,544	47,203	48,404	49,268	50,180	50,120	49,493
4 Non-durable goods	124,404	126,248	127,080	127,160	126,223	128,628	131,132	133,340	135,376	132,119
5 Services	284,804	288,108	290,868	294,040	289,455	297,740	301,256	304,216	308,312	302,881
6 Government current expenditure on goods and services	174,868	176,380	177,092	179,028	176,842	180,656	182,472	184,352	185,668	183,287
7 Government gross fixed capital formation	19,764	19,828	20,020	20,444	20,014	21,288	22,148	22,712	23,704	22,463
8 Government investment in inventories	-36	-28	-24	-20	-27	-8	4	-60	52	-3
9 Business gross fixed capital formation	160,312	161,404	160,696	163,996	161,602	167,376	170,984	171,440	175,672	171,368
10 Residential structures	43,328	42,720	41,796	42,208	42,513	44,108	45,948	46,084	47,304	45,861
11 Non-residential structures and equipment	116,984	118,684	118,900	121,788	119,089	123,268	125,036	125,356	128,368	125,507
12 Non-residential structures	45,292	45,272	45,004	45,264	45,208	46,228	46,488	46,800	47,772	46,822
13 Machinery and equipment	71,692	73,412	73,896	76,524	73,881	77,040	78,548	78,556	80,596	78,685
14 Business investment in inventories	15,564	8,252	-3,372	2,808	5,813	-3,064	4,656	4,632	9,412	3,909
15 Non-farm	16,408	7,684	-2,628	3,672	6,284	-2,872	3,900	4,900	9,484	3,853
16 Farm	-844	568	-744	-864	-471	-192	756	-268	-72	56
17 Exports of goods and services	364,232	369,452	379,500	396,212	377,349	403,696	404,628	426,904	438,940	418,542
18 Goods	315,040	318,120	327,816	343,744	326,180	351,068	352,836	373,524	383,508	365,234
19 Services	49,192	51,332	51,684	52,468	51,169	52,628	51,792	53,380	55,432	53,308
20 Deduct: Imports of goods and services	350,780	355,856	358,628	375,780	360,261	375,620	376,760	388,220	403,500	386,025
21 Goods	295,156	298,848	301,728	317,776	303,377	317,700	318,556	328,640	342,484	326,845
22 Services	55,624	57,008	56,900	58,004	56,884	57,920	58,204	59,580	61,016	59,180
23 Statistical discrepancy	48	-1,104	792	832	142	968	-68	-972	696	156
24 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>908,928</b>	<b>912,144</b>	<b>914,108</b>	<b>928,280</b>	<b>915,865</b>	<b>944,736</b>	<b>965,124</b>	<b>987,420</b>	<b>1,003,772</b>	<b>975,263</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>879,900</i>	<i>891,428</i>	<i>895,840</i>	<i>904,228</i>	<i>892,849</i>	<i>918,764</i>	<i>932,664</i>	<i>945,136</i>	<i>958,172</i>	<i>938,684</i>

**Tableau 2: Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut, en termes de dépenses**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6521

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
474,700	478,984	482,612	493,172	482,367	502,876	509,484	516,328	522,736	512,856	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
57,248	57,880	59,056	62,604	59,197	64,460	66,920	68,588	71,984	67,988	Biens durables	2
42,496	42,600	42,808	43,160	42,766	44,108	44,636	45,432	45,580	44,939	Biens semi-durables	3
116,964	119,092	118,188	120,544	118,697	121,872	123,064	124,264	123,372	123,143	Biens non durables	4
257,992	259,412	262,560	266,864	261,707	272,436	274,864	278,044	281,800	276,786	Services	5
171,456	172,496	170,420	171,032	171,351	171,472	170,688	171,668	173,704	171,883	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
21,176	20,436	20,496	20,240	20,587	20,120	20,232	20,180	19,884	20,104	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
-44	56	-164	144	-2	-36	20	36	-	5	Investissements des administrations publiques en stocks	8
122,884	124,340	130,964	139,216	129,351	146,356	153,336	158,504	160,752	154,737	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
36,360	38,592	40,796	42,404	39,538	42,968	43,824	43,400	43,884	43,519	Bâtiments résidentiels	10
86,524	85,748	90,168	96,812	89,813	103,388	109,512	115,104	116,868	111,218	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
34,132	35,600	36,904	38,804	36,360	41,444	43,600	45,188	45,256	43,872	Ouvrages non résidentiels	12
52,392	50,148	53,264	58,008	53,453	61,944	65,912	69,916	71,612	67,346	Machines et matériel	13
3,376	-3,812	2,680	7,120	2,341	3,632	7,912	10,700	10,456	8,175	Investissement des entreprises en stocks	14
4,280	-6,120	604	7,544	1,577	2,892	8,564	12,664	12,576	9,174	Non agricoles	15
-904	2,308	2,076	-424	764	740	-652	-1,964	-2,120	-999	Agricoles	16
310,800	320,780	330,848	322,564	321,248	340,628	342,964	351,332	359,492	348,604	Exportations de biens et services	17
271,208	280,244	288,716	280,148	280,079	297,400	298,048	305,204	312,864	303,379	Biens	18
39,592	40,536	42,132	42,416	41,169	43,228	44,916	46,128	46,628	45,225	Services	19
282,140	279,808	293,084	295,180	287,553	313,856	325,988	338,164	347,076	331,271	Moins: Importations de biens et services	20
233,720	231,168	242,088	243,780	237,689	262,024	273,272	283,544	292,068	277,727	Biens	21
48,420	48,640	50,996	51,400	49,864	51,832	52,716	54,620	55,008	53,544	Services	22
-132	-1,844	-176	-352	-626	-1,144	-432	668	624	-71	Divergence statistique	23
<b>822,076</b>	<b>831,628</b>	<b>844,596</b>	<b>857,956</b>	<b>839,064</b>	<b>870,048</b>	<b>878,216</b>	<b>891,252</b>	<b>900,572</b>	<b>885,022</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
790,216	796,256	804,492	823,660	803,656	840,824	853,740	866,680	877,076	859,580	<i>Demande intérieure finale</i>	25

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
580,412	588,260	599,500	604,928	593,275	610,968	620,660	621,064	626,748	619,860	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
80,404	80,804	83,068	80,680	81,239	82,680	83,592	82,696	87,212	84,045	Biens durables	2
51,024	51,440	52,756	53,244	52,116	53,908	54,680	54,140	55,588	54,579	Biens semi-durables	3
137,040	139,336	142,588	145,484	141,112	145,500	150,176	149,200	146,984	147,965	Biens non durables	4
311,944	316,680	321,088	325,520	318,808	328,880	332,212	335,028	336,964	333,271	Services	5
187,252	195,248	194,044	194,540	192,771	195,716	198,452	200,768	203,796	199,683	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
24,292	24,424	24,988	25,256	24,740	25,784	25,908	26,348	27,600	26,410	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
4	-28	48	72	24	4	-16	88	-24	13	Investissements des administrations publiques en stocks	8
180,792	184,712	185,532	186,140	184,294	186,472	189,228	191,256	186,416	188,343	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
48,480	47,304	48,012	48,884	48,170	50,080	50,732	51,432	54,392	51,659	Bâtiments résidentiels	10
132,312	137,408	137,520	137,256	136,124	136,392	138,496	139,824	132,024	136,684	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
49,596	50,508	50,704	51,468	50,569	51,976	52,296	52,092	51,460	51,956	Ouvrages non résidentiels	12
82,716	86,900	86,816	85,788	85,555	84,416	86,200	87,732	80,564	84,728	Machines et matériel	13
9,236	8,716	8,468	2,156	7,144	-3,404	-580	-6,600	-13,504	-6,022	Investissement des entreprises en stocks	14
9,860	8,984	8,752	2,032	7,407	-2,596	924	-5,296	-12,208	-4,794	Non agricoles	15
-624	-268	-284	124	-263	-808	-1,504	-1,304	-1,296	-1,228	Agricoles	16
461,528	476,980	484,124	495,168	479,450	501,480	484,424	454,352	437,164	469,355	Exportations de biens et services	17
405,068	420,276	427,568	437,336	422,562	442,852	426,632	398,440	382,116	412,510	Biens	18
56,460	56,704	56,556	57,832	56,888	58,628	57,792	55,912	55,048	56,845	Services	19
413,520	428,360	430,584	432,428	426,223	423,784	423,456	412,268	395,740	413,812	Moins: Importations de biens et services	20
351,788	364,928	367,388	369,008	363,278	357,928	359,352	350,544	336,192	351,004	Biens	21
61,732	63,432	63,196	63,420	62,945	65,856	64,104	61,724	59,548	62,808	Services	22
-76	1,036	1,836	-656	535	-656	-784	1,172	1,424	289	Divergence statistique	23
<b>1,029,920</b>	<b>1,050,988</b>	<b>1,067,956</b>	<b>1,075,176</b>	<b>1,056,010</b>	<b>1,092,580</b>	<b>1,093,836</b>	<b>1,076,180</b>	<b>1,073,880</b>	<b>1,084,119</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
972,748	992,644	1,004,064	1,010,864	995,080	1,018,940	1,034,248	1,039,436	1,044,560	1,034,296	<i>Demande intérieure finale</i>	25



**Table 3: Income and Expenditure Accounts: Real Gross Domestic Product, Expenditure-based[1]**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10500

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	464,758	466,151	468,417	473,788	468,279	472,970	476,500	481,197	481,050	477,929
2 Durable goods	54,925	55,380	55,100	58,005	55,853	56,245	56,218	57,779	57,525	56,942
3 Semi-durable goods	40,721	41,178	42,132	42,879	41,728	43,079	43,353	43,427	42,595	43,114
4 Non-durable goods	117,262	116,952	117,495	117,814	117,381	118,047	118,992	119,707	120,012	119,190
5 Services	251,934	252,714	253,748	255,091	253,372	255,632	257,982	260,316	260,968	258,725
6 Government current expenditure on goods and services	175,281	176,325	177,729	177,338	176,668	176,754	176,528	175,533	173,899	175,679
7 Government gross fixed capital formation	21,903	22,091	22,619	23,032	22,411	21,783	21,489	21,633	21,919	21,706
8 Government investment in inventories	20	73	-60	-33	-	187	-27	-53	87	49
9 Business gross fixed capital formation	122,692	127,115	126,856	127,768	126,108	125,261	124,342	122,792	122,250	123,661
10 Residential structures	43,484	44,330	43,327	41,312	43,113	38,486	36,328	35,948	36,088	36,713
11 Non-residential structures and equipment	79,146	82,728	83,479	86,424	82,944	86,756	88,004	86,833	86,152	86,936
12 Non-residential structures	34,916	35,962	36,828	37,761	36,367	38,043	36,569	36,334	35,454	36,600
13 Machinery and equipment	44,387	46,891	46,812	48,807	46,724	48,867	51,459	50,538	50,702	50,392
14 Business investment in inventories	608	404	-665	417	191	6,422	13,548	9,316	5,793	8,770
15 Non-farm	-1,112	79	537	1,494	250	6,339	12,678	8,747	6,328	8,523
16 Farm	1,546	202	-1,275	-1,158	-171	-31	756	437	-671	123
17 Exports of goods and services	260,342	276,256	287,286	299,676	280,890	307,632	299,406	299,643	312,227	304,727
18 Goods	224,322	238,288	251,738	261,866	244,054	269,494	261,526	260,281	271,600	265,725
19 Services	35,985	37,930	35,458	37,731	36,776	38,033	37,816	39,370	40,617	38,959
20 Deduct: Imports of goods and services	248,340	258,447	262,082	274,706	260,894	273,794	275,902	275,725	278,063	275,871
21 Goods	197,500	208,168	215,311	227,138	212,029	226,405	227,294	225,546	227,962	226,802
22 Services	51,285	50,583	46,808	47,509	49,046	47,328	48,610	50,293	50,187	49,105
23 Statistical discrepancy	-1,684	-2,131	-491	-618	-1,231	-2,699	-1,055	737	-409	-857
24 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>796,469</b>	<b>808,191</b>	<b>819,780</b>	<b>826,451</b>	<b>812,723</b>	<b>834,368</b>	<b>834,620</b>	<b>834,791</b>	<b>838,574</b>	<b>835,588</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>784,755</i>	<i>791,872</i>	<i>795,804</i>	<i>802,081</i>	<i>793,628</i>	<i>796,877</i>	<i>798,925</i>	<i>801,179</i>	<i>799,131</i>	<i>799,028</i>

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	521,674	528,810	531,151	531,644	528,320	538,740	543,289	549,718	554,056	546,451
2 Durable goods	68,627	72,556	72,878	72,280	71,585	74,823	75,317	78,503	79,182	76,956
3 Semi-durable goods	46,648	46,723	47,003	46,806	46,795	47,456	47,944	48,684	48,763	48,212
4 Non-durable goods	124,224	125,702	126,532	126,128	125,647	127,191	127,717	128,408	129,214	128,133
5 Services	282,149	283,833	284,746	286,408	284,284	289,284	292,316	294,195	296,971	293,192
6 Government current expenditure on goods and services	173,919	174,589	174,829	176,450	174,947	177,328	179,056	180,643	181,194	179,555
7 Government gross fixed capital formation	19,621	19,773	19,947	20,325	19,917	21,196	22,077	22,614	23,595	22,371
8 Government investment in inventories	-36	-24	-20	-20	-25	-8	4	-56	48	-3
9 Business gross fixed capital formation	158,226	159,155	158,063	160,844	159,072	164,500	169,164	170,216	174,966	169,712
10 Residential structures	42,830	42,247	41,434	41,416	41,982	42,989	44,154	44,333	45,412	44,222
11 Non-residential structures and equipment	115,395	116,903	116,621	119,415	117,084	121,495	124,995	125,872	129,550	125,478
12 Non-residential structures	44,291	44,285	43,882	43,793	44,063	44,467	44,491	44,842	45,693	44,873
13 Machinery and equipment	71,108	72,630	72,753	75,656	73,037	77,064	80,611	81,135	84,003	80,703
14 Business investment in inventories	13,888	7,796	-2,989	2,941	5,409	-791	5,921	4,559	8,829	4,630
15 Non-farm	14,064	6,291	-2,975	3,281	5,165	-1,769	4,140	3,979	8,143	3,623
16 Farm	-429	1,183	-349	-695	-72	609	1,402	181	272	616
17 Exports of goods and services	367,264	373,089	380,821	396,881	379,514	409,516	407,229	420,135	431,493	417,093
18 Goods	318,271	322,423	330,070	345,848	329,153	358,236	357,349	369,164	379,028	365,944
19 Services	48,978	50,631	50,741	51,076	50,357	51,376	50,025	51,140	52,634	51,294
20 Deduct: Imports of goods and services	346,270	350,087	340,505	352,806	347,417	359,613	368,195	374,355	389,577	372,935
21 Goods	292,799	295,857	288,879	301,033	294,642	307,739	315,229	320,703	334,261	319,483
22 Services	53,495	54,248	51,694	51,934	52,843	52,094	53,203	53,907	55,618	53,706
23 Statistical discrepancy	48	-1,104	799	840	146	975	-67	-957	683	159
24 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>908,274</b>	<b>911,871</b>	<b>922,209</b>	<b>936,724</b>	<b>919,770</b>	<b>951,258</b>	<b>957,926</b>	<b>971,858</b>	<b>984,407</b>	<b>966,362</b>
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>873,441</i>	<i>882,324</i>	<i>883,979</i>	<i>889,256</i>	<i>882,250</i>	<i>901,751</i>	<i>913,545</i>	<i>923,157</i>	<i>933,698</i>	<i>918,038</i>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 3: Comptes des revenus et dépenses: Produit intérieur brut réel, en termes de dépenses[1]**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10500

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
487,083	487,461	488,950	497,132	490,157	505,228	509,932	516,148	520,116	512,856	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
57,753	58,175	59,033	62,658	59,405	64,384	66,705	68,569	72,295	67,988	Biens durables	2
43,358	43,365	43,351	43,683	43,439	44,520	44,495	45,438	45,303	44,939	Biens semi-durables	3
121,053	121,250	120,530	121,425	121,065	122,051	123,336	123,928	123,257	123,143	Biens non durables	4
264,974	264,720	266,074	269,373	266,285	274,280	275,392	278,204	279,268	276,786	Services	5
173,913	174,595	172,389	171,908	173,201	172,378	171,025	171,414	172,715	171,883	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
21,457	20,583	20,589	20,463	20,773	20,159	20,191	20,211	19,854	20,104	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
-67	87	-253	220	-3	-36	20	36	-	5	Investissement des administrations publiques en stocks	8
125,140	125,820	132,298	140,637	130,974	146,931	152,662	159,087	160,267	154,737	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
37,187	39,165	41,600	42,994	40,237	42,899	43,472	43,743	43,962	43,519	Bâtiments résidentiels	10
87,944	86,655	90,702	97,636	90,734	104,027	109,193	115,346	116,306	111,218	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
35,661	36,524	37,524	39,390	37,275	41,988	43,381	45,244	44,875	43,872	Ouvrages non résidentiels	12
52,262	50,158	53,192	58,246	53,465	62,040	65,810	70,102	71,433	67,346	Machines et matériel	13
4,036	-3,846	2,396	7,645	2,558	3,957	8,982	10,049	9,712	8,175	Investissement des entreprises en stocks	14
4,636	-6,255	324	7,383	1,522	2,975	9,624	12,047	12,050	9,174	Non agricoles	15
-748	2,153	1,854	125	846	1,070	-617	-2,023	-2,426	-999	Agricoles	16
311,668	321,704	330,346	323,431	321,787	339,657	342,937	352,612	359,210	348,604	Exportations de biens et services	17
270,763	279,901	287,118	280,403	279,546	295,822	298,038	306,606	313,050	303,379	Biens	18
40,909	41,793	43,228	43,044	42,244	43,829	44,898	46,007	46,166	45,225	Services	19
283,293	281,792	294,395	300,390	289,968	317,357	325,548	338,689	343,490	331,271	Moins: Importations de biens et services	20
232,892	231,291	242,196	247,213	238,398	264,539	272,730	284,208	289,431	277,727	Biens	21
50,456	50,572	52,256	53,232	51,629	52,822	52,814	54,477	54,062	53,544	Services	22
-135	-1,868	-178	-353	-634	-1,143	-433	668	623	-71	Divergence statistique	23
<b>839,546</b>	<b>842,518</b>	<b>852,133</b>	<b>860,475</b>	<b>848,668</b>	<b>869,766</b>	<b>879,782</b>	<b>891,543</b>	<b>898,997</b>	<b>885,022</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>807,587</i>	<i>808,448</i>	<i>814,227</i>	<i>830,133</i>	<i>815,099</i>	<i>844,683</i>	<i>853,813</i>	<i>866,865</i>	<i>872,958</i>	<i>859,580</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>25</b>

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
558,803	563,382	570,542	572,190	566,229	577,689	580,103	579,149	585,184	580,531	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
80,619	81,315	83,937	81,657	81,882	84,210	84,689	83,705	88,571	85,294	Biens durables	2
49,607	49,977	51,100	51,220	50,476	51,871	52,606	52,108	53,370	52,489	Biens semi-durables	3
129,397	129,907	130,478	131,607	130,347	131,896	131,663	131,743	131,935	131,809	Biens non durables	4
299,301	302,317	305,292	307,784	303,674	309,960	311,458	311,809	311,939	311,292	Services	5
181,970	183,183	183,743	185,352	183,562	185,231	187,725	188,421	189,158	187,634	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
23,999	23,771	24,178	24,308	24,064	25,016	25,179	25,750	26,902	25,712	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
4	-28	44	72	23	8	-16	84	-24	13	Investissement des administrations publiques en stocks	8
178,944	181,165	182,150	181,391	180,913	180,595	182,297	185,854	179,650	182,099	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
45,664	44,472	45,513	45,946	45,399	46,392	46,659	47,121	49,395	47,392	Bâtiments résidentiels	10
133,323	136,849	136,751	135,529	135,613	134,250	135,697	138,825	130,022	134,699	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
46,961	47,315	47,252	47,566	47,274	47,990	48,121	47,777	46,851	47,685	Ouvrages non résidentiels	12
86,519	89,788	89,756	88,135	88,550	86,334	87,693	91,341	83,164	87,133	Machines et matériel	13
11,026	10,732	10,369	4,501	9,157	111	1,543	-2,543	-12,443	-3,333	Investissement des entreprises en stocks	14
10,670	10,327	10,186	3,702	8,721	205	2,274	-1,702	-11,663	-2,722	Non agricoles	15
-65	-38	-275	314	-16	-577	-1,186	-1,316	-1,329	-1,102	Agricoles	16
445,736	448,996	450,293	450,224	448,812	443,049	436,930	426,543	423,078	432,400	Exportations de biens et services	17
393,077	396,563	398,189	397,428	396,314	390,003	384,676	375,245	372,527	380,613	Biens	18
52,890	52,682	52,358	53,051	52,745	53,320	52,524	51,558	50,821	52,056	Services	19
400,336	407,429	407,153	397,584	403,126	388,295	387,481	380,128	364,323	380,057	Moins: Importations de biens et services	20
344,742	351,758	351,957	343,644	348,025	333,058	334,615	328,823	315,370	327,967	Biens	21
55,992	56,148	55,707	54,435	55,571	55,500	53,354	51,843	49,492	52,547	Services	22
-74	989	1,745	-622	510	-614	-734	1,114	1,363	282	Divergence statistique	23
<b>999,112</b>	<b>1,003,758</b>	<b>1,014,860</b>	<b>1,018,996</b>	<b>1,009,182</b>	<b>1,021,897</b>	<b>1,024,279</b>	<b>1,022,808</b>	<b>1,027,799</b>	<b>1,024,196</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>943,548</i>	<i>951,321</i>	<i>960,432</i>	<i>963,097</i>	<i>954,600</i>	<i>968,426</i>	<i>975,180</i>	<i>978,930</i>	<i>980,835</i>	<i>975,843</i>	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>25</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 4: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Gross Domestic Product, Expenditure-based**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10501

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	0.939	0.183	0.290	0.662	...	-0.101	0.426	0.558	-0.022	...
2 Durable goods	0.167	0.061	-0.036	0.364	...	-0.217	-0.006	0.187	-0.031	...
3 Semi-durable goods	0.090	0.060	0.122	0.093	...	0.025	0.034	0.010	-0.101	...
4 Non-durable goods	0.352	-0.039	0.067	0.040	...	0.027	0.112	0.085	0.036	...
5 Services	0.330	0.101	0.137	0.165	...	0.064	0.286	0.276	0.074	...
6 Government current expenditure on goods and services	-0.343	0.134	0.178	-0.050	...	-0.070	-0.025	-0.122	-0.197	...
7 Government gross fixed capital formation	0.116	0.022	0.066	0.050	...	-0.153	-0.036	0.018	0.033	...
8 Government investment in inventories	-0.001	-0.001	-0.009	0.001	...	0.012	-0.016	-0.002	0.011	...
9 Business gross fixed capital formation	0.180	0.571	-0.033	0.114	...	-0.311	-0.110	-0.186	-0.065	...
10 Residential structures	0.246	0.111	-0.128	-0.254	...	-0.351	-0.264	-0.046	0.017	...
11 Non-residential structures and equipment	-0.066	0.460	0.095	0.368	...	0.040	0.154	-0.140	-0.082	...
12 Non-residential structures	-0.026	0.128	0.105	0.112	...	0.033	-0.172	-0.028	-0.102	...
13 Machinery and equipment	-0.040	0.332	-0.010	0.256	...	0.007	0.326	-0.112	0.020	...
14 Business investment in inventories	0.051	-0.027	-0.133	0.133	...	0.744	0.878	-0.512	-0.427	...
15 Non-farm	-0.089	0.146	0.056	0.116	...	0.595	0.774	-0.477	-0.293	...
16 Farm	0.140	-0.173	-0.189	0.017	...	0.149	0.104	-0.035	-0.134	...
17 Exports of goods and services	0.293	1.933	1.338	1.497	...	0.972	-1.009	0.028	1.535	...
18 Goods	0.024	1.697	1.636	1.226	...	0.936	-0.983	-0.154	1.388	...
19 Services	0.269	0.236	-0.298	0.271	...	0.036	-0.026	0.182	0.147	...
20 Deduct: Imports of goods and services	-0.087	1.285	0.458	1.578	...	-0.118	0.266	-0.021	0.287	...
21 Goods	-0.298	1.370	0.912	1.494	...	-0.096	0.115	-0.217	0.299	...
22 Services	0.211	-0.085	-0.454	0.084	...	-0.022	0.151	0.196	-0.012	...
23 Statistical discrepancy	0.191	-0.058	0.195	-0.015	...	-0.253	0.188	0.217	-0.128	...
24 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>1.513</b>	<b>1.472</b>	<b>1.434</b>	<b>0.814</b>	...	<b>0.958</b>	<b>0.030</b>	<b>0.020</b>	<b>0.453</b>	...
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>0.892</i>	<i>0.910</i>	<i>0.501</i>	<i>0.776</i>	...	<i>-0.635</i>	<i>0.255</i>	<i>0.268</i>	<i>-0.251</i>	...

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Personal expenditure on consumer goods and services	0.171	0.795	0.263	0.054	...	0.771	0.489	0.681	0.449	...
2 Durable goods	-0.406	0.433	0.037	-0.066	...	0.271	0.052	0.331	0.070	...
3 Semi-durable goods	0.149	0.008	0.030	-0.022	...	0.070	0.053	0.078	0.007	...
4 Non-durable goods	0.106	0.163	0.094	-0.044	...	0.115	0.056	0.074	0.084	...
5 Services	0.322	0.191	0.102	0.186	...	0.315	0.328	0.198	0.288	...
6 Government current expenditure on goods and services	0.134	0.073	0.026	0.181	...	0.095	0.183	0.168	0.058	...
7 Government gross fixed capital formation	-0.026	0.016	0.018	0.042	...	0.094	0.094	0.056	0.102	...
8 Government investment in inventories	-0.004	0.001	0.001	-	...	0.001	0.001	-0.006	0.011	...
9 Business gross fixed capital formation	-0.231	0.106	-0.122	0.310	...	0.400	0.496	0.109	0.483	...
10 Residential structures	-0.126	-0.065	-0.090	-0.002	...	0.173	0.126	0.020	0.114	...
11 Non-residential structures and equipment	-0.105	0.171	-0.032	0.312	...	0.227	0.370	0.089	0.369	...
12 Non-residential structures	-0.067	-	-0.046	-0.010	...	0.075	0.003	0.037	0.089	...
13 Machinery and equipment	-0.038	0.171	0.014	0.322	...	0.152	0.367	0.052	0.280	...
14 Business investment in inventories	0.472	-0.671	-1.198	0.657	...	-0.403	0.717	-0.142	0.444	...
15 Non-farm	0.229	-0.857	-1.029	0.697	...	-0.549	0.631	-0.016	0.434	...
16 Farm	0.243	0.186	-0.169	-0.040	...	0.146	0.086	-0.126	0.010	...
17 Exports of goods and services	0.894	0.632	0.849	1.753	...	1.345	-0.235	1.339	1.169	...
18 Goods	0.579	0.448	0.838	1.715	...	1.312	-0.089	1.219	1.011	...
19 Services	0.315	0.184	0.011	0.038	...	0.033	-0.146	0.120	0.158	...
20 Deduct: Imports of goods and services	0.311	0.429	-1.090	1.425	...	0.771	0.931	0.655	1.596	...
21 Goods	0.375	0.343	-0.787	1.395	...	0.752	0.802	0.576	1.405	...
22 Services	-0.064	0.086	-0.303	0.030	...	0.019	0.129	0.079	0.191	...
23 Statistical discrepancy	-0.067	-0.127	0.207	0.002	...	0.020	-0.113	-0.096	0.171	...
24 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>1.032</b>	<b>0.396</b>	<b>1.134</b>	<b>1.574</b>	...	<b>1.552</b>	<b>0.701</b>	<b>1.454</b>	<b>1.291</b>	...
25 <i>Final domestic demand</i>	<i>0.048</i>	<i>0.990</i>	<i>0.185</i>	<i>0.587</i>	...	<i>1.360</i>	<i>1.262</i>	<i>1.014</i>	<i>1.092</i>	...

**Tableau 4: Comptes des revenus et dépenses: Contribution à la variation en pourcentage du produit intérieur brut réel, en termes de dépenses**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10501

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
0.714	0.042	0.175	0.956	...	0.933	0.540	0.698	0.442	...	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
0.029	0.053	0.101	0.427	...	0.200	0.269	0.212	0.417	...	Biens durables	2
0.091	-	-0.001	0.039	...	0.096	-0.003	0.106	-0.017	...	Biens semi-durables	3
0.124	0.022	-0.085	0.105	...	0.073	0.146	0.068	-0.076	...	Biens non durables	4
0.470	-0.033	0.160	0.385	...	0.564	0.128	0.312	0.118	...	Services	5
0.003	0.080	-0.264	-0.056	...	0.057	-0.157	0.043	0.144	...	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
-0.056	-0.103	0.001	-0.014	...	-0.036	0.004	0.001	-0.040	...	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
-0.012	0.012	-0.026	0.036	...	-0.025	0.006	0.002	-0.004	...	Investissement des administrations publiques en stocks	8
0.344	0.081	0.767	0.976	...	0.727	0.660	0.731	0.131	...	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
0.130	0.235	0.286	0.163	...	-0.011	0.066	0.031	0.024	...	Bâtiments résidentiels	10
0.214	-0.154	0.481	0.813	...	0.738	0.594	0.700	0.107	...	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
0.024	0.101	0.117	0.217	...	0.298	0.159	0.212	-0.041	...	Ouvrages non résidentiels	12
0.190	-0.255	0.364	0.596	...	0.440	0.435	0.488	0.148	...	Machines et matériel	13
-0.212	-0.948	0.749	0.622	...	-0.437	0.574	0.123	-0.036	...	Investissement des entreprises en stocks	14
-0.204	-1.305	0.784	0.831	...	-0.521	0.763	0.278	0.003	...	Non agricoles	15
-0.008	0.357	-0.035	-0.209	...	0.084	-0.189	-0.155	-0.039	...	Agricoles	16
-0.070	1.209	1.036	-0.812	...	1.890	0.376	1.095	0.742	...	Exportations de biens et services	17
-0.104	1.105	0.869	-0.792	...	1.800	0.254	0.969	0.724	...	Biens	18
0.034	0.104	0.167	-0.020	...	0.090	0.122	0.126	0.018	...	Services	19
0.634	-0.181	1.501	0.704	...	1.949	0.941	1.495	0.540	...	Moins: Importations de biens et services	20
0.602	-0.194	1.305	0.592	...	1.995	0.942	1.306	0.588	...	Biens	21
0.032	0.013	0.196	0.112	...	-0.046	-0.001	0.189	-0.048	...	Services	22
0.039	-0.200	0.204	-0.025	...	-0.080	0.090	0.139	-0.003	...	Divergence statistique	23
<b>0.116</b>	<b>0.354</b>	<b>1.141</b>	<b>0.979</b>	...	<b>1.080</b>	<b>1.152</b>	<b>1.337</b>	<b>0.836</b>	...	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>1.005</i>	<i>0.100</i>	<i>0.679</i>	<i>1.862</i>	...	<i>1.681</i>	<i>1.047</i>	<i>1.473</i>	<i>0.677</i>	...	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>25</b>

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
0.484	0.452	0.710	0.162	...	0.534	0.233	-0.094	0.602	...	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
0.143	0.065	0.246	-0.211	...	0.234	0.043	-0.088	0.449	...	Biens durables	2
0.086	0.036	0.110	0.013	...	0.062	0.071	-0.048	0.122	...	Biens semi-durables	3
0.018	0.050	0.058	0.116	...	0.029	-0.024	0.009	0.020	...	Biens non durables	4
0.237	0.301	0.296	0.244	...	0.209	0.143	0.033	0.011	...	Services	5
0.080	0.123	0.057	0.155	...	-0.013	0.243	0.068	0.074	...	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
0.040	-0.023	0.038	0.012	...	0.067	0.015	0.054	0.110	...	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
-0.005	-0.003	0.007	0.003	...	-0.004	-0.002	0.009	-0.010	...	Investissement des administrations publiques en stocks	8
0.397	0.216	0.095	-0.074	...	-0.074	0.162	0.338	-0.598	...	Formation brute de capital fixe des entreprises	9
0.027	-0.122	0.105	0.042	...	0.044	0.026	0.046	0.232	...	Bâtiments résidentiels	10
0.370	0.338	-0.010	-0.116	...	-0.118	0.136	0.292	-0.830	...	Ouvrages non résidentiels et équipement	11
0.132	0.035	-0.007	0.031	...	0.042	0.013	-0.034	-0.095	...	Ouvrages non résidentiels	12
0.238	0.303	-0.003	-0.147	...	-0.160	0.123	0.326	-0.735	...	Machines et matériel	13
0.228	-0.033	-0.040	-0.578	...	-0.430	0.138	-0.400	-0.975	...	Investissement des entreprises en stocks	14
0.260	-0.037	-0.017	-0.637	...	-0.342	0.199	-0.387	-0.975	...	Non agricoles	15
-0.032	0.004	-0.023	0.059	...	-0.088	-0.061	-0.013	-0.000	...	Agricoles	16
1.448	0.328	0.135	-0.007	...	-0.738	-0.629	-1.037	-0.341	...	Exportations de biens et services	17
1.421	0.350	0.167	-0.077	...	-0.766	-0.549	-0.940	-0.266	...	Biens	18
0.027	-0.022	-0.032	0.070	...	0.028	-0.080	-0.097	-0.075	...	Services	19
1.103	0.711	-0.029	-0.955	...	-0.935	-0.084	-0.737	-1.599	...	Moins: Importations de biens et services	20
1.062	0.695	0.020	-0.818	...	-1.050	0.151	-0.571	-1.337	...	Biens	21
0.041	0.016	-0.049	-0.137	...	0.115	-0.235	-0.166	-0.262	...	Services	22
-0.075	0.116	0.075	-0.220	...	0.004	-0.011	0.181	0.027	...	Divergence statistique	23
<b>1.494</b>	<b>0.465</b>	<b>1.106</b>	<b>0.408</b>	...	<b>0.281</b>	<b>0.233</b>	<b>-0.144</b>	<b>0.488</b>	...	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>24</b>
<i>1.001</i>	<i>0.768</i>	<i>0.900</i>	<i>0.255</i>	...	<i>0.514</i>	<i>0.653</i>	<i>0.366</i>	<i>0.188</i>	...	<i>Demande intérieure finale</i>	<b>25</b>

**Table 5: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Persons and Unincorporated Businesses**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6524

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	636,236	642,236	650,744	657,612	646,707	665,120	670,464	675,712	678,500	672,449
2	Wages, salaries and supplementary labour income	397,708	403,832	407,276	410,856	404,918	414,432	417,128	421,244	422,496	418,825
3	From business	277,648	282,856	285,932	290,060	284,124	294,856	297,528	301,956	303,452	299,448
4	From government	110,128	110,828	111,020	110,604	110,645	111,160	111,036	110,628	110,472	110,824
5	From persons	9,932	10,148	10,324	10,192	10,149	8,416	8,564	8,660	8,572	8,553
6	Unincorporated business net income[1]	45,432	45,976	46,052	46,984	46,111	47,768	48,168	49,816	50,060	48,953
7	Interest, dividends and miscellaneous investment receipts	91,824	91,392	95,924	98,080	94,305	101,076	103,792	103,384	104,112	103,091
Current transfers											
8	From government	98,792	98,664	99,000	99,260	98,929	99,236	98,836	98,604	99,172	98,962
9	Employment insurance benefits	15,920	15,276	14,792	14,060	15,012	13,320	12,720	12,532	12,984	12,889
10	Social security and other benefits	82,872	83,388	84,208	85,200	83,917	85,916	86,116	86,072	86,188	86,073
11	From corporations	544	536	556	596	558	564	588	632	728	628
12	From non-residents	1,936	1,836	1,936	1,836	1,886	2,044	1,952	2,032	1,932	1,990
13	Outlay	587,056	593,848	603,624	612,892	599,355	615,060	622,188	630,272	631,288	624,702
14	Personal expenditure on goods and services	442,720	444,292	448,720	455,260	447,748	455,956	461,512	466,740	467,252	462,865
Current transfers											
15	To government	136,564	141,524	146,268	148,496	143,213	148,964	149,708	152,388	152,996	151,014
16	Income taxes	95,304	98,716	102,824	104,400	100,311	104,132	105,236	107,376	108,016	106,190
17	Contributions to social insurance and non-autonomous pension plans	37,348	38,828	39,448	40,128	38,938	40,548	40,172	40,656	40,580	40,489
18	Other current transfers	3,912	3,980	3,996	3,968	3,964	4,284	4,300	4,356	4,400	4,335
19	To corporations	6,748	6,996	7,596	8,096	7,359	9,032	9,880	10,048	9,932	9,723
20	To non-residents	1,024	1,036	1,040	1,040	1,035	1,108	1,088	1,096	1,108	1,100
21	<b>Saving</b>	<b>49,180</b>	<b>48,388</b>	<b>47,120</b>	<b>44,720</b>	<b>47,352</b>	<b>50,060</b>	<b>48,276</b>	<b>45,440</b>	<b>47,212</b>	<b>47,747</b>
22	Disposable income[2]	499,672	500,712	504,476	509,116	503,494	516,156	520,756	523,324	525,504	521,435
23	Saving rate	9.8	9.7	9.3	8.8	9.4	9.7	9.3	8.7	9.0	9.2
<b>Capital and financial account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	82,664	82,236	83,188	74,984	80,768	80,052	77,956	77,848	76,620	78,119
25	Saving	49,180	48,388	47,120	44,720	47,352	50,060	48,276	45,440	47,212	47,747
26	Capital consumption allowances	24,224	24,080	24,148	24,316	24,192	24,480	24,796	25,080	25,396	24,938
27	Net capital transfers	9,260	9,768	11,920	5,948	9,224	5,512	4,884	7,328	4,012	5,434
28	Government	-1,236	-1,040	-1,012	-1,000	-1,072	-1,000	-1,776	-1,824	-1,800	-1,600
29	Non-residents	10,496	10,808	12,932	6,948	10,296	6,512	6,660	9,152	5,812	7,034
30	Non-financial capital acquisition	51,636	53,768	51,000	49,788	51,548	48,752	46,540	46,044	44,744	46,520
31	Fixed capital	46,600	48,932	47,548	46,140	47,305	44,664	42,908	42,392	41,952	42,979
32	Inventories	920	104	-964	-896	-209	144	400	476	-232	197
33	Existing assets	4,116	4,732	4,416	4,544	4,452	3,944	3,232	3,176	3,024	3,344
34	<b>Net lending</b>	<b>31,028</b>	<b>28,468</b>	<b>32,188</b>	<b>25,196</b>	<b>29,220</b>	<b>31,300</b>	<b>31,416</b>	<b>31,804</b>	<b>31,876</b>	<b>31,599</b>
35	Transactions in financial assets	44,236	67,492	65,276	51,736	57,185	58,304	45,380	61,032	76,548	60,316
36	Currency and deposits	-20,928	43,824	30,472	28,556	20,481	23,064	11,476	18,728	35,212	22,120
37	Canadian debt securities	-15,332	14,320	38,804	-16,584	5,302	41,372	-24,232	-6,332	10,428	5,309
38	Corporate shares and mutual funds	45,236	11,476	15,400	1,980	18,523	-11,284	24,508	36,400	26,196	18,955
39	Life insurance and pensions	38,168	26,632	30,060	25,980	30,210	30,456	34,532	26,160	34,524	31,418
40	Other financial assets	-2,908	-28,760	-49,460	11,804	-17,331	-25,304	-904	-13,924	-29,812	-17,486
41	Transactions in liabilities	22,932	23,528	25,872	29,512	25,461	14,804	27,448	28,956	28,516	24,931
42	Consumer credit	4,552	7,260	7,764	8,620	7,049	5,868	6,224	7,464	7,316	6,718
43	Bank and other loans	4,460	-360	2,924	6,092	3,279	3,240	4,332	4,900	4,584	4,264
44	Mortgages	16,272	16,792	13,456	13,552	15,018	13,164	13,704	13,872	13,708	13,612
45	Trade payables	-2,352	-164	1,728	1,248	115	-7,468	3,188	2,720	2,908	337
46	<b>Net financial investment</b>	<b>21,304</b>	<b>43,964</b>	<b>39,404</b>	<b>22,224</b>	<b>31,724</b>	<b>43,500</b>	<b>17,932</b>	<b>32,076</b>	<b>48,032</b>	<b>35,385</b>
47	Sector discrepancy	9,724	-15,496	-7,216	2,972	-2,504	-12,200	13,484	-272	-16,156	-3,786

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 5: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - particuliers et entreprises individuelles**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6524

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
681,648	683,928	688,740	696,636	687,738	703,960	713,688	720,268	726,080	715,999	Revenus	1
422,852	425,048	429,864	437,404	428,792	443,832	450,580	457,312	460,568	453,073	Rémunération des salariés	2
303,080	304,488	310,504	317,560	308,908	326,208	333,720	339,088	343,192	335,552	En provenance des entreprises	3
108,676	109,684	108,672	109,092	109,031	108,784	107,624	108,656	107,648	108,178	En provenance des administrations publiques	4
11,096	10,876	10,688	10,752	10,853	8,840	9,236	9,568	9,728	9,343	En provenance des particuliers	5
51,604	53,532	53,924	53,632	53,173	54,708	55,716	56,776	58,104	56,326	Revenu net des entreprises individuelles[1]	6
104,244	103,564	102,872	103,780	103,615	102,404	102,796	101,728	102,792	102,430	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	7
<b>Transferts courants</b>											
100,128	99,064	99,184	98,944	99,330	99,676	101,308	101,104	101,652	100,935	En provenance des administrations publiques	8
12,696	12,148	11,752	10,840	11,859	10,964	10,808	10,760	10,964	10,874	Prestations d'assurance-emploi	9
87,432	86,916	87,432	88,104	87,471	88,712	90,500	90,344	90,688	90,061	Prestations de sécurité sociale et autres prestations	10
696	740	816	848	775	1,216	1,276	1,228	932	1,163	En provenance des sociétés	11
2,124	1,980	2,080	2,028	2,053	2,124	2,012	2,120	2,032	2,072	En provenance des non-résidents	12
641,072	648,100	651,148	662,088	650,602	674,132	684,508	694,680	704,136	689,364	Dépenses	13
474,700	478,984	482,612	493,172	482,367	502,876	509,484	516,328	522,736	512,856	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	14
<b>Transferts courants</b>											
155,556	158,548	158,344	159,232	157,920	162,172	166,328	169,648	172,428	167,644	Aux administrations publiques	15
110,996	113,972	114,044	115,420	113,608	116,360	119,328	122,408	125,064	120,790	Impôts sur le revenu	16
40,328	40,280	39,920	39,392	39,980	41,176	42,144	42,364	42,432	42,029	Cotisations à l'assurance sociale et aux régimes de pensions non autonomes	17
4,232	4,296	4,380	4,420	4,332	4,636	4,856	4,876	4,932	4,825	Autres transferts courants	18
9,648	9,404	9,004	8,476	9,133	7,800	7,400	7,388	7,632	7,555	Aux sociétés	19
1,168	1,164	1,188	1,208	1,182	1,284	1,296	1,316	1,340	1,309	Aux non-résidents	20
<b>40,576</b>	<b>35,828</b>	<b>37,592</b>	<b>34,548</b>	<b>37,136</b>	<b>29,828</b>	<b>29,180</b>	<b>25,588</b>	<b>21,944</b>	<b>26,635</b>	<b>Épargne</b>	21
526,092	525,380	530,396	537,404	529,818	541,788	547,360	550,620	553,652	548,355	Revenu disponible[2]	22
7.7	6.8	7.1	6.4	7.0	5.5	5.3	4.6	4.0	4.9	Taux d'épargne	23
<b>Compte du capital et financier</b>											
75,648	68,288	71,520	66,660	70,529	62,220	59,092	55,536	50,932	56,945	Épargne brute et transferts de capitaux	24
40,576	35,828	37,592	34,548	37,136	29,828	29,180	25,588	21,944	26,635	Épargne	25
25,492	25,516	26,140	26,096	25,811	26,432	26,688	26,588	26,848	26,639	Provisions pour consommation de capital	26
9,580	6,944	7,788	6,016	7,582	5,960	3,224	3,360	2,140	3,671	Transferts nets de capitaux	27
1,768	-1,372	-1,556	-984	-536	-2,232	-4,900	-4,852	-3,896	-3,970	Administrations publiques	28
7,812	8,316	9,344	7,000	8,118	8,192	8,124	8,212	6,036	7,641	Non-résidents	29
45,672	49,228	51,656	53,172	49,932	54,036	55,876	55,140	54,608	54,915	Acquisition de capital non financier	30
44,060	44,500	46,864	49,440	46,216	49,392	51,720	50,632	51,360	50,776	Capital fixe	31
-616	1,688	1,436	-260	562	460	-420	-1,188	-1,316	-616	Stocks	32
2,228	3,040	3,356	3,992	3,154	4,184	4,576	5,696	4,564	4,755	Actifs existants	33
<b>29,976</b>	<b>19,060</b>	<b>19,864</b>	<b>13,488</b>	<b>20,597</b>	<b>8,184</b>	<b>3,216</b>	<b>396</b>	<b>-3,676</b>	<b>2,030</b>	<b>Prêt net</b>	34
49,528	48,660	44,696	60,604	50,872	35,012	22,740	26,228	38,200	30,545	Transactions: actifs financiers	35
16,440	11,232	13,932	15,352	14,239	-15,976	7,048	15,660	-9,248	-629	Argent et dépôts	36
-8,208	-13,004	-18,416	-5,292	-11,230	-27,140	556	32	28,180	407	Titres de dette canadiens	37
27,328	37,864	44,024	54,472	40,922	67,216	46,484	63,808	72,144	62,413	Actions de sociétés et fonds mutuels	38
28,608	30,336	31,044	32,532	30,630	28,516	27,616	37,008	26,716	29,964	Assurance-vie et rentes	39
-14,640	-17,768	-25,888	-36,460	-23,689	-17,604	-58,964	-90,280	-79,592	-61,610	Autres actifs financiers	40
22,476	24,484	29,880	32,972	27,453	32,380	25,360	30,296	37,812	31,462	Transactions: passif	41
6,936	7,200	7,604	8,116	7,464	8,888	8,772	8,996	9,612	9,067	Crédit à la consommation	42
3,716	5,496	6,024	6,800	5,509	5,200	5,692	6,656	7,216	6,191	Emprunts bancaires et autres emprunts	43
14,512	15,216	15,880	16,488	15,524	16,784	17,268	16,408	16,736	16,799	Hypothèques	44
-2,688	-3,428	372	1,568	-1,044	1,508	-6,372	-1,764	4,248	-595	Comptes à payer	45
<b>27,052</b>	<b>24,176</b>	<b>14,816</b>	<b>27,632</b>	<b>23,419</b>	<b>2,632</b>	<b>-2,620</b>	<b>-4,068</b>	<b>388</b>	<b>-917</b>	<b>Investissement financier net</b>	46
2,924	-5,116	5,048	-14,144	-2,822	5,552	5,836	4,464	-4,064	2,947	Divergence du secteur	47

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 5: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Persons and Unincorporated Businesses**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6524

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	737,252	743,180	748,648	759,632	747,178	767,640	779,564	789,288	796,796	783,322
2	Wages, salaries and supplementary labour income	467,200	472,392	475,220	483,552	474,591	489,604	499,956	506,792	513,248	502,400
3	From business	348,268	352,844	354,816	363,216	354,786	368,440	378,684	385,136	390,584	380,711
4	From government	109,432	109,936	110,604	110,332	110,076	111,144	111,060	111,256	112,236	111,424
5	From persons	9,500	9,612	9,800	10,004	9,729	10,020	10,212	10,400	10,428	10,265
6	Unincorporated business net income[1]	59,596	59,028	59,200	60,452	59,569	60,888	62,212	63,100	63,448	62,412
7	Interest, dividends and miscellaneous investment receipts	103,376	104,836	106,740	107,320	105,568	107,816	107,452	108,480	108,648	108,099
Current transfers											
8	From government	103,816	104,024	104,536	105,464	104,460	106,248	107,016	107,796	108,456	107,379
9	Employment insurance benefits	10,832	10,464	10,672	10,884	10,713	10,648	10,196	9,900	9,856	10,150
10	Social security and other benefits	92,984	93,560	93,864	94,580	93,747	95,600	96,820	97,896	98,600	97,229
11	From corporations	960	744	608	620	733	708	760	800	780	762
12	From non-residents	2,304	2,156	2,344	2,224	2,257	2,376	2,168	2,320	2,216	2,270
13	Outlay	708,664	721,456	727,108	731,424	722,163	743,192	752,004	764,764	773,572	758,383
14	Personal expenditure on goods and services	524,956	533,816	538,032	540,760	534,391	549,444	557,060	566,632	573,128	561,566
Current transfers											
15	To government	174,288	177,812	178,868	180,104	177,768	182,804	184,024	186,696	188,924	185,612
16	Income taxes	126,968	128,764	129,524	130,484	128,935	132,196	132,696	135,080	136,672	134,161
17	Contributions to social insurance and non-autonomous pension plans	42,296	43,240	44,024	44,384	43,486	45,276	45,788	46,248	46,880	46,048
18	Other current transfers	5,024	5,808	5,320	5,236	5,347	5,332	5,540	5,368	5,372	5,403
19	To corporations	8,072	8,444	8,820	9,152	8,622	9,524	9,476	9,972	10,032	9,751
20	To non-residents	1,348	1,384	1,388	1,408	1,382	1,420	1,444	1,464	1,488	1,454
21	<b>Saving</b>	<b>28,588</b>	<b>21,724</b>	<b>21,540</b>	<b>28,208</b>	<b>25,015</b>	<b>24,448</b>	<b>27,560</b>	<b>24,524</b>	<b>23,224</b>	<b>24,939</b>
22	Disposable income[2]	562,964	565,368	569,780	579,528	569,410	584,836	595,540	602,592	607,872	597,710
23	Saving rate	5.1	3.8	3.8	4.9	4.4	4.2	4.6	4.1	3.8	4.2
<b>Capital and financial account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	57,724	50,764	51,208	55,968	53,916	53,380	56,928	54,804	52,440	54,388
25	Saving	28,588	21,724	21,540	28,208	25,015	24,448	27,560	24,524	23,224	24,939
26	Capital consumption allowances	27,952	27,744	27,940	27,936	27,893	28,204	28,440	28,748	29,052	28,611
27	Net capital transfers	1,184	1,296	1,728	-176	1,008	728	928	1,532	164	838
28	Government	-3,976	-4,168	-4,156	-4,160	-4,115	-4,168	-4,424	-4,432	-4,428	-4,363
29	Non-residents	5,160	5,464	5,884	3,984	5,123	4,896	5,352	5,964	4,592	5,201
30	Non-financial capital acquisition	54,708	56,628	53,028	54,436	54,700	57,640	58,900	57,848	60,076	58,616
31	Fixed capital	49,944	50,036	48,920	49,532	49,608	52,452	53,132	53,200	54,752	53,384
32	Inventories	-384	436	-668	-512	-282	-224	544	-200	-4	29
33	Existing assets	5,148	6,156	4,776	5,416	5,374	5,412	5,224	4,848	5,328	5,203
34	<b>Net lending</b>	<b>3,016</b>	<b>-5,864</b>	<b>-1,820</b>	<b>1,532</b>	<b>-784</b>	<b>-4,260</b>	<b>-1,972</b>	<b>-3,044</b>	<b>-7,636</b>	<b>-4,228</b>
35	Transactions in financial assets	35,992	38,248	34,836	46,612	38,922	25,720	42,024	34,616	35,600	34,490
36	Currency and deposits	-7,012	8,120	23,268	6,396	7,693	-5,856	36,008	41,700	33,992	26,461
37	Canadian debt securities	5,444	4,384	2,500	1,400	3,432	17,172	-16,708	32,892	26,004	14,840
38	Corporate shares and mutual funds	47,220	45,436	48,176	54,852	48,921	27,180	13,712	29,740	39,004	27,409
39	Life insurance and pensions	43,344	42,004	33,508	28,008	36,716	22,640	23,656	20,724	21,356	22,094
40	Other financial assets	-53,004	-61,696	-72,616	-44,044	-57,840	-35,416	-14,644	-90,440	-84,756	-56,314
41	Transactions in liabilities	29,248	40,088	39,328	40,644	37,327	36,052	36,980	31,968	38,380	35,845
42	Consumer credit	9,372	9,744	10,512	10,168	9,949	10,292	10,468	10,456	10,456	10,418
43	Bank and other loans	6,696	11,572	12,156	11,376	10,450	8,340	9,560	5,836	9,608	8,336
44	Mortgages	16,424	17,504	16,948	17,344	17,055	17,464	17,916	18,208	18,196	17,946
45	Trade payables	-3,244	1,268	-288	1,756	-127	-44	-964	-2,532	120	-855
46	<b>Net financial investment</b>	<b>6,744</b>	<b>-1,840</b>	<b>-4,492</b>	<b>5,968</b>	<b>1,595</b>	<b>-10,332</b>	<b>5,044</b>	<b>2,648</b>	<b>-2,780</b>	<b>-1,355</b>
47	Sector discrepancy	-3,728	-4,024	2,672	-4,436	-2,379	6,072	-7,016	-5,692	-4,856	-2,873

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 5: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - particuliers et entreprises individuelles**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6524

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
817,104	827,416	833,132	845,376	830,757	859,800	859,588	862,640	868,812	862,710	Revenus	1
524,312	536,456	539,780	545,764	536,578	555,796	558,220	559,052	563,340	559,102	Rémunération des salariés	2
400,232	405,252	410,044	416,800	408,082	425,964	428,084	428,080	429,760	427,972	En provenance des entreprises	3
113,380	120,396	118,772	117,872	117,605	118,572	118,956	119,916	122,584	120,007	En provenance des administrations publiques	4
10,700	10,808	10,964	11,092	10,891	11,260	11,180	11,056	10,996	11,123	En provenance des particuliers	5
65,064	65,352	65,280	65,168	65,216	66,812	68,060	69,372	70,484	68,682	Revenu net des entreprises individuelles[1]	6
111,040	112,924	113,984	118,588	114,134	114,912	114,856	113,492	111,788	113,762	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	7
<b>Transferts courants</b>											
113,512	109,628	110,816	112,676	111,658	118,828	115,204	117,068	119,680	117,695	En provenance des administrations publiques	8
9,812	9,620	9,528	9,500	9,615	10,000	10,708	11,712	12,588	11,252	Prestations d'assurance-emploi	9
103,700	100,008	101,288	103,176	102,043	108,828	104,496	105,356	107,092	106,443	Prestations de sécurité sociale et autres prestations	10
804	864	932	884	871	892	900	952	980	931	En provenance des sociétés	11
2,372	2,192	2,340	2,296	2,300	2,560	2,348	2,704	2,540	2,538	En provenance des non-résidents	12
788,704	801,180	815,396	819,580	806,215	831,240	841,604	840,596	843,980	839,355	Dépenses	13
580,412	588,260	599,500	604,928	593,275	610,968	620,660	621,064	626,748	619,860	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	14
<b>Transferts courants</b>											
196,180	199,984	202,360	200,412	199,734	205,712	206,176	204,796	202,420	204,776	Aux administrations publiques	15
141,668	144,440	145,436	142,512	143,514	146,144	146,124	144,244	141,444	144,489	Impôts sur le revenu	16
48,728	50,000	51,400	52,344	50,618	53,836	54,352	54,772	55,136	54,524	Cotisations à l'assurance sociale et aux régimes de pensions non autonomes	17
5,784	5,544	5,524	5,556	5,602	5,732	5,700	5,780	5,840	5,763	Autres transferts courants	18
10,600	11,392	11,956	12,640	11,647	12,908	12,976	12,884	12,936	12,926	Aux sociétés	19
1,512	1,544	1,580	1,600	1,559	1,652	1,792	1,852	1,876	1,793	Aux non-résidents	20
<b>28,400</b>	<b>26,236</b>	<b>17,736</b>	<b>25,796</b>	<b>24,542</b>	<b>28,560</b>	<b>17,984</b>	<b>22,044</b>	<b>24,832</b>	<b>23,355</b>	<b>Épargne</b>	21
620,924	627,432	630,772	644,964	631,023	654,088	653,412	657,844	666,392	657,934	Revenu disponible[2]	22
4.6	4.2	2.8	4.0	3.9	4.4	2.8	3.4	3.7	3.5	Taux d'épargne	23
<b>Compte du capital et financier</b>											
58,508	57,364	49,348	56,300	55,380	60,892	51,356	55,800	56,544	56,148	Épargne brute et transferts de capitaux	24
28,400	26,236	17,736	25,796	24,542	28,560	17,984	22,044	24,832	23,355	Épargne	25
29,364	29,856	29,908	30,216	29,836	30,844	31,236	31,376	31,888	31,336	Provisions pour consommation de capital	26
744	1,272	1,704	288	1,002	1,488	2,136	2,380	-176	1,457	Transferts nets de capitaux	27
-4,424	-4,428	-4,420	-4,424	-4,424	-4,352	-4,420	-4,464	-4,432	-4,417	Administrations publiques	28
5,168	5,700	6,124	4,712	5,426	5,840	6,556	6,844	4,256	5,874	Non-résidents	29
59,356	59,068	61,120	61,208	60,188	62,048	62,924	64,816	65,756	63,886	Acquisition de capital non financier	30
54,892	54,460	55,872	55,600	55,206	56,816	58,088	59,184	60,432	58,630	Capital fixe	31
-260	-72	-164	96	-100	-572	-1,140	-944	-1,036	-923	Stocks	32
4,724	4,680	5,412	5,512	5,082	5,804	5,976	6,576	6,360	6,179	Actifs existants	33
<b>-848</b>	<b>-1,704</b>	<b>-11,772</b>	<b>-4,908</b>	<b>-4,808</b>	<b>-1,156</b>	<b>-11,568</b>	<b>-9,016</b>	<b>-9,212</b>	<b>-7,738</b>	<b>Prêt net</b>	34
44,904	28,528	19,888	31,668	31,247	27,992	29,132	25,400	31,720	28,561	Transactions: actifs financiers	35
25,000	14,820	3,828	20,364	16,003	21,772	35,872	26,160	-3,236	20,142	Argent et dépôts	36
-9,068	33,916	-26,784	-28,116	-7,513	-24,580	3,676	-1,712	10,772	-2,961	Titres de dette canadiens	37
40,272	25,104	28,692	28,780	30,712	41,512	29,108	27,908	42,628	35,289	Actions de sociétés et fonds mutuels	38
19,524	22,468	20,488	20,628	20,777	13,600	10,980	7,284	14,684	11,637	Assurance-vie et rentes	39
-30,824	-67,780	-6,336	-9,988	-28,732	-24,312	-50,504	-34,240	-33,128	-35,546	Autres actifs financiers	40
38,876	38,380	36,468	36,680	37,601	30,900	37,740	36,284	45,480	37,601	Transactions: passif	41
10,472	10,332	10,840	10,184	10,457	10,188	10,656	9,532	10,896	10,318	Crédit à la consommation	42
7,304	5,464	4,664	3,744	5,294	5,488	4,464	5,160	3,584	4,674	Emprunts bancaires et autres emprunts	43
18,440	18,196	19,856	19,016	18,877	19,820	20,564	20,840	21,924	20,787	Hypothèques	44
2,660	4,388	1,108	3,736	2,973	-4,596	2,056	752	9,076	1,822	Comptes à payer	45
<b>6,028</b>	<b>-9,852</b>	<b>-16,580</b>	<b>-5,012</b>	<b>-6,354</b>	<b>-2,908</b>	<b>-8,608</b>	<b>-10,884</b>	<b>-13,760</b>	<b>-9,040</b>	<b>Investissement financier net</b>	46
-6,876	8,148	4,808	104	1,546	1,752	-2,960	1,868	4,548	1,302	Divergence du secteur	47

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**Table 6: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Total**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6525

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Income and outlay account</b>										
1 Income	175,904	181,704	198,124	205,572	190,326	210,972	218,312	218,168	219,344	216,699
2 Corporation profits before taxes	55,700	61,640	69,256	75,260	65,464	79,400	77,944	73,740	73,996	76,270
3 Government business enterprise profits before taxes	5,032	6,196	6,180	5,900	5,827	6,880	6,676	7,016	6,264	6,709
4 Inventory valuation adjustment	-4,568	-6,124	-4,540	-6,256	-5,372	-8,256	-2,636	-468	1,468	-2,473
5 Interest, dividends and miscellaneous receipts[1]	62,420	61,420	65,892	67,624	64,339	67,168	65,496	67,988	67,184	66,959
6 Interest on consumer debt	6,748	6,996	7,596	8,096	7,359	9,032	9,880	10,048	9,932	9,932
7 Interest on public debt[2]	50,572	51,576	53,740	54,948	52,709	56,748	60,952	59,844	60,500	59,511
8 Outlay	158,980	164,104	170,964	175,328	167,344	180,392	185,372	183,448	186,024	183,809
9 Interest, dividends and miscellaneous payments	140,856	144,540	149,780	154,108	147,321	158,560	162,760	160,268	162,004	160,898
10 Direct taxes	17,472	18,892	20,508	20,496	19,342	21,148	21,892	22,420	23,092	22,138
11 Other current transfers	652	672	676	724	681	684	720	760	928	773
12 <b>Saving</b>	<b>16,924</b>	<b>17,600</b>	<b>27,160</b>	<b>30,244</b>	<b>22,982</b>	<b>30,580</b>	<b>32,940</b>	<b>34,720</b>	<b>33,320</b>	<b>32,890</b>
13 Undistributed corporation profits	19,188	20,444	28,848	33,460	25,485	35,544	32,920	32,168	29,320	32,488
14 Unremitted profits of government business enterprises	2,304	3,280	2,852	3,040	2,869	3,292	2,656	3,020	2,532	2,875
15 Inventory valuation adjustment	-4,568	-6,124	-4,540	-6,256	-5,372	-8,256	-2,636	-468	1,468	-2,473
<b>Capital and financial account</b>										
16 Gross saving and capital transfers	75,060	77,604	88,340	93,480	83,621	94,116	97,244	99,844	99,184	97,597
17 Saving	16,924	17,600	27,160	30,244	22,982	30,580	32,940	34,720	33,320	32,890
18 Capital consumption allowances	58,024	58,696	59,672	60,640	59,258	61,604	62,568	63,676	64,468	63,079
19 Net capital transfers	112	1,308	1,508	2,596	1,381	1,932	1,736	1,448	1,396	1,628
20 Government	112	1,308	1,508	2,596	1,381	1,932	1,736	1,448	1,396	1,628
21 Non-financial capital acquisition	69,096	71,236	73,832	76,256	72,605	81,356	88,976	83,384	81,204	83,730
22 Fixed capital	72,592	75,508	76,684	79,280	76,016	79,260	79,316	77,944	77,932	78,613
23 Inventories	-12	780	544	1,324	659	6,412	12,672	8,872	6,788	8,686
24 Existing assets	-3,484	-5,052	-3,396	-4,348	-4,070	-4,316	-3,012	-3,432	-3,516	-3,569
25 <b>Net lending</b>	<b>5,964</b>	<b>6,368</b>	<b>14,508</b>	<b>17,224</b>	<b>11,016</b>	<b>12,760</b>	<b>8,268</b>	<b>16,460</b>	<b>17,980</b>	<b>13,867</b>
26 Transactions in financial assets	199,544	178,192	166,516	187,252	182,876	147,380	174,652	160,208	137,996	155,059
27 Official reserves	-11,220	3,440	20,460	-14,644	-491	8,920	1,396	6,984	-2,188	3,778
28 Currency and deposits	8,592	19,032	22,816	-12,916	9,381	24,796	15,436	-18,648	26,720	12,076
29 Consumer credit	4,552	7,260	7,764	8,620	7,049	5,868	6,224	7,464	7,316	6,718
30 Bank and other loans	20,044	35,868	2,284	18,792	19,247	9,960	20,432	728	9,136	10,064
31 Mortgages	22,040	17,292	14,012	8,612	15,489	8,188	7,280	14,988	14,520	11,244
32 Short-term paper	-14,264	-18,920	-5,424	40,612	501	8,488	-2,284	21,960	-3,504	6,165
33 Bonds	53,752	33,200	37,560	35,288	39,950	8,324	29,596	24,104	31,836	23,465
34 Shares	14,772	13,316	17,980	9,436	13,876	4,844	24,056	16,208	24,484	17,398
35 Foreign investments	17,208	9,548	19,344	1,760	11,965	6,328	4,212	7,980	7,896	6,604
36 Trade receivables	-1,784	2,684	9,084	9,784	4,942	14,920	20,448	4,900	10,668	12,734
37 Other financial assets	85,852	55,472	20,636	81,908	60,967	46,744	47,856	73,540	11,112	44,813
38 Transactions in liabilities	195,004	192,264	139,368	160,852	171,872	127,456	148,256	148,916	127,404	138,008
39 Currency and deposits	-3,024	78,308	33,616	32,888	35,447	42,500	18,816	1,784	39,936	25,759
40 Bank and other loans	10,532	33,248	-820	16,920	14,970	7,328	11,972	316	1,956	5,393
41 Mortgages	1,256	3,008	-640	-1,116	627	-3,908	-4,440	1,012	668	-1,667
42 Short-term paper	-2,668	1,844	9,360	2,128	2,666	28,484	-12,944	7,292	1,332	6,041
43 Bonds	23,848	14,316	24,436	10,396	18,249	11,744	9,716	21,984	23,400	16,711
44 Shares	91,284	38,200	31,616	18,188	44,822	-14,260	42,244	40,304	43,264	27,888
45 Life insurance and pensions	29,736	18,304	21,480	17,296	21,704	21,764	26,056	17,604	25,776	22,800
46 Trade payables	240	6,216	6,992	9,204	5,663	8,816	11,540	4,684	2,832	6,968
47 Other liabilities	43,800	-1,180	13,328	54,948	27,724	24,988	45,296	53,936	-11,760	28,115
48 <b>Net financial investment</b>	<b>4,540</b>	<b>-14,072</b>	<b>27,148</b>	<b>26,400</b>	<b>11,004</b>	<b>19,924</b>	<b>26,396</b>	<b>11,292</b>	<b>10,592</b>	<b>17,051</b>
49 Sector discrepancy	1,424	20,440	-12,640	-9,176	12	-7,164	-18,128	5,168	7,388	-3,184

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 6: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques: total**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6525

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
216,320	216,744	222,716	225,528	220,327	224,824	227,852	227,836	232,000	228,128	Revenus	1
75,264	77,248	84,180	84,648	80,335	87,148	86,092	88,284	90,204	87,932	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
5,968	5,848	5,904	6,852	6,143	6,340	6,504	6,784	6,984	6,653	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
-1,252	-2,740	-2,308	-84	-1,596	-700	-1,772	248	-268	-623	Ajustement de la valeur des stocks	4
65,996	67,384	66,952	67,564	66,974	65,724	71,220	67,524	70,412	68,720	Intérêts, dividendes et recettes diverses[1]	5
9,648	9,404	9,004	8,476	9,133	7,800	7,400	7,388	7,632	7,555	Intérêts directs	6
60,696	59,600	58,984	58,072	59,338	58,512	58,408	57,608	57,036	57,891	Intérêts sur la dette publique[2]	7
188,776	189,312	191,996	191,944	190,507	194,840	198,124	200,092	204,688	199,436	Dépenses	8
164,076	162,804	163,632	162,524	163,259	164,072	164,988	165,520	168,284	165,716	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
23,788	25,524	27,324	28,320	26,239	29,316	31,488	33,092	35,104	32,250	Impôts nets	10
912	984	1,040	1,100	1,009	1,452	1,648	1,480	1,300	1,470	Autres transferts courants	11
<b>27,544</b>	<b>27,432</b>	<b>30,720</b>	<b>33,584</b>	<b>29,820</b>	<b>29,984</b>	<b>29,728</b>	<b>27,744</b>	<b>27,312</b>	<b>28,692</b>	<b>Épargne</b>	12
26,932	27,856	30,984	30,920	29,173	27,680	28,176	24,260	26,696	26,703	Bénéfices non répartis des sociétés	13
1,864	2,316	2,044	2,748	2,243	3,004	3,324	3,236	884	2,612	Bénéfices non versés des entreprises publiques	14
-1,252	-2,740	-2,308	-84	-1,596	-700	-1,772	248	-268	-623	Ajustement de la valeur des stocks	15
<b>Compte du capital et financier</b>											
94,452	95,792	99,944	104,120	98,577	101,740	102,332	101,324	101,960	101,839	Épargne brute et transferts de capitaux	16
27,544	27,432	30,720	33,584	29,820	29,984	29,728	27,744	27,312	28,692	Épargne	17
65,436	67,260	68,168	69,400	67,566	70,140	71,360	72,324	73,516	71,835	Provisions pour consommation de capital	18
1,472	1,100	1,056	1,136	1,191	1,616	1,244	1,256	1,132	1,312	Transferts nets de capitaux	19
1,472	1,100	1,056	1,136	1,191	1,616	1,244	1,256	1,132	1,312	Administrations publiques	20
80,372	71,368	81,604	98,564	82,977	96,108	105,452	113,444	116,152	107,789	Acquisition de capital non financier	21
78,824	79,840	84,100	89,776	83,135	96,964	101,616	107,872	109,392	103,961	Capital fixe	22
3,992	-5,500	1,244	7,380	1,779	3,172	8,332	11,888	11,772	8,791	Stocks	23
-2,444	-2,972	-3,740	1,408	-1,937	-4,028	-4,496	-6,316	-5,012	-4,963	Actifs existants	24
<b>14,080</b>	<b>24,424</b>	<b>18,340</b>	<b>5,556</b>	<b>15,600</b>	<b>5,632</b>	<b>-3,120</b>	<b>-12,120</b>	<b>-14,192</b>	<b>-5,950</b>	<b>Prêt net</b>	25
225,160	236,668	248,984	282,300	248,278	291,124	272,896	214,292	301,712	270,006	Transactions: actifs financiers	26
6,892	10,760	5,192	7,144	7,497	2,244	-180	-3,252	-12,372	-3,390	Réserves officielles	27
26,068	38,984	32,532	37,396	33,745	19,592	36,364	41,544	13,948	27,862	Argent et dépôts	28
6,936	7,200	7,604	8,116	7,464	8,888	8,772	8,996	9,612	9,067	Crédit à la consommation	29
11,924	-6,948	24,244	4,812	8,508	26,408	28,124	29,056	28,836	28,106	Prêts bancaires et autres prêts	30
10,724	16,848	14,460	24,864	16,724	15,540	18,608	16,544	19,000	17,423	Hypothèques	31
6,448	28,968	-1,360	112	8,542	-372	20,624	3,796	-10,768	3,320	Effets à court terme	32
34,980	24,500	30,884	37,624	31,997	54,996	10,412	5,404	76,400	36,803	Obligations	33
25,280	15,808	16,044	49,852	26,746	47,300	17,340	29,840	6,796	25,319	Actions	34
16,496	27,732	28,240	28,876	25,336	15,448	15,640	1,872	26,128	14,772	Investissements étrangers	35
-552	2,844	10,952	11,340	6,146	7,024	10,844	9,184	21,432	12,121	Comptes à recevoir	36
79,964	69,972	80,192	72,164	75,573	94,056	106,348	71,308	122,700	98,603	Autres actifs financiers	37
212,976	202,704	227,476	266,920	227,519	279,228	264,984	232,480	319,972	274,166	Transactions: passif	38
31,744	26,664	46,828	37,484	35,680	30,136	43,636	41,236	67,836	45,711	Argent et dépôts	39
8,680	-5,244	13,104	-16,184	89	9,568	18,120	24,412	6,304	14,601	Emprunts bancaires et autres emprunts	40
100	1,460	-1,748	4,540	1,088	-56	2,240	1,556	3,776	1,879	Hypothèques	41
9,928	10,944	9,728	21,252	12,963	29,768	22,620	20,684	49,564	30,659	Effets à court terme	42
8,636	8,168	-3,820	14,652	6,909	22,940	21,624	25,968	25,308	23,960	Obligations	43
55,960	75,944	66,160	97,564	73,907	93,204	80,616	84,724	74,944	83,372	Actions	44
19,888	22,200	22,708	24,188	22,246	19,896	21,260	30,736	20,692	23,146	Assurance-vie et rentes	45
-1,372	3,200	6,820	8,204	4,213	6,340	9,376	8,764	15,384	9,966	Comptes à payer	46
79,412	59,368	67,696	75,220	70,424	67,432	45,492	-5,600	56,164	40,872	Autres passifs	47
<b>12,184</b>	<b>33,964</b>	<b>21,508</b>	<b>15,380</b>	<b>20,759</b>	<b>11,896</b>	<b>7,912</b>	<b>-18,188</b>	<b>-18,260</b>	<b>-4,160</b>	<b>Investissement financier net</b>	48
1,896	-9,540	-3,168	-9,824	-5,159	-6,264	-11,032	6,068	4,068	-1,790	Divergence du secteur	49

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 6: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Total**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6525

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	230,788	225,280	222,264	229,220	226,888	235,568	241,112	251,192	260,940	247,203
2	Corporation profits before taxes	85,740	84,856	85,004	87,804	85,851	93,696	98,424	110,152	116,484	104,689
3	Government business enterprise profits before taxes	6,344	7,108	7,148	7,608	7,052	7,636	8,260	8,572	9,492	8,490
4	Inventory valuation adjustment	3,036	-1,464	-2,600	-1,736	-691	-1,220	-1,492	-4,736	-4,000	-2,862
5	Interest, dividends and miscellaneous receipts[1]	68,832	66,768	64,212	66,168	66,495	66,104	66,128	66,752	67,764	66,687
6	Interest on consumer debt	8,072	8,444	8,820	9,152	8,622	9,524	9,476	9,972	10,332	9,751
7	Interest on public debt[2]	58,764	59,568	59,680	60,224	59,559	59,828	60,316	60,480	61,168	60,448
8	Outlay	200,792	200,928	202,564	203,940	202,056	208,464	209,348	213,272	219,208	212,573
9	Interest, dividends and miscellaneous payments	168,208	169,316	172,580	172,548	170,663	174,496	173,280	175,476	176,420	174,918
10	Direct taxes	31,388	30,672	29,192	30,596	30,462	33,072	35,084	36,748	41,764	36,667
11	Other current transfers	1,196	940	792	796	931	896	984	1,048	1,024	988
12	<b>Saving</b>	<b>29,996</b>	<b>24,352</b>	<b>19,700</b>	<b>25,280</b>	<b>24,832</b>	<b>27,104</b>	<b>31,764</b>	<b>37,920</b>	<b>41,732</b>	<b>34,630</b>
13	Undistributed corporation profits	24,612	23,752	20,048	23,908	23,080	25,640	30,236	38,808	40,808	33,873
14	Unremitted profits of government business enterprises	2,348	2,064	2,252	3,108	2,443	2,684	3,020	3,848	4,924	3,619
15	Inventory valuation adjustment	3,036	-1,464	-2,600	-1,736	-691	-1,220	-1,492	-4,736	-4,000	-2,862
<b>Capital and financial account</b>											
16	Gross saving and capital transfers	106,364	101,148	97,172	103,336	102,005	111,496	112,820	120,564	125,328	117,552
17	Saving	29,996	24,352	19,700	25,280	24,832	27,104	31,764	37,920	41,732	34,630
18	Capital consumption allowances	75,116	75,600	76,436	77,184	76,104	78,632	79,820	81,400	82,308	80,540
19	Net capital transfers	1,252	1,116	1,036	872	1,069	5,760	1,236	1,244	1,288	2,382
20	Government	1,252	1,116	1,036	872	1,069	5,760	1,236	1,244	1,288	2,382
21	Non-financial capital acquisition	121,600	113,080	103,480	112,024	112,546	107,308	116,620	129,724	124,604	119,564
22	Fixed capital	110,368	111,368	111,776	114,464	111,994	114,924	117,852	118,240	120,920	117,984
23	Inventories	15,948	7,816	-2,704	3,320	6,095	-2,840	4,112	4,832	9,416	3,880
24	Existing assets	-4,716	-6,104	-5,592	-5,760	-5,543	-4,776	-5,344	6,652	-5,732	-2,300
25	<b>Net lending</b>	<b>-15,236</b>	<b>-11,932</b>	<b>-6,308</b>	<b>-8,688</b>	<b>-10,541</b>	<b>4,188</b>	<b>-3,800</b>	<b>-9,160</b>	<b>724</b>	<b>-2,012</b>
26	Transactions in financial assets	243,104	252,896	375,728	175,812	261,885	180,884	304,828	237,496	249,544	243,188
27	Official reserves	21,200	-10,988	-1,156	20,756	7,453	6,864	10,124	6,356	11,932	8,819
28	Currency and deposits	-14,204	-10,624	44,444	-8,276	2,835	51,836	40,292	-8,004	36,992	30,279
29	Consumer credit	9,372	9,744	10,512	10,168	9,949	10,292	10,468	10,456	10,456	10,418
30	Bank and other loans	47,356	17,540	32,308	16,408	28,403	-2,968	26,988	9,368	31,192	16,145
31	Mortgages	23,520	23,792	22,172	16,360	21,461	19,852	21,680	23,520	21,988	21,760
32	Short-term paper	9,688	-14,464	27,780	11,772	8,694	17,056	964	49,172	18,952	21,536
33	Bonds	16,052	83,184	54,564	-1,344	38,114	16,184	50,016	-20,348	42,976	22,207
34	Shares	18,496	26,232	25,520	21,592	22,960	16,180	35,356	4,116	1,540	14,298
35	Foreign investments	-596	20,896	13,396	27,284	15,245	22,020	17,972	32,924	28,560	25,369
36	Trade receivables	16,828	-4,824	11,168	-4,664	4,627	16,044	14,952	14,180	6,468	12,911
37	Other financial assets	95,392	112,408	135,020	65,756	102,144	7,524	76,016	115,756	38,488	59,446
38	Transactions in liabilities	257,280	264,444	367,516	183,780	268,255	174,912	301,700	234,472	239,396	237,620
39	Currency and deposits	-23,472	12,600	78,416	-27,836	9,927	63,032	63,968	26,156	96,232	62,347
40	Bank and other loans	16,968	15,856	10,440	23,580	16,711	10,368	12,000	5,528	21,700	12,399
41	Mortgages	5,624	4,684	4,860	164	3,833	2,988	4,436	6,156	2,344	3,981
42	Short-term paper	23,752	25,644	50,908	22,572	30,719	1,908	11,548	22,364	35,224	17,761
43	Bonds	29,612	43,876	31,248	30,888	33,906	17,888	28,612	25,592	23,160	23,813
44	Shares	98,508	97,092	109,736	71,324	94,165	48,056	89,820	64,944	62,560	66,345
45	Life insurance and pensions	37,260	35,692	27,612	22,224	30,697	17,588	16,744	13,532	13,172	15,259
46	Trade payables	12,236	1,000	14,364	-5,940	5,415	20,180	12,232	11,288	2,960	11,665
47	Other liabilities	56,792	28,000	39,932	46,804	42,882	-7,096	62,340	58,912	-17,956	24,050
48	<b>Net financial investment</b>	<b>-14,176</b>	<b>-11,548</b>	<b>8,212</b>	<b>-7,968</b>	<b>-6,370</b>	<b>5,972</b>	<b>3,128</b>	<b>3,024</b>	<b>10,148</b>	<b>5,568</b>
49	Sector discrepancy	-1,060	-384	-14,520	-720	-4,171	-1,784	-6,928	-12,184	-9,424	-7,580

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 6: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques: total**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6525

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
272,920	283,404	295,488	297,540	287,338	295,428	286,784	261,940	250,900	273,763	Revenus	1
123,108	125,620	129,484	131,840	127,513	133,684	128,452	111,896	105,656	119,922	Bénéfices des sociétés avant impôts	2
10,428	11,296	12,388	12,696	11,702	12,036	10,620	8,396	7,660	9,678	Bénéfices des entreprises publiques avant impôts	3
-4,160	-2,196	1,212	-5,316	-2,615	-2,652	-488	904	404	-458	Ajustement de la valeur des stocks	4
71,952	76,120	78,720	79,432	76,556	77,680	74,944	67,408	63,888	70,980	Intérêts, dividendes et recettes diverses[1]	5
10,600	11,392	11,956	12,640	11,647	12,908	12,976	12,884	12,936	12,926	Intérêts sur la dette de consommation	6
60,992	61,172	61,728	66,248	62,535	61,772	60,280	60,452	60,356	60,715	Intérêts sur la dette publique[2]	7
226,556	234,732	238,488	246,248	236,506	242,164	235,316	224,024	220,432	230,484	Dépenses	8
180,876	186,724	191,308	198,308	189,304	195,116	189,524	183,928	182,428	187,749	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
44,612	46,792	45,980	46,756	46,035	45,972	44,644	38,872	36,784	41,568	Impôts directs	10
1,068	1,216	1,200	1,184	1,167	1,076	1,148	1,224	1,220	1,167	Autres transferts courants	11
<b>46,364</b>	<b>48,672</b>	<b>57,000</b>	<b>51,292</b>	<b>50,832</b>	<b>53,264</b>	<b>51,468</b>	<b>37,916</b>	<b>30,468</b>	<b>43,279</b>	<b>Épargne</b>	12
44,872	46,404	49,592	51,724	48,148	51,184	48,264	35,476	29,148	41,018	Bénéfices non répartis des sociétés	13
5,652	4,464	6,196	4,884	5,299	4,732	3,692	1,536	916	2,719	Bénéfices non versés des entreprises publiques	14
-4,160	-2,196	1,212	-5,316	-2,615	-2,652	-488	904	404	-458	Ajustement de la valeur des stocks	15
<b>Compte du capital et financier</b>											
135,580	134,580	143,824	139,312	138,324	144,280	143,612	131,608	125,156	136,164	Épargne brute et transferts de capitaux	16
46,364	48,672	57,000	51,292	50,832	53,264	51,468	37,916	30,468	43,279	Épargne	17
83,720	84,788	85,812	86,980	85,325	89,132	90,716	92,140	93,116	91,276	Provisions pour consommation de capital	18
5,496	1,120	1,012	1,040	2,167	1,884	1,428	1,552	1,572	1,609	Transferts nets de capitaux	19
5,496	1,120	1,012	1,040	2,167	1,884	1,428	1,552	1,572	1,609	Administrations publiques	20
131,436	134,148	131,996	126,772	131,088	121,940	125,504	118,876	106,828	118,287	Acquisition de capital non financier	21
125,900	130,252	129,660	130,540	129,088	129,656	131,140	132,072	125,984	129,713	Capital fixe	22
9,496	8,788	8,632	2,060	7,244	-2,832	560	-5,656	-12,468	-5,099	Stocks	23
-3,960	-4,892	-6,296	-5,828	-5,244	-4,884	-6,196	-7,540	-6,688	-6,327	Actifs existants	24
<b>4,144</b>	<b>432</b>	<b>11,828</b>	<b>12,540</b>	<b>7,236</b>	<b>22,340</b>	<b>18,108</b>	<b>12,732</b>	<b>18,328</b>	<b>17,877</b>	<b>Prêt net</b>	25
372,400	206,080	300,820	368,000	311,825	273,068	259,336	264,392	210,340	251,784	Transactions: actifs financiers	26
9,760	2,096	11,668	-1,604	5,480	1,636	7,136	5,036	-396	3,353	Réserves officielles	27
67,308	-90,520	37,188	-19,608	-1,408	-6,176	17,360	38,408	36,976	21,642	Argent et dépôts	28
10,472	10,332	10,840	10,184	10,457	10,188	10,656	9,532	10,896	10,318	Crédit à la consommation	29
27,176	27,024	20,808	10,820	21,457	6,656	-20,912	-6,064	792	-4,882	Prêts bancaires et autres prêts	30
25,152	23,276	23,948	24,240	24,154	25,764	26,340	29,940	31,088	28,283	Hypothèques	31
7,164	28	-12,500	8,508	800	9,276	25,664	19,476	37,432	22,962	Effets à court terme	32
48,376	25,780	56,040	50,188	45,096	10,024	26,096	-3,500	17,948	12,642	Obligations	33
-16,848	-35,452	-23,628	-22,492	-24,605	-25,348	-8,624	-5,444	2,832	-9,146	Actions	34
44,024	48,772	56,140	50,032	49,742	55,868	43,716	24,172	27,188	37,736	Investissements étrangers	35
10,160	10,768	23,856	26,600	17,846	11,028	2,404	5,532	-2,516	4,112	Comptes à recevoir	36
139,656	183,976	96,460	231,132	162,806	174,152	129,500	147,304	48,100	124,764	Autres actifs financiers	37
368,724	212,136	295,388	374,588	312,709	266,732	233,860	261,984	203,420	241,499	Transactions: passif	38
61,700	-31,988	33,512	988	16,053	48,864	6,480	86,772	44,108	46,556	Argent et dépôts	39
34,828	-11,932	16,160	1,820	16,185	-11,412	-32,756	-4,228	-41,240	-22,409	Emprunts bancaires et autres emprunts	40
6,828	3,176	2,368	4,744	4,279	6,256	4,996	7,852	6,652	6,439	Hypothèques	41
45,312	27,704	9,668	16,488	24,793	-49,132	1,632	6,356	-10,408	-12,888	Effets à court terme	42
18,252	15,940	26,204	10,884	17,820	39,892	81,628	29,604	92,592	60,929	Obligations	43
140,576	111,000	94,844	244,728	147,787	62,068	106,952	71,856	61,500	75,594	Actions	44
9,324	15,876	14,744	18,216	14,540	5,664	9,264	5,164	13,380	8,368	Assurance-vie et rentes	45
9,936	13,620	18,172	23,804	16,383	13,892	3,536	6,960	2,748	6,784	Comptes à payer	46
41,968	44,876	79,716	52,916	54,869	150,640	52,128	51,648	34,088	72,126	Autres passifs	47
<b>3,676</b>	<b>-6,056</b>	<b>5,432</b>	<b>-6,588</b>	<b>-884</b>	<b>6,336</b>	<b>25,476</b>	<b>2,408</b>	<b>6,920</b>	<b>10,285</b>	<b>Investissement financier net</b>	48
468	6,488	6,396	19,128	8,120	16,004	-7,368	10,324	11,408	7,592	Divergence du secteur	49

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 7: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Non-Financial**  
Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6526

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Capital and financial account</b>											
1	Gross saving and capital transfers	65,628	68,516	76,760	82,996	73,475	83,568	84,096	87,520	86,900	85,521
2	Saving	11,096	12,192	19,276	23,596	16,540	23,856	23,736	26,360	24,968	24,730
3	Capital consumption allowances	54,420	55,016	55,976	56,804	55,554	57,780	58,624	59,712	60,536	59,163
4	Net capital transfers	112	1,308	1,508	2,596	1,381	1,932	1,736	1,448	1,396	1,628
5	Non-financial capital acquisition	64,012	66,468	71,268	69,936	67,921	75,232	84,236	76,664	74,524	77,664
6	Fixed capital	68,516	71,028	72,312	74,880	71,684	74,872	74,976	73,252	73,244	74,086
7	Inventories	1,088	2,164	2,312	1,640	1,801	6,628	12,976	8,976	7,156	8,934
8	Existing assets	-5,592	-6,724	-3,356	-6,584	-5,564	-6,268	-3,716	-5,564	-5,876	-5,356
9	<b>Net lending</b>	<b>1,616</b>	<b>2,048</b>	<b>5,492</b>	<b>13,060</b>	<b>5,554</b>	<b>8,336</b>	<b>-140</b>	<b>10,856</b>	<b>12,376</b>	<b>7,857</b>
10	Transactions in financial assets	34,068	46,832	59,120	52,632	48,163	47,136	53,424	43,336	49,616	48,378
11	Currency and deposits	1,740	6,328	13,568	-6,264	3,843	10,608	13,416	-6,188	8,188	6,506
12	Canadian securities	3,416	220	5,804	5,536	3,744	12,572	-728	7,848	10,240	7,483
13	Trade receivables	-2,048	2,204	8,528	9,624	4,577	14,716	19,252	4,868	9,880	12,179
14	Other financial assets	30,960	38,080	31,220	43,736	35,999	9,240	21,484	36,808	21,308	22,210
15	Transactions in liabilities	42,360	49,864	48,080	42,860	45,791	29,728	41,928	47,428	30,112	37,299
16	Short-term paper	-7,052	-2,164	7,816	108	-323	18,460	-14,636	3,252	824	1,975
17	Bank and other loans	7,468	19,528	2,544	17,464	11,751	1,448	15,664	-8,316	-1,396	1,850
18	Mortgages	748	1,628	-1,384	-2,784	-448	-3,288	-4,252	1,036	52	-1,613
19	Bonds	18,076	-528	12,520	6,428	9,124	6,348	4,428	18,536	9,648	9,740
20	Shares	20,336	17,584	19,096	10,208	16,806	5,588	11,776	10,464	17,664	11,373
21	Trade payables	816	6,288	7,036	8,792	5,733	9,120	11,172	5,116	2,484	6,973
22	Other liabilities	1,968	7,528	452	2,644	3,148	-7,948	17,776	17,340	836	7,001
23	<b>Net financial investment</b>	<b>-8,292</b>	<b>-3,032</b>	<b>11,040</b>	<b>9,772</b>	<b>2,372</b>	<b>17,408</b>	<b>11,496</b>	<b>-4,092</b>	<b>19,504</b>	<b>11,079</b>
24	Sector discrepancy	9,908	5,080	-5,548	3,288	3,182	-9,072	-11,636	14,948	-7,128	-3,222

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Capital and financial account</b>											
1	Gross saving and capital transfers	96,828	86,660	86,756	93,248	90,873	99,760	98,364	107,528	110,540	104,048
2	Saving	24,836	14,440	14,036	19,912	18,306	19,708	22,020	29,776	31,732	25,809
3	Capital consumption allowances	70,728	71,096	71,716	72,452	71,498	74,104	75,100	76,564	77,512	75,820
4	Net capital transfers	1,264	1,124	1,004	884	1,069	5,948	1,244	1,188	1,296	2,419
5	Non-financial capital acquisition	117,000	109,584	96,188	107,220	107,498	102,928	107,484	120,480	112,496	110,847
6	Fixed capital	103,464	104,724	105,100	106,292	104,895	107,140	109,580	109,312	113,328	109,840
7	Inventories	16,008	7,764	-1,796	3,604	6,395	-2,512	4,440	5,352	9,568	4,212
8	Existing assets	-2,472	-2,904	-7,116	-2,676	-3,792	-1,700	-6,536	5,816	-10,400	-3,205
9	<b>Net lending</b>	<b>-20,172</b>	<b>-22,924</b>	<b>-9,432</b>	<b>-13,972</b>	<b>-16,625</b>	<b>-3,168</b>	<b>-9,120</b>	<b>-12,952</b>	<b>-1,956</b>	<b>-6,799</b>
10	Transactions in financial assets	65,304	55,388	102,092	77,920	75,176	50,680	60,548	71,440	58,060	60,182
11	Currency and deposits	8,944	7,280	22,380	5,084	10,922	-312	16,644	16,944	10,372	10,912
12	Canadian securities	-2,984	4,864	-1,604	14,408	3,671	4,212	6,560	11,944	1,348	6,016
13	Trade receivables	16,832	-5,612	10,964	-3,720	4,616	15,632	15,560	12,892	5,716	12,450
14	Other financial assets	42,512	48,856	70,352	62,148	55,967	31,148	21,784	29,660	40,624	30,804
15	Transactions in liabilities	84,592	81,240	101,688	94,344	90,466	59,668	74,012	78,128	54,592	66,600
16	Short-term paper	11,284	3,384	8,768	-388	5,762	4,000	-5,940	6,740	13,856	4,664
17	Bank and other loans	19,616	11,444	10,764	14,520	14,086	9,452	7,904	5,228	17,596	10,045
18	Mortgages	4,456	4,132	4,132	1,828	3,637	3,112	4,232	6,312	1,904	3,890
19	Bonds	8,548	19,620	10,296	13,664	13,032	7,636	6,808	13,232	1,576	7,313
20	Shares	26,740	27,708	30,320	44,280	32,262	16,376	28,604	18,260	19,252	20,623
21	Trade payables	12,008	1,104	14,552	-5,884	5,445	19,860	11,956	10,704	2,560	11,270
22	Other liabilities	1,940	13,848	22,856	26,324	16,242	-768	20,448	17,652	-2,152	8,795
23	<b>Net financial investment</b>	<b>-19,288</b>	<b>-25,852</b>	<b>404</b>	<b>-16,424</b>	<b>-15,290</b>	<b>-8,988</b>	<b>-13,464</b>	<b>-6,688</b>	<b>3,468</b>	<b>-6,418</b>
24	Sector discrepancy	-884	2,928	-9,836	2,452	-1,335	5,820	4,344	-6,264	-5,424	-381

**Tableau 7: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques non financières**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6526

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte du capital et financier</b>											
77,248	84,008	84,496	85,948	82,925	87,236	85,532	84,424	79,748	84,235	Épargne brute et transferts de capitaux	1
14,368	19,944	19,440	19,776	18,382	19,880	17,508	15,576	9,820	15,696	Épargne	2
61,408	62,968	64,000	65,032	63,352	65,744	66,780	67,604	68,780	67,227	Provisions pour consommation de capital	3
1,472	1,096	1,056	1,140	1,191	1,612	1,244	1,244	1,148	1,312	Transferts nets de capitaux	4
76,928	63,056	77,448	96,420	78,463	88,784	101,436	105,040	107,460	100,680	Acquisition de capital non financier	5
73,688	74,492	79,096	84,504	77,945	88,504	95,656	100,700	102,796	96,914	Capital fixe	6
4,472	-5,312	1,276	7,392	1,957	3,284	8,272	11,768	11,840	8,791	Stocks	7
-1,232	-6,124	-2,924	4,524	-1,439	-3,004	-2,492	-7,428	-7,176	-5,025	Actifs existants	8
<b>320</b>	<b>20,952</b>	<b>7,048</b>	<b>-10,472</b>	<b>4,462</b>	<b>-1,548</b>	<b>-15,904</b>	<b>-20,616</b>	<b>-27,712</b>	<b>-16,445</b>	<b>Prêt net</b>	<b>9</b>
44,088	53,568	42,984	61,764	50,601	75,960	71,592	44,164	53,968	61,421	Transactions: actifs financiers	10
21,080	14,872	15,724	27,592	19,817	16,496	22,568	22,224	3,416	16,176	Argent et dépôts	11
-2,984	10,176	-6,584	13,480	3,522	9,348	-4,260	3,028	-596	1,880	Titres canadiens	12
-1,720	2,464	10,008	9,356	5,027	8,208	10,644	9,232	21,212	12,324	Comptes à recevoir	13
27,712	26,056	23,836	11,336	22,235	41,908	42,640	9,680	29,936	31,041	Autres actifs financiers	14
49,488	30,148	40,876	54,216	43,682	68,132	83,152	70,380	81,124	75,697	Transactions: passif	15
7,052	2,964	1,996	6,460	4,618	10,464	8,780	2,856	7,092	7,298	Effets à court terme	16
5,564	-9,440	18,552	-9,136	1,385	5,324	8,408	15,956	6,600	9,072	Emprunts bancaires et autres emprunts	17
-464	1,248	-2,348	4,300	684	-60	2,304	1,208	3,560	1,753	Hypothèques	18
6,316	4,232	-5,620	7,308	3,059	7,912	12,160	8,960	11,948	10,245	Obligations	19
17,888	24,080	19,788	19,944	20,425	26,312	22,192	20,548	15,860	21,228	Actions	20
-1,868	3,156	6,640	8,308	4,059	6,996	9,256	8,504	15,624	10,095	Comptes à payer	21
15,000	3,908	1,868	17,032	9,452	11,184	20,052	12,348	20,440	16,006	Autres passifs	22
<b>-5,400</b>	<b>23,420</b>	<b>2,108</b>	<b>7,548</b>	<b>6,919</b>	<b>7,828</b>	<b>-11,560</b>	<b>-26,216</b>	<b>-27,156</b>	<b>-14,276</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>23</b>
5,720	-2,468	4,940	-18,020	-2,457	-9,376	-4,344	5,600	-556	-2,169	Divergence du secteur	24

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte du capital et financier</b>											
119,012	121,172	126,540	123,876	122,650	122,280	121,952	110,112	104,032	114,594	Épargne brute et transferts de capitaux	1
34,660	40,608	45,084	41,028	40,345	40,868	35,344	22,848	15,528	28,647	Épargne	2
78,608	79,444	80,516	81,800	80,092	83,180	85,096	85,976	86,848	85,275	Provisions pour consommation de capital	3
5,744	1,120	940	1,048	2,213	-1,768	1,512	1,288	1,656	672	Transferts nets de capitaux	4
113,216	116,880	121,180	112,848	116,031	113,844	122,764	111,748	97,328	111,421	Acquisition de capital non financier	5
118,316	122,312	121,972	122,316	121,229	121,152	122,260	124,296	119,520	121,807	Capital fixe	6
10,008	9,112	8,588	2,232	7,485	-2,804	500	-5,716	-12,144	-5,041	Stocks	7
-15,108	-14,544	-9,380	-11,700	-12,683	-4,504	4	-6,832	-10,048	-5,345	Actifs existants	8
<b>5,796</b>	<b>4,292</b>	<b>5,360</b>	<b>11,028</b>	<b>6,619</b>	<b>8,436</b>	<b>-812</b>	<b>-1,636</b>	<b>6,704</b>	<b>3,173</b>	<b>Prêt net</b>	<b>9</b>
111,712	107,068	99,572	128,340	111,673	112,736	93,536	63,276	50,648	80,049	Transactions: actifs financiers	10
33,900	-39,504	19,552	-8,292	1,414	656	23,108	12,180	13,140	12,271	Argent et dépôts	11
4,452	7,644	1,696	992	3,696	11,216	8,232	7,276	10,788	9,378	Titres canadiens	12
9,108	10,780	23,084	25,692	17,166	9,640	960	4,196	-2,536	3,065	Comptes à recevoir	13
64,252	128,148	55,240	109,948	89,397	91,224	61,236	39,624	29,256	55,335	Autres actifs financiers	14
100,924	101,220	104,548	126,092	108,196	112,696	84,384	68,556	54,724	80,090	Transactions: passif	15
4,352	10,420	7,196	7,988	7,489	-17,464	-8,188	6,360	-464	-4,939	Effets à court terme	16
16,144	16,940	14,164	3,656	12,726	-7,912	-20,144	-5,864	-29,796	-15,929	Emprunts bancaires et autres emprunts	17
6,876	2,612	1,492	3,288	3,567	4,820	4,104	6,668	5,492	5,271	Hypothèques	18
-4,744	8,496	-2,376	-1,620	-61	20,544	62,520	14,472	66,736	41,068	Obligations	19
53,216	50,796	45,928	67,084	54,256	38,904	33,280	31,244	25,564	32,248	Actions	20
9,504	13,936	18,628	24,540	16,652	13,704	3,016	6,624	2,764	6,527	Comptes à payer	21
15,576	-1,980	19,516	21,156	13,567	60,100	9,796	9,052	-15,572	15,844	Autres passifs	22
<b>10,788</b>	<b>5,848</b>	<b>-4,976</b>	<b>2,248</b>	<b>3,477</b>	<b>40</b>	<b>9,152</b>	<b>-5,280</b>	<b>-4,076</b>	<b>-41</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>23</b>
-4,992	-1,556	10,336	8,780	3,142	8,396	-9,964	3,644	10,780	3,214	Divergence du secteur	24

**Table 8: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Corporations and Government Business Enterprises: Financial**  
Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6527

		1994					1995				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Capital and financial account</b>											
1	Gross saving and capital transfers	9,432	9,088	11,580	10,484	10,146	10,552	13,148	12,324	12,280	12,076
2	Saving	5,828	5,408	7,884	6,648	6,442	6,728	9,204	8,360	8,348	8,160
3	Capital consumption allowances	3,604	3,680	3,696	3,836	3,704	3,824	3,944	3,964	3,932	3,916
4	Net capital transfers	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Non-financial capital acquisition	5,084	4,768	2,564	6,320	4,684	6,124	4,740	6,720	6,680	6,066
6	Fixed capital	4,076	4,480	4,372	4,400	4,332	4,388	4,340	4,692	4,688	4,527
7	Inventories	-1,100	-1,384	-1,768	-316	-1,142	-216	-304	-104	-368	-248
8	Existing assets	2,108	1,672	-40	2,236	1,494	1,952	704	2,132	2,360	1,787
9	<b>Net lending</b>	<b>4,348</b>	<b>4,320</b>	<b>9,016</b>	<b>4,164</b>	<b>5,462</b>	<b>4,428</b>	<b>8,408</b>	<b>5,604</b>	<b>5,600</b>	<b>6,010</b>
10	Transactions in financial assets	165,476	131,360	107,396	134,620	134,713	100,244	121,228	116,872	88,380	106,681
11	Official reserves	-11,220	3,440	20,460	-14,644	-491	8,920	1,396	6,984	-2,188	3,778
12	Currency and deposits	6,852	12,704	9,248	-6,652	5,538	14,188	2,020	-12,460	18,532	5,570
13	Consumer credit	4,552	7,260	7,764	8,620	7,049	5,868	6,224	7,464	7,316	6,718
14	Bank and other loans	15,236	30,360	-1,076	15,156	14,919	8,068	22,772	900	11,592	10,833
15	Mortgages	22,200	17,388	14,208	7,432	15,307	8,752	6,924	15,344	15,456	11,619
16	Short-term paper	-15,376	-12,760	-6,512	43,996	2,337	-2,644	1,360	14,620	-4,304	2,258
17	Bonds	49,656	26,616	33,228	27,660	34,290	6,516	30,492	24,448	22,968	21,106
18	Shares	16,564	13,520	17,596	8,144	13,956	5,212	20,244	15,356	23,912	16,181
19	Foreign investments	19,444	9,084	18,572	1,676	12,194	6,972	5,380	5,024	9,364	6,685
20	Other financial assets	57,568	23,748	-6,092	43,232	29,614	38,392	24,416	39,192	-14,268	21,933
21	Transactions in liabilities	152,644	142,400	91,288	117,992	126,081	97,728	106,328	101,488	97,292	100,709
22	Currency and deposits	-3,024	78,308	33,616	32,888	35,447	42,500	18,816	1,784	39,936	25,759
23	Bank and other loans	3,064	13,720	-3,364	-544	3,219	5,880	-3,692	8,632	3,352	3,543
24	Short-term paper	4,384	4,008	1,544	2,020	2,989	10,024	1,692	4,040	508	4,066
25	Bonds	5,772	14,844	11,916	3,968	9,125	5,396	5,288	3,448	13,752	6,971
26	Shares	70,948	20,616	12,520	7,980	28,016	-19,848	30,468	29,840	25,600	16,515
27	Life insurance and pensions	29,736	18,304	21,480	17,296	21,704	21,764	26,056	17,604	25,776	22,800
28	Other liabilities	41,764	-7,400	13,576	54,384	25,581	32,012	27,700	36,140	-11,632	21,055
29	<b>Net financial investment</b>	<b>12,832</b>	<b>-11,040</b>	<b>16,108</b>	<b>16,628</b>	<b>8,632</b>	<b>2,516</b>	<b>14,900</b>	<b>15,384</b>	<b>-8,912</b>	<b>5,972</b>
30	Sector discrepancy	-8,484	15,360	-7,092	-12,464	-3,170	1,912	-6,492	-9,780	14,512	38

		1998					1999				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Capital and financial account</b>											
1	Gross saving and capital transfers	9,536	14,488	10,416	10,088	11,132	11,740	14,460	13,040	14,792	13,508
2	Saving	5,160	9,912	5,664	5,368	6,526	7,400	9,748	8,148	10,004	8,825
3	Capital consumption allowances	4,388	4,584	4,720	4,732	4,606	4,528	4,720	4,836	4,796	4,720
4	Net capital transfers	-12	-8	32	-12	—	-188	-8	56	-8	-37
5	Non-financial capital acquisition	4,600	3,496	7,292	4,804	5,048	4,380	9,136	9,244	12,108	8,717
6	Fixed capital	6,904	6,644	6,676	8,172	7,099	7,784	8,272	8,928	7,592	8,144
7	Inventories	-60	52	-908	-284	-300	-328	-328	-520	-152	-332
8	Existing assets	-2,244	-3,200	1,524	-3,084	-1,751	-3,076	1,192	836	4,668	905
9	<b>Net lending</b>	<b>4,936</b>	<b>10,992</b>	<b>3,124</b>	<b>5,284</b>	<b>6,084</b>	<b>7,360</b>	<b>5,324</b>	<b>3,796</b>	<b>2,684</b>	<b>4,791</b>
10	Transactions in financial assets	177,800	197,508	273,636	97,892	186,709	130,204	244,280	166,056	191,484	183,006
11	Official reserves	21,200	-10,988	-1,156	20,756	7,453	6,864	10,124	6,356	11,932	8,819
12	Currency and deposits	-23,148	-17,904	22,064	-13,360	-8,087	52,148	23,648	-24,948	26,620	19,367
13	Consumer credit	9,372	9,744	10,512	10,168	9,949	10,292	10,468	10,456	10,456	10,418
14	Bank and other loans	48,800	17,976	30,640	16,128	28,386	-1,716	28,396	10,140	30,256	16,769
15	Mortgages	23,492	24,176	23,556	16,988	22,053	19,660	21,932	22,700	21,272	21,391
16	Short-term paper	11,668	-16,536	30,064	1,688	6,721	12,508	-5,192	41,080	19,100	16,874
17	Bonds	16,104	81,648	55,452	-3,060	37,536	15,540	49,980	-23,524	43,056	21,263
18	Shares	19,448	24,976	23,952	18,984	21,840	17,160	34,988	3,440	-36	13,888
19	Foreign investments	-1,676	20,564	14,588	26,700	15,044	20,920	16,208	32,952	29,088	24,792
20	Other financial assets	52,540	63,852	63,964	2,900	45,814	-23,172	53,728	87,404	-260	29,425
21	Transactions in liabilities	172,688	183,204	265,828	89,436	177,789	115,244	227,688	156,344	184,804	171,020
22	Currency and deposits	-23,472	12,600	78,416	-27,836	9,927	63,032	63,968	26,156	96,232	62,347
23	Bank and other loans	-2,648	4,412	-324	9,060	2,625	916	4,096	300	4,104	2,354
24	Short-term paper	12,468	22,260	42,140	22,960	24,957	-2,092	17,488	15,624	21,368	13,097
25	Bonds	21,064	24,256	20,952	17,224	20,874	10,252	21,804	12,360	21,584	16,500
26	Shares	71,768	69,384	79,416	27,044	61,903	31,680	61,216	46,684	43,308	45,722
27	Life insurance and pensions	37,260	35,692	27,612	22,224	30,697	17,588	16,744	13,532	13,172	15,259
28	Other liabilities	56,248	14,600	17,616	18,760	26,806	-6,132	42,372	41,688	-14,964	15,741
29	<b>Net financial investment</b>	<b>5,112</b>	<b>14,304</b>	<b>7,808</b>	<b>8,456</b>	<b>8,920</b>	<b>14,960</b>	<b>16,592</b>	<b>9,712</b>	<b>6,680</b>	<b>11,986</b>
30	Sector discrepancy	-176	-3,312	-4,684	-3,172	-2,836	-7,600	-11,268	-5,916	-3,996	-7,195

**Tableau 8: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - sociétés et entreprises publiques financières**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6527

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte du capital et financier</b>											
17,204	11,784	15,448	18,172	15,652	14,508	16,804	16,900	22,212	17,606	Épargne brute et transferts de capitaux	1
13,176	7,488	11,280	13,808	11,438	10,108	12,224	12,168	17,492	12,998	Épargne	2
4,028	4,292	4,168	4,368	4,214	4,396	4,580	4,720	4,736	4,608	Provisions pour consommation de capital	3
-	4	-	-4	-	4	-	12	-16	-	Transferts nets de capitaux	4
3,444	8,312	4,156	2,144	4,514	7,324	4,016	8,404	8,692	7,109	Acquisition de capital non financier	5
5,136	5,348	5,004	5,272	5,190	8,460	5,960	7,172	6,596	7,047	Capital fixe	6
-480	-188	-32	-12	-178	-112	60	120	-68	-	Stocks	7
-1,212	3,152	-816	-3,116	-498	-1,024	-2,004	1,112	2,164	62	Actifs existants	8
<b>13,760</b>	<b>3,472</b>	<b>11,292</b>	<b>16,028</b>	<b>11,138</b>	<b>7,184</b>	<b>12,788</b>	<b>8,496</b>	<b>13,520</b>	<b>10,497</b>	<b>Prêt net</b>	<b>9</b>
181,072	183,100	206,000	220,536	197,677	215,164	201,304	170,128	247,744	208,585	Transactions: actifs financiers	10
6,892	10,760	5,192	7,144	7,497	2,244	-180	-3,252	-12,372	-3,390	Réserves officielles	11
4,988	24,112	16,808	9,804	13,928	3,096	13,796	19,320	10,532	11,686	Argent et dépôts	12
6,936	7,200	7,604	8,116	7,464	8,888	8,772	8,996	9,612	9,067	Crédit à la consommation	13
11,304	-5,228	23,776	7,536	9,347	25,392	23,632	28,000	25,576	25,650	Prêts bancaires et autres prêts	14
10,856	17,636	15,812	25,784	17,522	16,024	18,084	15,200	20,648	17,489	Hypothèques	15
9,476	21,636	4,960	-7,304	7,192	-6,884	25,544	1,632	-13,780	1,628	Effets à court terme	16
35,084	20,856	31,956	34,156	30,513	54,332	11,408	4,364	78,328	37,108	Obligations	17
25,132	16,608	15,236	47,256	26,058	45,128	15,684	30,016	8,476	24,826	Actions	18
16,492	26,560	30,096	27,308	25,114	15,088	16,704	1,220	25,628	14,660	Investissements étrangers	19
53,912	42,960	54,560	60,736	53,042	51,856	67,860	64,632	95,096	69,861	Autres actifs financiers	20
163,488	172,556	186,600	212,704	183,837	211,096	181,832	162,100	238,848	198,469	Transactions: passif	21
31,744	26,664	46,828	37,484	35,680	30,136	43,636	41,236	67,836	45,711	Argent et dépôts	22
3,116	4,196	-5,448	-7,048	-1,296	4,244	9,712	8,456	-296	5,529	Emprunts bancaires et autres emprunts	23
2,876	7,980	7,732	14,792	8,345	19,304	13,840	17,828	42,472	23,361	Effets à court terme	24
2,320	3,936	1,800	7,344	3,850	15,028	9,464	17,008	13,360	13,715	Obligations	25
38,072	51,864	46,372	77,620	53,482	66,892	58,424	64,176	59,084	62,144	Actions	26
19,888	22,200	22,708	24,188	22,246	19,896	21,260	30,736	20,692	23,146	Assurance-vie et rentes	27
65,472	55,716	66,608	58,324	61,530	55,596	25,496	-17,340	35,700	24,863	Autres passifs	28
<b>17,584</b>	<b>10,544</b>	<b>19,400</b>	<b>7,832</b>	<b>13,840</b>	<b>4,068</b>	<b>19,472</b>	<b>8,028</b>	<b>8,896</b>	<b>10,116</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>29</b>
-3,824	-7,072	-8,108	8,196	-2,702	3,116	-6,684	468	4,624	381	Divergence du secteur	30
<b>Compte du capital et financier</b>											
2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
16,568	13,404	17,280	15,428	15,670	22,000	21,660	21,496	21,124	21,570	Épargne brute et transferts de capitaux	1
11,704	8,060	11,912	10,256	10,483	12,396	16,124	15,068	14,940	14,632	Épargne	2
5,112	5,344	5,296	5,180	5,233	5,952	5,620	6,164	6,268	6,001	Provisions pour consommation de capital	3
-248	-	72	-8	-46	3,652	-84	264	-84	937	Transferts nets de capitaux	4
18,220	17,268	10,816	13,924	15,057	8,096	2,740	7,128	9,500	6,866	Acquisition de capital non financier	5
7,584	7,940	7,688	8,224	7,859	8,504	8,880	7,776	6,464	7,906	Capital fixe	6
-512	-324	44	-172	-241	-28	60	60	-324	-58	Stocks	7
11,148	9,652	3,084	5,872	7,439	-380	-6,200	-708	3,360	-982	Actifs existants	8
<b>-1,652</b>	<b>-3,864</b>	<b>6,464</b>	<b>1,504</b>	<b>613</b>	<b>13,904</b>	<b>18,920</b>	<b>14,368</b>	<b>11,624</b>	<b>14,704</b>	<b>Prêt net</b>	<b>9</b>
260,688	99,012	201,248	239,660	200,152	160,332	165,800	201,116	159,692	171,735	Transactions: actifs financiers	10
9,760	2,096	11,668	-1,604	5,480	1,636	7,136	5,036	-396	3,353	Réserves officielles	11
33,408	-51,016	17,636	-11,316	-2,822	-6,832	-5,748	26,228	23,836	9,371	Argent et dépôts	12
10,472	10,332	10,840	10,184	10,457	10,188	10,656	9,532	10,896	10,318	Crédit à la consommation	13
23,648	25,668	20,320	11,152	20,197	6,080	-21,796	-2,452	-968	-4,784	Prêts bancaires et autres prêts	14
27,484	22,460	22,500	22,896	23,835	23,100	26,356	32,452	32,920	28,707	Hypothèques	15
5,304	-4,080	-12,164	10,304	-159	5,132	25,012	16,716	35,156	20,504	Effets à court terme	16
46,956	21,768	55,148	48,060	42,983	10,788	18,828	-5,952	13,692	9,339	Obligations	17
-18,020	-34,976	-24,768	-23,152	-25,229	-33,184	-8,936	-7,508	-1,424	-12,763	Actions	18
49,836	49,232	55,964	49,636	51,167	55,208	43,312	24,048	27,388	37,489	Investissements étrangers	19
71,840	57,528	44,104	123,500	74,243	88,216	70,980	103,016	18,592	70,201	Autres actifs financiers	20
267,800	110,916	190,840	248,496	204,513	154,036	149,476	193,428	148,696	161,409	Transactions: passif	21
61,700	-31,988	33,512	988	16,053	48,864	6,480	86,772	44,108	46,556	Argent et dépôts	22
18,684	-5,008	1,996	-1,836	3,459	-3,500	-12,612	1,636	-11,444	-6,480	Emprunts bancaires et autres emprunts	23
40,960	17,284	2,472	8,500	17,304	-31,668	9,820	-4	-9,944	-7,949	Effets à court terme	24
22,996	7,444	28,580	12,504	17,881	19,348	19,108	15,132	25,856	19,861	Obligations	25
87,360	60,204	48,916	177,644	93,531	23,164	73,672	40,612	35,936	43,346	Actions	26
9,324	15,876	14,744	18,216	14,540	5,664	9,264	5,164	13,380	8,368	Assurance-vie et rentes	27
26,776	47,104	60,620	32,480	41,745	92,164	43,744	44,116	50,804	57,707	Autres passifs	28
<b>-7,112</b>	<b>-11,904</b>	<b>10,408</b>	<b>-8,836</b>	<b>-4,361</b>	<b>6,296</b>	<b>16,324</b>	<b>7,688</b>	<b>10,996</b>	<b>10,326</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>29</b>
5,460	8,040	-3,944	10,340	4,974	7,608	2,596	6,680	628	4,378	Divergence du secteur	30



**Table 9: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6528

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	319,852	326,548	337,680	339,708	330,947	344,584	346,352	350,412	352,372	348,430
2	Taxes on incomes	114,652	119,372	124,868	126,512	121,351	127,424	128,936	131,552	133,256	130,292
3	From persons	95,304	98,716	102,824	104,400	100,311	104,132	105,236	107,376	108,016	106,190
4	From corporations and government business enterprises	17,472	18,892	20,508	20,496	19,342	21,148	21,892	22,420	23,092	22,138
5	From non-residents	1,876	1,764	1,536	1,616	1,698	2,144	1,808	1,756	2,148	1,964
6	Contributions to social insurance plans	37,348	38,828	39,448	40,128	38,938	40,548	40,172	40,656	40,580	40,489
7	Taxes on production and imports	111,392	111,896	113,592	114,072	112,738	115,900	115,720	116,492	116,484	116,149
8	Other current transfers from persons	3,912	3,980	3,996	3,968	3,964	4,284	4,300	4,356	4,400	4,335
9	Investment income	28,292	28,404	31,396	29,992	29,521	30,440	31,772	31,448	31,296	31,239
10	Sales of goods and services[1]	24,256	24,068	24,380	25,036	24,435	25,988	25,452	25,908	26,356	25,926
11	Outlay	371,404	375,184	380,132	382,068	377,197	385,700	387,900	386,528	386,576	386,676
12	Gross current expenditure on goods and services[2]	193,344	195,520	197,484	198,308	196,164	199,592	199,004	198,112	197,588	198,574
13	Current transfers	111,824	111,032	111,404	111,484	111,436	111,696	109,820	110,364	110,420	110,575
14	To persons	98,792	98,664	99,000	99,260	98,929	99,236	98,836	98,604	99,172	98,962
15	To business	10,000	9,660	9,648	9,124	9,608	9,356	8,612	8,700	8,316	8,746
16	To non-residents	3,032	2,708	2,756	3,100	2,899	3,104	2,372	3,060	2,932	2,867
17	Interest on public debt	66,236	68,632	71,244	72,276	69,597	74,412	79,076	78,052	78,568	77,527
18	<b>Saving</b>	<b>-51,552</b>	<b>-48,636</b>	<b>-42,452</b>	<b>-42,360</b>	<b>-46,250</b>	<b>-41,116</b>	<b>-41,548</b>	<b>-36,116</b>	<b>-34,204</b>	<b>-38,246</b>
<b>Capital and financial account</b>											
19	Gross saving and capital transfers	-34,804	-32,876	-26,644	-27,408	-30,433	-25,800	-24,920	-18,596	-16,764	-21,520
20	Saving	-51,552	-48,636	-42,452	-42,360	-46,250	-41,116	-41,548	-36,116	-34,204	-38,246
21	Capital consumption allowances	15,800	16,040	16,324	16,560	16,181	16,688	16,860	17,144	17,324	17,004
22	Net capital transfers	948	-280	-516	-1,608	-364	-1,372	-232	376	116	-278
23	Persons	1,236	1,040	1,012	1,000	1,072	1,000	1,776	1,824	1,800	1,600
24	Business	-112	-1,308	-1,508	-2,596	-1,381	-1,932	-1,736	-1,448	-1,396	-1,628
25	Non-residents	-176	-12	-20	-12	-55	-440	-272	-	-288	-250
26	Non-financial capital acquisition	20,328	21,696	20,860	22,120	21,251	21,860	20,996	21,560	22,228	21,661
27	Fixed capital	20,976	21,332	21,904	22,324	21,634	21,372	21,232	21,340	21,680	21,406
28	Inventories	-16	44	-24	-8	-1	116	-16	-36	56	30
29	Existing assets	-632	320	-1,020	-196	-382	372	-220	256	492	225
30	<b>Net lending</b>	<b>-55,132</b>	<b>-54,572</b>	<b>-47,504</b>	<b>-49,528</b>	<b>-51,684</b>	<b>-47,660</b>	<b>-45,916</b>	<b>-40,156</b>	<b>-38,992</b>	<b>-43,181</b>
31	Transactions in financial assets	-1,012	5,872	26,052	10,332	10,311	14,028	49,292	46,048	5,564	28,733
32	Currency and deposits	-1,124	6,416	-12,300	8,668	415	-5,664	12,628	14,652	-4,344	4,318
33	Loans	1,132	2,940	656	2,192	1,730	3,556	436	-392	-176	856
34	Canadian securities	14,228	-4,880	31,468	-5,236	8,895	1,952	-4,032	-8,632	-3,736	-3,612
35	Other financial assets	-15,248	1,396	6,228	4,708	-729	14,184	40,260	40,420	13,820	27,171
36	Transactions in liabilities	51,320	64,768	71,364	61,280	62,183	62,612	87,132	76,104	63,856	72,426
37	Bank and other loans	-76	496	1,596	216	558	2,112	-152	52	200	553
38	Short-term paper	-11,168	-7,728	-11,464	-5,176	-8,884	14,208	-10,292	-812	-13,048	-2,486
39	Bonds	58,508	56,708	66,336	40,972	55,631	17,836	50,736	54,168	45,652	42,098
40	Other liabilities	4,056	15,292	14,896	25,268	14,878	28,456	46,840	22,696	31,052	32,261
41	<b>Net financial investment</b>	<b>-52,332</b>	<b>-58,896</b>	<b>-45,312</b>	<b>-50,948</b>	<b>-51,872</b>	<b>-48,584</b>	<b>-37,840</b>	<b>-30,056</b>	<b>-58,292</b>	<b>-43,693</b>
42	Sector discrepancy	-2,800	4,324	-2,192	1,420	188	924	-8,076	-10,100	19,300	512

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 9: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administrations publiques**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6528

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
358,680	363,680	366,032	369,912	364,576	377,128	385,424	391,400	400,472	388,606	Revenus	1
137,624	142,068	143,752	147,320	142,691	148,880	153,760	158,168	163,184	155,998	Impôts sur revenus	2
110,996	113,972	114,044	115,420	113,608	116,360	119,328	122,408	125,064	120,790	En provenance des particuliers	3
23,788	25,524	27,324	28,320	26,239	29,316	31,488	33,092	35,104	32,250	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
2,840	2,572	2,384	3,580	2,844	3,204	2,944	2,668	3,016	2,958	En provenance des non-résidents	5
40,328	40,280	39,920	39,392	39,980	41,176	42,144	42,364	42,432	42,029	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
118,012	118,844	118,624	120,544	119,006	123,584	125,184	126,016	127,196	125,495	Impôts sur production et importations	7
4,232	4,296	4,380	4,420	4,332	4,636	4,856	4,876	4,932	4,825	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
31,836	31,636	32,496	31,084	31,763	30,964	31,408	31,504	33,672	31,887	Revenus de placements	9
26,648	26,556	26,860	27,152	26,804	27,888	28,072	28,472	29,056	28,372	Ventes de biens et services[1]	10
388,032	386,216	383,604	383,264	385,279	385,424	387,340	387,016	389,428	387,302	Dépenses	11
198,104	199,052	197,280	198,184	198,155	199,360	198,760	200,140	202,760	200,255	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	12
111,912	110,568	110,436	110,444	110,840	111,452	113,968	113,228	113,400	113,012	Transferts courants	13
100,128	99,064	99,184	98,944	99,330	99,676	101,308	101,104	101,652	100,935	Aux particuliers	14
8,756	8,864	8,524	8,696	8,710	9,036	9,856	9,452	9,100	9,361	Aux entreprises	15
3,028	2,640	2,728	2,804	2,800	2,740	2,804	2,672	2,648	2,716	Aux non-résidents	16
78,016	76,596	75,888	74,636	76,284	74,612	74,612	73,648	73,268	74,035	Intérêts sur la dette publique	17
<b>-29,352</b>	<b>-22,536</b>	<b>-17,572</b>	<b>-13,352</b>	<b>-20,703</b>	<b>-8,296</b>	<b>-1,916</b>	<b>4,384</b>	<b>11,044</b>	<b>1,304</b>	<b>Épargne</b>	<b>18</b>
<b>Compte du capital et financier</b>											
-15,432	-4,960	148	3,932	-4,078	9,944	19,704	25,928	32,140	21,929	Épargne brute et transferts de capitaux	19
-29,352	-22,536	-17,572	-13,352	-20,703	-8,296	-1,916	4,384	11,044	1,304	Épargne	20
17,380	17,368	17,456	17,560	17,441	17,872	18,008	18,176	18,344	18,100	Provisions pour consommation de capital	21
-3,460	208	264	-276	-816	368	3,612	3,368	2,752	2,525	Transferts nets de capitaux	22
-1,768	1,372	1,556	984	536	2,232	4,900	4,852	3,896	3,970	Particuliers	23
-1,472	-1,100	-1,056	-1,136	-1,191	-1,616	-1,244	-1,256	-1,132	-1,312	Entreprises	24
-220	-64	-236	-124	-161	-248	-44	-228	-12	-133	Non-résidents	25
21,348	20,424	20,716	14,984	19,368	19,928	20,172	20,836	20,332	20,317	Acquisition de capital non financier	26
21,176	20,436	20,496	20,240	20,587	20,120	20,232	20,180	19,884	20,104	Capital fixe	27
-44	56	-164	144	-2	-36	20	36	-	5	Stocks	28
216	-68	384	-5,400	-1,217	-156	-80	620	448	208	Actifs existants	29
<b>-36,780</b>	<b>-25,384</b>	<b>-20,568</b>	<b>-11,052</b>	<b>-23,446</b>	<b>-9,984</b>	<b>-468</b>	<b>5,092</b>	<b>11,808</b>	<b>1,612</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>
49,676	8,688	20,148	12,356	22,717	1,888	16,384	15,208	43,868	19,337	Transactions: actifs financiers	31
5,408	-10,884	6,608	-8,264	-1,783	4,696	-1,336	-10,848	21,424	3,484	Argent et dépôts	32
-2,332	-848	40	112	-757	1,748	392	-1,956	1,132	329	Prêts	33
6,468	-14,216	5,816	-2,144	-1,019	1,172	2,844	-560	7,376	2,708	Titres canadiens	34
40,132	34,636	7,684	22,652	26,276	-5,728	14,484	28,572	13,936	12,816	Autres actifs financiers	35
79,928	31,132	32,828	37,144	45,258	7,580	30,924	15,316	29,340	20,790	Transactions: passif	36
-108	-756	-56	720	-50	2,956	940	-800	508	901	Emprunts bancaires et autres emprunts	37
7,640	-24,824	-20,448	-50,364	-21,999	-45,420	-26,048	-25,656	-11,764	-27,222	Effets à court terme	38
33,348	31,860	29,952	67,360	40,630	33,120	25,876	18,304	14,904	23,051	Obligations	39
39,048	24,852	23,380	19,428	26,677	16,924	30,156	23,468	25,692	24,060	Autres passifs	40
<b>-30,252</b>	<b>-22,444</b>	<b>-12,680</b>	<b>-24,788</b>	<b>-22,541</b>	<b>-5,692</b>	<b>-14,540</b>	<b>-108</b>	<b>14,528</b>	<b>-1,453</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>41</b>
-6,528	-2,940	-7,888	13,736	-905	-4,292	14,072	5,200	-2,720	3,065	Divergence du secteur	42

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 9: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6528

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	399,032	404,428	405,344	408,960	404,441	416,880	421,832	429,064	439,308	426,771
2	Taxes on incomes	161,560	161,672	160,940	164,196	162,092	169,296	170,700	175,028	181,832	174,214
3	From persons	126,968	128,764	129,524	130,484	128,935	132,196	132,696	135,080	136,672	134,161
4	From corporations and government business enterprises	31,388	30,672	29,192	30,596	30,462	33,072	35,084	36,748	41,764	36,667
5	From non-residents	3,204	2,236	2,224	3,116	2,695	4,028	2,920	3,200	3,396	3,386
6	Contributions to social insurance plans	42,296	43,240	44,024	44,384	43,486	45,276	45,788	46,248	46,880	46,048
7	Taxes on production and imports	127,860	129,824	130,232	131,024	129,735	132,332	134,240	136,416	138,048	135,259
8	Other current transfers from persons	5,024	5,808	5,320	5,236	5,347	5,332	5,540	5,368	5,372	5,403
9	Investment income	31,788	32,212	32,016	30,932	31,737	31,772	32,572	32,856	33,440	32,660
10	Sales of goods and services[1]	30,504	31,672	32,812	33,188	32,044	32,872	32,992	33,148	33,736	33,187
11	Outlay	396,548	399,556	402,080	406,276	401,115	407,344	409,956	413,392	416,844	411,884
12	Gross current expenditure on goods and services[2]	205,372	208,052	209,904	212,216	208,886	213,528	215,464	217,500	219,404	216,474
13	Current transfers	116,744	116,476	116,964	118,308	117,123	119,248	119,732	120,748	121,496	120,306
14	To persons	103,816	104,024	104,536	105,464	104,460	106,248	107,016	107,796	108,456	107,379
15	To business	10,132	9,880	9,876	10,220	10,027	10,112	9,928	10,112	10,148	10,075
16	To non-residents	2,796	2,572	2,552	2,624	2,636	2,888	2,788	2,840	2,892	2,852
17	Interest on public debt	74,432	75,028	75,212	75,752	75,106	74,568	74,760	75,144	75,944	75,104
18	<b>Saving</b>	<b>2,484</b>	<b>4,872</b>	<b>3,264</b>	<b>2,684</b>	<b>3,326</b>	<b>9,536</b>	<b>11,876</b>	<b>15,672</b>	<b>22,464</b>	<b>14,887</b>
<b>Capital and financial account</b>											
19	Gross saving and capital transfers	23,200	26,188	24,432	24,132	24,488	26,040	33,540	37,180	44,388	35,287
20	Saving	2,484	4,872	3,264	2,684	3,326	9,536	11,876	15,672	22,464	14,887
21	Capital consumption allowances	18,292	18,272	18,296	18,364	18,306	18,444	18,484	18,576	18,784	18,572
22	Net capital transfers	2,424	3,044	2,872	3,084	2,856	-1,940	3,180	2,932	3,140	1,828
23	Persons	3,976	4,168	4,156	4,160	4,115	4,168	4,424	4,432	4,428	4,363
24	Business	-1,252	-1,116	-1,036	-872	-1,069	-5,760	-1,236	-1,244	-1,288	-2,382
25	Non-residents	-300	-8	-248	-204	-190	-348	-8	-256	-	-153
26	Non-financial capital acquisition	19,296	19,748	20,812	20,768	20,156	20,644	22,272	11,152	24,160	19,557
27	Fixed capital	19,764	19,828	20,020	20,444	20,014	21,288	22,148	22,712	23,704	22,463
28	Inventories	-36	-28	-24	-20	-27	-8	4	-60	52	-3
29	Existing assets	-432	-52	816	344	169	-636	120	-11,500	404	-2,903
30	<b>Net lending</b>	<b>3,904</b>	<b>6,440</b>	<b>3,620</b>	<b>3,364</b>	<b>4,332</b>	<b>5,396</b>	<b>11,268</b>	<b>26,028</b>	<b>20,228</b>	<b>15,730</b>
31	Transactions in financial assets	3,732	3,296	10,232	25,436	10,674	49,844	33,040	58,644	62,340	50,967
32	Currency and deposits	-11,056	6,060	6,628	-4,304	-668	1,084	-8,300	5,728	27,556	6,517
33	Loans	-8,560	760	-76	-100	-1,994	4,100	-4,300	724	456	245
34	Canadian securities	5,388	-8,468	-12,432	18,476	741	12,676	8,760	18,104	5,596	11,284
35	Other financial assets	17,960	4,944	16,112	11,364	12,595	31,984	36,880	34,088	28,732	32,921
36	Transactions in liabilities	-2,008	636	10,944	13,884	5,864	48,748	24,396	31,324	38,252	35,680
37	Bank and other loans	372	1,352	956	-4	669	48	1,320	4	-76	324
38	Short-term paper	-29,172	-23,172	-17,408	-13,200	-20,738	7,180	-18,288	38,148	-8,052	4,747
39	Bonds	25,620	10,820	22,272	7,396	16,527	18,908	25,172	-32,752	30,044	10,343
40	Other liabilities	1,172	11,636	5,124	19,692	9,406	22,612	16,192	25,924	16,336	20,266
41	<b>Net financial investment</b>	<b>5,740</b>	<b>2,660</b>	<b>-712</b>	<b>11,552</b>	<b>4,810</b>	<b>1,096</b>	<b>8,644</b>	<b>27,320</b>	<b>24,088</b>	<b>15,287</b>
42	Sector discrepancy	-1,836	3,780	4,332	-8,188	-478	4,300	2,624	-1,292	-3,860	443

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 9: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administrations publiques**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6528

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
454,864	465,312	473,916	475,588	467,420	484,884	479,584	468,836	464,692	474,499	Revenus	1
193,608	194,768	194,832	192,960	193,292	197,232	194,752	187,328	182,624	190,484	Impôts sur revenus	2
141,668	144,440	145,436	142,512	143,514	146,144	146,124	144,244	141,444	144,489	En provenance des particuliers	3
44,612	46,792	45,980	46,756	46,035	45,972	44,644	38,872	36,784	41,568	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
4,328	3,536	3,416	3,692	3,743	5,116	3,984	4,212	4,396	4,427	En provenance des non-résidents	5
48,728	50,000	51,400	52,344	50,618	53,836	54,352	54,772	55,136	54,524	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
139,404	140,444	142,360	143,316	141,381	145,776	146,888	147,076	148,324	147,016	Impôts sur production et importations	7
5,784	5,544	5,524	5,556	5,602	5,732	5,700	5,780	5,840	5,763	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
36,304	40,200	44,108	45,332	41,486	47,728	43,264	39,212	38,072	42,069	Revenus de placements	9
34,036	34,356	35,692	36,080	35,041	34,580	34,628	34,668	34,696	34,643	Ventes de biens et services[1]	10
423,404	428,388	430,156	436,868	429,704	444,680	440,772	442,548	448,896	444,224	Dépenses	11
221,288	229,604	229,736	230,620	227,812	230,296	233,080	235,436	238,492	234,326	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	12
127,052	123,452	124,984	126,476	125,491	139,108	134,188	133,908	137,820	136,256	Transferts courants	13
113,512	109,628	110,816	112,676	111,658	118,288	115,204	117,068	119,680	117,695	Aux particuliers	14
10,784	11,180	11,372	11,056	11,098	17,288	16,004	13,964	14,720	15,494	Aux entreprises	15
2,756	2,644	2,796	2,744	2,735	2,992	2,980	2,876	3,420	3,067	Aux non-résidents	16
75,064	75,332	75,436	79,772	76,401	75,276	73,504	73,204	72,584	73,642	Intérêts sur la dette publique	17
<b>31,460</b>	<b>36,924</b>	<b>43,760</b>	<b>38,720</b>	<b>37,716</b>	<b>40,204</b>	<b>38,812</b>	<b>26,288</b>	<b>15,796</b>	<b>30,275</b>	<b>Épargne</b>	<b>18</b>
<b>Compte du capital et financier</b>											
48,984	59,296	66,196	61,372	58,962	62,188	61,324	48,936	38,644	52,773	Épargne brute et transferts de capitaux	19
31,460	36,924	43,760	38,720	37,716	40,204	38,812	26,288	15,796	30,275	Épargne	20
18,924	19,072	19,208	19,412	19,154	19,612	19,768	19,988	20,176	19,886	Provisions pour consommation de capital	21
-1,400	3,300	3,228	3,240	2,092	2,372	2,744	2,660	2,672	2,612	Transferts nets de capitaux	22
4,424	4,428	4,420	4,424	4,424	4,352	4,420	4,464	4,432	4,417	Particuliers	23
-5,496	-1,120	-1,012	-1,040	-2,167	-1,884	-1,428	-1,552	-1,572	-1,609	Entreprises	24
-328	-8	-180	-144	-165	-96	-248	-252	-188	-196	Non-résidents	25
23,532	24,608	25,920	25,644	24,926	24,868	26,112	27,400	27,904	26,571	Acquisition de capital non financier	26
24,292	24,424	24,988	25,256	24,740	25,784	25,908	26,348	27,600	26,410	Capital fixe	27
4	-28	48	72	24	4	-16	88	-24	13	Stocks	28
-764	212	884	316	162	-920	220	964	328	148	Actifs existants	29
<b>25,452</b>	<b>34,688</b>	<b>40,276</b>	<b>35,728</b>	<b>34,036</b>	<b>37,320</b>	<b>35,212</b>	<b>21,536</b>	<b>10,740</b>	<b>26,202</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>
28,384	42,464	31,008	6,184	27,010	70,220	42,772	63,300	37,580	53,468	Transactions: actifs financiers	31
-20,916	19,060	-21,604	-4,316	-6,944	20,496	-17,176	6,236	-3,188	1,592	Argent et dépôts	32
2,708	7,448	4,752	5,508	5,104	7,076	8,348	7,432	5,200	7,014	Prêts	33
12,988	-2,364	6,524	-11,008	1,535	-4,836	6,020	21,896	-5,668	4,353	Titres canadiens	34
33,604	18,320	41,336	16,000	27,315	47,484	45,580	27,736	41,236	40,509	Autres actifs financiers	35
5,744	11,184	-220	-32,260	-3,888	32,448	10,660	36,092	29,724	27,231	Transactions: passif	36
1,724	92	2,056	332	1,051	256	6,136	1,820	3,720	2,983	Emprunts bancaires et autres emprunts	37
-10,332	-14,424	-26,228	-6,892	-14,469	39,988	12,420	11,648	37,172	25,307	Effets à court terme	38
-11,032	6,900	-2,376	-11,928	-4,609	-27,752	-3,616	-6,052	-15,300	-13,180	Obligations	39
25,384	18,616	26,328	-13,772	14,139	19,956	-4,280	28,676	4,132	12,121	Autres passifs	40
<b>22,640</b>	<b>31,280</b>	<b>31,228</b>	<b>38,444</b>	<b>30,898</b>	<b>37,772</b>	<b>32,112</b>	<b>27,208</b>	<b>7,856</b>	<b>26,237</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>41</b>
2,812	3,408	9,048	-2,716	3,138	-452	3,100	-5,672	2,884	-35	Divergence du secteur	42

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 10: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Federal Government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6529

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	126,352	130,424	134,824	136,044	131,911	138,372	139,332	141,412	142,136	140,313
2	Taxes on incomes	67,964	71,592	75,200	75,728	72,621	76,360	78,228	80,204	80,880	78,918
3	From persons	55,076	57,712	60,532	61,572	58,723	61,400	63,600	64,712	64,616	63,582
4	From corporations and government business enterprises	11,012	12,116	13,132	12,540	12,200	12,816	12,820	13,736	14,116	13,372
5	From non-residents	1,876	1,764	1,536	1,616	1,698	2,144	1,808	1,756	2,148	1,964
6	Contributions to social insurance plans	18,860	20,020	20,348	20,532	19,940	20,092	19,328	19,480	19,088	19,497
7	Taxes on production and imports	31,328	30,024	30,416	30,960	30,682	31,700	31,352	31,360	31,600	31,503
8	Other current transfers from persons	48	20	20	20	27	20	24	28	28	25
9	Current transfers from government	588	736	364	532	555	1,108	712	600	608	757
10	From provincial governments	588	736	364	532	555	1,108	712	600	608	757
11	Investment income	3,784	4,052	4,392	4,140	4,092	4,800	5,696	5,488	5,548	5,383
12	Sales of goods and services[1]	3,780	3,980	4,084	4,132	3,994	4,292	3,992	4,252	4,384	4,230
13	Outlay	159,928	165,900	168,032	169,692	165,888	169,608	176,088	172,888	170,976	172,390
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	37,420	37,728	38,196	37,844	37,797	38,740	38,460	37,068	36,840	37,777
15	Current transfers	85,236	88,876	88,268	89,356	87,934	86,668	89,852	89,396	87,520	88,359
16	To persons	50,648	50,408	49,984	49,624	50,166	49,492	48,464	48,188	49,372	48,879
17	To business	3,664	3,380	3,296	3,416	3,439	3,952	3,216	3,284	2,628	3,270
18	To non-residents	2,916	2,592	2,640	2,988	2,784	2,988	2,256	2,936	2,808	2,747
19	To government	28,008	32,496	32,348	33,328	31,545	30,236	35,916	34,988	32,712	33,463
20	To provincial governments	27,476	31,836	31,780	32,700	30,948	29,776	35,536	34,580	32,312	33,051
21	To local governments	532	660	568	628	597	460	380	408	400	412
22	Interest on public debt	37,272	39,296	41,568	42,492	40,157	44,200	47,776	46,424	46,616	46,254
23	<b>Saving</b>	<b>-33,576</b>	<b>-35,476</b>	<b>-33,208</b>	<b>-33,648</b>	<b>-33,977</b>	<b>-31,236</b>	<b>-36,756</b>	<b>-31,476</b>	<b>-28,840</b>	<b>-32,077</b>
<b>Capital account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	-30,332	-31,736	-29,776	-31,100	-30,736	-28,324	-32,692	-26,884	-24,400	-28,075
25	Saving	-33,576	-35,476	-33,208	-33,648	-33,977	-31,236	-36,756	-31,476	-28,840	-32,077
26	Capital consumption allowances	3,092	3,164	3,204	3,256	3,179	3,288	3,288	3,316	3,352	3,311
27	Net capital transfers	152	576	228	-708	62	-376	776	1,276	1,088	691
28	Persons	1,380	1,116	1,080	1,068	1,161	1,056	1,860	1,880	1,852	1,662
29	Business	-1,052	-528	-832	-1,764	-1,044	-992	-812	-604	-476	-721
30	Non-residents	-176	-12	-20	-12	-55	-440	-272	-	-288	-250
31	Governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	Provincial governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Local governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Non-financial capital acquisition	4,356	4,256	4,336	4,460	4,352	3,956	3,308	3,400	3,836	3,625
35	Fixed capital	4,360	4,360	4,328	4,292	4,335	3,784	3,560	3,408	3,520	3,568
36	Inventories	-16	44	-24	-8	-1	116	-16	-36	56	30
37	Existing assets	12	-148	32	176	18	56	-236	28	260	27
38	<b>Net lending</b>	<b>-34,688</b>	<b>-35,992</b>	<b>-34,112</b>	<b>-35,560</b>	<b>-35,088</b>	<b>-32,280</b>	<b>-36,000</b>	<b>-30,284</b>	<b>-28,236</b>	<b>-31,700</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 10: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administration fédérale**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6529

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
144,988	145,412	148,204	153,212	147,954	156,992	160,580	163,692	168,960	162,556	Revenus	1
83,228	84,852	87,528	91,516	86,781	92,428	95,356	97,944	101,960	96,922	Impôts sur revenus	2
65,752	66,484	68,308	70,304	67,712	71,192	72,728	74,536	76,484	73,735	En provenance des particuliers	3
14,636	15,796	16,836	17,632	16,225	18,032	19,684	20,740	22,460	20,229	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
2,840	2,572	2,384	3,580	2,844	3,204	2,944	2,668	3,016	2,958	En provenance des non-résidents	5
18,964	18,832	18,748	18,752	18,824	19,996	20,160	20,296	20,396	20,212	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
32,340	32,204	32,216	32,880	32,410	34,400	34,988	35,116	35,352	34,964	Impôts sur production et importations	7
28	24	24	24	25	24	24	24	24	24	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
624	668	672	704	667	652	656	664	676	662	Transferts courants en provenance des administrations publiques	9
624	668	672	704	667	652	656	664	676	662	Des administrations provinciales	10
5,212	4,444	4,440	4,904	4,750	5,004	4,880	5,120	5,956	5,240	Revenus de placements	11
4,592	4,388	4,576	4,432	4,497	4,488	4,516	4,528	4,596	4,532	Ventes de biens et services[1]	12
169,144	166,220	164,416	164,564	166,086	162,508	160,256	157,912	159,600	160,069	Dépenses	13
37,084	37,464	36,396	35,496	36,610	35,248	34,852	34,724	35,252	35,019	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
85,396	83,336	83,116	84,648	84,124	83,408	81,836	79,988	81,340	81,643	Transferts courants	15
49,476	48,752	48,624	48,156	48,752	48,780	49,560	49,280	49,316	49,234	Aux particuliers	16
3,024	3,480	2,904	3,600	3,252	3,928	4,684	3,980	3,948	4,135	Aux entreprises	17
2,900	2,512	2,600	2,672	2,671	2,604	2,664	2,532	2,508	2,577	Aux non-résidents	18
29,996	28,592	28,988	30,220	29,449	28,096	24,928	24,196	25,568	25,697	Aux administrations publiques	19
29,360	28,076	28,332	29,476	28,811	27,396	24,272	23,656	25,028	25,088	Aux administrations provinciales	20
636	516	656	744	638	700	656	540	540	609	Aux administrations locales	21
46,664	45,420	44,904	44,420	45,352	43,852	43,568	43,200	43,008	43,407	Intérêts sur la dette publique	22
<b>-24,156</b>	<b>-20,808</b>	<b>-16,212</b>	<b>-11,352</b>	<b>-18,132</b>	<b>-5,516</b>	<b>324</b>	<b>5,780</b>	<b>9,360</b>	<b>2,487</b>	<b>Épargne</b>	<b>23</b>
<b>Compte du capital</b>											
-23,276	-16,580	-11,992	-7,616	-14,866	-400	8,384	13,560	17,460	9,751	Épargne brute et transferts de capitaux	24
-24,156	-20,808	-16,212	-11,352	-18,132	-5,516	324	5,780	9,360	2,487	Épargne	25
3,340	3,284	3,256	3,272	3,288	3,372	3,408	3,448	3,480	3,427	Provisions pour consommation de capital	26
-2,460	944	964	464	-22	1,744	4,652	4,332	4,620	3,837	Transferts nets de capitaux	27
-1,716	1,472	1,676	1,096	632	2,328	4,952	4,904	4,912	4,274	Particuliers	28
-524	-464	-476	-508	-493	-336	-256	-344	-280	-304	Entreprises	29
-220	-64	-236	-124	-161	-248	-44	-228	-12	-133	Non-résidents	30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations publiques	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations provinciales	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations locales	33
3,740	3,284	3,428	-2,088	2,091	3,336	3,032	3,360	3,372	3,275	Acquisition de capital non financier	34
3,680	3,552	3,540	3,456	3,557	3,320	3,344	3,304	3,188	3,289	Capital fixe	35
-44	56	-164	144	-2	-36	20	36	-	5	Stocks	36
104	-324	52	-5,688	-1,464	52	-332	20	184	-19	Actifs existants	37
<b>-27,016</b>	<b>-19,864</b>	<b>-15,420</b>	<b>-5,528</b>	<b>-16,957</b>	<b>-3,736</b>	<b>5,352</b>	<b>10,200</b>	<b>14,088</b>	<b>6,476</b>	<b>Prêt net</b>	<b>38</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 10: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Federal Government**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6529

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	165,984	167,384	167,724	170,364	167,864	172,544	174,516	175,724	181,396	176,045
2	Taxes on incomes	100,536	101,432	101,360	104,948	102,069	106,892	108,376	109,604	114,240	109,778
3	From persons	77,412	79,760	80,892	82,108	80,043	81,420	82,216	82,212	83,028	82,219
4	From corporations and government business enterprises	19,920	19,436	18,244	19,724	19,331	21,444	23,240	24,192	27,816	24,173
5	From non-residents	3,204	2,236	2,224	3,116	2,695	4,028	2,920	3,200	3,396	3,386
6	Contributions to social insurance plans	18,804	18,976	19,256	18,984	19,005	18,812	18,652	18,584	18,588	18,659
7	Taxes on production and imports	35,568	35,920	36,056	35,292	35,709	35,840	36,460	37,048	37,744	36,773
8	Other current transfers from persons	24	60	60	60	51	60	8	24	32	31
9	Current transfers from government	692	708	712	716	707	716	720	728	744	727
10	From provincial governments	692	708	712	716	707	716	720	728	744	727
11	Investment income	5,672	5,628	5,648	5,828	5,694	6,144	6,364	5,796	5,776	6,020
12	Sales of goods and services[1]	4,688	4,660	4,632	4,536	4,629	4,080	3,936	3,940	4,272	4,057
13	Outlay	163,360	161,192	162,792	165,252	163,149	169,468	180,972	167,964	167,740	171,536
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	35,420	35,968	36,124	36,440	35,988	36,748	37,484	38,376	39,356	37,991
15	Current transfers	84,528	81,416	82,964	84,660	83,392	89,852	100,272	86,232	84,516	90,218
16	To persons	49,772	49,932	50,712	51,040	50,364	51,160	51,144	51,340	51,664	51,327
17	To business	4,060	3,680	3,460	3,436	3,659	3,504	3,416	3,456	3,328	3,426
18	To non-residents	2,652	2,428	2,408	2,480	2,492	2,740	2,640	2,692	2,744	2,704
19	To government	28,044	25,376	26,384	27,704	26,877	32,448	43,072	28,744	26,780	32,761
20	To provincial governments	27,376	24,768	25,936	27,280	26,340	32,140	42,804	28,448	26,556	32,487
21	To local governments	668	608	448	424	537	308	268	296	224	274
22	Interest on public debt	43,412	43,808	43,704	44,152	43,769	42,868	43,216	43,356	43,868	43,327
23	<b>Saving</b>	<b>2,624</b>	<b>6,192</b>	<b>4,932</b>	<b>5,112</b>	<b>4,715</b>	<b>3,076</b>	<b>-6,456</b>	<b>7,760</b>	<b>13,656</b>	<b>4,509</b>
<b>Capital account</b>											
24	Gross saving and capital transfers	10,260	13,440	11,936	12,356	11,998	9,776	828	14,776	20,888	11,567
25	Saving	2,624	6,192	4,932	5,112	4,715	3,076	-6,456	7,760	13,656	4,509
26	Capital consumption allowances	3,440	3,400	3,376	3,360	3,394	3,324	3,284	3,256	3,272	3,284
27	Net capital transfers	4,196	3,848	3,628	3,884	3,889	3,376	4,000	3,760	3,960	3,774
28	Persons	4,988	4,220	4,220	4,220	4,412	4,220	4,464	4,464	4,464	4,403
29	Business	-492	-364	-344	-132	-333	-496	-456	-448	-504	-476
30	Non-residents	-300	-8	-248	-204	-190	-348	-8	-256	-	-153
31	Governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	Provincial governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
33	Local governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
34	Non-financial capital acquisition	3,008	2,732	2,976	3,172	2,972	3,192	3,092	3,224	3,476	3,246
35	Fixed capital	3,024	3,024	2,956	3,020	3,006	3,160	3,280	3,256	3,300	3,249
36	Inventories	-36	-28	-24	-20	-27	-8	4	-60	52	-3
37	Existing assets	20	-264	44	172	-7	40	-192	28	124	-
38	<b>Net lending</b>	<b>7,252</b>	<b>10,708</b>	<b>8,960</b>	<b>9,184</b>	<b>9,026</b>	<b>6,584</b>	<b>-2,264</b>	<b>11,552</b>	<b>17,412</b>	<b>8,321</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 10: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administration fédérale**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6529

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
190,076	192,928	196,000	198,304	194,327	199,000	197,220	192,300	188,696	194,304	Revenus	1
121,620	123,636	124,012	125,456	123,681	125,744	124,100	119,636	116,388	121,467	Impôts sur revenus	2
87,592	89,072	90,536	91,140	89,585	90,488	90,700	89,972	87,988	89,787	En provenance des particuliers	3
29,700	31,028	30,060	30,624	30,353	30,140	29,416	25,452	24,004	27,253	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
4,328	3,536	3,416	3,692	3,743	5,116	3,984	4,212	4,396	4,427	En provenance des non-résidents	5
18,584	18,704	18,796	18,888	18,743	18,860	18,752	18,240	17,780	18,408	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	6
37,848	38,204	39,092	39,476	38,655	40,480	40,920	41,128	41,532	41,015	Impôts sur production et importations	7
420	24	40	40	131	128	4	4	4	35	Autres transferts courants en provenance des particuliers	8
768	780	792	796	784	840	856	868	872	859	Transferts courants en provenance des administrations publiques	9
768	780	792	796	784	840	856	868	872	859	Des administrations provinciales	10
6,412	7,040	7,668	7,876	7,249	7,940	7,728	7,720	7,688	7,769	Revenus de placements	11
4,424	4,540	5,600	5,772	5,084	5,008	4,860	4,704	4,432	4,751	Ventes de biens et services[1]	12
173,544	185,736	174,272	181,876	178,857	182,480	182,292	185,176	189,232	184,795	Dépenses	13
39,716	45,800	43,328	42,356	42,800	41,416	43,428	43,632	44,436	43,228	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
91,000	96,844	87,752	92,008	91,901	97,964	97,224	99,996	103,800	99,746	Transferts courants	15
56,160	51,896	52,688	53,264	53,502	59,880	55,824	57,400	59,720	58,206	Aux particuliers	16
3,628	3,516	3,596	3,508	3,562	3,620	3,660	3,732	4,264	3,819	Aux entreprises	17
2,596	2,488	2,640	2,588	2,578	2,828	2,816	2,712	3,248	2,901	Aux non-résidents	18
28,616	38,944	28,828	32,648	32,259	31,636	34,924	36,152	36,568	34,820	Aux administrations publiques	19
28,320	38,676	28,548	32,392	31,984	31,420	34,768	35,936	36,372	34,624	Aux administrations provinciales	20
296	268	280	256	275	216	156	216	196	196	Aux administrations locales	21
42,828	43,092	43,192	47,512	44,156	43,100	41,640	41,548	40,996	41,821	Intérêts sur la dette publique	22
<b>16,532</b>	<b>7,192</b>	<b>21,728</b>	<b>16,428</b>	<b>15,470</b>	<b>16,520</b>	<b>14,928</b>	<b>7,124</b>	<b>-536</b>	<b>9,509</b>	<b>Épargne</b>	<b>23</b>
<b>Compte du capital</b>											
23,512	14,544	28,972	23,652	22,670	22,944	21,672	13,804	6,176	16,149	Épargne brute et transferts de capitaux	24
16,532	7,192	21,728	16,428	15,470	16,520	14,928	7,124	-536	9,509	Épargne	25
3,280	3,288	3,284	3,292	3,286	3,296	3,312	3,332	3,344	3,321	Provisions pour consommation de capital	26
3,700	4,064	3,960	3,932	3,914	3,128	3,432	3,348	3,368	3,319	Transferts nets de capitaux	27
4,464	4,464	4,464	4,464	4,464	4,436	4,452	4,508	4,484	4,470	Particuliers	28
-436	-392	-324	-388	-385	-1,212	-772	-908	-928	-955	Entreprises	29
-328	-8	-180	-144	-165	-96	-248	-252	-188	-196	Non-résidents	30
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations publiques	31
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations provinciales	32
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations locales	33
3,300	3,068	3,344	3,484	3,299	3,388	3,372	3,544	3,648	3,488	Acquisition de capital non financier	34
3,264	3,236	3,280	3,320	3,275	3,384	3,388	3,456	3,672	3,475	Capital fixe	35
4	-28	48	72	24	4	-16	88	-24	13	Stocks	36
32	-140	16	92	-	-	-	-	-	-	Actifs existants	37
<b>20,212</b>	<b>11,476</b>	<b>25,628</b>	<b>20,168</b>	<b>19,371</b>	<b>19,556</b>	<b>18,300</b>	<b>10,260</b>	<b>2,528</b>	<b>12,661</b>	<b>Prêt net</b>	<b>38</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**Table 11: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Provincial Governments**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6530

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	163,540	170,564	175,988	177,860	171,988	176,584	182,504	182,892	181,764	180,936
2	Taxes on incomes	46,688	47,780	49,668	50,784	48,730	51,064	50,708	51,348	52,376	51,374
3	From persons	40,228	41,004	42,292	42,828	41,588	42,732	41,636	42,664	43,400	42,608
4	From corporations and government business enterprises	6,460	6,776	7,376	7,956	7,142	8,332	9,072	8,684	8,976	8,766
5	Contributions to social insurance plans	5,916	6,028	6,060	6,264	6,067	6,320	6,456	6,556	6,812	6,536
6	Taxes on production and imports	50,452	52,352	53,520	53,472	52,449	54,512	54,796	55,308	54,924	54,885
7	Other current transfers from persons	3,408	3,488	3,504	3,484	3,471	3,816	3,828	3,884	3,924	3,863
8	Current transfers from government	27,672	32,008	31,936	32,864	31,120	29,932	35,632	34,672	32,412	33,162
9	From the federal government	27,476	31,836	31,780	32,700	30,948	29,776	35,536	34,580	32,312	33,051
10	From local governments	196	172	156	164	172	156	96	92	100	111
11	Investment income	16,844	16,840	19,120	18,284	17,772	17,656	18,088	17,996	17,972	17,928
12	Sales of goods and services[1]	12,560	12,068	12,180	12,708	12,379	13,284	12,996	13,128	13,344	13,188
13	Outlay	182,592	185,624	187,392	187,536	185,786	189,540	190,748	191,132	189,160	190,145
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	97,204	98,580	99,804	100,836	99,106	101,172	100,696	101,060	100,412	100,835
15	Current transfers	60,648	61,916	62,124	61,148	61,459	62,480	63,092	62,768	61,072	62,353
16	To persons	25,056	24,864	25,380	25,696	25,249	25,680	25,976	25,908	25,860	25,856
17	To business	5,140	5,080	5,136	4,496	4,963	4,200	4,184	4,200	4,472	4,264
18	To government	30,452	31,972	31,608	30,956	31,247	32,600	32,932	32,660	30,740	32,233
19	To the federal government	588	736	364	532	555	1,108	712	600	608	757
20	To local governments	29,864	31,236	31,244	30,424	30,692	31,492	32,220	32,060	30,132	31,476
21	Interest on public debt	24,740	25,128	25,464	25,552	25,221	25,888	26,960	27,304	27,676	26,957
22	Saving	-19,052	-15,060	-11,404	-9,676	-13,798	-12,956	-8,244	-8,240	-7,396	-9,209
<b>Capital account</b>											
23	Gross saving and capital transfers	-11,068	-8,604	-4,712	-3,056	-6,860	-6,328	-1,552	-1,328	-484	-2,423
24	Saving	-19,052	-15,060	-11,404	-9,676	-13,798	-12,956	-8,244	-8,240	-7,396	-9,209
25	Capital consumption allowances	6,832	6,936	7,044	7,116	6,982	7,152	7,220	7,320	7,376	7,267
26	Net capital transfers	1,152	-480	-352	-496	-44	-524	-528	-408	-464	-481
27	Persons	-144	-76	-68	-68	-89	-56	-84	-56	-52	-62
28	Business	1,296	-404	-284	-428	45	-468	-444	-352	-412	-419
29	Government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
30	Federal government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	Local governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
32	Non-financial capital acquisition	7,264	8,616	7,288	8,048	7,804	8,364	7,960	8,164	8,276	8,191
33	Fixed capital	7,960	8,088	8,248	8,344	8,160	8,052	8,016	8,076	8,228	8,093
34	Existing assets	-696	528	-960	-296	-356	312	-56	88	48	98
35	Net lending	-18,332	-17,220	-12,000	-11,104	-14,664	-14,692	-9,512	-9,492	-8,760	-10,614

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 11: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administrations provinciales**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6530

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
182,356	185,460	185,552	185,368	184,684	185,560	186,140	188,116	193,060	188,219	Revenus	1
54,396	57,216	56,224	55,804	55,910	56,452	58,404	60,224	61,224	59,076	Impôts sur revenus	2
45,244	47,488	45,736	45,116	45,896	45,168	46,600	47,872	48,580	47,055	En provenance des particuliers	3
9,152	9,728	10,488	10,688	10,014	11,284	11,804	12,352	12,644	12,021	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
6,552	6,448	6,580	6,000	6,395	6,132	6,212	6,284	6,240	6,217	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	5
55,712	56,356	55,828	56,800	56,174	57,876	58,644	59,192	60,068	58,945	Impôts sur production et importations	6
3,756	3,820	3,900	3,940	3,854	4,152	4,368	4,376	4,424	4,330	Autres transferts courants en provenance des particuliers	7
29,456	28,280	28,548	29,700	28,996	27,604	24,608	23,956	25,400	25,392	Transferts courants en provenance des administrations publiques	8
29,360	28,076	28,332	29,476	28,811	27,396	24,272	23,656	25,028	25,088	De l'administration fédérale	9
96	204	216	224	185	208	336	300	372	304	Des administrations locales	10
18,844	19,584	20,608	18,948	19,496	18,916	19,500	19,416	20,648	19,620	Revenus de placements	11
13,640	13,756	13,864	14,176	13,859	14,428	14,404	14,668	15,056	14,639	Ventes de biens et services[1]	12
189,112	188,032	187,924	187,796	188,216	188,952	188,872	191,692	193,216	190,683	Dépenses	13
100,524	101,116	100,880	101,848	101,092	103,764	102,992	103,708	105,280	103,936	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
61,440	59,932	60,232	59,868	60,368	58,508	58,836	61,444	61,484	60,068	Transferts courants	15
26,276	25,944	25,964	25,980	26,041	26,100	26,420	26,596	26,680	26,449	Aux particuliers	16
4,512	4,160	4,404	3,892	4,242	3,892	3,972	4,276	3,960	4,025	Aux entreprises	17
30,652	29,828	29,864	29,996	30,085	28,516	28,444	30,572	30,844	29,594	Aux administrations publiques	18
624	668	672	704	667	652	656	664	676	662	À l'administration fédérale	19
30,028	29,160	29,192	29,292	29,418	27,864	27,788	29,908	30,168	28,932	Aux administrations locales	20
27,148	26,984	26,812	26,080	26,756	26,680	27,044	26,540	26,452	26,679	Intérêts sur la dette publique	21
<b>-6,756</b>	<b>-2,572</b>	<b>-2,372</b>	<b>-2,428</b>	<b>-3,532</b>	<b>-3,392</b>	<b>-2,732</b>	<b>-3,576</b>	<b>-156</b>	<b>-2,464</b>	<b>Épargne</b>	<b>22</b>
<b>Compte du capital</b>											
112	4,568	4,904	4,800	3,596	3,416	4,464	3,728	6,232	4,460	Épargne brute et transferts de capitaux	23
-6,756	-2,572	-2,372	-2,428	-3,532	-3,392	-2,732	-3,576	-156	-2,464	Épargne	24
7,384	7,400	7,504	7,512	7,450	7,580	7,600	7,640	7,684	7,626	Provisions pour consommation de capital	25
-516	-260	-228	-284	-322	-772	-404	-336	-1,296	-702	Transferts nets de capitaux	26
-52	-100	-120	-112	-96	-96	-52	-52	-1,016	-304	Particuliers	27
-464	-160	-108	-168	-225	-676	-352	-284	-280	-398	Entreprises	28
-	-	-	-4	-1	-	-	-	-	-	Administrations publiques	29
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administrations fédérales	30
-	-	-	-4	-1	-	-	-	-	-	Administrations locales	31
7,964	7,812	7,884	7,752	7,853	7,244	7,788	8,064	7,572	7,667	Acquisition de capital non financier	32
8,072	7,796	7,808	7,708	7,846	7,672	7,732	7,656	7,500	7,640	Capital fixe	33
-108	16	76	44	7	-428	56	408	72	27	Actifs existants	34
<b>-7,852</b>	<b>-3,244</b>	<b>-2,980</b>	<b>-2,952</b>	<b>-4,257</b>	<b>-3,828</b>	<b>-3,324</b>	<b>-4,336</b>	<b>-1,340</b>	<b>-3,207</b>	<b>Prêt net</b>	<b>35</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 11: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Provincial Governments**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6530

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	195,912	196,276	197,180	198,520	196,972	207,760	220,348	211,248	213,172	213,132
2	Taxes on incomes	61,024	60,240	59,580	59,248	60,023	62,404	62,324	65,424	67,592	64,436
3	From persons	49,556	49,004	48,632	48,376	48,892	50,776	50,480	52,868	53,644	51,942
4	From corporations and government business enterprises	11,468	11,236	10,948	10,872	11,131	11,628	11,844	12,556	13,948	12,494
5	Contributions to social insurance plans	6,136	6,304	6,164	6,200	6,201	6,352	6,376	6,412	6,416	6,389
6	Taxes on production and imports	60,828	62,396	62,660	64,008	62,473	64,572	65,624	67,084	67,860	66,285
7	Other current transfers from persons	4,500	5,236	4,736	4,640	4,778	4,732	4,980	4,788	4,780	4,820
8	Current transfers from government	27,988	25,264	26,416	27,796	26,866	32,644	43,348	28,972	27,112	33,019
9	From the federal government	27,376	24,768	25,936	27,280	26,340	32,140	42,804	28,448	26,556	32,487
10	From local governments	612	496	480	516	526	504	544	524	556	532
11	Investment income	19,020	19,372	19,184	17,956	18,883	18,524	19,116	19,992	20,668	19,575
12	Sales of goods and services[1]	16,416	17,464	18,440	18,672	17,748	18,532	18,580	18,576	18,744	18,608
13	Outlay	197,008	198,520	200,784	203,400	199,928	204,564	203,892	205,632	207,944	205,508
14	Gross current expenditure on goods and services[2]	106,500	108,144	109,264	110,776	108,671	111,196	111,708	112,424	113,096	112,106
15	Current transfers	63,184	62,760	63,560	64,536	63,510	65,176	64,136	64,892	66,212	65,104
16	To persons	26,948	27,068	26,924	27,320	27,065	27,344	27,736	28,112	28,192	27,846
17	To business	4,896	5,044	5,276	5,640	5,214	5,528	5,420	5,548	5,704	5,550
18	To government	31,340	30,648	31,360	31,576	31,231	32,304	30,980	31,232	32,316	31,708
19	To the federal government	692	708	712	716	707	716	720	728	744	727
20	To local governments	30,648	29,940	30,648	30,860	30,524	31,588	30,260	30,504	31,572	30,981
21	Interest on public debt	27,324	27,616	27,960	28,088	27,747	28,192	28,048	28,316	28,636	28,298
22	Saving	-1,096	-2,244	-3,604	-4,880	-2,956	3,196	16,456	5,616	5,228	7,624
<b>Capital account</b>											
23	Gross saving and capital transfers	5,256	-10,876	3,688	2,424	123	-1,452	22,652	13,172	10,052	11,106
24	Saving	-1,096	-2,244	-3,604	-4,880	-2,956	3,196	16,456	5,616	5,228	7,624
25	Capital consumption allowances	7,648	7,636	7,632	7,648	7,641	7,700	7,716	7,760	7,844	7,755
26	Net capital transfers	-1,296	-16,268	-340	-344	-4,562	-12,348	-1,520	-204	-3,020	-4,273
27	Persons	-1,012	-52	-64	-60	-297	-52	-40	-32	-36	-40
28	Business	-284	-328	-276	-284	-293	-4,720	-184	-172	-168	-1,311
29	Government	-	-15,888	-	-	-3,972	-7,576	-1,296	-	-2,816	-2,922
30	Federal government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
31	Local governments	-	-15,888	-	-	-3,972	-7,576	-1,296	-	-2,816	-2,922
32	Non-financial capital acquisition	6,852	7,676	8,436	8,272	7,809	7,948	9,608	-1,836	10,592	6,578
33	Fixed capital	7,484	7,628	7,824	8,260	7,799	8,780	9,448	9,832	10,444	9,626
34	Existing assets	-632	48	612	12	10	-832	160	-11,668	148	-3,048
35	Net lending	-1,596	-18,552	-4,748	-5,848	-7,686	-9,400	13,044	15,008	-540	4,528

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 11: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administrations provinciales**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6530

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
219,464	236,364	230,336	232,564	229,682	238,160	237,236	231,608	230,352	234,339	Revenus	1
68,988	71,132	70,820	67,504	69,611	71,488	70,652	67,692	66,236	69,017	Impôts sur revenus	2
54,076	55,368	54,900	51,372	53,929	55,656	55,424	54,272	53,456	54,702	En provenance des particuliers	3
14,912	15,764	15,920	16,132	15,682	15,832	15,228	13,420	12,780	14,315	En provenance des sociétés et entreprises publiques	4
6,532	6,612	6,644	6,588	6,594	6,768	6,664	6,628	6,532	6,648	Cotisations aux régimes d'assurance sociale	5
68,872	69,544	70,456	70,980	69,963	72,036	72,548	72,456	73,160	72,550	Impôts sur production et importations	6
4,800	4,956	4,920	4,956	4,908	5,036	5,128	5,212	5,276	5,163	Autres transferts courants en provenance des particuliers	7
28,848	39,216	29,088	32,944	32,524	31,512	34,868	36,032	36,460	34,718	Transferts courants en provenance des administrations publiques	8
28,320	38,676	28,548	32,392	31,984	31,420	34,768	35,936	36,372	34,624	De l'administration fédérale	9
528	540	540	552	540	92	100	96	88	94	Des administrations locales	10
22,556	25,852	29,096	30,068	26,893	32,832	28,760	24,832	23,780	27,551	Revenus de placements	11
18,868	19,052	19,312	19,524	19,189	18,488	18,616	18,756	18,908	18,692	Ventes de biens et services[1]	12
210,672	212,660	215,528	217,608	214,117	223,312	223,492	222,400	224,924	223,532	Dépenses	13
114,340	116,008	118,540	119,852	117,185	119,568	119,860	121,244	122,696	120,842	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	14
67,500	67,784	68,092	68,840	68,054	74,968	75,184	72,932	74,080	74,291	Transferts courants	15
28,392	28,576	28,700	29,600	28,817	28,944	29,148	29,120	29,196	29,102	Aux particuliers	16
6,068	6,580	6,692	6,468	6,452	12,568	11,236	9,120	9,344	10,567	Aux entreprises	17
33,040	32,628	32,700	32,772	32,785	33,456	34,800	34,692	35,540	34,622	Aux administrations publiques	18
768	780	792	796	784	840	856	868	872	859	À l'administration fédérale	19
32,272	31,848	31,908	31,976	32,001	32,616	33,944	33,824	34,668	33,763	Aux administrations locales	20
28,832	28,868	28,896	28,916	28,878	28,776	28,448	28,224	28,148	28,399	Intérêts sur la dette publique	21
<b>8,792</b>	<b>23,704</b>	<b>14,808</b>	<b>14,956</b>	<b>15,565</b>	<b>14,848</b>	<b>13,744</b>	<b>9,208</b>	<b>5,428</b>	<b>10,807</b>	<b>Épargne</b>	<b>22</b>
<b>Compte du capital</b>											
12,164	30,132	22,596	22,868	21,940	22,824	21,828	17,356	13,640	18,912	Épargne brute et transferts de capitaux	23
8,792	23,704	14,808	14,956	15,565	14,848	13,744	9,208	5,428	10,807	Épargne	24
7,892	7,936	7,988	8,080	7,974	8,208	8,248	8,312	8,384	8,288	Provisions pour consommation de capital	25
-4,520	-1,508	-200	-168	-1,599	-232	-164	-164	-172	-183	Transferts nets de capitaux	26
-40	-36	-44	-40	-40	-84	-32	-44	-52	-53	Particuliers	27
-4,480	-176	-156	-128	-1,235	-148	-132	-120	-120	-130	Entreprises	28
-	-1,296	-	-	-324	-	-	-	-	-	Administrations publiques	29
...	...	...	...	...	-	-	-	-	-	Administrations fédérales	30
-	-1,296	-	-	-324	-	-	-	-	-	Administrations locales	31
9,744	11,052	11,848	11,448	11,023	10,092	11,184	11,932	12,100	11,327	Acquisition de capital non financier	32
10,664	10,836	11,108	11,312	10,980	11,164	11,128	11,124	11,792	11,302	Capital fixe	33
-920	216	740	136	43	-1,072	56	808	308	25	Actifs existants	34
<b>2,420</b>	<b>19,080</b>	<b>10,748</b>	<b>11,420</b>	<b>10,917</b>	<b>12,732</b>	<b>10,644</b>	<b>5,424</b>	<b>1,540</b>	<b>7,585</b>	<b>Prêt net</b>	<b>35</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 12: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Local Governments**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6531

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	70,740	72,116	72,584	71,580	71,755	73,036	73,696	73,804	72,092	73,157
2	Taxes on production and imports	29,612	29,520	29,656	29,640	29,607	29,688	29,572	29,824	29,960	29,761
3	Current transfers from persons	456	472	472	464	466	448	448	444	448	447
4	Current transfers from government	30,396	31,896	31,812	31,052	31,289	31,952	32,600	32,468	30,532	31,888
5	From the federal government	532	660	568	628	597	460	380	408	400	412
6	From provincial governments	29,864	31,236	31,244	30,424	30,692	31,492	32,220	32,060	30,132	31,476
7	Investment income	2,360	2,208	2,528	2,228	2,331	2,536	2,612	2,540	2,524	2,553
8	Sales of goods and services[1]	7,916	8,020	8,116	8,196	8,062	8,412	8,464	8,528	8,628	8,508
9	Outlay	68,104	68,580	68,668	68,904	68,564	69,168	69,360	69,140	68,688	69,089
10	Gross current expenditure on goods and services[2]	58,484	58,980	59,228	59,380	59,018	59,420	59,604	59,728	60,096	59,712
11	Current transfers	5,396	5,392	5,228	5,292	5,327	5,424	5,416	5,088	4,316	5,061
12	To persons	4,004	4,020	3,856	3,916	3,949	4,064	4,108	3,780	3,000	3,738
13	To business	1,196	1,200	1,216	1,212	1,206	1,204	1,212	1,216	1,216	1,212
14	To government	196	172	156	164	172	156	96	92	100	111
15	To provincial governments	196	172	156	164	172	156	96	92	100	111
16	Interest on public debt	4,224	4,208	4,212	4,232	4,219	4,324	4,340	4,324	4,276	4,316
17	<b>Saving</b>	<b>2,636</b>	<b>3,536</b>	<b>3,916</b>	<b>2,676</b>	<b>3,191</b>	<b>3,868</b>	<b>4,336</b>	<b>4,664</b>	<b>3,404</b>	<b>4,068</b>
<b>Capital account</b>											
18	Gross saving and capital transfers	8,156	9,100	9,600	8,460	8,829	9,644	10,208	10,680	9,492	10,006
19	Saving	2,636	3,536	3,916	2,676	3,191	3,868	4,336	4,664	3,404	4,068
20	Capital consumption allowances	5,876	5,940	6,076	6,188	6,020	6,248	6,352	6,508	6,596	6,426
21	Net capital transfers	-356	-376	-392	-404	-382	-472	-480	-492	-508	-488
22	Persons	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Business	-356	-376	-392	-404	-382	-472	-480	-492	-508	-488
24	Government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
25	Federal government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	Provincial governments	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
27	Non-financial capital acquisition	8,708	8,824	9,236	9,612	9,095	9,540	9,728	9,996	10,116	9,845
28	Fixed capital	8,656	8,884	9,328	9,688	9,139	9,536	9,656	9,856	9,932	9,745
29	Existing assets	52	-60	-92	-76	-44	4	72	140	184	100
30	<b>Net lending</b>	<b>-552</b>	<b>276</b>	<b>364</b>	<b>-1,152</b>	<b>-266</b>	<b>104</b>	<b>480</b>	<b>684</b>	<b>-624</b>	<b>161</b>

	1998					1999					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	75,112	74,632	75,404	76,080	75,307	77,132	76,232	76,796	78,076	77,059
2	Taxes on production and imports	31,464	31,508	31,516	31,724	31,553	31,920	32,156	32,284	32,444	32,201
3	Current transfers from persons	500	512	524	536	518	540	552	556	560	552
4	Current transfers from government	31,316	30,548	31,096	31,284	31,061	31,896	30,528	30,800	31,796	31,255
5	From the federal government	668	608	448	424	537	308	268	296	224	274
6	From provincial governments	30,648	29,940	30,648	30,860	30,524	31,588	30,260	30,504	31,572	30,981
7	Investment income	2,432	2,516	2,528	2,556	2,508	2,516	2,520	2,524	2,556	2,529
8	Sales of goods and services[1]	9,400	9,548	9,740	9,980	9,667	10,260	10,476	10,632	10,720	10,522
9	Outlay	72,364	72,180	72,480	73,168	72,548	73,940	74,880	75,396	75,684	74,975
10	Gross current expenditure on goods and services[2]	63,056	63,528	64,104	64,616	63,826	65,252	65,964	66,396	66,620	66,058
11	Current transfers	5,612	5,048	4,828	5,040	5,132	5,180	5,420	5,528	5,624	5,438
12	To persons	3,824	3,396	3,208	3,380	3,452	3,596	3,784	3,896	3,952	3,807
13	To business	1,176	1,156	1,140	1,144	1,154	1,080	1,092	1,108	1,116	1,099
14	To government	612	496	480	516	526	504	544	524	556	532
15	To provincial governments	612	496	480	516	526	504	544	524	556	532
16	Interest on public debt	3,696	3,604	3,548	3,512	3,590	3,508	3,496	3,472	3,440	3,479
17	<b>Saving</b>	<b>2,748</b>	<b>2,452</b>	<b>2,924</b>	<b>2,912</b>	<b>2,759</b>	<b>3,192</b>	<b>1,352</b>	<b>1,400</b>	<b>2,392</b>	<b>2,084</b>
<b>Capital account</b>											
18	Gross saving and capital transfers	9,476	25,152	9,796	9,812	13,559	17,644	9,536	8,336	12,260	11,944
19	Saving	2,748	2,452	2,924	2,912	2,759	3,192	1,352	1,400	2,392	2,084
20	Capital consumption allowances	7,204	7,236	7,288	7,356	7,271	7,420	7,484	7,560	7,668	7,533
21	Net capital transfers	-476	15,464	-416	-456	3,529	7,032	700	-624	2,200	2,327
22	Persons	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
23	Business	-476	-424	-416	-456	-443	-544	-596	-624	-616	-595
24	Government	-	15,888	-	-	3,972	7,576	1,296	-	2,816	2,922
25	Federal government	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
26	Provincial governments	-	15,888	-	-	3,972	7,576	1,296	-	2,816	2,922
27	Non-financial capital acquisition	9,436	9,340	9,400	9,324	9,375	9,504	9,572	9,764	10,092	9,733
28	Fixed capital	9,256	9,176	9,240	9,164	9,209	9,348	9,420	9,624	9,960	9,588
29	Existing assets	180	164	160	160	166	156	152	140	132	145
30	<b>Net lending</b>	<b>40</b>	<b>15,812</b>	<b>396</b>	<b>488</b>	<b>4,184</b>	<b>8,140</b>	<b>-36</b>	<b>-1,428</b>	<b>2,168</b>	<b>2,211</b>

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 12: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - administrations locales**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6531

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
72,044	71,364	71,792	72,244	71,861	71,580	71,872	74,196	74,700	73,087	Revenus	1
29,960	30,284	30,580	30,864	30,422	31,308	31,552	31,708	31,776	31,586	Impôts sur production et importations	2
448	452	456	456	453	460	464	476	484	471	Transferts courants en provenance des particuliers	3
30,664	29,676	29,848	30,036	30,056	28,564	28,444	30,448	30,708	29,541	Transferts courants en provenance des administrations publiques	4
636	516	656	744	638	700	656	540	540	609	De l'administration fédérale	5
30,028	29,160	29,192	29,292	29,418	27,864	27,788	29,908	30,168	28,932	Des administrations provinciales	6
2,556	2,540	2,488	2,344	2,482	2,276	2,260	2,288	2,328	2,288	Revenus de placements	7
8,416	8,412	8,420	8,544	8,448	8,972	9,152	9,276	9,404	9,201	Ventes de biens et services[1]	8
68,768	68,816	68,272	69,000	68,714	68,308	68,816	69,392	69,816	69,083	Dépenses	9
60,232	60,212	59,728	60,576	60,187	60,064	60,624	61,392	61,876	60,989	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	10
4,332	4,412	4,372	4,288	4,351	4,164	4,192	4,092	4,132	4,145	Transferts courants	11
3,016	2,984	2,940	2,860	2,950	2,740	2,656	2,596	2,568	2,640	Aux particuliers	12
1,220	1,224	1,216	1,204	1,216	1,216	1,200	1,196	1,192	1,201	Aux entreprises	13
96	204	216	224	185	208	336	300	372	304	Aux administrations publiques	14
96	204	216	224	185	208	336	300	372	304	Aux administrations provinciales	15
4,204	4,192	4,172	4,136	4,176	4,080	4,000	3,908	3,808	3,949	Intérêts sur la dette publique	16
<b>3,276</b>	<b>2,548</b>	<b>3,520</b>	<b>3,244</b>	<b>3,147</b>	<b>3,272</b>	<b>3,056</b>	<b>4,804</b>	<b>4,884</b>	<b>4,004</b>	<b>Épargne</b>	<b>17</b>
<b>Compte du capital</b>											
9,448	8,756	9,744	9,564	9,378	9,588	9,420	11,264	11,492	10,441	Épargne brute et transferts de capitaux	18
3,276	2,548	3,520	3,244	3,147	3,272	3,056	4,804	4,884	4,004	Épargne	19
6,656	6,684	6,696	6,776	6,703	6,920	7,000	7,088	7,180	7,047	Provisions pour consommation de capital	20
-484	-476	-472	-456	-472	-604	-636	-628	-572	-610	Transferts nets de capitaux	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Particuliers	22
-484	-476	-472	-460	-473	-604	-636	-628	-572	-610	Entreprises	23
-	-	-	4	1	-	-	-	-	-	Administrations publiques	24
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administration fédérale	25
...	...	...	4	1	-	-	-	-	-	Administrations provinciales	26
9,644	9,328	9,404	9,320	9,424	9,348	9,352	9,412	9,388	9,375	Acquisition de capital non financier	27
9,424	9,088	9,148	9,076	9,184	9,128	9,156	9,220	9,196	9,175	Capital fixe	28
220	240	256	244	240	220	196	192	200	200	Actifs existants	29
<b>-196</b>	<b>-572</b>	<b>340</b>	<b>244</b>	<b>-46</b>	<b>240</b>	<b>68</b>	<b>1,852</b>	<b>2,104</b>	<b>1,066</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
<b>2000</b>											
<b>2001</b>											
79,208	78,824	79,064	79,168	79,066	80,444	81,948	82,016	83,132	81,885	Revenus	1
32,684	32,696	32,812	32,860	32,763	33,260	33,420	33,492	33,632	33,451	Impôts sur production et importations	2
564	564	564	560	563	568	568	564	560	565	Transferts courants en provenance des particuliers	3
32,568	32,116	32,188	32,232	32,276	32,832	34,100	34,040	34,864	33,959	Transferts courants en provenance des administrations publiques	4
296	268	280	256	275	216	156	216	196	196	De l'administration fédérale	5
32,272	31,848	31,908	31,976	32,001	32,616	33,944	33,824	34,668	33,763	Des administrations provinciales	6
2,648	2,684	2,720	2,732	2,696	2,700	2,708	2,712	2,720	2,710	Revenus de placements	7
10,744	10,764	10,780	10,784	10,768	11,084	11,152	11,208	11,356	11,200	Ventes de biens et services[1]	8
75,820	76,312	76,336	76,876	76,336	77,420	77,952	78,740	79,544	78,414	Dépenses	9
66,852	67,376	67,424	67,960	67,403	68,848	69,320	70,092	70,888	69,787	Dépenses courantes brutes en biens et services[2]	10
5,564	5,564	5,564	5,572	5,566	5,172	5,216	5,216	5,216	5,205	Transferts courants	11
3,948	3,940	3,940	3,940	3,942	3,980	4,008	4,008	4,016	4,003	Aux particuliers	12
1,088	1,084	1,084	1,080	1,084	1,100	1,108	1,112	1,112	1,108	Aux entreprises	13
528	540	540	552	540	92	100	96	88	94	Aux administrations publiques	14
528	540	540	552	540	92	100	96	88	94	Aux administrations provinciales	15
3,404	3,372	3,348	3,344	3,367	3,400	3,416	3,432	3,440	3,422	Intérêts sur la dette publique	16
<b>3,388</b>	<b>2,512</b>	<b>2,728</b>	<b>2,292</b>	<b>2,730</b>	<b>3,024</b>	<b>3,996</b>	<b>3,276</b>	<b>3,588</b>	<b>3,471</b>	<b>Épargne</b>	<b>17</b>
<b>Compte du capital</b>											
10,560	11,104	10,132	9,808	10,401	10,608	11,680	11,096	11,512	11,224	Épargne brute et transferts de capitaux	18
3,388	2,512	2,728	2,292	2,730	3,024	3,996	3,276	3,588	3,471	Épargne	19
7,752	7,848	7,936	8,040	7,894	8,108	8,208	8,344	8,448	8,277	Provisions pour consommation de capital	20
-580	744	-532	-524	-223	-524	-524	-524	-524	-524	Transferts nets de capitaux	21
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Particuliers	22
-580	-552	-532	-524	-547	-524	-524	-524	-524	-524	Entreprises	23
-	1,296	-	-	324	-	-	-	-	-	Administrations publiques	24
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Administration fédérale	25
-	1,296	-	-	324	-	-	-	-	-	Administrations provinciales	26
10,488	10,488	10,728	10,712	10,604	11,388	11,556	11,924	12,156	11,756	Acquisition de capital non financier	27
10,364	10,352	10,600	10,624	10,485	11,236	11,392	11,768	12,136	11,633	Capital fixe	28
124	136	128	88	119	152	164	156	20	123	Actifs existants	29
<b>72</b>	<b>616</b>	<b>-596</b>	<b>-904</b>	<b>-203</b>	<b>-780</b>	<b>124</b>	<b>-828</b>	<b>-644</b>	<b>-532</b>	<b>Prêt net</b>	<b>30</b>

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 13: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Canada and Quebec Pension Plan**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6570

		1994					1995				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Income and outlay account</b>											
Income											
1	Canada Pension Plan	14,048	14,256	14,504	14,680	14,372	15,444	15,608	15,820	15,852	15,681
2	Quebec Pension Plan	3,828	3,828	3,892	3,992	3,885	4,140	4,156	4,224	4,080	4,150
Contributions to social insurance plans											
3	Canada Pension Plan	9,680	9,836	10,056	10,304	9,969	10,980	11,192	11,376	11,528	11,269
4	Quebec Pension Plan	2,892	2,944	2,984	3,028	2,962	3,156	3,196	3,244	3,152	3,187
Investment income											
5	Canada Pension Plan	4,368	4,420	4,448	4,376	4,403	4,464	4,416	4,444	4,324	4,412
6	Quebec Pension Plan	936	884	908	964	923	984	960	980	928	963
Outlay											
7	Canada Pension Plan	15,088	15,188	15,616	15,792	15,421	15,700	15,948	16,248	16,360	16,064
8	Quebec Pension Plan	4,348	4,532	4,536	4,592	4,502	4,676	4,700	4,860	4,944	4,795
Gross current expenditure on goods and services											
9	Canada Pension Plan[1]	168	160	184	184	174	164	164	180	160	167
10	Quebec Pension Plan[2]	68	72	72	64	69	96	80	76	80	83
Current transfers											
To persons											
11	Canada Pension Plan	14,804	14,912	15,316	15,496	15,132	15,420	15,668	15,944	16,076	15,777
12	Quebec Pension Plan	4,280	4,460	4,464	4,528	4,433	4,580	4,620	4,784	4,864	4,712
To non-residents											
13	Canada Pension Plan	116	116	116	112	115	116	116	124	124	120
<b>Saving</b>											
14	Canada Pension Plan	-1,040	-932	-1,112	-1,112	-1,049	-256	-340	-428	-508	-383
15	Quebec Pension Plan	-520	-704	-644	-600	-617	-536	-544	-636	-864	-645

		1998					1999				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Income and outlay account</b>											
Income											
1	Canada Pension Plan	17,496	17,756	18,372	18,852	18,119	19,464	19,924	20,172	20,632	20,048
2	Quebec Pension Plan	4,524	4,900	4,888	4,940	4,813	5,236	5,408	5,624	5,684	5,488
Contributions to social insurance plans											
3	Canada Pension Plan	13,572	13,804	14,416	14,928	14,180	15,572	16,056	16,328	16,804	16,190
4	Quebec Pension Plan	3,784	4,156	4,188	4,272	4,100	4,540	4,704	4,924	5,072	4,810
Investment income											
5	Canada Pension Plan	3,924	3,952	3,956	3,924	3,939	3,892	3,868	3,844	3,828	3,858
6	Quebec Pension Plan	740	744	700	668	713	696	704	700	612	678
Outlay											
7	Canada Pension Plan	18,356	18,520	18,640	18,568	18,521	18,908	19,028	19,076	19,276	19,072
8	Quebec Pension Plan	5,456	5,664	5,608	5,684	5,603	5,720	5,780	5,824	5,852	5,794
Gross current expenditure on goods and services											
9	Canada Pension Plan[1]	312	332	336	312	323	268	248	244	264	256
10	Quebec Pension Plan[2]	84	80	76	72	78	64	60	60	68	63
Current transfers											
To persons											
11	Canada Pension Plan	17,900	18,044	18,160	18,112	18,054	18,492	18,632	18,684	18,864	18,668
12	Quebec Pension Plan	5,372	5,584	5,532	5,612	5,525	5,656	5,720	5,764	5,784	5,731
To non-residents											
13	Canada Pension Plan	144	144	144	144	144	148	148	148	148	148
<b>Saving</b>											
14	Canada Pension Plan	-860	-764	-268	284	-402	556	896	1,096	1,356	976
15	Quebec Pension Plan	-932	-764	-720	-744	-790	-484	-372	-200	-168	-306

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 13: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - Régime de pensions du Canada et Régime de rentes du Québec**  
Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6570

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
Revenus											
15,816	15,816	15,508	15,252	15,598	15,568	16,132	15,936	16,024	15,915	Régime de pensions du Canada	1
4,220	4,252	4,044	4,276	4,198	4,248	4,408	4,528	4,512	4,424	Régime de rentes du Québec	2
Cotisations aux régimes d'assurance sociale											
11,508	11,632	11,384	11,156	11,420	11,560	12,128	12,020	12,072	11,945	Régime de pensions du Canada	3
3,304	3,368	3,208	3,484	3,341	3,488	3,644	3,764	3,724	3,655	Régime de rentes du Québec	4
Revenus de placements											
4,308	4,184	4,124	4,096	4,178	4,008	4,004	3,916	3,952	3,970	Régime de pensions du Canada	5
916	884	836	792	857	760	764	764	788	769	Régime de rentes du Québec	6
Dépenses											
16,668	16,644	16,988	17,192	16,873	17,256	17,776	17,648	18,104	17,696	Régime de pensions du Canada	7
5,084	5,128	5,072	5,152	5,109	5,220	5,328	5,440	5,476	5,366	Régime de rentes du Québec	8
Dépenses courantes brutes en biens et services											
176	188	192	184	185	204	212	236	268	230	Régime de pensions du Canada[1]	9
88	72	84	80	81	80	80	80	84	81	Régime de rentes du Québec[2]	10
Transferts courants											
16,364	16,328	16,668	16,876	16,559	16,916	17,424	17,272	17,696	17,327	Aux particuliers	11
4,996	5,056	4,988	5,072	5,028	5,140	5,248	5,360	5,392	5,285	Régime de pensions du Canada	12
Aux non-résidents											
128	128	128	132	129	136	140	140	140	139	Régime de pensions du Canada	13
Épargne											
-852	-828	-1,480	-1,940	-1,275	-1,688	-1,644	-1,712	-2,080	-1,781	Régime de pensions du Canada	14
-864	-876	-1,028	-876	-911	-972	-920	-912	-964	-942	Régime de rentes du Québec	15

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
Revenus											
22,244	22,972	23,896	24,548	23,415	25,232	25,676	26,516	27,028	26,113	Régime de pensions du Canada	1
6,056	6,336	6,688	6,976	6,514	7,232	7,328	7,336	7,680	7,394	Régime de rentes du Québec	2
Cotisations aux régimes d'assurance sociale											
18,428	19,172	20,104	20,776	19,620	21,864	22,488	23,448	24,020	22,955	Régime de pensions du Canada	3
5,184	5,512	5,856	6,092	5,661	6,344	6,448	6,456	6,804	6,513	Régime de rentes du Québec	4
Revenus de placements											
3,816	3,800	3,792	3,772	3,795	3,368	3,188	3,068	3,008	3,158	Régime de pensions du Canada	5
872	824	832	884	853	888	880	880	876	881	Régime de rentes du Québec	6
Dépenses											
19,576	19,736	19,960	20,292	19,891	20,388	20,484	20,688	20,864	20,606	Régime de pensions du Canada	7
5,976	6,056	6,128	6,188	6,087	6,264	6,376	6,484	6,528	6,413	Régime de rentes du Québec	8
Dépenses courantes brutes en biens et services											
304	336	356	364	340	376	384	384	388	383	Régime de pensions du Canada[1]	9
76	84	88	88	84	88	88	84	84	86	Régime de rentes du Québec[2]	10
Transferts courants											
19,112	19,244	19,448	19,772	19,394	19,848	19,936	20,140	20,304	20,057	Aux particuliers	11
5,900	5,972	6,040	6,100	6,003	6,176	6,288	6,400	6,444	6,327	Régime de pensions du Canada	12
Aux non-résidents											
160	156	156	156	157	164	164	164	172	166	Régime de pensions du Canada	13
Épargne											
2,668	3,236	3,936	4,256	3,524	4,844	5,192	5,828	6,164	5,507	Régime de pensions du Canada	14
80	280	560	788	427	968	952	852	1,152	981	Régime de rentes du Québec	15

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**Table 14: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Non-residents**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6532

	1994					1995					
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.	
<b>Income and outlay account</b>											
1	Income	278,568	301,844	304,632	322,808	301,963	333,776	331,808	327,408	329,556	330,637
2	Sales of goods (imports)	187,808	204,800	212,460	226,432	207,875	233,696	231,528	226,680	227,848	229,938
3	Sales of services (imports)	46,116	46,812	43,364	44,264	45,139	45,580	46,004	47,512	47,624	46,680
4	Interest, dividends and miscellaneous receipts	40,480	46,352	44,892	47,844	44,892	50,168	50,684	48,932	49,844	49,907
5	Current transfers	4,164	3,880	3,916	4,268	4,057	4,332	3,592	4,284	4,240	4,112
6	Outlay	253,292	275,348	291,848	309,948	282,609	329,304	321,236	324,928	335,696	327,791
7	Purchases of goods (exports)	202,668	220,852	237,896	251,256	228,168	268,012	261,340	260,864	271,120	265,334
8	Purchases of services (exports)	32,772	34,860	32,928	35,276	33,959	36,140	35,892	37,724	38,828	37,146
9	Interest, dividends and miscellaneous payments	14,040	16,036	17,552	19,964	16,898	20,964	20,244	22,552	21,668	21,357
10	Current transfers	3,812	3,600	3,472	3,452	3,584	4,188	3,760	3,788	4,080	3,954
11	<b>Saving</b>	<b>25,276</b>	<b>26,496</b>	<b>12,784</b>	<b>12,860</b>	<b>19,354</b>	<b>4,472</b>	<b>10,572</b>	<b>2,480</b>	<b>-6,140</b>	<b>2,846</b>
12	Add: Net reinvested earnings on direct investment	-4,376	-1,980	316	-444	-1,621	1,960	6,156	4,276	596	3,247
13	Equals: Balance of Payments surplus(-) or deficit(+) on current account[1]	20,900	24,516	13,100	12,416	17,733	6,432	16,728	6,756	-5,544	6,093
<b>Capital and financial account</b>											
14	Gross saving and capital transfers	14,956	15,700	-128	5,924	9,113	-1,600	4,184	-6,672	-11,664	-3,938
15	Saving	25,276	26,496	12,784	12,860	19,354	4,472	10,572	2,480	-6,140	2,846
16	Net capital transfers	-10,320	-10,796	-12,912	-6,936	-10,241	-6,072	-6,388	-9,152	-5,524	-6,784
17	Persons	-10,496	-10,808	-12,932	-6,948	-10,296	-6,512	-6,660	-9,152	-5,812	-7,034
18	Government	176	12	20	12	55	440	272	-	288	250
19	<b>Net lending[2]</b>	<b>14,956</b>	<b>15,700</b>	<b>-128</b>	<b>5,924</b>	<b>9,113</b>	<b>-1,600</b>	<b>4,184</b>	<b>-6,672</b>	<b>-11,664</b>	<b>-3,938</b>
20	Transactions in financial assets	73,536	91,780	39,820	30,220	58,839	46,588	30,268	34,656	27,824	34,834
21	Currency and deposits	12,880	26,544	4,316	18,592	15,583	4,968	-21,952	-19,724	-8,272	-11,245
22	Loans	-3,884	-5,684	124	1,184	-2,065	3,068	-20	2,560	4,172	2,445
23	Short-term paper	-4,536	35,896	-34,428	6,992	981	1,348	2,148	2,992	-11,520	-1,258
24	Bonds	36,440	8,364	24,436	-9,440	14,950	13,272	36,104	41,780	28,540	29,924
25	Shares	12,356	5,552	5,964	1,772	6,411	-5,464	-4,248	-6,552	-708	-4,243
26	Other financial assets	20,280	21,108	39,408	11,120	22,979	29,396	18,236	13,600	15,612	19,211
27	Transactions in liabilities	47,048	62,776	61,060	27,896	49,695	61,428	36,756	47,968	28,156	43,577
28	Official reserves	-11,220	3,440	20,460	-14,644	-491	8,920	1,396	6,984	-2,188	3,778
29	Currency and deposits	2,876	17,364	11,568	9,800	10,402	4,500	-1,432	-6,916	9,152	1,326
30	Bank and other loans	2,376	-260	-636	-1,060	105	3,904	4,696	-2,372	6,392	3,155
31	Foreign investments	15,496	17,104	12,460	2,696	11,939	9,056	3,300	12,156	9,112	8,406
32	Other liabilities	37,520	25,128	17,208	31,104	27,740	35,048	28,796	38,116	5,688	26,912
33	<b>Net financial investment</b>	<b>26,488</b>	<b>29,004</b>	<b>-21,240</b>	<b>2,324</b>	<b>9,144</b>	<b>-14,840</b>	<b>-6,488</b>	<b>-13,312</b>	<b>-332</b>	<b>-8,743</b>
34	Add: Net reinvested earnings on direct investment	-4,376	-1,980	316	-444	-1,621	1,960	6,156	4,276	596	3,247
35	Equals: Balance of Payments surplus(-) or deficit(+) on financial account[3]	22,112	27,024	-20,924	1,880	7,523	-12,880	-332	-9,036	264	-5,496
36	Sector discrepancy	-11,532	-13,304	21,112	3,600	-31	13,240	10,672	6,640	-11,332	4,805

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 14: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - non-résidents**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6532

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
336,880	333,304	347,588	349,312	341,771	371,836	384,756	398,276	407,388	390,564	Revenus	1
233,720	231,168	242,088	243,780	237,689	262,024	273,272	283,544	292,068	277,727	Ventes de biens (importations)	2
48,420	48,640	50,996	51,400	49,864	51,832	52,716	54,620	55,008	53,544	Ventes de services (importations)	3
50,328	49,448	50,364	49,868	50,002	53,720	54,296	55,872	55,956	54,961	Intérêts, dividendes et recettes diverses	4
4,412	4,048	4,140	4,264	4,216	4,260	4,472	4,240	4,356	4,332	Transferts courants	5
336,828	346,836	356,472	351,132	347,817	370,016	377,172	382,324	394,052	380,891	Dépenses	6
271,208	280,244	288,716	280,148	280,079	297,400	298,048	305,204	312,864	303,379	Achats de biens (exportations)	7
39,592	40,536	42,132	42,416	41,169	43,228	44,916	46,128	46,628	45,225	Achats de services (exportations)	8
21,064	21,504	21,160	22,960	21,672	24,060	29,252	26,204	29,512	27,257	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
4,964	4,552	4,464	5,608	4,897	5,328	4,956	4,788	5,048	5,030	Transferts courants	10
<b>52</b>	<b>-13,532</b>	<b>-8,884</b>	<b>-1,820</b>	<b>-6,046</b>	<b>1,820</b>	<b>7,584</b>	<b>15,952</b>	<b>13,336</b>	<b>9,673</b>	<b>Épargne</b>	<b>11</b>
-680	1,948	3,964	556	1,447	-152	592	6,028	424	1,723	Plus: Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	12
-628	-11,584	-4,920	-1,264	-4,599	1,668	8,176	21,980	13,760	11,396	Égale: Excédent(-) ou déficit(+) du compte courants selon la balance des paiements[1]	13
<b>Compte du capital et financier</b>											
-7,540	-21,784	-17,992	-8,696	-14,003	-6,124	-496	7,968	7,312	2,165	Épargne brute et transferts de capitaux	14
52	-13,532	-8,884	-1,820	-6,046	1,820	7,584	15,952	13,336	9,673	Épargne	15
-7,592	-8,252	-9,108	-6,876	-7,957	-7,944	-8,080	-7,984	-6,024	-7,508	Transferts nets de capitaux	16
-7,812	-8,316	-9,344	-7,000	-8,118	-8,192	-8,124	-8,212	-6,036	-7,641	Particuliers	17
220	64	236	124	161	248	44	228	12	133	Administrations publiques	18
<b>-7,540</b>	<b>-21,784</b>	<b>-17,992</b>	<b>-8,696</b>	<b>-14,003</b>	<b>-6,124</b>	<b>-496</b>	<b>7,968</b>	<b>7,312</b>	<b>2,165</b>	<b>Prêt net[2]</b>	<b>19</b>
30,552	54,176	46,820	68,840	50,097	110,680	87,924	52,524	43,020	73,537	Transactions: actifs financiers	20
-2,668	5,852	7,616	14,296	6,274	23,900	16,204	-27,484	20,648	8,317	Argent et dépôts	21
-280	8,956	-424	-324	1,982	2,720	836	2,828	-11,860	-1,369	Prêts	22
12,892	-19,876	1,396	-23,684	-7,318	3,540	-12,056	44	16,896	2,106	Effets à court terme	23
6,244	19,472	-2,404	47,488	17,700	8,784	22,840	31,088	-39,964	5,687	Obligations	24
8,412	17,456	-2,708	8,980	8,035	-952	1,360	12,644	17,532	7,646	Actions	25
5,952	22,316	43,344	22,084	23,424	72,688	58,740	33,404	39,768	51,150	Autres actifs financiers	26
39,536	89,872	70,464	87,064	71,734	119,516	78,676	30,160	39,676	67,007	Transactions: passif	27
6,892	10,760	5,192	7,144	7,497	2,244	-180	-3,252	-12,372	-3,390	Réserves officielles	28
12,740	17,624	13,352	21,196	16,228	2,236	14,132	-22,260	-21,152	-6,761	Argent et dépôts	29
-2,976	1,664	4,788	13,264	4,185	13,152	4,600	-340	4,080	5,373	Emprunts bancaires et autres emprunts	30
16,544	30,888	30,316	23,912	25,415	18,504	12,904	380	15,704	11,873	Investissements étrangers	31
6,336	28,936	16,816	21,548	18,409	83,380	47,220	55,632	53,416	59,912	Autres passifs	32
<b>-8,984</b>	<b>-35,696</b>	<b>-23,644</b>	<b>-18,224</b>	<b>-21,637</b>	<b>-8,836</b>	<b>9,248</b>	<b>22,364</b>	<b>3,344</b>	<b>6,530</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>33</b>
-680	1,948	3,964	556	1,447	-152	592	6,028	424	1,723	Plus: Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	34
-9,664	-33,748	-19,680	-17,668	-20,190	-8,988	9,840	28,392	3,768	8,253	Égale: Excédent(-) ou déficit(+) du compte financier selon la balance des paiements[3]	35
1,444	13,912	5,652	9,528	7,634	2,712	-9,744	-14,396	3,968	-4,365	Divergence du secteur	36

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 14: Income and Expenditure Accounts: Sector Accounts - Non-residents**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6532

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>Income and outlay account</b>										
1 Income	411,552	415,764	420,488	438,168	421,493	438,228	437,716	450,092	466,136	448,043
2 Sales of goods (imports)	295,156	298,848	301,728	317,776	303,377	317,700	318,556	328,640	342,484	326,845
3 Sales of services (imports)	55,624	57,008	56,900	58,004	56,884	57,920	58,204	59,580	61,016	59,180
4 Interest, dividends and miscellaneous receipts	56,392	55,756	57,736	58,180	57,016	58,112	56,500	57,320	58,012	57,486
5 Current transfers	4,380	4,152	4,124	4,208	4,216	4,496	4,456	4,552	4,624	4,532
6 Outlay	398,280	401,160	408,760	428,928	409,282	437,068	438,004	460,152	473,468	452,173
7 Purchases of goods (exports)	315,040	318,120	327,816	343,744	326,180	351,068	352,836	373,524	383,508	365,234
8 Purchases of services (exports)	49,192	51,332	51,684	52,468	51,169	52,628	51,792	53,380	55,432	53,308
9 Interest, dividends and miscellaneous payments	28,540	27,316	24,692	27,376	26,981	26,968	28,288	27,728	28,916	27,975
10 Current transfers	5,508	4,392	4,568	5,340	4,952	6,404	5,088	5,520	5,612	5,656
11 <b>Saving</b>	<b>13,272</b>	<b>14,604</b>	<b>11,728</b>	<b>9,240</b>	<b>12,211</b>	<b>1,160</b>	<b>-288</b>	<b>-10,060</b>	<b>-7,332</b>	<b>-4,130</b>
12 Add: Net reinvested earnings on direct investment	1,140	-184	-484	-184	72	2,216	1,596	2,860	3,088	2,440
13 Equals: Balance of Payments surplus(-) or deficit(+) on current account[1]	14,412	14,420	11,244	9,056	12,283	3,376	1,308	-7,200	-4,244	-1,690
<b>Capital and financial account</b>										
14 Gross saving and capital transfers	8,412	9,148	6,092	5,460	7,278	-3,388	-5,632	-15,768	-11,924	-9,178
15 Saving	13,272	14,604	11,728	9,240	12,211	1,160	-288	-10,060	-7,332	-4,130
16 Net capital transfers	-4,860	-5,456	-5,636	-3,780	-4,933	-4,548	-5,344	-5,708	-4,592	-5,048
17 Persons	-5,160	-5,464	-5,884	-3,984	-5,123	-4,896	-5,352	-5,964	-4,592	-5,201
18 Government	300	8	248	204	190	348	8	256	-	153
19 <b>Net lending[2]</b>	<b>8,412</b>	<b>9,148</b>	<b>6,092</b>	<b>5,460</b>	<b>7,278</b>	<b>-3,388</b>	<b>-5,632</b>	<b>-15,768</b>	<b>-11,924</b>	<b>-9,178</b>
20 Transactions in financial assets	62,040	56,596	77,256	82,952	69,711	-9,408	16,956	79,944	36,528	31,005
21 Currency and deposits	-8,436	-2,800	12,300	-10,792	-2,432	17,008	-3,820	-8,068	-6,608	-372
22 Loans	864	17,940	-2,324	4,732	5,303	7,144	720	7,380	8,480	5,931
23 Short-term paper	-8,156	-4,960	13,720	-544	15	-19,704	-6,504	-12,416	-10,988	-12,403
24 Bonds	22,356	-2,244	1,472	19,224	10,202	2,972	12,100	-5,944	-956	2,043
25 Shares	14,460	19,772	7,412	12,876	13,630	-2,712	23,384	13,440	22,144	14,064
26 Other financial assets	40,952	28,888	44,676	57,456	42,993	-14,116	-8,924	85,552	24,456	21,742
27 Transactions in liabilities	60,348	45,868	80,264	92,504	69,746	-12,672	33,772	112,936	67,984	50,505
28 Official reserves	21,200	-10,988	-1,156	20,756	7,453	6,864	10,124	6,356	11,932	8,819
29 Currency and deposits	-17,932	-12,132	7,020	10,576	-3,117	896	252	4,528	-5,044	158
30 Bank and other loans	15,624	7,460	6,356	-13,912	3,882	-10,480	528	6,104	8,896	1,262
31 Foreign investments	-1,800	21,244	17,272	27,136	15,963	7,784	9,988	34,448	38,516	22,684
32 Other liabilities	43,256	40,284	50,772	47,948	45,565	-17,736	12,880	61,500	13,684	17,582
33 <b>Net financial investment</b>	<b>1,692</b>	<b>10,728</b>	<b>-3,008</b>	<b>-9,552</b>	<b>-35</b>	<b>3,264</b>	<b>-16,816</b>	<b>-32,992</b>	<b>-31,456</b>	<b>-19,500</b>
34 Add: Net reinvested earnings on direct investment	1,140	-184	-484	-184	72	2,216	1,596	2,860	3,088	2,440
35 Equals: Balance of Payments surplus(-) or deficit(+) on financial account[3]	2,832	10,544	-3,492	-9,736	37	5,480	-15,220	-30,132	-28,368	-17,060
36 Sector discrepancy	6,720	-1,580	9,100	15,012	7,313	-6,652	11,184	17,224	19,532	10,322

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 14: Comptes des revenus et dépenses: Comptes sectoriels - non-résidents**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6532

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>Compte des revenus et dépenses</b>											
475,376	491,248	493,056	496,112	488,948	486,232	484,216	472,056	456,604	474,777	Revenus	1
351,788	364,928	367,388	369,008	363,278	357,928	359,352	350,544	336,192	351,004	Ventes de biens (importations)	2
61,732	63,432	63,196	63,420	62,945	65,856	64,104	61,724	59,548	62,808	Ventes de services (importations)	3
57,324	58,348	57,828	59,040	58,135	57,620	55,740	54,788	55,328	55,869	Intérêts, dividendes et recettes diverses	4
4,532	4,540	4,644	4,644	4,590	4,828	5,020	5,000	5,536	5,096	Transferts courants	5
499,436	516,900	523,776	536,212	519,081	540,300	521,228	488,368	469,548	504,861	Dépenses	6
405,068	420,276	427,568	437,336	422,562	442,852	426,632	398,440	382,116	412,510	Achats de biens (exportations)	7
56,460	56,704	56,556	57,832	56,888	58,628	57,792	55,912	55,048	56,845	Achats de services (exportations)	8
31,208	34,192	33,896	35,056	33,588	31,144	30,472	27,100	25,448	28,541	Intérêts, dividendes et paiements divers	9
6,700	5,728	5,756	5,988	6,043	7,676	6,332	6,916	6,936	6,965	Transferts courants	10
<b>-24,060</b>	<b>-25,652</b>	<b>-30,720</b>	<b>-40,100</b>	<b>-30,133</b>	<b>-54,068</b>	<b>-37,012</b>	<b>-16,312</b>	<b>-12,944</b>	<b>-30,084</b>	<b>Épargne</b>	<b>11</b>
-240	4,088	3,140	5,940	3,232	600	2,756	604	-24	984	Plus: Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	12
-24,300	-21,564	-27,580	-34,160	-26,901	-53,468	-34,256	-15,708	-12,968	-29,100	Égale: Excédent(-) ou déficit(+) du compte courants selon la balance des paiements[1]	13
<b>Compte du capital et financier</b>											
-28,900	-31,344	-36,664	-44,668	-35,394	-59,812	-43,320	-22,904	-17,012	-35,762	Épargne brute et transferts de capitaux	14
-24,060	-25,652	-30,720	-40,100	-30,133	-54,068	-37,012	-16,312	-12,944	-30,084	Épargne	15
-4,840	-5,692	-5,944	-4,568	-5,261	-5,744	-6,308	-6,592	-4,068	-5,678	Transferts nets de capitaux	16
-5,168	-5,700	-6,124	-4,712	-5,426	-5,840	-6,556	-6,844	-4,256	-5,874	Particuliers	17
328	8	180	144	165	96	248	252	188	196	Administrations publiques	18
<b>-28,900</b>	<b>-31,344</b>	<b>-36,664</b>	<b>-44,668</b>	<b>-35,394</b>	<b>-59,812</b>	<b>-43,320</b>	<b>-22,904</b>	<b>-17,012</b>	<b>-35,762</b>	<b>Prêt net[2]</b>	<b>19</b>
100,076	161,420	98,824	97,128	114,362	86,564	60,880	87,124	72,524	76,773	Transactions: actifs financiers	20
-12,028	6,336	-2,528	-10,144	-4,591	-2,276	-16,456	22,680	22,852	6,700	Argent et dépôts	21
6,984	-4,632	684	-144	723	-13,868	-6,936	9,920	-26,432	-9,329	Prêts	22
11,256	12	-7,524	3,472	1,804	-21,352	2,820	-12,584	1,192	-7,481	Effets à court terme	23
-27,888	-19,880	-7,988	-13,776	-17,383	36,148	30,084	20,036	45,344	32,903	Obligations	24
68,836	32,136	31,240	8,880	35,273	11,000	-5,864	-10,876	21,320	3,895	Actions	25
52,916	147,448	84,940	108,840	98,536	76,912	57,232	57,948	8,248	50,085	Autres actifs financiers	26
132,420	176,792	118,904	123,972	138,022	127,764	109,860	105,856	73,540	104,255	Transactions: passif	27
9,760	2,096	11,668	-1,604	5,480	1,636	7,136	5,036	-396	3,353	Réserves officielles	28
-2,780	-17,868	-16,756	-14,704	-13,027	-15,028	12,456	6,760	9,468	3,414	Argent et dépôts	29
-6,988	12,352	3,364	10,288	4,754	5,532	2,656	8,536	13,496	7,555	Emprunts bancaires et autres emprunts	30
57,236	75,248	59,740	58,908	62,783	62,024	52,984	31,652	12,272	39,733	Investissements étrangers	31
75,192	104,964	60,888	71,084	78,032	73,600	34,628	53,872	38,700	50,200	Autres passifs	32
<b>-32,344</b>	<b>-15,372</b>	<b>-20,080</b>	<b>-26,844</b>	<b>-23,660</b>	<b>-41,200</b>	<b>-48,980</b>	<b>-18,732</b>	<b>-1,016</b>	<b>-27,482</b>	<b>Investissement financier net</b>	<b>33</b>
-240	4,088	3,140	5,940	3,232	600	2,756	604	-24	984	Plus: Bénéfices nets réinvestis d'investissements directs	34
-32,584	-11,284	-16,940	-20,904	-20,428	-40,600	-46,224	-18,128	-1,040	-26,498	Égale: Excédent(-) ou déficit(+) du compte financier selon la balance des paiements[3]	35
3,444	-15,972	-16,584	-17,824	-11,734	-18,612	5,660	-4,172	-15,996	-8,280	Divergence du secteur	36

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 15: Income and Expenditure Accounts: Saving, Investment and Net Lending**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6533

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Saving</b>	<b>39,828</b>	<b>43,848</b>	<b>44,612</b>	<b>45,464</b>	<b>43,438</b>	<b>43,996</b>	<b>50,240</b>	<b>46,524</b>	<b>40,188</b>	<b>45,237</b>
2 Persons and unincorporated businesses	49,180	48,388	47,120	44,720	47,352	50,060	48,276	45,440	47,212	47,747
3 Corporations and government business enterprises	16,924	17,600	27,160	30,244	22,982	30,580	32,940	34,720	33,320	32,890
4 Government	-51,552	-48,636	-42,452	-42,360	-46,250	-41,116	-41,548	-36,116	-34,204	-38,246
5 Non-residents	25,276	26,496	12,784	12,860	19,354	4,472	10,572	2,480	-6,140	2,846
<b>6 Capital consumption allowances</b>	<b>98,048</b>	<b>98,816</b>	<b>100,144</b>	<b>101,516</b>	<b>99,631</b>	<b>102,772</b>	<b>104,224</b>	<b>105,900</b>	<b>107,188</b>	<b>105,021</b>
7 Persons and unincorporated businesses	24,224	24,080	24,148	24,316	24,192	24,480	24,796	25,080	25,396	24,938
8 Corporations and government business enterprises	58,024	58,696	59,672	60,640	59,258	61,604	62,568	63,676	64,468	63,079
9 Government	15,800	16,040	16,324	16,560	16,181	16,688	16,860	17,144	17,324	17,004
<b>10 Net capital transfers[1]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
11 Persons and unincorporated businesses	9,260	9,768	11,920	5,948	9,224	5,512	4,884	7,328	4,012	5,434
12 Corporations and government business enterprises	112	1,308	1,508	2,596	1,381	1,932	1,736	1,448	1,396	1,628
13 Government	948	-280	-516	-1,608	-364	-1,372	-232	376	116	-278
14 Non-residents	-10,320	-10,796	-12,912	-6,936	-10,241	-6,072	-6,388	-9,152	-5,524	-6,784
<b>15 Investment in fixed capital and inventories</b>	<b>141,060</b>	<b>146,700</b>	<b>145,692</b>	<b>148,164</b>	<b>145,404</b>	<b>151,968</b>	<b>156,512</b>	<b>150,988</b>	<b>148,176</b>	<b>151,911</b>
16 Persons and unincorporated businesses	47,520	49,036	46,584	45,244	47,096	44,808	43,308	42,868	41,720	43,176
17 Corporations and government business enterprises	72,580	76,288	77,228	80,604	76,675	85,672	91,988	86,816	84,720	87,299
18 Government	20,960	21,376	21,880	22,316	21,633	21,488	21,216	21,304	21,736	21,436
<b>19 Acquisition of existing assets[2]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
20 Persons and unincorporated businesses	4,116	4,732	4,416	4,544	4,452	3,944	3,232	3,176	3,024	3,344
21 Corporations and government business enterprises	-3,484	-5,052	-3,396	-4,348	-4,070	-4,316	-3,012	-3,432	-3,516	-3,569
22 Government	-632	320	-1,020	-196	-382	372	-220	256	492	225
<b>23 Net lending[3]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
24 Persons and unincorporated businesses	31,028	28,468	32,188	25,196	29,220	31,300	31,416	31,804	31,876	31,599
25 Corporations and government business enterprises	5,964	6,368	14,508	17,224	11,016	12,760	8,268	16,460	17,980	13,867
26 Government	-55,132	-54,572	-47,504	-49,528	-51,684	-47,660	-45,916	-40,156	-38,992	-43,181
27 Non-residents	14,956	15,700	-128	5,924	9,113	-1,600	4,184	-6,672	-11,664	-3,938
28 Statistical discrepancy	3,184	4,036	936	1,184	2,335	5,200	2,048	-1,436	800	1,653
<b>29 Net financial investment[4]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
30 Persons and unincorporated businesses	21,304	43,964	39,404	22,224	31,724	43,500	17,932	32,076	48,032	35,385
31 Corporations and government business enterprises	4,540	-14,072	27,148	26,400	11,004	19,924	26,396	11,292	10,592	17,051
32 Government	-52,332	-58,896	-45,312	-50,948	-51,872	-48,584	-37,840	-30,056	-58,292	-43,693
33 Non-residents	26,488	29,004	-21,240	2,324	9,144	-14,840	-6,488	-13,312	-332	-8,743

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 15: Comptes des revenus et dépenses: Épargne, investissement et prêt net**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6533

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>38,820</b>	<b>27,192</b>	<b>41,856</b>	<b>52,960</b>	<b>40,207</b>	<b>53,336</b>	<b>64,576</b>	<b>73,668</b>	<b>73,636</b>	<b>66,304</b>	<b>Épargne</b>	<b>1</b>
40,576	35,828	37,592	34,548	37,136	29,828	29,180	25,588	21,944	26,635	Particuliers et entreprises individuelles	2
27,544	27,432	30,720	33,584	29,820	29,984	29,728	27,744	27,312	28,692	Sociétés et entreprises publiques	3
-29,352	-22,536	-17,572	-13,352	-20,703	-8,296	-1,916	4,384	11,044	1,304	Administrations publiques	4
52	-13,532	-8,884	-1,820	-6,046	1,820	7,584	15,952	13,336	9,673	Non-résidents	5
<b>108,308</b>	<b>110,144</b>	<b>111,764</b>	<b>113,056</b>	<b>110,818</b>	<b>114,444</b>	<b>116,056</b>	<b>117,088</b>	<b>118,708</b>	<b>116,574</b>	<b>Provisions pour consommation de capital</b>	<b>6</b>
25,492	25,516	26,140	26,096	25,811	26,432	26,688	26,588	26,848	26,639	Particuliers et entreprises individuelles	7
65,436	67,260	68,168	69,400	67,566	70,140	71,360	72,324	73,516	71,835	Sociétés et entreprises publiques	8
17,380	17,368	17,456	17,560	17,441	17,872	18,008	18,176	18,344	18,100	Administrations publiques	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Transferts nets de capitaux[1]</b>	<b>10</b>
9,580	6,944	7,788	6,016	7,582	5,960	3,224	3,360	2,140	3,671	Particuliers et entreprises individuelles	11
1,472	1,100	1,056	1,136	1,191	1,616	1,244	1,256	1,132	1,312	Sociétés et entreprises publiques	12
-3,460	208	264	-276	-816	368	3,612	3,368	2,752	2,525	Administrations publiques	13
-7,592	-8,252	-9,108	-6,876	-7,957	-7,944	-8,080	-7,984	-6,024	-7,508	Non-résidents	14
<b>147,392</b>	<b>141,020</b>	<b>153,976</b>	<b>166,720</b>	<b>152,277</b>	<b>170,072</b>	<b>181,500</b>	<b>189,420</b>	<b>191,092</b>	<b>183,021</b>	<b>Investissement en capital fixe et stocks</b>	<b>15</b>
43,444	46,188	48,300	49,180	46,778	49,852	51,300	49,444	50,044	50,160	Particuliers et entreprises individuelles	16
82,816	74,340	85,344	97,156	84,914	100,136	109,948	119,760	121,164	112,752	Sociétés et entreprises publiques	17
21,132	20,492	20,332	20,384	20,585	20,084	20,252	20,216	19,884	20,109	Administrations publiques	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Acquisition d'actifs existants[2]</b>	<b>19</b>
2,228	3,040	3,356	3,992	3,154	4,184	4,576	5,696	4,564	4,755	Particuliers et entreprises individuelles	20
-2,444	-2,972	-3,740	1,408	-1,937	-4,028	-4,496	-6,316	-5,012	-4,963	Sociétés et entreprises publiques	21
216	-68	384	-5,400	-1,217	-156	-80	620	448	208	Administrations publiques	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Prêt net[3]</b>	<b>23</b>
29,976	19,060	19,864	13,488	20,597	8,184	3,216	396	-3,676	2,030	Particuliers et entreprises individuelles	24
14,080	24,424	18,340	5,556	15,600	5,632	-3,120	-12,120	-14,192	-5,950	Sociétés et entreprises publiques	25
-36,780	-25,384	-20,568	-11,052	-23,446	-9,984	-468	5,092	11,808	1,612	Administrations publiques	26
-7,540	-21,784	-17,992	-8,696	-14,003	-6,124	-496	7,968	7,312	2,165	Non-résidents	27
264	3,684	356	704	1,252	2,292	868	-1,336	-1,252	143	Divergence statistique	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Investissement financier net[4]</b>	<b>29</b>
27,052	24,176	14,816	27,632	23,419	2,632	-2,620	-4,068	388	-917	Particuliers et entreprises individuelles	30
12,184	33,964	21,508	15,380	20,759	11,896	7,912	-18,188	-18,260	-4,160	Sociétés et entreprises publiques	31
-30,252	-22,444	-12,680	-24,788	-22,541	-5,692	-14,540	-108	14,528	-1,453	Administrations publiques	32
-8,984	-35,696	-23,644	-18,224	-21,637	-8,836	9,248	22,364	3,344	6,530	Non-résidents	33

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.

**Table 15: Income and Expenditure Accounts: Saving, Investment and Net Lending**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6533

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Saving</b>	<b>74,340</b>	<b>65,552</b>	<b>56,232</b>	<b>65,412</b>	<b>65,384</b>	<b>62,248</b>	<b>70,912</b>	<b>68,056</b>	<b>80,088</b>	<b>70,326</b>
2 Persons and unincorporated businesses	28,588	21,724	21,540	28,208	25,015	24,448	27,560	24,524	23,224	24,939
3 Corporations and government business enterprises	29,996	24,352	19,700	25,280	24,832	27,104	31,764	37,920	41,732	34,630
4 Government	2,484	4,872	3,264	2,684	3,326	9,536	11,876	15,672	22,464	14,887
5 Non-residents	13,272	14,604	11,728	9,240	12,211	1,160	-288	-10,060	-7,332	-4,130
<b>6 Capital consumption allowances</b>	<b>121,360</b>	<b>121,696</b>	<b>122,672</b>	<b>123,484</b>	<b>122,303</b>	<b>125,280</b>	<b>126,744</b>	<b>128,724</b>	<b>130,144</b>	<b>127,723</b>
7 Persons and unincorporated businesses	27,952	27,744	27,940	27,936	27,893	28,204	28,440	28,748	29,052	28,611
8 Corporations and government business enterprises	75,116	75,680	76,436	77,184	76,104	78,632	79,820	81,400	82,308	80,540
9 Government	18,292	18,272	18,296	18,364	18,306	18,444	18,484	18,576	18,784	18,572
<b>10 Net capital transfers[1]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
11 Persons and unincorporated businesses	1,184	1,296	1,728	-176	1,008	728	928	1,532	164	838
12 Corporations and government business enterprises	1,252	1,116	1,036	872	1,069	5,760	1,236	1,244	1,288	2,382
13 Government	2,424	3,044	2,872	3,084	2,856	-1,940	3,180	2,932	3,140	1,828
14 Non-residents	-4,860	-5,456	-5,636	-3,780	-4,933	-4,548	-5,344	-5,708	-4,592	-5,048
<b>15 Investment in fixed capital and inventories</b>	<b>195,604</b>	<b>189,456</b>	<b>177,320</b>	<b>187,228</b>	<b>187,402</b>	<b>185,592</b>	<b>197,792</b>	<b>198,724</b>	<b>208,840</b>	<b>197,737</b>
16 Persons and unincorporated businesses	49,560	50,472	48,252	49,020	49,326	52,228	53,676	53,000	54,748	53,413
17 Corporations and government business enterprises	126,316	119,184	109,072	117,784	118,089	112,084	121,964	123,072	130,336	121,864
18 Government	19,728	19,800	19,996	20,424	19,987	21,280	22,152	22,652	23,756	22,460
<b>19 Acquisition of existing assets[2]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
20 Persons and unincorporated businesses	5,148	6,156	4,776	5,416	5,374	5,412	5,224	4,848	5,328	5,203
21 Corporations and government business enterprises	-4,716	-6,104	-5,592	-5,760	-5,543	-4,776	-5,344	6,652	-5,732	-2,300
22 Government	-432	-52	816	344	169	-636	120	-11,500	404	-2,903
<b>23 Net lending[3]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
24 Persons and unincorporated businesses	3,016	-5,864	-1,820	1,532	-784	-4,260	-1,972	-3,044	-7,636	-4,228
25 Corporations and government business enterprises	-15,236	-11,932	-6,308	-8,688	-10,541	4,188	-3,800	-9,160	724	-2,012
26 Government	3,904	6,440	3,620	3,364	4,332	5,396	11,268	26,028	20,228	15,730
27 Non-residents	8,412	9,148	6,092	5,460	7,278	-3,388	-5,632	-15,768	-11,924	-9,178
28 Statistical discrepancy	-96	2,208	-1,584	-1,668	-285	-1,936	136	1,944	-1,392	-312
<b>29 Net financial investment[4]</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
30 Persons and unincorporated businesses	6,744	-1,840	-4,492	5,968	1,595	-10,332	5,044	2,648	-2,780	-1,355
31 Corporations and government business enterprises	-14,176	-11,548	8,212	-7,968	-6,370	5,972	3,128	3,024	10,148	5,568
32 Government	5,740	2,660	-712	11,552	4,810	1,096	8,644	27,320	24,088	15,287
33 Non-residents	1,692	10,728	-3,008	-9,552	-35	3,264	-16,816	-32,992	-31,456	-19,500

See footnote(s) at end of statistical tables.

**Tableau 15: Comptes des revenus et dépenses: Épargne, investissement et prêt net**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6533

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>82,164</b>	<b>86,180</b>	<b>87,776</b>	<b>75,708</b>	<b>82,957</b>	<b>67,960</b>	<b>71,252</b>	<b>69,936</b>	<b>58,152</b>	<b>66,825</b>	<b>Épargne</b>	1
28,400	26,236	17,736	25,796	24,542	28,560	17,984	22,044	24,832	23,355	Particuliers et entreprises individuelles	2
46,364	48,672	57,000	51,292	50,832	53,264	51,468	37,916	30,468	43,279	Sociétés et entreprises publiques	3
31,460	36,924	43,760	38,720	37,716	40,204	38,812	26,288	15,796	30,275	Administrations publiques	4
-24,060	-25,652	-30,720	-40,100	-30,133	-54,068	-37,012	-16,312	-12,944	-30,084	Non-résidents	5
<b>132,008</b>	<b>133,716</b>	<b>134,928</b>	<b>136,608</b>	<b>134,315</b>	<b>139,588</b>	<b>141,720</b>	<b>143,504</b>	<b>145,180</b>	<b>142,498</b>	<b>Provisions pour consommation de capital</b>	6
29,364	29,856	29,908	30,216	29,836	30,844	31,236	31,376	31,888	31,336	Particuliers et entreprises individuelles	7
83,720	84,788	85,812	86,980	85,325	89,132	90,716	92,140	93,116	91,276	Sociétés et entreprises publiques	8
18,924	19,072	19,208	19,412	19,154	19,612	19,768	19,988	20,176	19,886	Administrations publiques	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Transferts nets de capitaux[1]</b>	10
744	1,272	1,704	288	1,002	1,488	2,136	2,380	-176	1,457	Particuliers et entreprises individuelles	11
5,496	1,120	1,012	1,040	2,167	1,884	1,428	1,552	1,572	1,609	Sociétés et entreprises publiques	12
-1,400	3,300	3,228	3,240	2,092	2,372	2,744	2,660	2,672	2,612	Administrations publiques	13
-4,840	-5,692	-5,944	-4,568	-5,261	-5,744	-6,308	-6,592	-4,068	-5,678	Non-résidents	14
<b>214,324</b>	<b>217,824</b>	<b>219,036</b>	<b>213,624</b>	<b>216,202</b>	<b>208,856</b>	<b>214,540</b>	<b>211,092</b>	<b>200,488</b>	<b>208,744</b>	<b>Investissement en capital fixe et stocks</b>	15
54,632	54,388	55,708	55,696	55,106	56,244	56,948	58,240	59,396	57,707	Particuliers et entreprises individuelles	16
135,396	139,040	138,292	132,600	136,332	126,824	131,700	126,416	113,516	124,614	Sociétés et entreprises publiques	17
24,296	24,396	25,036	25,328	24,764	25,788	25,892	26,436	27,576	26,423	Administrations publiques	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Acquisition d'actifs existants[2]</b>	19
4,724	4,680	5,412	5,512	5,082	5,804	5,976	6,576	6,360	6,179	Particuliers et entreprises individuelles	20
-3,960	-4,892	-6,296	-5,828	-5,244	-4,884	-6,196	-7,540	-6,688	-6,327	Sociétés et entreprises publiques	21
-764	212	884	316	162	-920	220	964	328	148	Administrations publiques	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Prêt net[3]</b>	23
-848	-1,704	-11,772	-4,908	-4,808	-1,156	-11,568	-9,016	-9,212	-7,738	Particuliers et entreprises individuelles	24
4,144	432	11,828	12,540	7,236	22,340	18,108	12,732	18,328	17,877	Sociétés et entreprises publiques	25
25,452	34,688	40,276	35,728	34,036	37,320	35,212	21,536	10,740	26,202	Administrations publiques	26
-28,900	-31,344	-36,664	-44,668	-35,394	-59,812	-43,320	-22,904	-17,012	-35,762	Non-résidents	27
152	-2,072	-3,668	1,308	-1,070	1,308	1,568	-2,348	-2,844	-579	Divergence statistique	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>Investissement financier net[4]</b>	29
6,028	-9,852	-16,580	-5,012	-6,354	-2,908	-8,608	-10,884	-13,760	-9,040	Particuliers et entreprises individuelles	30
3,676	-6,056	5,432	-6,588	-884	6,336	25,476	2,408	6,920	10,285	Sociétés et entreprises publiques	31
22,640	31,280	31,228	38,444	30,898	37,772	32,112	27,208	7,856	26,237	Administrations publiques	32
-32,344	-15,372	-20,080	-26,844	-23,660	-41,200	-48,980	-18,732	-1,016	-27,482	Non-résidents	33

Voir note(s) à la fin des tableaux statistiques.



**Table 16: Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6534

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>63,900</b>	<b>62,588</b>	<b>63,028</b>	<b>63,408</b>	<b>63,231</b>	<b>64,076</b>	<b>65,252</b>	<b>65,480</b>	<b>65,440</b>	<b>65,062</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	45,568	45,712	45,836	46,124	45,810	46,984	47,608	47,480	47,600	47,418
3 Alcoholic beverages bought in stores	9,376	9,188	9,440	9,612	9,404	9,344	9,704	9,876	9,772	9,674
4 Tobacco products	8,956	7,688	7,752	7,672	8,017	7,748	7,940	8,124	8,068	7,970
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>22,460</b>	<b>22,600</b>	<b>23,124</b>	<b>23,344</b>	<b>22,882</b>	<b>23,612</b>	<b>23,720</b>	<b>23,628</b>	<b>23,212</b>	<b>23,543</b>
6 Men's and boys' clothing	7,528	7,612	7,784	7,792	7,679	8,044	7,988	7,956	7,888	7,969
7 Women's, girls' and children's clothing	11,444	11,508	11,760	12,088	11,700	12,076	12,136	12,068	11,896	12,044
8 Footwear	3,488	3,480	3,580	3,464	3,503	3,492	3,596	3,604	3,428	3,530
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>110,032</b>	<b>110,216</b>	<b>110,952</b>	<b>111,796</b>	<b>110,749</b>	<b>112,948</b>	<b>113,620</b>	<b>114,648</b>	<b>115,596</b>	<b>114,203</b>
10 Gross imputed rent	65,200	66,184	66,932	67,696	66,503	68,668	69,156	69,704	70,268	69,449
11 Gross paid rent	23,688	23,972	24,172	24,392	24,056	24,652	24,800	24,944	25,080	24,869
12 Other shelter expenses	3,608	3,668	3,832	3,860	3,742	3,860	3,856	3,932	3,908	3,889
13 Electricity	10,888	10,516	10,360	10,104	10,467	10,164	10,456	10,760	10,608	10,497
14 Natural gas	4,076	3,576	3,408	3,456	3,629	3,580	3,352	3,312	3,508	3,438
15 Other fuels	2,572	2,300	2,248	2,288	2,352	2,024	2,000	1,996	2,224	2,061
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>37,400</b>	<b>37,808</b>	<b>38,100</b>	<b>38,948</b>	<b>38,064</b>	<b>38,316</b>	<b>37,916</b>	<b>37,920</b>	<b>37,460</b>	<b>37,903</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	5,004	5,076	5,064	5,212	5,089	5,304	5,100	5,064	4,956	5,106
18 Household appliances	5,596	5,696	5,716	5,952	5,740	5,960	5,788	5,792	5,700	5,810
19 Semi-durable household furnishings	10,412	10,544	10,680	10,936	10,643	10,852	10,860	10,988	10,832	10,883
20 Non-durable household supplies	8,400	8,428	8,480	8,584	8,473	8,584	8,584	8,624	8,548	8,585
21 Domestic and child care services	5,128	5,184	5,260	5,316	5,222	4,648	4,588	4,448	4,404	4,522
22 Other household services	2,860	2,880	2,900	2,948	2,897	2,968	2,996	3,004	3,020	2,997
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>18,844</b>	<b>19,036</b>	<b>19,364</b>	<b>19,980</b>	<b>19,306</b>	<b>20,412</b>	<b>21,144</b>	<b>21,652</b>	<b>21,552</b>	<b>21,190</b>
24 Medical care	8,352	8,444	8,596	8,796	8,547	9,316	9,608	9,892	10,084	9,725
25 Hospital care and the like	1,184	1,160	1,132	1,112	1,147	1,288	1,340	1,364	1,392	1,346
26 Other medical care expenses	2,864	2,940	3,044	3,420	3,067	3,088	3,348	3,420	2,924	3,195
27 Drugs and pharmaceutical products	6,444	6,492	6,592	6,652	6,545	6,720	6,848	6,976	7,152	6,924
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>66,284</b>	<b>67,428</b>	<b>68,144</b>	<b>70,412</b>	<b>68,067</b>	<b>69,308</b>	<b>70,932</b>	<b>72,900</b>	<b>72,920</b>	<b>71,515</b>
29 New and used (net) motor vehicles	22,352	22,496	22,104	24,032	22,746	22,452	23,072	24,420	24,628	23,643
30 Motor vehicle repairs and parts	9,352	9,572	9,812	10,176	9,728	9,884	9,548	10,020	10,224	9,919
31 Motor fuels and lubricants	12,584	13,096	13,748	13,316	13,186	13,464	14,328	13,964	13,664	13,855
32 Other auto related services	6,240	6,356	6,412	6,632	6,410	6,844	6,828	6,860	6,644	6,794
33 Purchased transportation	8,420	8,532	8,652	8,836	8,610	8,924	9,160	9,480	9,380	9,236
34 Communications	7,336	7,376	7,416	7,420	7,387	7,740	7,996	8,156	8,380	8,068
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>41,892</b>	<b>42,488</b>	<b>43,848</b>	<b>44,788</b>	<b>43,254</b>	<b>45,108</b>	<b>45,568</b>	<b>46,168</b>	<b>46,736</b>	<b>45,895</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	15,052	15,436	15,860	16,516	15,716	16,788	16,732	16,932	16,764	16,804
37 Reading and entertainment supplies	7,280	7,316	7,520	7,652	7,442	7,628	7,760	7,816	7,764	7,742
38 Recreational services	14,548	14,700	15,380	15,464	15,023	15,500	15,864	16,128	16,820	16,078
39 Education and cultural services	5,012	5,036	5,088	5,156	5,073	5,192	5,212	5,292	5,388	5,271
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>78,228</b>	<b>78,876</b>	<b>80,728</b>	<b>81,056</b>	<b>79,722</b>	<b>80,864</b>	<b>81,988</b>	<b>83,008</b>	<b>83,528</b>	<b>82,347</b>
41 Personal effects n.e.c.	2,680	2,640	2,684	2,704	2,677	2,700	2,668	2,684	2,568	2,655
42 Personal care	8,912	9,012	9,136	9,224	9,071	9,308	9,380	9,524	9,652	9,466
43 Restaurants and accommodation services	30,772	31,368	32,068	32,452	31,665	32,300	32,596	33,036	33,336	32,817
44 Financial and legal services	26,688	26,548	27,460	27,300	26,999	27,008	27,616	28,020	28,224	27,717
45 Operating expenses of non-profit organizations	9,176	9,308	9,380	9,376	9,310	9,548	9,728	9,744	9,748	9,692
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>3,680</b>	<b>3,252</b>	<b>1,432</b>	<b>1,528</b>	<b>2,473</b>	<b>1,312</b>	<b>1,372</b>	<b>1,336</b>	<b>808</b>	<b>1,207</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>442,720</b>	<b>444,292</b>	<b>448,720</b>	<b>455,260</b>	<b>447,748</b>	<b>455,956</b>	<b>461,512</b>	<b>466,740</b>	<b>467,252</b>	<b>462,865</b>
48 Durable goods	52,748	53,480	53,588	56,648	54,116	55,340	55,360	57,056	56,920	56,169
49 Semi-durable goods	40,252	40,580	41,488	42,096	41,104	42,236	42,452	42,592	41,936	42,304
50 Non-durable goods	113,188	111,368	112,300	112,292	112,287	113,152	115,368	115,744	115,832	115,024
51 Services	236,532	238,864	241,344	244,224	240,241	245,228	248,332	251,348	252,564	249,368

**Tableau 16: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6534

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>65,516</b>	<b>66,132</b>	<b>65,948</b>	<b>66,996</b>	<b>66,148</b>	<b>67,904</b>	<b>68,564</b>	<b>69,584</b>	<b>69,792</b>	<b>68,961</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
48,056	48,744	48,628	49,496	48,731	49,704	50,012	50,688	50,876	50,320	Aliments et boissons non alcoolisées	2
9,488	9,252	9,080	9,208	9,257	9,584	9,820	10,104	10,100	9,902	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
7,972	8,136	8,240	8,292	8,160	8,616	8,732	8,792	8,816	8,739	Produits du tabac	4
<b>23,184</b>	<b>23,360</b>	<b>23,532</b>	<b>23,748</b>	<b>23,456</b>	<b>23,864</b>	<b>24,084</b>	<b>24,500</b>	<b>24,524</b>	<b>24,243</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
7,936	7,940	7,976	8,072	7,981	8,180	8,212	8,408	8,376	8,294	Vêtements pour hommes et garçons	6
11,900	11,944	12,000	12,144	11,997	12,264	12,344	12,464	12,500	12,393	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
3,348	3,476	3,556	3,532	3,478	3,420	3,528	3,628	3,648	3,556	Chaussures	8
<b>116,344</b>	<b>117,760</b>	<b>118,596</b>	<b>119,540</b>	<b>118,060</b>	<b>120,388</b>	<b>121,460</b>	<b>121,980</b>	<b>122,312</b>	<b>121,535</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
70,768	71,528	72,296	72,452	71,761	72,920	73,688	74,516	75,196	74,080	Loyers bruts imputés	10
25,304	25,528	25,768	25,928	25,632	26,100	26,280	26,516	26,804	26,425	Loyers bruts versés	11
3,796	3,800	3,704	3,840	3,785	4,232	4,020	4,064	4,052	4,092	Autres frais de logement	12
10,652	10,956	10,880	10,868	10,839	10,900	11,040	10,632	10,580	10,788	Électricité	13
3,560	3,564	3,632	3,848	3,651	3,788	3,992	3,792	3,440	3,753	Gaz naturel	14
2,264	2,384	2,316	2,604	2,392	2,448	2,440	2,460	2,240	2,397	Autres combustibles	15
<b>38,204</b>	<b>38,336</b>	<b>38,616</b>	<b>39,072</b>	<b>38,557</b>	<b>40,400</b>	<b>40,620</b>	<b>41,248</b>	<b>41,328</b>	<b>40,809</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
5,000	4,996	5,108	5,184	5,072	5,400	5,492	5,600	5,580	5,518	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
5,800	5,820	5,892	6,012	5,881	6,180	6,380	6,508	6,536	6,401	Appareils ménagers	18
11,124	11,140	11,172	11,328	11,191	11,768	12,016	12,220	12,280	12,071	Articles d'ameublement semi-durables	19
8,720	8,676	8,676	8,752	8,706	8,840	8,844	8,980	8,952	8,904	Produits ménagers non durables	20
4,520	4,620	4,652	4,676	4,617	4,724	4,744	4,768	4,788	4,756	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,040	3,084	3,116	3,120	3,090	3,128	3,144	3,172	3,192	3,159	Autres services ménagers	22
<b>21,532</b>	<b>21,608</b>	<b>21,832</b>	<b>22,604</b>	<b>21,894</b>	<b>23,256</b>	<b>22,960</b>	<b>23,580</b>	<b>24,016</b>	<b>23,453</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
10,076	10,184	10,324	10,560	10,286	10,832	10,984	11,124	11,288	11,057	Soins médicaux	24
1,132	1,124	1,132	1,152	1,135	1,104	1,096	1,104	1,124	1,107	Soins hospitaliers et soins analogues	25
3,216	3,192	3,172	3,528	3,277	3,696	3,132	3,284	3,604	3,429	Autres dépenses en soins médicaux	26
7,108	7,108	7,204	7,364	7,196	7,624	7,748	8,068	8,000	7,860	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>74,468</b>	<b>76,248</b>	<b>76,900</b>	<b>81,248</b>	<b>77,216</b>	<b>82,936</b>	<b>85,044</b>	<b>86,488</b>	<b>90,260</b>	<b>86,182</b>	<b>Transports et communications</b>	28
24,676	25,188	25,928	29,192	26,246	30,080	31,848	32,588	36,360	32,719	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
10,304	9,872	9,904	10,068	10,037	10,176	10,076	10,156	9,544	9,988	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
14,316	15,444	14,668	15,192	14,905	15,336	15,368	15,588	15,220	15,378	Carburants et lubrifiants	31
6,832	6,928	7,204	7,576	7,135	7,316	7,576	7,496	8,176	7,641	Autres services liés à l'automobile	32
9,668	10,040	10,200	10,144	10,013	10,564	10,648	10,892	11,124	10,807	Frais d'utilisation des services de transport	33
8,672	8,776	8,996	9,076	8,880	9,464	9,528	9,768	9,836	9,649	Communications	34
<b>47,832</b>	<b>48,604</b>	<b>49,240</b>	<b>49,792</b>	<b>48,867</b>	<b>51,508</b>	<b>52,768</b>	<b>54,008</b>	<b>54,276</b>	<b>53,140</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
16,976	17,220	17,384	17,508	17,272	17,952	18,276	18,836	18,744	18,452	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
8,036	7,984	7,984	7,984	7,997	8,352	8,436	8,592	8,652	8,508	Fournitures de lecture et de divertissement	37
16,816	17,316	17,704	18,000	17,459	18,816	19,520	19,868	20,068	19,568	Services de loisirs	38
6,004	6,084	6,168	6,300	6,139	6,388	6,536	6,712	6,812	6,612	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>85,692</b>	<b>86,476</b>	<b>87,244</b>	<b>89,396</b>	<b>87,202</b>	<b>91,512</b>	<b>93,068</b>	<b>94,020</b>	<b>95,640</b>	<b>93,560</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
2,652	2,592	2,628	2,616	2,622	2,632	2,708	2,840	2,872	2,763	Effets personnels n.c.a.	41
9,852	9,880	9,948	10,056	9,934	10,240	10,312	10,460	10,544	10,389	Soins personnels	42
33,876	33,892	33,932	34,248	33,987	34,580	35,584	36,436	36,736	35,834	Restaurants et hébergement	43
29,500	30,216	30,820	32,468	30,751	33,920	33,976	33,976	35,036	34,227	Services financiers et juridiques	44
9,812	9,896	9,916	10,008	9,908	10,140	10,488	10,308	10,452	10,347	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>1,928</b>	<b>460</b>	<b>704</b>	<b>776</b>	<b>967</b>	<b>1,468</b>	<b>916</b>	<b>920</b>	<b>588</b>	<b>973</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>474,700</b>	<b>478,984</b>	<b>482,612</b>	<b>493,172</b>	<b>482,367</b>	<b>502,876</b>	<b>509,484</b>	<b>516,328</b>	<b>522,736</b>	<b>512,856</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
57,248	57,880	59,056	62,604	59,197	64,460	66,920	68,588	71,984	67,988	Biens durables	48
42,496	42,600	42,808	43,160	42,766	44,108	44,636	45,432	45,580	44,939	Biens semi-durables	49
116,964	119,092	118,188	120,544	118,697	121,872	123,064	124,264	123,372	123,143	Biens non durables	50
257,992	259,412	262,560	266,864	261,707	272,436	274,864	278,044	281,800	276,786	Services	51

**Table 16: Income and Expenditure Accounts: Personal Expenditure on Consumer Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6534

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>71,136</b>	<b>71,852</b>	<b>72,204</b>	<b>72,596</b>	<b>71,947</b>	<b>73,440</b>	<b>74,060</b>	<b>74,504</b>	<b>76,040</b>	<b>74,511</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	51,540	52,028	52,264	52,720	52,138	53,268	53,640	53,768	54,592	53,817
3 Alcoholic beverages bought in stores	10,492	10,460	10,496	10,432	10,470	10,732	11,020	11,220	11,820	11,198
4 Tobacco products	9,104	9,364	9,444	9,444	9,339	9,440	9,400	9,516	9,628	9,496
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>25,100</b>	<b>25,036</b>	<b>25,220</b>	<b>25,228</b>	<b>25,146</b>	<b>25,716</b>	<b>26,176</b>	<b>26,572</b>	<b>26,488</b>	<b>26,238</b>
6 Men's and boys' clothing	8,572	8,484	8,648	8,632	8,584	8,780	8,924	9,072	9,016	8,948
7 Women's, girls' and children's clothing	12,776	12,760	12,824	12,908	12,817	13,116	13,384	13,620	13,716	13,459
8 Footwear	3,752	3,792	3,748	3,688	3,745	3,820	3,868	3,880	3,756	3,831
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>122,588</b>	<b>123,700</b>	<b>124,812</b>	<b>125,736</b>	<b>124,209</b>	<b>126,912</b>	<b>127,760</b>	<b>128,928</b>	<b>129,696</b>	<b>128,324</b>
10 Gross imputed rent	76,084	76,440	76,820	77,808	76,788	78,400	78,596	79,152	79,916	79,016
11 Gross paid rent	27,072	27,272	27,464	27,640	27,362	27,824	28,040	28,188	28,416	28,117
12 Other shelter expenses	3,740	3,984	4,092	4,188	4,001	4,204	4,296	4,300	4,352	4,288
13 Electricity	10,300	10,736	10,764	10,416	10,554	10,544	10,752	11,124	10,992	10,853
14 Natural gas	3,344	3,268	3,548	3,664	3,456	3,948	3,992	4,060	3,760	3,940
15 Other fuels	2,048	2,000	2,124	2,020	2,048	1,992	2,084	2,104	2,260	2,110
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>42,536</b>	<b>42,968</b>	<b>43,380</b>	<b>43,884</b>	<b>43,192</b>	<b>44,736</b>	<b>45,440</b>	<b>46,168</b>	<b>46,364</b>	<b>45,677</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	5,820	5,888	5,984	6,016	5,927	6,248	6,368	6,520	6,608	6,436
18 Household appliances	6,764	6,868	6,948	7,052	6,908	7,248	7,392	7,536	7,600	7,444
19 Semi-durable household furnishings	12,752	12,744	12,816	13,032	12,836	13,252	13,508	13,796	13,748	13,576
20 Non-durable household supplies	9,132	9,300	9,380	9,440	9,313	9,572	9,684	9,768	9,792	9,704
21 Domestic and child care services	4,828	4,872	4,912	4,968	4,895	5,008	5,048	5,080	5,116	5,063
22 Other household services	3,240	3,296	3,340	3,376	3,313	3,408	3,440	3,468	3,500	3,454
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>24,548</b>	<b>25,012</b>	<b>25,300</b>	<b>25,320</b>	<b>25,045</b>	<b>25,784</b>	<b>26,124</b>	<b>26,500</b>	<b>26,716</b>	<b>26,281</b>
24 Medical care	11,536	11,724	11,712	11,756	11,682	11,916	12,128	12,380	12,520	12,236
25 Hospital care and the like	1,180	1,212	1,224	1,228	1,211	1,244	1,260	1,272	1,284	1,265
26 Other medical care expenses	3,480	3,448	3,660	3,688	3,569	3,740	3,812	3,832	3,860	3,811
27 Drugs and pharmaceutical products	8,352	8,628	8,704	8,648	8,583	8,884	8,924	9,016	9,052	8,969
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>85,724</b>	<b>89,868</b>	<b>90,040</b>	<b>89,884</b>	<b>88,879</b>	<b>91,620</b>	<b>94,172</b>	<b>98,472</b>	<b>100,208</b>	<b>96,118</b>
29 New and used (net) motor vehicles	31,468	34,656	34,552	33,612	33,572	34,968	35,324	37,948	38,400	36,660
30 Motor vehicle repairs and parts	10,328	10,352	10,392	10,456	10,382	10,788	10,760	11,060	10,712	10,830
31 Motor fuels and lubricants	14,768	15,044	14,932	14,960	14,926	14,704	16,048	17,108	17,836	16,424
32 Other auto related services	7,868	7,984	8,152	8,208	8,053	8,180	8,444	8,444	8,596	8,416
33 Purchased transportation	11,200	11,428	11,296	11,740	11,416	11,848	12,144	12,268	12,568	12,207
34 Communications	10,092	10,404	10,716	10,908	10,530	11,132	11,452	11,644	12,096	11,581
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>56,092</b>	<b>57,296</b>	<b>58,524</b>	<b>58,928</b>	<b>57,710</b>	<b>60,184</b>	<b>60,924</b>	<b>62,116</b>	<b>62,860</b>	<b>61,521</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	19,464	19,868	20,216	20,248	19,949	20,872	21,040	21,472	21,468	21,213
37 Reading and entertainment supplies	9,056	9,068	9,080	9,160	9,091	9,300	9,464	9,660	9,712	9,534
38 Recreational services	20,640	21,328	22,088	22,304	21,590	22,664	23,012	23,468	24,088	23,308
39 Education and cultural services	6,932	7,032	7,140	7,216	7,080	7,348	7,408	7,516	7,592	7,466
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>97,144</b>	<b>99,208</b>	<b>100,848</b>	<b>101,876</b>	<b>99,769</b>	<b>103,712</b>	<b>104,552</b>	<b>105,496</b>	<b>106,880</b>	<b>105,160</b>
41 Personal effects n.e.c.	2,992	2,976	3,004	2,972	2,986	3,108	3,100	3,160	3,176	3,136
42 Personal care	10,784	10,928	10,988	11,028	10,932	11,220	11,316	11,456	11,512	11,376
43 Restaurants and accommodation services	37,856	38,396	38,768	38,984	38,501	39,848	40,096	40,392	41,200	40,384
44 Financial and legal services	34,844	36,104	37,148	37,744	36,460	38,320	38,600	38,924	39,336	38,795
45 Operating expenses of non-profit organizations	10,668	10,804	10,940	11,148	10,890	11,216	11,440	11,564	11,656	11,469
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>88</b>	<b>-1,124</b>	<b>-2,296</b>	<b>-2,692</b>	<b>-1,506</b>	<b>-2,660</b>	<b>-2,148</b>	<b>-2,124</b>	<b>-2,124</b>	<b>-2,264</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>524,956</b>	<b>533,816</b>	<b>538,032</b>	<b>540,760</b>	<b>534,391</b>	<b>549,444</b>	<b>557,060</b>	<b>566,632</b>	<b>573,128</b>	<b>561,566</b>
48 Durable goods	68,708	72,488	72,828	72,016	71,510	74,672	75,404	78,896	79,320	77,073
49 Semi-durable goods	47,040	46,972	47,256	47,544	47,203	48,404	49,268	50,180	50,120	49,493
50 Non-durable goods	124,404	126,248	127,080	127,160	126,223	128,628	131,132	133,340	135,376	132,119
51 Services	284,804	288,108	290,868	294,040	289,455	297,740	301,256	304,216	308,312	302,881

**Tableau 16: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6534

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>75,892</b>	<b>76,996</b>	<b>78,272</b>	<b>79,092</b>	<b>77,563</b>	<b>80,316</b>	<b>82,216</b>	<b>82,576</b>	<b>83,088</b>	<b>82,049</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
54,624	55,532	56,536	57,228	55,980	58,232	59,156	59,464	59,624	59,119	Aliments et boissons non alcoolisées	2
11,580	11,712	11,916	12,048	11,814	12,144	12,292	12,428	12,532	12,349	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
9,688	9,752	9,820	9,816	9,769	9,940	10,768	10,684	10,932	10,581	Produits du tabac	4
<b>27,024</b>	<b>27,208</b>	<b>27,864</b>	<b>28,020</b>	<b>27,529</b>	<b>28,352</b>	<b>28,840</b>	<b>28,292</b>	<b>28,964</b>	<b>28,612</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
9,224	9,348	9,548	9,588	9,427	9,660	9,812	9,588	9,864	9,731	Vêtements pour hommes et garçons	6
13,912	13,988	14,312	14,516	14,182	14,764	14,952	14,644	15,040	14,850	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
3,888	3,872	4,004	3,916	3,920	3,928	4,076	4,060	4,060	4,031	Chaussures	8
<b>131,212</b>	<b>132,536</b>	<b>134,196</b>	<b>136,116</b>	<b>133,515</b>	<b>136,024</b>	<b>138,464</b>	<b>139,368</b>	<b>139,108</b>	<b>138,241</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
80,260	80,836	81,416	81,856	81,092	82,584	83,268	84,032	85,060	83,736	Loyers bruts imputés	10
28,596	28,784	28,924	29,020	28,831	29,276	29,524	29,800	30,160	29,690	Loyers bruts versés	11
4,448	4,484	4,524	4,600	4,514	4,672	4,740	4,796	4,840	4,762	Autres frais de logement	12
11,172	11,296	11,324	11,536	11,332	10,844	11,568	11,672	11,528	11,403	Électricité	13
3,872	4,348	4,960	5,732	4,728	5,360	6,220	5,996	4,904	5,620	Gaz naturel	14
2,864	2,788	3,048	3,372	3,018	3,288	3,144	3,072	2,616	3,030	Autres combustibles	15
<b>47,360</b>	<b>47,952</b>	<b>48,728</b>	<b>49,200</b>	<b>48,310</b>	<b>50,088</b>	<b>50,424</b>	<b>50,616</b>	<b>52,048</b>	<b>50,794</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
6,896	7,000	7,068	7,084	7,012	7,384	7,320	7,384	7,700	7,447	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
7,820	7,952	8,056	8,140	7,992	8,348	8,344	8,376	8,716	8,446	Appareils ménagers	18
14,052	14,208	14,532	14,712	14,376	14,924	15,104	15,072	15,532	15,158	Articles d'ameublement semi-durables	19
9,908	10,024	10,224	10,348	10,126	10,428	10,560	10,608	10,800	10,599	Produits ménagers non durables	20
5,148	5,184	5,220	5,248	5,200	5,268	5,292	5,316	5,356	5,308	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,536	3,584	3,628	3,668	3,604	3,736	3,804	3,860	3,944	3,836	Autres services ménagers	22
<b>27,020</b>	<b>27,364</b>	<b>27,764</b>	<b>28,072</b>	<b>27,555</b>	<b>28,468</b>	<b>28,884</b>	<b>29,180</b>	<b>29,604</b>	<b>29,034</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
12,680	12,852	13,056	13,208	12,949	13,368	13,556	13,708	13,812	13,611	Soins médicaux	24
1,316	1,328	1,336	1,352	1,333	1,372	1,396	1,412	1,428	1,402	Soins hospitaliers et soins analogues	25
3,948	3,964	4,012	4,036	3,990	4,052	4,088	4,128	4,260	4,132	Autres dépenses en soins médicaux	26
9,076	9,220	9,360	9,476	9,283	9,676	9,844	9,932	10,104	9,889	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>101,672</b>	<b>102,836</b>	<b>105,948</b>	<b>104,348</b>	<b>103,701</b>	<b>105,512</b>	<b>107,516</b>	<b>106,004</b>	<b>107,660</b>	<b>106,673</b>	<b>Transports et communications</b>	28
37,976	37,752	38,948	35,688	37,591	36,632	37,304	36,876	39,932	37,686	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
11,288	11,480	12,120	12,744	11,908	13,096	13,372	12,972	13,480	13,230	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
18,580	18,928	19,596	19,996	19,275	19,536	20,496	19,200	17,728	19,240	Carburants et lubrifiants	31
8,668	8,796	8,788	8,900	8,788	8,928	8,924	9,012	8,920	8,946	Autres services liés à l'automobile	32
12,848	13,212	13,384	13,632	13,269	13,664	13,184	13,312	12,612	13,193	Frais d'utilisation des services de transport	33
12,312	12,668	13,112	13,388	12,870	13,656	14,236	14,632	14,988	14,378	Communications	34
<b>64,136</b>	<b>64,840</b>	<b>66,268</b>	<b>67,632</b>	<b>65,719</b>	<b>68,808</b>	<b>69,408</b>	<b>69,564</b>	<b>70,792</b>	<b>69,643</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
22,192	22,508	23,100	23,568	22,842	24,004	24,180	23,808	24,396	24,097	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
9,772	9,880	10,184	10,320	10,039	10,440	10,580	10,584	10,888	10,623	Fournitures de lecture et de divertissement	37
24,460	24,592	24,984	25,620	24,914	26,100	26,268	26,696	26,948	26,503	Services de loisirs	38
7,712	7,860	8,000	8,124	7,924	8,264	8,380	8,476	8,560	8,420	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>108,936</b>	<b>110,516</b>	<b>112,428</b>	<b>114,596</b>	<b>111,619</b>	<b>115,428</b>	<b>116,548</b>	<b>116,804</b>	<b>117,576</b>	<b>116,589</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
3,248	3,232	3,372	3,432	3,321	3,460	3,440	3,424	3,484	3,452	Effets personnels n.c.a.	41
11,644	11,812	11,956	12,148	11,890	12,356	12,516	12,576	12,704	12,538	Soins personnels	42
41,824	42,660	43,596	44,524	43,151	45,272	45,616	45,388	45,524	45,450	Restaurants et hébergement	43
40,412	40,832	41,388	41,756	41,097	41,908	42,408	42,832	43,252	42,600	Services financiers et juridiques	44
11,808	11,980	12,116	12,736	12,160	12,432	12,568	12,584	12,612	12,549	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>-2,840</b>	<b>-1,988</b>	<b>-1,968</b>	<b>-2,148</b>	<b>-2,236</b>	<b>-2,028</b>	<b>-1,640</b>	<b>-1,340</b>	<b>-2,092</b>	<b>-1,775</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>580,412</b>	<b>588,260</b>	<b>599,500</b>	<b>604,928</b>	<b>593,275</b>	<b>610,968</b>	<b>620,660</b>	<b>621,064</b>	<b>626,748</b>	<b>619,860</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
80,404	80,804	83,068	80,680	81,239	82,680	83,592	82,696	87,212	84,045	Biens durables	48
51,024	51,440	52,756	53,244	52,116	53,908	54,680	54,140	55,588	54,579	Biens semi-durables	49
137,040	139,336	142,588	145,484	141,112	145,500	150,176	149,200	146,984	147,965	Biens non durables	50
311,944	316,680	321,088	325,520	318,808	328,880	332,212	335,028	336,964	333,271	Services	51

**Table 17: Income and Expenditure Accounts: Real Personal Expenditure on Consumer Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10502

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>64,900</b>	<b>65,786</b>	<b>66,156</b>	<b>66,501</b>	<b>65,836</b>	<b>66,534</b>	<b>67,382</b>	<b>67,741</b>	<b>67,614</b>	<b>67,318</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	47,707	47,866	47,819	48,007	47,850	48,256	48,680	48,804	48,830	48,643
3 Alcoholic beverages bought in stores	9,918	9,742	10,008	10,133	9,950	9,841	10,184	10,288	10,120	10,108
4 Tobacco products	7,357	8,167	8,323	8,356	8,051	8,430	8,515	8,651	8,666	8,566
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>22,313</b>	<b>22,496</b>	<b>23,038</b>	<b>23,368</b>	<b>22,804</b>	<b>23,759</b>	<b>23,938</b>	<b>23,902</b>	<b>23,415</b>	<b>23,754</b>
6 Men's and boys' clothing	7,473	7,578	7,804	7,877	7,683	8,168	8,144	8,091	7,925	8,082
7 Women's, girls' and children's clothing	11,353	11,441	11,683	12,042	11,630	12,094	12,174	12,215	12,029	12,128
8 Footwear	3,486	3,477	3,551	3,448	3,491	3,498	3,620	3,596	3,461	3,544
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>114,873</b>	<b>114,293</b>	<b>114,612</b>	<b>115,038</b>	<b>114,704</b>	<b>115,724</b>	<b>116,485</b>	<b>117,109</b>	<b>117,759</b>	<b>116,769</b>
10 Gross imputed rent	67,975	68,496	69,051	69,589	68,778	70,041	70,480	70,824	71,147	70,623
11 Gross paid rent	24,778	24,902	25,036	25,178	24,974	25,314	25,387	25,415	25,457	25,393
12 Other shelter expenses	4,036	4,075	4,099	4,124	4,084	4,098	4,108	4,088	4,095	4,097
13 Electricity	11,129	10,723	10,569	10,248	10,667	10,351	10,774	11,005	10,842	10,743
14 Natural gas	4,034	3,538	3,352	3,415	3,585	3,652	3,520	3,470	3,770	3,603
15 Other fuels	2,890	2,540	2,494	2,475	2,600	2,236	2,176	2,273	2,438	2,281
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>38,741</b>	<b>39,354</b>	<b>39,694</b>	<b>40,502</b>	<b>39,573</b>	<b>39,488</b>	<b>38,914</b>	<b>38,807</b>	<b>38,251</b>	<b>38,865</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	5,117	5,209	5,149	5,261	5,184	5,295	5,117	5,129	5,026	5,142
18 Household appliances	5,616	5,773	5,772	5,996	5,789	5,950	5,815	5,833	5,728	5,832
19 Semi-durable household furnishings	10,580	10,785	10,990	11,315	10,918	11,193	11,199	11,339	11,235	11,242
20 Non-durable household supplies	8,891	9,037	9,168	9,280	9,094	9,092	8,926	8,797	8,624	8,860
21 Domestic and child care services	5,540	5,554	5,594	5,595	5,571	4,877	4,758	4,592	4,514	4,685
22 Other household services	3,019	3,014	3,040	3,066	3,035	3,075	3,097	3,114	3,123	3,102
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>19,479</b>	<b>19,595</b>	<b>19,808</b>	<b>20,062</b>	<b>19,736</b>	<b>20,852</b>	<b>21,437</b>	<b>21,915</b>	<b>22,385</b>	<b>21,647</b>
24 Medical care	8,823	8,882	9,005	9,172	8,971	9,664	9,968	10,221	10,406	10,065
25 Hospital care and the like	1,236	1,202	1,176	1,146	1,190	1,318	1,383	1,417	1,447	1,391
26 Other medical care expenses	2,983	3,021	2,989	3,059	3,013	3,129	3,199	3,285	3,366	3,245
27 Drugs and pharmaceutical products	6,435	6,488	6,636	6,681	6,560	6,747	6,895	7,001	7,174	6,954
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>74,209</b>	<b>73,919</b>	<b>73,798</b>	<b>76,088</b>	<b>74,504</b>	<b>74,330</b>	<b>74,552</b>	<b>76,519</b>	<b>76,723</b>	<b>75,531</b>
29 New and used (net) motor vehicles	25,617	25,365	24,535	26,445	25,491	24,268	24,605	25,806	25,767	25,112
30 Motor vehicle repairs and parts	9,584	9,813	10,141	10,457	9,999	10,129	9,786	10,215	10,384	10,129
31 Motor fuels and lubricants	14,744	14,475	14,601	14,666	14,622	14,826	14,653	14,640	14,718	14,709
32 Other auto related services	7,199	7,175	7,216	7,167	7,189	7,228	7,244	7,237	7,271	7,245
33 Purchased transportation	9,033	8,958	9,106	9,231	9,082	9,286	9,470	9,707	9,524	9,497
34 Communications	8,039	8,110	8,131	8,074	8,089	8,543	8,762	8,884	9,034	8,806
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>43,696</b>	<b>44,152</b>	<b>45,296</b>	<b>46,169</b>	<b>44,828</b>	<b>46,407</b>	<b>46,687</b>	<b>47,136</b>	<b>47,405</b>	<b>46,909</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	14,301	14,603	15,024	15,710	14,910	16,049	16,092	16,350	16,275	16,192
37 Reading and entertainment supplies	7,732	7,792	7,947	8,068	7,885	8,002	8,099	8,036	7,823	7,990
38 Recreational services	16,000	16,118	16,709	16,729	16,389	16,673	16,854	17,054	17,563	17,036
39 Education and cultural services	5,760	5,708	5,677	5,666	5,703	5,655	5,618	5,665	5,737	5,669
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>82,766</b>	<b>83,492</b>	<b>84,731</b>	<b>84,641</b>	<b>83,908</b>	<b>84,946</b>	<b>85,748</b>	<b>86,601</b>	<b>86,658</b>	<b>85,988</b>
41 Personal effects n.e.c.	2,475	2,479	2,498	2,504	2,489	2,519	2,558	2,580	2,492	2,537
42 Personal care	9,095	9,218	9,422	9,473	9,302	9,523	9,615	9,784	9,914	9,709
43 Restaurants and accommodation services	32,663	33,257	33,914	33,989	33,456	33,607	33,708	33,920	34,153	33,847
44 Financial and legal services	28,815	28,668	28,996	28,782	28,815	29,329	29,787	30,250	30,027	29,848
45 Operating expenses of non-profit organizations	9,694	9,841	9,872	9,860	9,817	9,944	10,061	10,056	10,056	10,029
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>4,039</b>	<b>3,235</b>	<b>1,343</b>	<b>1,528</b>	<b>2,536</b>	<b>926</b>	<b>1,354</b>	<b>1,497</b>	<b>861</b>	<b>1,160</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>464,758</b>	<b>466,151</b>	<b>468,417</b>	<b>473,788</b>	<b>468,279</b>	<b>472,970</b>	<b>476,500</b>	<b>481,197</b>	<b>481,050</b>	<b>477,929</b>
48 Durable goods	54,925	55,380	55,100	58,005	55,853	56,245	56,218	57,779	57,525	56,942
49 Semi-durable goods	40,721	41,178	42,132	42,879	41,728	43,079	43,353	43,427	42,595	43,114
50 Non-durable goods	117,262	116,952	117,495	117,814	117,381	118,047	118,992	119,707	120,012	119,190
51 Services	251,934	252,714	253,748	255,091	253,372	255,632	257,982	260,316	260,968	258,725

**Tableau 17: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10502

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>67,652</b>	<b>67,786</b>	<b>67,206</b>	<b>67,609</b>	<b>67,563</b>	<b>68,252</b>	<b>68,724</b>	<b>69,392</b>	<b>69,476</b>	<b>68,961</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
49,245	49,626	49,284	49,558	49,428	49,824	50,176	50,588	50,692	50,320	Aliments et boissons non alcoolisées	2
9,776	9,476	9,227	9,325	9,451	9,660	9,840	10,104	10,004	9,902	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
8,628	8,681	8,695	8,725	8,682	8,768	8,708	8,700	8,780	8,739	Produits du tabac	4
<b>23,541</b>	<b>23,759</b>	<b>23,879</b>	<b>24,023</b>	<b>23,801</b>	<b>24,200</b>	<b>23,932</b>	<b>24,456</b>	<b>24,384</b>	<b>24,243</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
8,111	8,083	8,107	8,200	8,125	8,300	8,188	8,360	8,328	8,294	Vêtements pour hommes et garçons	6
12,077	12,211	12,207	12,287	12,196	12,456	12,248	12,452	12,416	12,393	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
3,354	3,465	3,563	3,535	3,479	3,444	3,496	3,644	3,640	3,556	Chaussures	8
<b>118,438</b>	<b>119,294</b>	<b>119,775</b>	<b>120,527</b>	<b>119,509</b>	<b>120,716</b>	<b>121,714</b>	<b>121,800</b>	<b>121,911</b>	<b>121,535</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
71,595	71,995	72,442	72,899	72,233	73,316	73,780	74,336	74,888	74,080	Loyers bruts imputés	10
25,581	25,732	25,890	26,045	25,812	26,184	26,332	26,512	26,672	26,425	Loyers bruts versés	11
3,998	4,006	4,012	4,041	4,014	4,105	4,083	4,092	4,089	4,092	Autres frais de logement	12
10,860	11,090	10,984	10,949	10,971	10,976	11,040	10,604	10,532	10,788	Électricité	13
3,847	3,866	3,920	4,020	3,913	3,768	4,060	3,796	3,388	3,753	Gaz naturel	14
2,554	2,604	2,521	2,572	2,563	2,368	2,420	2,460	2,340	2,397	Autres combustibles	15
<b>38,974</b>	<b>38,832</b>	<b>38,818</b>	<b>39,433</b>	<b>39,014</b>	<b>40,211</b>	<b>40,616</b>	<b>41,196</b>	<b>41,212</b>	<b>40,809</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
5,051	5,053	5,076	5,233	5,103	5,436	5,480	5,584	5,572	5,518	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
5,842	5,798	5,877	6,035	5,888	6,188	6,376	6,524	6,516	6,401	Appareils ménagers	18
11,541	11,403	11,302	11,534	11,445	11,892	12,004	12,148	12,240	12,071	Articles d'ameublement semi-durables	19
8,773	8,705	8,682	8,751	8,728	8,800	8,860	9,016	8,940	8,904	Produits ménagers non durables	20
4,619	4,712	4,706	4,720	4,689	4,744	4,752	4,760	4,768	4,756	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,149	3,163	3,173	3,159	3,161	3,152	3,144	3,164	3,176	3,159	Autres services ménagers	22
<b>22,079</b>	<b>22,075</b>	<b>22,196</b>	<b>22,569</b>	<b>22,230</b>	<b>23,119</b>	<b>23,219</b>	<b>23,697</b>	<b>23,777</b>	<b>23,453</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
10,388	10,458	10,521	10,711	10,520	10,940	10,992	11,092	11,204	11,057	Soins médicaux	24
1,185	1,176	1,167	1,180	1,177	1,108	1,096	1,100	1,124	1,107	Soins hospitaliers et soins analogues	25
3,376	3,344	3,323	3,333	3,344	3,444	3,392	3,420	3,460	3,429	Autres dépenses en soins médicaux	26
7,137	7,104	7,190	7,350	7,195	7,628	7,740	8,084	7,988	7,860	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>77,559</b>	<b>77,533</b>	<b>78,143</b>	<b>81,414</b>	<b>78,662</b>	<b>83,395</b>	<b>85,285</b>	<b>86,352</b>	<b>89,695</b>	<b>86,182</b>	<b>Transports et communications</b>	28
25,656	25,904	26,386	29,365	26,828	30,155	31,699	32,532	36,489	32,719	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
10,438	10,003	9,996	10,123	10,140	10,200	10,128	10,136	9,488	9,988	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
15,290	15,156	15,056	15,182	15,171	15,208	15,440	15,412	15,452	15,378	Carburants et lubrifiants	31
7,243	7,229	7,260	7,309	7,260	7,483	7,623	7,744	7,714	7,641	Autres services liés à l'automobile	32
9,789	10,059	10,141	10,086	10,019	10,803	10,796	10,780	10,849	10,807	Frais d'utilisation des services de transport	33
9,121	9,164	9,292	9,346	9,231	9,548	9,592	9,740	9,716	9,649	Communications	34
<b>48,552</b>	<b>49,156</b>	<b>49,614</b>	<b>50,224</b>	<b>49,387</b>	<b>51,625</b>	<b>52,417</b>	<b>54,179</b>	<b>54,338</b>	<b>53,140</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
16,570	16,803	16,936	17,309	16,905	17,764	18,207	18,897	18,940	18,452	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
8,135	8,090	8,057	8,022	8,076	8,313	8,462	8,715	8,543	8,508	Fournitures de lecture et de divertissement	37
17,558	17,961	18,308	18,505	18,083	19,065	19,185	19,886	20,135	19,568	Services de loisirs	38
6,290	6,304	6,320	6,388	6,326	6,484	6,564	6,680	6,720	6,612	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>88,390</b>	<b>88,581</b>	<b>88,696</b>	<b>90,406</b>	<b>89,018</b>	<b>92,167</b>	<b>93,181</b>	<b>94,029</b>	<b>94,863</b>	<b>93,560</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
2,544	2,569	2,663	2,659	2,609	2,648	2,720	2,820	2,864	2,763	Effets personnels n.c.a.	41
10,094	10,132	10,166	10,221	10,153	10,272	10,320	10,464	10,500	10,389	Soins personnels	42
34,587	34,551	34,324	34,659	34,530	34,865	35,625	36,331	36,515	35,834	Restaurants et hébergement	43
31,076	31,250	31,479	32,773	31,645	34,212	34,024	34,121	34,551	34,227	Services financiers et juridiques	44
10,086	10,078	10,065	10,095	10,081	10,172	10,492	10,292	10,432	10,347	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>1,938</b>	<b>448</b>	<b>623</b>	<b>929</b>	<b>985</b>	<b>1,548</b>	<b>844</b>	<b>1,044</b>	<b>456</b>	<b>973</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>487,083</b>	<b>487,461</b>	<b>488,950</b>	<b>497,132</b>	<b>490,157</b>	<b>505,228</b>	<b>509,932</b>	<b>516,148</b>	<b>520,116</b>	<b>512,856</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
57,753	58,175	59,033	62,658	59,405	64,384	66,705	68,569	72,295	67,988	Biens durables	48
43,358	43,365	43,351	43,683	43,439	44,520	44,495	45,438	45,303	44,939	Biens semi-durables	49
121,053	121,250	120,530	121,425	121,065	122,051	123,336	123,928	123,257	123,143	Biens non durables	50
264,974	264,720	266,074	269,373	266,285	274,280	275,392	278,204	279,268	276,786	Services	51

**Table 17: Income and Expenditure Accounts: Real Personal Expenditure on Consumer Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10502

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>69,999</b>	<b>70,636</b>	<b>70,781</b>	<b>70,816</b>	<b>70,558</b>	<b>71,061</b>	<b>71,548</b>	<b>72,016</b>	<b>73,215</b>	<b>71,960</b>
2 Food and non-alcoholic beverages	50,924	51,472	51,688	51,868	51,488	51,924	52,348	52,588	53,316	52,544
3 Alcoholic beverages bought in stores	10,352	10,320	10,292	10,128	10,273	10,380	10,592	10,784	11,392	10,787
4 Tobacco products	8,724	8,844	8,804	8,824	8,799	8,764	8,624	8,660	8,540	8,647
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>24,891</b>	<b>24,915</b>	<b>25,018</b>	<b>24,890</b>	<b>24,929</b>	<b>25,314</b>	<b>25,561</b>	<b>25,802</b>	<b>25,899</b>	<b>25,644</b>
6 Men's and boys' clothing	8,516	8,439	8,643	8,555	8,538	8,599	8,667	8,784	8,776	8,707
7 Women's, girls' and children's clothing	12,624	12,716	12,700	12,728	12,692	12,988	13,136	13,268	13,523	13,229
8 Footwear	3,752	3,760	3,676	3,608	3,699	3,728	3,760	3,752	3,604	3,711
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>122,078</b>	<b>122,798</b>	<b>123,865</b>	<b>124,154</b>	<b>123,224</b>	<b>125,154</b>	<b>125,971</b>	<b>126,820</b>	<b>126,910</b>	<b>126,214</b>
10 Gross imputed rent	75,408	75,908	76,332	76,760	76,102	77,280	77,764	78,216	78,688	77,987
11 Gross paid rent	26,820	26,968	27,096	27,252	27,034	27,404	27,576	27,692	27,839	27,628
12 Other shelter expenses	4,116	4,092	4,108	4,158	4,119	4,179	4,222	4,251	4,294	4,237
13 Electricity	10,188	10,588	10,748	10,292	10,454	10,400	10,600	10,932	10,820	10,688
14 Natural gas	3,352	3,068	3,252	3,360	3,258	3,428	3,424	3,452	3,120	3,356
15 Other fuels	2,184	2,164	2,320	2,312	2,245	2,460	2,368	2,244	2,172	2,311
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>42,299</b>	<b>42,569</b>	<b>42,753</b>	<b>43,070</b>	<b>42,673</b>	<b>43,580</b>	<b>43,884</b>	<b>44,512</b>	<b>44,617</b>	<b>44,148</b>
17 Furniture, carpets and other floor coverings	5,768	5,792	5,820	5,880	5,815	5,980	6,044	6,200	6,220	6,111
18 Household appliances	6,780	6,844	6,956	7,044	6,906	7,224	7,271	7,403	7,478	7,344
19 Semi-durable household furnishings	12,660	12,623	12,612	12,849	12,686	12,934	13,014	13,278	13,229	13,114
20 Non-durable household supplies	9,092	9,240	9,259	9,168	9,190	9,264	9,343	9,388	9,423	9,355
21 Domestic and child care services	4,784	4,812	4,824	4,836	4,814	4,860	4,884	4,900	4,916	4,890
22 Other household services	3,216	3,260	3,284	3,296	3,264	3,324	3,332	3,348	3,356	3,340
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>24,313</b>	<b>24,662</b>	<b>24,681</b>	<b>24,646</b>	<b>24,576</b>	<b>24,950</b>	<b>25,127</b>	<b>25,427</b>	<b>25,531</b>	<b>25,259</b>
24 Medical care	11,384	11,508	11,456	11,444	11,448	11,516	11,660	11,852	11,936	11,741
25 Hospital care and the like	1,168	1,204	1,220	1,216	1,202	1,228	1,236	1,232	1,244	1,235
26 Other medical care expenses	3,492	3,464	3,496	3,556	3,502	3,584	3,628	3,652	3,648	3,628
27 Drugs and pharmaceutical products	8,268	8,484	8,508	8,428	8,422	8,620	8,600	8,688	8,700	8,652
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>85,642</b>	<b>89,840</b>	<b>90,169</b>	<b>90,243</b>	<b>88,974</b>	<b>92,124</b>	<b>92,571</b>	<b>95,185</b>	<b>96,248</b>	<b>94,032</b>
29 New and used (net) motor vehicles	31,219	34,491	34,281	33,316	33,327	34,482	34,634	36,951	37,523	35,898
30 Motor vehicle repairs and parts	10,224	10,191	10,213	10,312	10,235	10,643	10,497	10,725	10,368	10,558
31 Motor fuels and lubricants	15,860	16,184	16,348	16,464	16,214	16,580	16,420	16,204	16,320	16,381
32 Other auto related services	7,767	7,838	7,970	8,042	7,904	8,007	8,075	8,121	8,233	8,109
33 Purchased transportation	10,865	11,058	10,898	11,298	11,030	11,250	11,343	11,337	11,476	11,352
34 Communications	9,723	10,079	10,467	10,811	10,270	11,151	11,576	11,835	12,336	11,725
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>56,144</b>	<b>57,309</b>	<b>58,356</b>	<b>58,463</b>	<b>57,568</b>	<b>59,731</b>	<b>60,469</b>	<b>61,305</b>	<b>61,842</b>	<b>60,837</b>
36 Recreational, sporting and camping equipment	19,697	20,241	20,734	20,927	20,400	21,705	22,048	22,509	22,634	22,224
37 Reading and entertainment supplies	8,959	9,055	9,238	8,937	9,047	9,071	9,227	9,450	9,458	9,302
38 Recreational services	20,717	21,199	21,518	21,684	21,280	21,990	22,247	22,349	22,698	22,321
39 Education and cultural services	6,773	6,821	6,880	6,929	6,851	7,001	6,992	7,056	7,103	7,038
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>96,438</b>	<b>97,459</b>	<b>98,563</b>	<b>98,896</b>	<b>97,839</b>	<b>100,254</b>	<b>100,542</b>	<b>101,046</b>	<b>101,941</b>	<b>100,946</b>
41 Personal effects n.e.c.	2,960	2,932	2,920	2,880	2,923	3,056	2,992	3,011	3,056	3,029
42 Personal care	10,664	10,760	10,784	10,773	10,745	10,900	10,936	11,024	11,060	10,980
43 Restaurants and accommodation services	37,339	37,596	37,849	37,875	37,665	38,610	38,470	38,530	39,033	38,661
44 Financial and legal services	34,874	35,458	36,170	36,359	35,715	36,641	36,978	37,268	37,539	37,107
45 Operating expenses of non-profit organizations	10,600	10,712	10,840	11,011	10,791	11,050	11,167	11,214	11,254	11,171
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-124</b>	<b>-1,312</b>	<b>-2,872</b>	<b>-3,352</b>	<b>-1,915</b>	<b>-3,232</b>	<b>-2,232</b>	<b>-2,244</b>	<b>-2,028</b>	<b>-2,434</b>
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>521,674</b>	<b>528,810</b>	<b>531,151</b>	<b>531,644</b>	<b>528,320</b>	<b>538,740</b>	<b>543,289</b>	<b>549,718</b>	<b>554,056</b>	<b>546,451</b>
48 Durable goods	68,627	72,556	72,878	72,280	71,585	74,823	75,317	78,503	79,182	76,956
49 Semi-durable goods	46,648	46,723	47,003	46,806	46,795	47,456	47,944	48,684	48,763	48,212
50 Non-durable goods	124,224	125,702	126,532	126,128	125,647	127,191	127,717	128,408	129,214	128,133
51 Services	282,149	283,833	284,746	286,408	284,284	289,284	292,316	294,195	296,971	293,192

**Tableau 17: Comptes des revenus et dépenses: Dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10502

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>73,080</b>	<b>73,436</b>	<b>73,646</b>	<b>74,064</b>	<b>73,557</b>	<b>74,245</b>	<b>74,285</b>	<b>74,110</b>	<b>73,901</b>	<b>74,135</b>	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
53,492	53,852	54,004	54,352	53,925	54,484	54,568	54,608	54,608	54,567	Aliments et boissons non alcoolisées	2
11,080	11,160	11,252	11,336	11,207	11,356	11,456	11,496	11,524	11,458	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
8,544	8,472	8,444	8,436	8,474	8,464	8,340	8,124	7,928	8,214	Produits du tabac	4
<b>26,489</b>	<b>26,776</b>	<b>27,273</b>	<b>27,280</b>	<b>26,955</b>	<b>27,651</b>	<b>28,248</b>	<b>27,656</b>	<b>28,496</b>	<b>28,013</b>	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
9,017	9,176	9,340	9,289	9,206	9,445	9,593	9,317	9,655	9,503	Vêtements pour hommes et garçons	6
13,680	13,851	14,059	14,195	13,946	14,419	14,695	14,411	14,894	14,605	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
3,796	3,751	3,876	3,800	3,806	3,792	3,964	3,932	3,952	3,910	Chaussures	8
<b>127,910</b>	<b>128,970</b>	<b>130,016</b>	<b>131,014</b>	<b>129,478</b>	<b>131,227</b>	<b>131,600</b>	<b>132,427</b>	<b>132,736</b>	<b>131,998</b>	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
79,144	79,716	80,352	80,832	80,011	81,316	81,872	82,456	82,968	82,153	Loyers bruts imputés	10
27,991	28,151	28,339	28,463	28,236	28,635	28,807	28,991	29,155	28,897	Loyers bruts versés	11
4,342	4,366	4,390	4,415	4,378	4,439	4,467	4,507	4,531	4,486	Autres frais de logement	12
10,988	11,084	11,056	11,216	11,086	11,068	11,088	11,008	10,824	10,997	Électricité	13
3,156	3,324	3,404	3,520	3,351	3,328	3,128	3,176	3,108	3,185	Gaz naturel	14
2,296	2,304	2,412	2,452	2,366	2,444	2,412	2,440	2,372	2,417	Autres combustibles	15
<b>45,516</b>	<b>45,953</b>	<b>46,557</b>	<b>46,811</b>	<b>46,209</b>	<b>47,606</b>	<b>47,684</b>	<b>47,717</b>	<b>48,785</b>	<b>47,948</b>	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
6,452	6,551	6,588	6,616	6,552	6,915	6,768	6,848	7,082	6,903	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
7,702	7,861	7,953	8,001	7,879	8,220	8,298	8,292	8,670	8,370	Appareils ménagers	18
13,508	13,596	13,905	13,966	13,744	14,228	14,293	14,267	14,558	14,337	Articles d'ameublement semi-durables	19
9,555	9,614	9,726	9,812	9,677	9,804	9,872	9,835	9,960	9,868	Produits ménagers non durables	20
4,928	4,952	4,980	4,988	4,962	4,992	4,996	5,008	5,024	5,005	Services domestiques et de garde d'enfants	21
3,376	3,384	3,412	3,436	3,402	3,456	3,472	3,480	3,516	3,481	Autres services ménagers	22
<b>25,704</b>	<b>25,879</b>	<b>25,928</b>	<b>25,972</b>	<b>25,871</b>	<b>26,236</b>	<b>26,495</b>	<b>26,695</b>	<b>26,944</b>	<b>26,593</b>	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
12,016	12,076	12,120	12,136	12,087	12,228	12,316	12,384	12,400	12,332	Soins médicaux	24
1,272	1,272	1,260	1,252	1,264	1,268	1,280	1,288	1,296	1,283	Soins hospitaliers et soins analogues	25
3,716	3,736	3,744	3,764	3,740	3,776	3,804	3,832	3,912	3,831	Autres dépenses en soins médicaux	26
8,696	8,792	8,800	8,816	8,776	8,960	9,092	9,188	9,336	9,144	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>96,792</b>	<b>97,093</b>	<b>99,267</b>	<b>97,272</b>	<b>97,606</b>	<b>99,432</b>	<b>99,563</b>	<b>98,497</b>	<b>101,973</b>	<b>99,866</b>	<b>Transports et communications</b>	28
37,263	37,164	38,667	35,252	37,087	36,413	36,740	36,274	39,462	37,222	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
10,899	11,100	11,625	12,128	11,438	12,389	12,505	11,949	12,296	12,285	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
16,180	15,852	15,816	15,968	15,954	16,276	16,116	16,240	16,676	16,327	Carburants et lubrifiants	31
8,266	8,349	8,333	8,417	8,341	8,497	8,541	8,589	8,591	8,555	Autres services liés à l'automobile	32
11,586	11,784	11,873	12,133	11,844	12,188	11,721	11,192	10,614	11,429	Frais d'utilisation des services de transport	33
12,629	12,921	13,129	13,347	13,007	13,682	14,041	14,369	14,652	14,186	Communications	34
<b>63,115</b>	<b>63,629</b>	<b>65,032</b>	<b>66,109</b>	<b>64,471</b>	<b>67,076</b>	<b>67,361</b>	<b>67,404</b>	<b>68,447</b>	<b>67,572</b>	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
23,647	24,154	24,938	25,781	24,630	26,509	26,693	26,440	27,359	26,750	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
9,435	9,450	9,730	9,765	9,595	9,783	9,891	9,972	10,080	9,932	Fournitures de lecture et de divertissement	37
22,991	22,957	23,260	23,479	23,172	23,705	23,668	23,827	23,932	23,783	Services de loisirs	38
7,151	7,215	7,291	7,337	7,249	7,392	7,438	7,447	7,465	7,436	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>103,023</b>	<b>103,954</b>	<b>105,056</b>	<b>106,552</b>	<b>104,646</b>	<b>106,887</b>	<b>107,425</b>	<b>107,121</b>	<b>107,469</b>	<b>107,226</b>	<b>Biens et services divers</b>	40
3,091	3,028	3,106	3,214	3,110	3,258	3,210	3,129	3,164	3,190	Effets personnels n.c.a.	41
11,113	11,237	11,363	11,494	11,302	11,605	11,697	11,749	11,832	11,721	Soins personnels	42
39,439	39,951	40,524	41,092	40,252	41,441	41,582	41,123	41,098	41,311	Restaurants et hébergement	43
38,045	38,319	38,617	38,821	38,451	38,975	39,312	39,494	39,697	39,370	Services financiers et juridiques	44
11,334	11,418	11,441	11,929	11,531	11,602	11,618	11,628	11,685	11,633	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>-2,644</b>	<b>-2,156</b>	<b>-2,072</b>	<b>-2,637</b>	<b>-2,377</b>	<b>-2,447</b>	<b>-2,300</b>	<b>-2,212</b>	<b>-3,024</b>	<b>-2,496</b>	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>558,803</b>	<b>563,382</b>	<b>570,542</b>	<b>572,190</b>	<b>566,229</b>	<b>577,689</b>	<b>580,103</b>	<b>579,149</b>	<b>585,184</b>	<b>580,531</b>	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
80,619	81,315	83,937	81,657	81,882	84,210	84,689	83,705	88,571	85,294	Biens durables	48
49,607	49,977	51,100	51,220	50,476	51,871	52,606	52,108	53,370	52,489	Biens semi-durables	49
129,397	129,907	130,478	131,607	130,347	131,896	131,663	131,743	131,935	131,809	Biens non durables	50
299,301	302,317	305,292	307,784	303,674	309,960	311,458	311,809	311,939	311,292	Services	51



**Table 18: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Personal Expenditure on Consumer Goods and Services**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10503

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>0.333</b>	<b>0.193</b>	<b>0.079</b>	<b>0.073</b>	...	<b>0.007</b>	<b>0.178</b>	<b>0.076</b>	<b>-0.027</b>	...
2 Food and non-alcoholic beverages	0.116	0.034	-0.010	0.040	...	0.053	0.090	0.026	0.005	...
3 Alcoholic beverages bought in stores	0.091	-0.038	0.056	0.026	...	-0.061	0.071	0.022	-0.035	...
4 Tobacco products	0.126	0.197	0.033	0.007	...	0.015	0.017	0.028	0.003	...
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>0.019</b>	<b>0.042</b>	<b>0.123</b>	<b>0.074</b>	...	<b>0.086</b>	<b>0.039</b>	<b>-0.007</b>	<b>-0.103</b>	...
6 Men's and boys' clothing	-0.011	0.024	0.051	0.016	...	0.063	-0.005	-0.011	-0.035	...
7 Women's, girl's and children's clothing	-0.012	0.020	0.055	0.081	...	0.012	0.017	0.009	-0.039	...
8 Footwear	0.042	-0.002	0.017	-0.023	...	0.011	0.027	-0.005	-0.029	...
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>0.275</b>	<b>-0.126</b>	<b>0.070</b>	<b>0.091</b>	...	<b>0.147</b>	<b>0.162</b>	<b>0.131</b>	<b>0.137</b>	...
10 Gross imputed rent	0.113	0.113	0.121	0.116	...	0.097	0.094	0.073	0.068	...
11 Gross paid rent	0.026	0.027	0.029	0.030	...	0.029	0.016	0.005	0.009	...
12 Other shelter expenses	0.007	0.008	0.005	0.005	...	-0.005	0.002	-0.005	0.001	...
13 Electricity	0.018	-0.090	-0.034	-0.070	...	0.022	0.090	0.049	-0.034	...
14 Natural gas	0.075	-0.113	-0.042	0.014	...	0.052	-0.028	-0.010	0.061	...
15 Other fuels	0.036	-0.071	-0.009	-0.004	...	-0.048	-0.071	0.019	0.032	...
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>0.204</b>	<b>0.134</b>	<b>0.074</b>	<b>0.173</b>	...	<b>-0.216</b>	<b>-0.121</b>	<b>-0.021</b>	<b>-0.116</b>	...
17 Furniture, carpets and other floor coverings	0.033	0.020	-0.013	0.025	...	0.007	-0.039	0.003	-0.022	...
18 Household appliances	0.022	0.036	-0.001	0.049	...	-0.011	-0.029	0.004	-0.022	...
19 Semi-durable household furnishings	0.089	0.046	0.046	0.070	...	-0.025	0.002	0.030	-0.021	...
20 Non-durable household supplies	0.057	0.030	0.027	0.023	...	-0.039	-0.035	-0.027	-0.037	...
21 Domestic and child care services	0.003	0.003	0.009	-	...	-0.150	-0.025	-0.035	-0.016	...
22 Other household services	-	-0.001	0.006	0.006	...	0.002	0.005	0.004	0.002	...
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>0.022</b>	<b>0.026</b>	<b>0.046</b>	<b>0.057</b>	...	<b>0.171</b>	<b>0.127</b>	<b>0.102</b>	<b>0.098</b>	...
24 Medical care	-0.001	0.013	0.026	0.036	...	0.104	0.065	0.053	0.038	...
25 Hospital care and the like	-0.014	-0.007	-0.006	-0.006	...	0.037	0.014	0.007	0.006	...
26 Other medical care expenses	0.014	0.008	-0.007	0.017	...	0.016	0.016	0.019	0.017	...
27 Drugs and pharmaceutical products	0.023	0.012	0.033	0.010	...	0.014	0.032	0.023	0.037	...
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>0.328</b>	<b>-0.058</b>	<b>-0.024</b>	<b>0.471</b>	...	<b>-0.358</b>	<b>0.047</b>	<b>0.406</b>	<b>0.041</b>	...
29 New and used (net) motor vehicles	0.119	-0.050	-0.167	0.385	...	-0.438	0.069	0.245	-0.008	...
30 Motor vehicle repairs and parts	0.064	0.051	0.071	0.069	...	-0.070	-0.073	0.091	0.035	...
31 Motor fuels and lubricants	0.044	-0.053	0.026	0.013	...	0.032	-0.036	-0.003	0.016	...
32 Other auto related services	-0.005	-0.005	0.009	-0.010	...	0.013	0.004	-0.002	0.006	...
33 Purchased transportation	0.085	-0.016	0.033	0.026	...	0.011	0.039	0.050	-0.038	...
34 Communications	0.021	0.015	0.004	-0.012	...	0.094	0.044	0.025	0.030	...
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>0.332</b>	<b>0.100</b>	<b>0.250</b>	<b>0.190</b>	...	<b>0.050</b>	<b>0.061</b>	<b>0.095</b>	<b>0.058</b>	...
36 Recreational, sporting and camping equipment	0.080	0.073	0.101	0.161	...	0.078	0.010	0.058	-0.015	...
37 Reading and entertainment supplies	0.052	0.013	0.033	0.026	...	-0.014	0.021	-0.013	-0.045	...
38 Recreational services	0.203	0.024	0.122	0.005	...	-0.011	0.037	0.041	0.103	...
39 Education and cultural services	-0.003	-0.010	-0.006	-0.002	...	-0.003	-0.007	0.009	0.015	...
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>0.389</b>	<b>0.155</b>	<b>0.265</b>	<b>-0.018</b>	...	<b>0.064</b>	<b>0.167</b>	<b>0.177</b>	<b>0.011</b>	...
41 Personal effects n.e.c.	0.007	-	0.005	0.002	...	0.003	0.009	0.005	-0.020	...
42 Personal care	0.029	0.027	0.045	0.011	...	0.011	0.020	0.035	0.027	...
43 Restaurants and accommodation services	0.080	0.127	0.139	0.016	...	-0.081	0.021	0.044	0.048	...
44 Financial and legal services	0.283	-0.030	0.070	-0.044	...	0.113	0.093	0.093	-0.044	...
45 Operating expenses of non-profit organizations	-0.010	0.031	0.006	-0.003	...	0.018	0.024	-	-	...
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-0.302</b>	<b>-0.164</b>	<b>-0.391</b>	<b>0.039</b>	...	<b>-0.124</b>	<b>0.090</b>	<b>0.029</b>	<b>-0.129</b>	...
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>1.594</b>	<b>0.300</b>	<b>0.486</b>	<b>1.147</b>	...	<b>-0.173</b>	<b>0.746</b>	<b>0.986</b>	<b>-0.031</b>	...
48 Durable goods	0.283	0.100	-0.061	0.631	...	-0.379	-0.004	0.334	-0.053	...
49 Semi-durable goods	0.159	0.103	0.213	0.164	...	0.044	0.061	0.017	-0.174	...
50 Non-durable goods	0.599	-0.069	0.116	0.067	...	0.048	0.197	0.151	0.063	...
51 Services	0.559	0.168	0.224	0.288	...	0.114	0.496	0.486	0.134	...

**Tableau 18: Comptes des revenus et dépenses: Contributions à la variation en pourcentage des dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10503

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>0.008</b>	<b>0.028</b>	<b>-0.118</b>	<b>0.082</b>	...	<b>0.128</b>	<b>0.094</b>	<b>0.131</b>	<b>0.017</b>	...	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
0.087	0.079	-0.070	0.056	...	0.053	0.070	0.081	0.020	...	Aliments et boissons non alcoolisées	2
-0.071	-0.061	-0.051	0.020	...	0.067	0.036	0.052	-0.019	...	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
-0.008	0.010	0.003	0.006	...	0.008	-0.012	-0.002	0.016	...	Produits du tabac	4
<b>0.026</b>	<b>0.045</b>	<b>0.024</b>	<b>0.029</b>	...	<b>0.034</b>	<b>-0.053</b>	<b>0.103</b>	<b>-0.014</b>	...	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
0.039	-0.006	0.005	0.019	...	0.020	-0.022	0.034	-0.006	...	Vêtements pour hommes et garçons	6
0.010	0.028	-0.001	0.016	...	0.033	-0.041	0.040	-0.007	...	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
-0.023	0.023	0.020	-0.006	...	-0.019	0.010	0.029	-0.001	...	Chaussures	8
<b>0.142</b>	<b>0.177</b>	<b>0.099</b>	<b>0.154</b>	...	<b>0.037</b>	<b>0.201</b>	<b>0.017</b>	<b>0.021</b>	...	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
0.095	0.083	0.093	0.094	...	0.084	0.092	0.109	0.107	...	Loyers bruts imputés	10
0.026	0.032	0.033	0.032	...	0.028	0.030	0.035	0.031	...	Loyers bruts versés	11
-0.020	0.002	0.001	0.006	...	0.012	-0.003	0.002	-0.001	...	Autres frais de logement	12
0.004	0.047	-0.022	-0.007	...	0.005	0.013	-0.086	-0.014	...	Électricité	13
0.015	0.004	0.010	0.019	...	-0.050	0.058	-0.051	-0.079	...	Gaz naturel	14
0.022	0.009	-0.016	0.010	...	-0.042	0.011	0.008	-0.023	...	Autres combustibles	15
<b>0.153</b>	<b>-0.030</b>	<b>-0.003</b>	<b>0.128</b>	...	<b>0.155</b>	<b>0.082</b>	<b>0.116</b>	<b>0.004</b>	...	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
0.006	-	0.005	0.033	...	0.040	0.009	0.021	-0.002	...	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
0.024	-0.010	0.016	0.032	...	0.030	0.038	0.029	-0.001	...	Appareils ménagers	18
0.063	-0.028	-0.020	0.048	...	0.071	0.023	0.030	0.017	...	Articles d'ameublement semi-durables	19
0.032	-0.014	-0.005	0.015	...	0.010	0.012	0.030	-0.014	...	Produits ménagers non durables	20
0.022	0.019	-0.001	0.003	...	0.005	0.002	0.002	0.002	...	Services domestiques et de garde d'enfants	21
0.006	0.003	0.002	-0.003	...	-0.001	-0.002	0.004	0.002	...	Autres services ménagers	22
<b>-0.064</b>	<b>-0.001</b>	<b>0.025</b>	<b>0.077</b>	...	<b>0.112</b>	<b>0.020</b>	<b>0.093</b>	<b>0.016</b>	...	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
-0.004	0.014	0.013	0.039	...	0.046	0.010	0.020	0.022	...	Soins médicaux	24
-0.054	-0.002	-0.002	0.003	...	-0.014	-0.002	0.001	0.005	...	Soins hospitaliers et soins analogues	25
0.002	-0.006	-0.004	0.002	...	0.024	-0.010	0.005	0.008	...	Autres dépenses en soins médicaux	26
-0.008	-0.007	0.018	0.033	...	0.056	0.022	0.067	-0.019	...	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>0.171</b>	<b>-0.005</b>	<b>0.125</b>	<b>0.672</b>	...	<b>0.397</b>	<b>0.376</b>	<b>0.209</b>	<b>0.650</b>	...	<b>Transports et communications</b>	28
-0.022	0.050	0.098	0.609	...	0.159	0.307	0.164	0.764	...	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
0.012	-0.090	-0.001	0.026	...	0.015	-0.014	0.002	-0.126	...	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
0.114	-0.027	-0.021	0.026	...	0.005	0.046	-0.006	0.008	...	Carburants et lubrifiants	31
-0.006	-0.003	0.006	0.010	...	0.035	0.029	0.023	-0.005	...	Autres services liés à l'automobile	32
0.056	0.056	0.017	-0.010	...	0.143	-0.001	-0.003	0.014	...	Frais d'utilisation des services de transport	33
0.017	0.009	0.026	0.011	...	0.040	0.009	0.029	-0.005	...	Communications	34
<b>0.241</b>	<b>0.125</b>	<b>0.096</b>	<b>0.126</b>	...	<b>0.280</b>	<b>0.156</b>	<b>0.347</b>	<b>0.030</b>	...	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
0.064	0.050	0.029	0.079	...	0.093	0.088	0.136	0.009	...	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
0.067	-0.009	-0.006	-0.006	...	0.058	0.029	0.049	-0.033	...	Fournitures de lecture et de divertissement	37
-0.001	0.081	0.070	0.040	...	0.111	0.023	0.138	0.046	...	Services de loisirs	38
0.111	0.003	0.003	0.013	...	0.018	0.016	0.024	0.008	...	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>0.360</b>	<b>0.038</b>	<b>0.025</b>	<b>0.348</b>	...	<b>0.353</b>	<b>0.202</b>	<b>0.166</b>	<b>0.162</b>	...	<b>Biens et services divers</b>	40
0.012	0.005	0.020	-0.001	...	-0.002	0.014	0.019	0.009	...	Effets personnels n.c.a.	41
0.038	0.008	0.006	0.011	...	0.010	0.010	0.029	0.007	...	Soins personnels	42
0.091	-0.007	-0.047	0.068	...	0.041	0.150	0.138	0.035	...	Restaurants et hébergement	43
0.212	0.034	0.048	0.265	...	0.289	-0.036	0.019	0.084	...	Services financiers et juridiques	44
0.007	-0.002	-0.002	0.005	...	0.015	0.064	-0.039	0.027	...	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>0.219</b>	<b>-0.300</b>	<b>0.035</b>	<b>0.062</b>	...	<b>0.123</b>	<b>-0.138</b>	<b>0.039</b>	<b>-0.115</b>	...	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>1.254</b>	<b>0.078</b>	<b>0.305</b>	<b>1.673</b>	...	<b>1.629</b>	<b>0.931</b>	<b>1.219</b>	<b>0.769</b>	...	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
0.049	0.086	0.178	0.750	...	0.347	0.462	0.367	0.720	...	Biens durables	48
0.161	0.002	-0.002	0.069	...	0.165	-0.005	0.186	-0.026	...	Biens semi-durables	49
0.215	0.041	-0.148	0.183	...	0.124	0.256	0.115	-0.129	...	Biens non durables	50
0.831	-0.052	0.280	0.676	...	0.983	0.227	0.553	0.206	...	Services	51

**Table 18: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Personal Expenditure on Consumer Goods and Services**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10503

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Food, beverages and tobacco</b>	<b>0.101</b>	<b>0.123</b>	<b>0.028</b>	<b>0.007</b>	...	<b>0.047</b>	<b>0.091</b>	<b>0.087</b>	<b>0.219</b>	...
2 Food and non-alcoholic beverages	0.045	0.105	0.041	0.034	...	0.011	0.079	0.044	0.132	...
3 Alcoholic beverages bought in stores	0.067	-0.006	-0.005	-0.031	...	0.048	0.040	0.036	0.111	...
4 Tobacco products	-0.011	0.024	-0.008	0.004	...	-0.012	-0.028	0.007	-0.024	...
<b>5 Clothing and footwear</b>	<b>0.098</b>	<b>0.005</b>	<b>0.019</b>	<b>-0.024</b>	...	<b>0.079</b>	<b>0.046</b>	<b>0.045</b>	<b>0.018</b>	...
6 Men's and boys' clothing	0.036	-0.014	0.038	-0.016	...	0.008	0.013	0.022	-0.001	...
7 Women's, girl's and children's clothing	0.040	0.018	-0.003	0.005	...	0.048	0.027	0.024	0.046	...
8 Footwear	0.022	0.001	-0.016	-0.013	...	0.023	0.006	-0.001	-0.027	...
<b>9 Gross rent, fuel and power</b>	<b>0.032</b>	<b>0.138</b>	<b>0.202</b>	<b>0.056</b>	...	<b>0.187</b>	<b>0.151</b>	<b>0.154</b>	<b>0.014</b>	...
10 Gross imputed rent	0.100	0.096	0.080	0.080	...	0.097	0.089	0.082	0.084	...
11 Gross paid rent	0.028	0.029	0.024	0.030	...	0.028	0.032	0.021	0.026	...
12 Other shelter expenses	0.005	-0.004	0.004	0.010	...	0.005	0.008	0.005	0.007	...
13 Electricity	-0.066	0.077	0.030	-0.085	...	0.020	0.037	0.060	-0.020	...
14 Natural gas	-0.007	-0.056	0.037	0.022	...	0.014	-0.001	0.006	-0.070	...
15 Other fuels	-0.028	-0.004	0.027	-0.001	...	0.023	-0.014	-0.020	-0.013	...
<b>16 Furniture, furnishings and household equipment and maintenance</b>	<b>0.207</b>	<b>0.054</b>	<b>0.036</b>	<b>0.063</b>	...	<b>0.097</b>	<b>0.055</b>	<b>0.117</b>	<b>0.021</b>	...
17 Furniture, carpets and other floor coverings	0.038	0.005	0.005	0.011	...	0.020	0.012	0.030	0.004	...
18 Household appliances	0.049	0.013	0.021	0.017	...	0.033	0.008	0.024	0.014	...
19 Semi-durable household furnishings	0.080	-0.007	-0.002	0.046	...	0.016	0.015	0.050	-0.008	...
20 Non-durable household supplies	0.029	0.028	0.005	-0.017	...	0.018	0.015	0.008	0.006	...
21 Domestic and child care services	0.003	0.006	0.002	0.003	...	0.005	0.004	0.002	0.003	...
22 Other household services	0.008	0.009	0.005	0.003	...	0.005	0.001	0.003	0.002	...
<b>23 Medical care and health services</b>	<b>0.102</b>	<b>0.068</b>	<b>0.004</b>	<b>-0.007</b>	...	<b>0.057</b>	<b>0.033</b>	<b>0.055</b>	<b>0.018</b>	...
24 Medical care	0.034	0.024	-0.010	-0.003	...	0.014	0.028	0.035	0.015	...
25 Hospital care and the like	0.008	0.007	0.003	-0.001	...	0.002	0.001	-0.001	0.002	...
26 Other medical care expenses	0.006	-0.005	0.006	0.012	...	0.005	0.008	0.005	-0.001	...
27 Drugs and pharmaceutical products	0.054	0.042	0.005	-0.015	...	0.036	-0.004	0.016	0.002	...
<b>28 Transportation and communications</b>	<b>-0.777</b>	<b>0.799</b>	<b>0.060</b>	<b>0.014</b>	...	<b>0.347</b>	<b>0.082</b>	<b>0.479</b>	<b>0.194</b>	...
29 New and used (net) motor vehicles	-1.010	0.626	-0.040	-0.181	...	0.218	0.028	0.424	0.103	...
30 Motor vehicle repairs and parts	0.142	-0.006	0.004	0.019	...	0.062	-0.027	0.042	-0.065	...
31 Motor fuels and lubricants	0.075	0.057	0.028	0.020	...	0.019	-0.027	-0.039	0.022	...
32 Other auto related services	0.011	0.014	0.025	0.013	...	-0.007	0.013	0.008	0.020	...
33 Purchased transportation	0.003	0.038	-0.031	0.078	...	-0.008	0.018	-0.002	0.027	...
34 Communications	0.002	0.070	0.074	0.065	...	0.063	0.077	0.046	0.087	...
<b>35 Recreation, entertainment, education and cultural services</b>	<b>0.344</b>	<b>0.221</b>	<b>0.199</b>	<b>0.020</b>	...	<b>0.232</b>	<b>0.135</b>	<b>0.152</b>	<b>0.094</b>	...
36 Recreational, sporting and camping equipment	0.142	0.102	0.092	0.035	...	0.136	0.060	0.080	0.020	...
37 Reading and entertainment supplies	0.081	0.019	0.034	-0.056	...	0.025	0.030	0.041	0.001	...
38 Recreational services	0.110	0.091	0.061	0.031	...	0.058	0.047	0.019	0.064	...
39 Education and cultural services	0.011	0.009	0.012	0.010	...	0.013	-0.002	0.012	0.009	...
<b>40 Miscellaneous goods and services</b>	<b>0.305</b>	<b>0.193</b>	<b>0.215</b>	<b>0.062</b>	...	<b>0.260</b>	<b>0.054</b>	<b>0.094</b>	<b>0.164</b>	...
41 Personal effects n.e.c.	0.019	-0.006	-0.002	-0.008	...	0.033	-0.012	0.003	0.008	...
42 Personal care	0.032	0.019	0.006	-0.003	...	0.025	0.007	0.017	0.006	...
43 Restaurants and accommodation services	0.159	0.050	0.049	0.005	...	0.140	-0.027	0.011	0.094	...
44 Financial and legal services	0.063	0.110	0.137	0.036	...	0.055	0.064	0.055	0.049	...
45 Operating expenses of non-profit organizations	0.032	0.020	0.025	0.032	...	0.007	0.022	0.008	0.007	...
<b>46 Net expenditure abroad</b>	<b>-0.114</b>	<b>-0.234</b>	<b>-0.312</b>	<b>-0.094</b>	...	<b>0.027</b>	<b>0.195</b>	<b>-0.000</b>	<b>0.043</b>	...
<b>47 Personal expenditure on consumer goods and services</b>	<b>0.300</b>	<b>1.368</b>	<b>0.443</b>	<b>0.093</b>	...	<b>1.335</b>	<b>0.844</b>	<b>1.183</b>	<b>0.789</b>	...
48 Durable goods	-0.703	0.748	0.060	-0.111	...	0.466	0.089	0.573	0.119	...
49 Semi-durable goods	0.259	0.015	0.053	-0.035	...	0.122	0.092	0.137	0.015	...
50 Non-durable goods	0.186	0.281	0.158	-0.074	...	0.197	0.097	0.128	0.147	...
51 Services	0.556	0.323	0.180	0.317	...	0.548	0.564	0.345	0.504	...

**Tableau 18: Comptes des revenus et dépenses: Contributions à la variation en pourcentage des dépenses personnelles réelles en biens et services de consommation**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10503

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>-0.025</b>	<b>0.064</b>	<b>0.038</b>	<b>0.074</b>	...	<b>0.032</b>	<b>0.007</b>	<b>-0.031</b>	<b>-0.038</b>	...	<b>Aliments, boissons et tabac</b>	1
0.031	0.064	0.027	0.061	...	0.023	0.015	0.007	-	...	Aliments et boissons non alcoolisées	2
-0.057	0.014	0.016	0.015	...	0.004	0.017	0.007	0.005	...	Boissons alcoolisées achetées en magasin	3
0.001	-0.014	-0.005	-0.002	...	0.005	-0.025	-0.045	-0.043	...	Produits du tabac	4
<b>0.105</b>	<b>0.051</b>	<b>0.085</b>	<b>0.001</b>	...	<b>0.063</b>	<b>0.100</b>	<b>-0.097</b>	<b>0.138</b>	...	<b>Vêtements et chaussures</b>	5
0.043	0.028	0.028	-0.009	...	0.027	0.025	-0.045	0.056	...	Vêtements pour hommes et garçons	6
0.027	0.030	0.035	0.023	...	0.038	0.046	-0.046	0.079	...	Vêtements pour femmes, filles et enfants	7
0.035	-0.007	0.022	-0.013	...	-0.002	0.029	-0.006	0.003	...	Chaussures	8
<b>0.180</b>	<b>0.189</b>	<b>0.183</b>	<b>0.173</b>	...	<b>0.037</b>	<b>0.063</b>	<b>0.140</b>	<b>0.052</b>	...	<b>Loyers bruts, combustible et énergie</b>	9
0.081	0.100	0.109	0.081	...	0.081	0.092	0.096	0.084	...	Loyers bruts imputés	10
0.028	0.028	0.033	0.021	...	0.030	0.029	0.030	0.028	...	Loyers bruts versés	11
0.008	0.005	0.004	0.005	...	0.004	0.005	0.007	0.004	...	Autres frais de logement	12
0.030	0.017	-0.005	0.027	...	-0.025	0.003	-0.014	-0.032	...	Électricité	13
0.008	0.037	0.019	0.030	...	-0.051	-0.059	0.015	-0.019	...	Gaz naturel	14
0.025	0.002	0.023	0.009	...	-0.002	-0.007	0.006	-0.013	...	Autres combustibles	15
<b>0.163</b>	<b>0.079</b>	<b>0.108</b>	<b>0.044</b>	...	<b>0.136</b>	<b>0.014</b>	<b>0.007</b>	<b>0.183</b>	...	<b>Meubles, accessoires d'ameublement, équipement ménager et entretien du ménage</b>	16
0.044	0.018	0.007	0.005	...	0.053	-0.025	0.014	0.041	...	Meubles, tapis et autres revêtements de sol	17
0.040	0.028	0.017	0.008	...	0.037	0.013	-0.002	0.060	...	Appareils ménagers	18
0.050	0.016	0.054	0.010	...	0.044	0.011	-0.003	0.050	...	Articles d'ameublement semi-durables	19
0.024	0.011	0.020	0.015	...	-0.002	0.011	-0.006	0.022	...	Produits ménagers non durables	20
0.002	0.005	0.005	0.002	...	0.001	0.001	0.002	0.003	...	Services domestiques et de garde d'enfants	21
0.003	0.001	0.005	0.004	...	0.003	0.003	0.002	0.007	...	Autres services ménagers	22
<b>0.031</b>	<b>0.031</b>	<b>0.008</b>	<b>0.009</b>	...	<b>0.047</b>	<b>0.045</b>	<b>0.035</b>	<b>0.044</b>	...	<b>Soins médicaux et services de santé</b>	23
0.014	0.010	0.008	0.003	...	0.016	0.015	0.012	0.003	...	Soins médicaux	24
0.005	-	-0.002	-0.001	...	0.003	0.002	0.001	0.001	...	Soins hospitaliers et soins analogues	25
0.013	0.004	0.001	0.004	...	0.002	0.005	0.005	0.014	...	Autres dépenses en soins médicaux	26
-0.001	0.017	0.001	0.003	...	0.026	0.023	0.017	0.026	...	Médicaments et articles de pharmacie	27
<b>0.098</b>	<b>0.055</b>	<b>0.393</b>	<b>-0.356</b>	...	<b>0.379</b>	<b>0.025</b>	<b>-0.184</b>	<b>0.597</b>	...	<b>Transports et communications</b>	28
-0.046	-0.018	0.257	-0.574	...	0.194	0.054	-0.077	0.521	...	Véhicules automobiles neufs et d'occasion (portion nette)	29
0.095	0.035	0.093	0.088	...	0.045	0.020	-0.096	0.060	...	Pièces et réparation de véhicules automobiles	30
-0.027	-0.066	-0.007	-0.031	...	0.062	-0.032	0.024	0.079	...	Carburants et lubrifiants	31
0.006	0.015	-0.003	0.015	...	0.013	0.008	0.009	0.001	...	Autres services liés à l'automobile	32
0.020	0.040	0.018	0.048	...	0.010	-0.084	-0.098	-0.110	...	Frais d'utilisation des services de transport	33
0.050	0.049	0.035	0.036	...	0.055	0.059	0.054	0.046	...	Communications	34
<b>0.224</b>	<b>0.091</b>	<b>0.242</b>	<b>0.182</b>	...	<b>0.164</b>	<b>0.048</b>	<b>0.009</b>	<b>0.174</b>	...	<b>Loisirs, divertissement, formation et culture</b>	35
0.166	0.081	0.123	0.128	...	0.110	0.028	-0.036	0.133	...	Matériel de loisirs, de sport et de camping	36
-0.004	0.003	0.049	0.007	...	0.003	0.018	0.014	0.019	...	Fournitures de lecture et de divertissement	37
0.054	-0.006	0.056	0.039	...	0.041	-0.006	0.029	0.019	...	Services de loisirs	38
0.008	0.013	0.014	0.008	...	0.010	0.008	0.002	0.003	...	Services relatifs à la formation et à la culture	39
<b>0.198</b>	<b>0.169</b>	<b>0.199</b>	<b>0.266</b>	...	<b>0.062</b>	<b>0.095</b>	<b>-0.052</b>	<b>0.061</b>	...	<b>Biens et services divers</b>	40
0.006	-0.011	0.014	0.020	...	0.008	-0.009	-0.014	0.007	...	Effets personnels n.c.a.	41
0.009	0.023	0.023	0.023	...	0.020	0.016	0.010	0.014	...	Soins personnels	42
0.075	0.093	0.104	0.101	...	0.063	0.025	-0.081	-0.004	...	Restaurants et hébergement	43
0.093	0.049	0.054	0.036	...	0.028	0.059	0.032	0.035	...	Services financiers et juridiques	44
0.015	0.015	0.004	0.086	...	-0.057	0.004	0.001	0.009	...	Dépenses de fonctionnement des organismes sans but lucratif	45
<b>-0.119</b>	<b>0.095</b>	<b>0.015</b>	<b>-0.104</b>	...	<b>0.040</b>	<b>0.023</b>	<b>0.014</b>	<b>-0.169</b>	...	<b>Dépenses nettes à l'étranger</b>	46
<b>0.857</b>	<b>0.819</b>	<b>1.271</b>	<b>0.289</b>	...	<b>0.961</b>	<b>0.418</b>	<b>-0.164</b>	<b>1.042</b>	...	<b>Dépenses personnelles en biens et services de consommation</b>	47
0.250	0.118	0.441	-0.376	...	0.416	0.079	-0.157	0.772	...	Biens durables	48
0.151	0.066	0.195	0.020	...	0.110	0.124	-0.081	0.213	...	Biens semi-durables	49
0.034	0.095	0.106	0.206	...	0.052	-0.045	0.015	0.034	...	Biens non durables	50
0.420	0.545	0.529	0.439	...	0.382	0.262	0.064	0.023	...	Services	51

**Table 19: Income and Expenditure Accounts: Investment in Residential Structures**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6536

		1994					1995				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	21,280	22,372	22,600	20,892	21,786	19,352	17,144	15,880	16,832	17,302
2	Renovations	13,436	13,724	13,716	13,608	13,621	13,512	13,012	12,716	12,772	13,003
3	Ownership transfer costs	8,128	7,804	6,520	6,584	7,259	5,464	5,888	6,828	5,848	6,007
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>42,844</b>	<b>43,900</b>	<b>42,836</b>	<b>41,084</b>	<b>42,666</b>	<b>38,328</b>	<b>36,044</b>	<b>35,424</b>	<b>35,452</b>	<b>36,312</b>
<i>of which:</i>											
5	<i>Business residential construction</i>	42,596	43,656	42,592	40,844	42,422	38,152	35,868	35,248	35,276	36,136
6	<i>Government residential construction</i>	248	244	244	240	244	176	176	176	176	176
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>27,436</b>	<b>30,436</b>	<b>29,632</b>	<b>28,392</b>	<b>28,974</b>	<b>25,316</b>	<b>23,180</b>	<b>22,392</b>	<b>22,244</b>	<b>23,283</b>
8	Single dwellings	19,704	22,556	21,420	20,636	21,079	18,248	16,768	15,820	15,796	16,658
9	Multiple dwellings	7,732	7,880	8,212	7,756	7,895	7,068	6,412	6,572	6,448	6,625

		1998					1999				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1	Value of new housing construction	21,736	21,368	20,384	20,976	21,116	22,084	22,776	23,284	24,516	23,165
2	Renovations	15,300	14,664	14,792	14,864	14,905	15,488	15,808	15,500	15,844	15,660
3	Ownership transfer costs	6,496	6,900	6,860	6,652	6,727	6,752	7,588	7,556	7,244	7,285
4	<b>Total investment in residential structures</b>	<b>43,532</b>	<b>42,932</b>	<b>42,036</b>	<b>42,492</b>	<b>42,748</b>	<b>44,324</b>	<b>46,172</b>	<b>46,340</b>	<b>47,604</b>	<b>46,110</b>
<i>of which:</i>											
5	<i>Business residential construction</i>	43,328	42,720	41,796	42,208	42,513	44,108	45,948	46,084	47,304	45,861
6	<i>Government residential construction</i>	204	212	240	284	235	216	224	256	300	249
7	<b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>28,612</b>	<b>28,052</b>	<b>26,200</b>	<b>27,584</b>	<b>27,612</b>	<b>30,440</b>	<b>28,444</b>	<b>30,032</b>	<b>31,796</b>	<b>30,178</b>
8	Single dwellings	21,916	20,920	19,860	21,068	20,941	22,548	22,276	22,832	24,116	22,943
9	Multiple dwellings	6,696	7,132	6,340	6,516	6,671	7,892	6,168	7,200	7,680	7,235

**Tableau 19: Comptes des revenus et dépenses: Investissement en bâtiments résidentiels**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6536

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
16,716	17,720	19,152	18,924	18,128	20,384	21,896	21,780	21,952	21,503	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
13,140	14,176	14,752	14,812	14,220	14,816	14,996	14,972	15,252	15,009	Rénovations	2
6,720	6,920	7,112	8,884	7,409	8,036	7,176	6,892	6,908	7,253	Coûts de transfert de propriété	3
<b>36,576</b>	<b>38,816</b>	<b>41,016</b>	<b>42,620</b>	<b>39,757</b>	<b>43,236</b>	<b>44,068</b>	<b>43,644</b>	<b>44,112</b>	<b>43,765</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
<i>36,360</i>	<i>38,592</i>	<i>40,796</i>	<i>42,404</i>	<i>39,538</i>	<i>42,968</i>	<i>43,824</i>	<i>43,400</i>	<i>43,884</i>	<i>43,519</i>	<i>dont:</i> <i>Construction résidentielle du secteur des entreprises</i>	<i>5</i>
<i>216</i>	<i>224</i>	<i>220</i>	<i>216</i>	<i>219</i>	<i>268</i>	<i>244</i>	<i>244</i>	<i>228</i>	<i>246</i>	<i>Construction résidentielle du secteur des administrations publiques</i>	<i>6</i>
<b>24,296</b>	<b>23,660</b>	<b>25,344</b>	<b>25,844</b>	<b>24,786</b>	<b>26,792</b>	<b>30,496</b>	<b>28,668</b>	<b>30,120</b>	<b>29,019</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
17,256	16,872	18,628	18,748	17,876	19,848	21,944	22,264	22,732	21,697	Logements unifamiliaux	8
7,040	6,788	6,716	7,096	6,910	6,944	8,552	6,404	7,388	7,322	Logements multiples	9

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
24,880	23,936	24,292	24,624	24,433	25,860	25,940	26,216	28,004	26,505	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
16,200	16,148	16,388	16,908	16,411	16,588	16,456	16,652	16,816	16,628	Rénovations	2
7,624	7,452	7,592	7,652	7,580	7,836	8,548	8,808	9,860	8,763	Coûts de transfert de propriété	3
<b>48,704</b>	<b>47,536</b>	<b>48,272</b>	<b>49,184</b>	<b>48,424</b>	<b>50,284</b>	<b>50,944</b>	<b>51,676</b>	<b>54,680</b>	<b>51,896</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
<i>48,480</i>	<i>47,304</i>	<i>48,012</i>	<i>48,884</i>	<i>48,170</i>	<i>50,080</i>	<i>50,732</i>	<i>51,432</i>	<i>54,392</i>	<i>51,659</i>	<i>dont:</i> <i>Construction résidentielle du secteur des entreprises</i>	<i>5</i>
<i>224</i>	<i>232</i>	<i>260</i>	<i>300</i>	<i>254</i>	<i>204</i>	<i>212</i>	<i>244</i>	<i>288</i>	<i>237</i>	<i>Construction résidentielle du secteur des administrations publiques</i>	<i>6</i>
<b>30,932</b>	<b>29,976</b>	<b>32,284</b>	<b>31,516</b>	<b>31,177</b>	<b>33,176</b>	<b>34,036</b>	<b>35,064</b>	<b>36,384</b>	<b>34,665</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
23,316	22,336	24,076	24,232	23,490	25,704	25,728	26,080	27,948	26,365	Logements unifamiliaux	8
7,616	7,640	8,208	7,284	7,687	7,472	8,308	8,984	8,436	8,300	Logements multiples	9

**Table 20: Income and Expenditure Accounts: Real Investment in Residential Structures**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10504

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Value of new housing construction	21,164	22,335	22,626	20,806	21,733	19,141	17,049	15,988	16,973	17,288
2 Renovations	14,265	14,445	14,260	14,038	14,252	13,895	13,363	12,988	13,109	13,339
3 Ownership transfer costs	8,155	7,641	6,549	6,600	7,236	5,546	6,048	7,139	6,136	6,217
<b>4 Total investment in residential structures</b>	<b>43,725</b>	<b>44,567</b>	<b>43,564</b>	<b>41,549</b>	<b>43,351</b>	<b>38,660</b>	<b>36,502</b>	<b>36,122</b>	<b>36,263</b>	<b>36,887</b>
of which:										
5 Business residential construction	43,484	44,330	43,327	41,312	43,113	38,486	36,328	35,948	36,088	36,713
6 Government residential construction	242	238	238	238	239	175	175	175	175	175
<b>7 Sales of new dwellings including land</b>	<b>26,843</b>	<b>29,818</b>	<b>29,044</b>	<b>27,825</b>	<b>28,383</b>	<b>24,854</b>	<b>22,883</b>	<b>22,231</b>	<b>22,243</b>	<b>23,053</b>
8 Single dwellings	19,236	22,036	20,937	20,188	20,599	17,891	16,551	15,694	15,774	16,478
9 Multiple dwellings	7,598	7,767	8,097	7,627	7,772	6,955	6,324	6,529	6,461	6,567

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Value of new housing construction	21,376	20,980	20,083	20,503	20,736	21,366	21,958	22,444	23,520	22,322
2 Renovations	15,244	14,772	14,656	14,592	14,816	15,236	15,204	14,764	15,264	15,117
3 Ownership transfer costs	6,412	6,700	6,932	6,596	6,660	6,592	7,200	7,364	6,908	7,016
<b>4 Total investment in residential structures</b>	<b>43,029</b>	<b>42,455</b>	<b>41,670</b>	<b>41,697</b>	<b>42,213</b>	<b>43,202</b>	<b>44,375</b>	<b>44,581</b>	<b>45,704</b>	<b>44,466</b>
of which:										
5 Business residential construction	42,830	42,247	41,434	41,416	41,982	42,989	44,154	44,333	45,412	44,222
6 Government residential construction	200	208	236	280	231	212	220	248	292	243
<b>7 Sales of new dwellings including land</b>	<b>28,607</b>	<b>28,101</b>	<b>26,181</b>	<b>27,561</b>	<b>27,613</b>	<b>30,399</b>	<b>28,526</b>	<b>30,034</b>	<b>31,750</b>	<b>30,177</b>
8 Single dwellings	21,920	20,984	19,820	21,040	20,941	22,552	22,348	22,828	24,044	22,943
9 Multiple dwellings	6,688	7,116	6,360	6,520	6,671	7,844	6,180	7,208	7,708	7,235

**Tableau 20: Comptes des revenus et dépenses: Investissement réel en bâtiments résidentiels**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10504

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
16,870	18,089	19,639	19,231	18,457	20,327	21,797	21,988	21,900	21,503	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
13,548	14,302	14,792	14,764	14,352	14,768	14,888	15,036	15,344	15,009	Rénovations	2
6,962	6,975	7,367	9,230	7,634	8,068	7,032	6,964	6,948	7,253	Coûts de transfert de propriété	3
<b>37,405</b>	<b>39,395</b>	<b>41,822</b>	<b>43,212</b>	<b>40,459</b>	<b>43,167</b>	<b>43,716</b>	<b>43,987</b>	<b>44,190</b>	<b>43,765</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
										<i>dont:</i>	
37,187	39,165	41,600	42,994	40,237	42,899	43,472	43,743	43,962	43,519	Construction résidentielle du secteur des entreprises	5
218	230	222	218	222	268	244	244	228	246	Construction résidentielle du secteur des administrations publiques	6
<b>24,898</b>	<b>23,825</b>	<b>25,622</b>	<b>25,705</b>	<b>25,013</b>	<b>26,763</b>	<b>30,485</b>	<b>28,765</b>	<b>30,062</b>	<b>29,019</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
17,511	17,150	18,820	18,641	18,031	19,844	21,964	22,316	22,664	21,697	Logements unifamiliaux	8
7,381	6,670	6,802	7,064	6,979	6,920	8,520	6,448	7,400	7,322	Logements multiples	9

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
23,379	22,419	22,754	22,874	22,857	23,558	23,553	23,770	25,172	24,013	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
15,460	15,464	15,948	16,364	15,809	15,996	15,672	15,780	15,832	15,820	Rénovations	2
7,036	6,812	7,056	7,000	6,976	7,024	7,592	7,752	8,556	7,731	Coûts de transfert de propriété	3
<b>45,886</b>	<b>44,698</b>	<b>45,759</b>	<b>46,228</b>	<b>45,643</b>	<b>46,591</b>	<b>46,862</b>	<b>47,351</b>	<b>49,658</b>	<b>47,616</b>	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
										<i>dont:</i>	
45,664	44,472	45,513	45,946	45,399	46,392	46,659	47,121	49,395	47,392	Construction résidentielle du secteur des entreprises	5
220	224	244	280	242	196	200	228	260	221	Construction résidentielle du secteur des administrations publiques	6
<b>31,030</b>	<b>30,091</b>	<b>32,227</b>	<b>31,358</b>	<b>31,177</b>	<b>32,754</b>	<b>33,698</b>	<b>34,403</b>	<b>35,128</b>	<b>33,996</b>	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
23,428	22,440	24,032	24,060	23,490	25,020	25,308	25,532	27,000	25,715	Logements unifamiliaux	8
7,604	7,652	8,196	7,296	7,687	7,736	8,412	8,900	8,152	8,300	Logements multiples	9



**Table 21: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Investment in Residential Structures**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10505

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Value of new housing construction	3.157	2.735	0.664	-4.245	...	-4.077	-5.514	-2.953	2.763	...
2 Renovations	-0.591	0.396	-0.403	-0.499	...	-0.338	-1.353	-1.019	0.334	...
3 Ownership transfer costs	1.776	-1.207	-2.511	0.118	...	-2.540	1.285	2.931	-2.708	...
4 <b>Total investment in residential structures</b>	<b>4.341</b>	<b>1.926</b>	<b>-2.251</b>	<b>-4.625</b>	...	<b>-6.953</b>	<b>-5.582</b>	<b>-1.041</b>	<b>0.390</b>	...
of which:										
5 <i>Business residential construction</i>	4.473	1.934	-2.250	-4.626	...	-6.801	-5.582	-1.041	0.389	...
6 <i>Government residential construction</i>	-0.131	-0.010	-	-	...	-0.154	-	-	-	...
7 <b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>4.047</b>	<b>11.083</b>	<b>-2.596</b>	<b>-4.197</b>	...	<b>-10.677</b>	<b>-7.930</b>	<b>-2.849</b>	<b>0.054</b>	...
8 Single dwellings	4.390	10.457	-3.696	-2.585	...	-8.268	-5.395	-3.747	0.360	...
9 Multiple dwellings	-0.343	0.626	1.100	-1.611	...	-2.408	-2.537	0.896	-0.305	...

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Value of new housing construction	-1.191	-0.927	-2.126	1.012	...	2.082	1.374	1.090	2.413	...
2 Renovations	-0.225	-1.083	-0.271	-0.154	...	1.537	-0.074	-0.996	1.125	...
3 Ownership transfer costs	-1.211	0.676	0.546	-0.794	...	-0.010	1.415	0.370	-1.020	...
4 <b>Total investment in residential structures</b>	<b>-2.627</b>	<b>-1.334</b>	<b>-1.849</b>	<b>0.065</b>	...	<b>3.609</b>	<b>2.715</b>	<b>0.464</b>	<b>2.519</b>	...
of which:										
5 <i>Business residential construction</i>	-2.563	-1.353	-1.917	-0.042	...	3.771	2.697	0.402	2.420	...
6 <i>Government residential construction</i>	-0.064	0.019	0.066	0.106	...	-0.162	0.018	0.062	0.098	...
7 <b>Sales of new dwellings including land</b>	<b>-4.840</b>	<b>-1.769</b>	<b>-6.832</b>	<b>5.271</b>	...	<b>10.297</b>	<b>-6.161</b>	<b>5.286</b>	<b>5.714</b>	...
8 Single dwellings	-2.476	-3.269	-4.142	4.664	...	5.483	-0.670	1.683	4.052	...
9 Multiple dwellings	-2.365	1.500	-2.691	0.610	...	4.812	-5.490	3.603	1.660	...

**Tableau 21: Comptes des revenus et dépenses: Contributions à la variation en pourcentage d'investissement réel en bâtiments résidentiels**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10505

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
-0.288	3.271	3.913	-0.973	...	2.536	3.401	0.437	-0.201	...	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
1.204	2.013	1.258	-0.068	...	0.009	0.278	0.339	0.700	...	Rénovations	2
2.235	0.035	0.991	4.366	...	-2.649	-2.408	-0.156	-0.036	...	Coûts de transfert de propriété	3
<b>3.149</b>	<b>5.320</b>	<b>6.161</b>	<b>3.324</b>	...	<b>-0.104</b>	<b>1.272</b>	<b>0.620</b>	<b>0.461</b>	...	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
<i>3.030</i>	<i>5.287</i>	<i>6.182</i>	<i>3.335</i>	...	<i>-0.220</i>	<i>1.326</i>	<i>0.620</i>	<i>0.500</i>	...	<i>dont:</i>	
<i>0.121</i>	<i>0.032</i>	<i>-0.020</i>	<i>-0.010</i>	...	<i>0.116</i>	<i>-0.055</i>	—	<i>-0.037</i>	...	<i>Construction résidentielle du secteur des entreprises</i>	5
										<i>Construction résidentielle du secteur des administrations</i>	6
<b>11.936</b>	<b>-4.310</b>	<b>7.542</b>	<b>0.324</b>	...	<b>4.116</b>	<b>13.907</b>	<b>-5.642</b>	<b>4.509</b>	...	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
7.853	-1.450	6.980	-0.699	...	4.679	7.913	1.155	1.211	...	Logements unifamiliaux	8
4.085	-2.858	0.560	1.021	...	-0.561	5.996	-6.797	3.298	...	Logements multiples	9

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
-0.310	-2.098	0.755	0.266	...	1.502	-0.011	0.467	2.993	...	Valeur de la construction résidentielle neuve	1
0.425	0.009	1.059	0.884	...	-0.769	-0.670	0.223	0.106	...	Rénovations	2
0.284	-0.500	0.559	-0.125	...	0.054	1.261	0.355	1.772	...	Coûts de transfert de propriété	3
<b>0.398</b>	<b>-2.589</b>	<b>2.374</b>	<b>1.025</b>	...	<b>0.785</b>	<b>0.582</b>	<b>1.043</b>	<b>4.872</b>	...	<b>Investissement total en bâtiments résidentiels</b>	<b>4</b>
<i>0.552</i>	<i>-2.597</i>	<i>2.329</i>	<i>0.946</i>	...	<i>0.966</i>	<i>0.572</i>	<i>0.987</i>	<i>4.804</i>	...	<i>dont:</i>	
<i>-0.153</i>	<i>0.008</i>	<i>0.044</i>	<i>0.079</i>	...	<i>-0.179</i>	<i>0.008</i>	<i>0.058</i>	<i>0.067</i>	...	<i>Construction résidentielle du secteur des entreprises</i>	5
										<i>Construction résidentielle du secteur des administrations</i>	6
<b>-2.268</b>	<b>-3.026</b>	<b>7.098</b>	<b>-2.696</b>	...	<b>4.452</b>	<b>2.882</b>	<b>2.092</b>	<b>2.107</b>	...	<b>Ventes de logements neufs à l'inclusion du terrain</b>	<b>7</b>
-1.940	-3.180	5.289	0.087	...	3.086	0.889	0.668	4.270	...	Logements unifamiliaux	8
-0.328	0.155	1.810	-2.783	...	1.366	1.993	1.425	-2.163	...	Logements multiples	9

**Table 22: Income and Expenditure Accounts: Investment in Non-residential Structures and Equipment**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6538

		1994					1995				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>20,728</b>	<b>21,088</b>	<b>21,660</b>	<b>22,084</b>	<b>21,390</b>	<b>21,196</b>	<b>21,056</b>	<b>21,164</b>	<b>21,504</b>	<b>21,230</b>
2	Non-residential structures	14,576	14,816	15,504	15,972	15,217	14,932	14,868	15,172	15,300	15,068
3	Building	7,276	7,444	7,664	7,528	7,478	6,728	6,796	6,888	7,100	6,878
4	Engineering	7,300	7,372	7,840	8,444	7,739	8,204	8,072	8,284	8,200	8,190
5	Machinery and equipment	6,152	6,272	6,156	6,112	6,173	6,264	6,188	5,992	6,204	6,162
6	Furniture	576	540	556	512	546	500	484	448	436	467
7	Agricultural machinery	24	24	24	24	24	24	20	20	20	21
8	Industrial machinery	344	388	404	412	387	392	384	332	304	353
9	Computers and other office equipment	1,184	1,288	1,212	1,200	1,221	1,300	1,304	1,348	1,472	1,356
10	Software	1,500	1,572	1,532	1,520	1,531	1,556	1,544	1,556	1,600	1,564
11	Automobiles	168	164	156	160	162	180	176	172	144	168
12	Trucks	208	212	204	204	207	212	200	192	180	196
13	Other transportation equipment	216	184	196	188	196	236	264	240	368	277
14	Telecommunications equipment	660	616	616	684	644	632	660	628	632	638
15	Other machinery and equipment	1,272	1,284	1,256	1,208	1,255	1,232	1,152	1,056	1,048	1,122
<b>16</b>	<b>Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>76,596</b>	<b>80,784</b>	<b>81,640</b>	<b>84,576</b>	<b>80,899</b>	<b>85,772</b>	<b>86,356</b>	<b>85,088</b>	<b>84,608</b>	<b>85,456</b>
17	Non-residential structures	32,260	33,572	34,680	35,496	34,002	36,024	34,552	34,412	33,688	34,669
18	Building	10,176	10,240	10,348	9,996	10,190	10,368	9,992	11,172	11,392	10,731
19	Engineering	22,084	23,332	24,332	25,500	23,812	25,656	24,560	23,240	22,296	23,938
20	Machinery and equipment	44,336	47,212	46,960	49,080	46,897	49,748	51,804	50,676	50,920	50,787
21	Furniture	2,140	2,164	2,264	2,172	2,185	2,192	2,268	2,308	2,460	2,307
22	Agricultural machinery	2,116	1,968	2,048	1,872	2,001	1,936	2,032	1,880	2,236	2,021
23	Industrial machinery	12,500	13,588	14,496	15,388	13,993	15,992	17,432	15,472	15,216	16,028
24	Computers and other office equipment	3,528	3,976	4,172	4,336	4,003	4,684	4,380	4,636	5,044	4,686
25	Software	5,684	6,116	6,204	6,180	6,046	6,236	5,788	5,912	6,224	6,040
26	Automobiles	5,776	5,900	5,708	6,260	5,911	6,296	5,978	5,992	5,456	5,915
27	Trucks	2,924	3,088	3,124	3,196	3,083	3,376	3,120	3,056	2,892	3,111
28	Other transportation equipment	2,184	3,088	2,064	2,108	2,361	1,764	2,876	3,700	4,036	3,094
29	Telecommunications equipment	3,504	3,352	2,976	3,404	3,309	3,132	3,900	3,764	3,648	3,611
30	Other machinery and equipment	3,980	3,972	3,904	4,164	4,005	4,140	4,092	3,956	3,708	3,974
<b>31</b>	<b>Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>97,324</b>	<b>101,872</b>	<b>103,300</b>	<b>106,660</b>	<b>102,289</b>	<b>106,968</b>	<b>107,412</b>	<b>106,252</b>	<b>106,112</b>	<b>106,686</b>

		1998					1999				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>19,560</b>	<b>19,616</b>	<b>19,780</b>	<b>20,160</b>	<b>19,779</b>	<b>21,072</b>	<b>21,924</b>	<b>22,456</b>	<b>23,404</b>	<b>22,214</b>
2	Non-residential structures	13,368	13,360	13,448	13,524	13,425	13,996	14,540	15,012	15,764	14,828
3	Building	6,304	6,132	6,052	5,876	6,091	6,084	6,324	6,788	7,232	6,607
4	Engineering	7,064	7,228	7,396	7,648	7,334	7,912	8,216	8,224	8,532	8,221
5	Machinery and equipment	6,192	6,256	6,332	6,636	6,354	7,076	7,384	7,444	7,640	7,386
6	Furniture	328	352	364	400	361	428	456	464	472	455
7	Agricultural machinery	16	8	8	8	10	8	8	12	12	10
8	Industrial machinery	332	332	316	324	326	340	356	384	392	368
9	Computers and other office equipment	1,244	1,280	1,408	1,476	1,352	1,612	1,704	1,640	1,784	1,685
10	Software	1,804	1,788	1,744	1,944	1,820	2,136	2,288	2,372	2,492	2,322
11	Automobiles	100	112	104	108	106	116	104	112	116	112
12	Trucks	156	196	208	220	195	208	220	240	236	226
13	Other transportation equipment	492	720	792	672	669	588	460	404	276	432
14	Telecommunications equipment	716	560	480	476	558	544	628	740	732	661
15	Other machinery and equipment	1,004	908	908	1,008	957	1,096	1,160	1,076	1,128	1,115
<b>16</b>	<b>Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>116,984</b>	<b>118,684</b>	<b>118,900</b>	<b>121,788</b>	<b>119,089</b>	<b>123,268</b>	<b>125,036</b>	<b>125,356</b>	<b>128,368</b>	<b>125,507</b>
17	Non-residential structures	45,292	45,272	45,004	45,264	45,208	46,228	46,488	46,800	47,772	46,822
18	Building	14,784	15,264	15,596	15,880	15,381	16,376	16,812	17,256	17,536	16,995
19	Engineering	30,508	30,008	29,408	29,384	29,827	29,852	29,676	29,544	30,236	29,827
20	Machinery and equipment	71,692	73,412	73,896	76,524	73,881	77,040	78,548	78,556	80,596	78,685
21	Furniture	3,140	3,420	3,348	3,600	3,377	3,608	3,692	3,740	3,836	3,719
22	Agricultural machinery	3,668	3,332	3,100	2,900	3,250	2,616	2,620	2,624	2,792	2,663
23	Industrial machinery	21,632	21,180	20,336	20,876	21,006	20,080	21,520	22,060	22,032	21,423
24	Computers and other office equipment	7,380	8,108	8,800	9,244	8,383	9,220	9,268	8,740	9,144	9,093
25	Software	7,968	8,516	8,900	9,560	8,736	9,904	10,268	10,756	10,848	10,444
26	Automobiles	8,176	8,524	7,752	7,580	8,008	8,200	8,048	8,668	9,276	8,548
27	Trucks	4,384	5,012	5,060	5,284	4,935	5,508	5,552	5,860	5,928	5,712
28	Other transportation equipment	5,612	5,464	6,660	7,540	6,319	7,560	6,816	5,460	5,708	6,386
29	Telecommunications equipment	5,204	5,248	5,328	4,936	5,179	5,220	5,540	5,508	5,716	5,496
30	Other machinery and equipment	4,528	4,608	4,612	5,004	4,688	5,124	5,224	5,140	5,316	5,201
<b>31</b>	<b>Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>136,544</b>	<b>138,300</b>	<b>138,680</b>	<b>141,948</b>	<b>138,868</b>	<b>144,340</b>	<b>146,960</b>	<b>147,812</b>	<b>151,772</b>	<b>147,721</b>

**Tableau 22: Comptes des revenus et dépenses: Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6538

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>20,960</b>	<b>20,212</b>	<b>20,276</b>	<b>20,024</b>	<b>20,368</b>	<b>19,852</b>	<b>19,988</b>	<b>19,936</b>	<b>19,656</b>	<b>19,858</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
14,572	14,240	14,396	14,260	14,367	13,892	13,892	13,660	13,416	13,715	Ouvrages non résidentiels	2
6,864	6,820	6,804	6,540	6,757	6,544	6,716	6,516	6,472	6,562	Bâtiments	3
7,708	7,420	7,592	7,720	7,610	7,348	7,176	7,144	6,944	7,153	Ouvrages de génie	4
6,388	5,972	5,880	5,764	6,001	5,960	6,096	6,276	6,240	6,143	Machines et matériel	5
448	440	412	400	425	380	332	316	328	339	Meubles	6
20	16	16	16	17	16	20	20	16	18	Machinerie agricole	7
284	260	256	256	264	260	268	304	328	290	Machinerie industrielle	8
1,608	1,460	1,416	1,372	1,464	1,336	1,200	1,244	1,188	1,242	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
1,656	1,608	1,628	1,656	1,637	1,636	1,704	1,784	1,764	1,722	Logiciels	10
132	104	108	108	113	100	100	100	100	100	Automobiles	11
188	176	172	180	179	148	132	132	164	144	Camions	12
392	224	220	328	291	164	120	168	260	178	Autre équipement de transport	13
640	620	600	496	589	716	1,064	992	924	924	Équipement de télécommunication	14
1,020	1,064	1,052	952	1,022	1,204	1,156	1,216	1,168	1,186	Autres machines et matériel	15
<b>86,524</b>	<b>85,748</b>	<b>90,168</b>	<b>96,812</b>	<b>89,813</b>	<b>103,388</b>	<b>109,512</b>	<b>115,104</b>	<b>116,868</b>	<b>111,218</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
34,132	35,600	36,904	38,804	36,360	41,444	43,600	45,188	45,256	43,872	Ouvrages non résidentiels	17
11,864	12,856	13,100	13,080	12,725	13,044	12,888	13,528	14,200	13,415	Bâtiments	18
22,268	22,744	23,804	25,724	23,635	28,400	30,712	31,660	31,056	30,457	Ouvrages de génie	19
52,392	50,148	53,264	58,008	53,453	61,944	65,912	69,916	71,612	67,346	Machines et matériel	20
2,424	2,444	2,500	2,568	2,484	2,712	2,840	2,888	2,952	2,848	Meubles	21
2,212	2,064	2,272	2,496	2,261	2,592	3,216	3,484	3,188	3,120	Machinerie agricole	22
16,468	16,676	17,352	17,652	17,037	19,032	19,364	21,388	21,832	20,404	Machinerie industrielle	23
5,396	5,264	5,400	5,892	5,488	5,908	6,068	6,616	6,848	6,360	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
6,840	6,584	6,828	7,144	6,849	7,524	7,804	7,920	8,128	7,844	Logiciels	25
5,460	4,732	5,140	5,696	5,257	6,620	7,368	8,148	8,468	7,651	Automobiles	26
2,700	2,444	2,440	2,836	2,605	3,132	3,656	4,060	4,920	3,942	Camions	27
3,700	2,672	3,600	5,776	3,937	5,940	6,844	6,024	5,884	6,173	Autre équipement de transport	28
3,480	3,640	3,984	4,252	3,839	4,572	4,808	5,220	4,868	4,867	Équipement de télécommunication	29
3,712	3,628	3,748	3,696	3,696	3,912	3,944	4,168	4,524	4,137	Autres machines et matériel	30
<b>107,484</b>	<b>105,960</b>	<b>110,444</b>	<b>116,836</b>	<b>110,181</b>	<b>123,240</b>	<b>129,500</b>	<b>135,040</b>	<b>136,524</b>	<b>131,076</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>
2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>24,068</b>	<b>24,192</b>	<b>24,728</b>	<b>24,956</b>	<b>24,486</b>	<b>25,580</b>	<b>25,696</b>	<b>26,104</b>	<b>27,312</b>	<b>26,173</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
16,200	16,340	16,440	16,620	16,400	17,340	17,616	18,168	19,172	18,074	Ouvrages non résidentiels	2
7,328	7,360	7,428	7,396	7,378	7,900	8,240	8,660	9,200	8,500	Bâtiments	3
8,872	8,980	9,012	9,224	9,022	9,440	9,376	9,508	9,972	9,574	Ouvrages de génie	4
7,868	7,852	8,288	8,336	8,086	8,240	8,080	7,936	8,140	8,099	Machines et matériel	5
476	508	568	544	524	588	552	496	468	526	Meubles	6
12	8	8	8	9	8	8	8	8	8	Machinerie agricole	7
388	408	388	396	395	384	376	364	356	370	Machinerie industrielle	8
1,808	1,936	2,040	2,028	1,953	2,000	1,820	1,608	1,564	1,748	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
2,724	2,628	2,868	3,008	2,807	2,944	2,900	2,912	3,136	2,973	Logiciels	10
124	128	140	128	130	128	132	132	128	130	Automobiles	11
244	236	232	224	234	228	240	228	244	235	Camions	12
256	208	244	200	227	272	284	400	360	329	Autre équipement de transport	13
716	676	708	736	709	632	660	616	668	644	Équipement de télécommunication	14
1,120	1,116	1,092	1,064	1,098	1,056	1,108	1,172	1,208	1,136	Autres machines et matériel	15
<b>132,312</b>	<b>137,408</b>	<b>137,520</b>	<b>137,256</b>	<b>136,124</b>	<b>136,392</b>	<b>138,496</b>	<b>139,824</b>	<b>132,024</b>	<b>136,684</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
49,596	50,508	50,704	51,468	50,569	51,976	52,296	52,092	51,460	51,956	Ouvrages non résidentiels	17
18,500	19,280	19,716	19,968	19,366	20,012	20,120	20,132	19,448	19,928	Bâtiments	18
31,096	31,228	30,988	31,500	31,203	31,964	32,176	31,960	32,012	32,028	Ouvrages de génie	19
82,716	86,900	86,816	85,788	85,555	84,416	86,200	87,732	80,564	84,728	Machines et matériel	20
3,940	4,068	4,276	4,304	4,147	4,608	4,284	3,936	3,788	4,154	Meubles	21
2,828	2,856	2,836	2,668	2,797	2,652	2,576	2,484	2,460	2,543	Machinerie agricole	22
22,440	23,192	20,588	20,900	21,780	20,160	19,452	18,864	17,864	19,085	Machinerie industrielle	23
9,644	10,960	11,312	10,988	10,726	10,636	9,700	8,092	7,804	9,058	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
11,312	11,892	12,584	13,208	12,249	13,688	13,940	13,924	14,144	13,924	Logiciels	25
8,900	9,332	10,048	9,796	9,519	8,580	9,532	9,656	9,280	9,262	Automobiles	26
6,064	5,992	5,924	5,660	5,910	5,696	5,940	5,736	6,240	5,903	Camions	27
6,388	8,096	7,764	7,208	7,364	8,016	9,880	14,712	9,304	10,478	Autre équipement de transport	28
5,904	5,500	6,400	6,144	5,987	5,436	5,848	5,188	4,568	5,260	Équipement de télécommunication	29
5,296	5,012	5,084	4,912	5,076	4,944	5,048	5,140	5,112	5,061	Autres machines et matériel	30
<b>156,380</b>	<b>161,600</b>	<b>162,248</b>	<b>162,212</b>	<b>160,610</b>	<b>161,972</b>	<b>164,192</b>	<b>165,928</b>	<b>159,336</b>	<b>162,857</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>

**Table 23: Income and Expenditure Accounts: Real Investment in Non-residential Structures and Equipment**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10506

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>21,659</b>	<b>21,852</b>	<b>22,380</b>	<b>22,792</b>	<b>22,171</b>	<b>21,609</b>	<b>21,314</b>	<b>21,459</b>	<b>21,745</b>	<b>21,532</b>
2 Non-residential structures	16,245	16,350	16,941	17,395	16,733	16,039	15,689	15,980	16,020	15,932
3 Building	7,915	8,021	8,188	7,990	8,029	7,026	7,065	7,136	7,330	7,139
4 Engineering	8,309	8,305	8,734	9,404	8,688	9,030	8,633	8,855	8,695	8,803
5 Machinery and equipment	5,503	5,583	5,558	5,543	5,547	5,634	5,668	5,546	5,773	5,655
6 Furniture	610	571	580	532	573	510	488	453	436	472
7 Agricultural machinery	31	26	31	26	29	26	21	21	21	22
8 Industrial machinery	372	406	426	431	409	411	401	348	318	370
9 Computers and other office equipment	684	758	743	765	738	842	894	960	1,094	948
10 Software	1,362	1,434	1,423	1,427	1,412	1,460	1,460	1,474	1,529	1,481
11 Automobiles	195	190	180	180	186	200	195	185	151	183
12 Trucks	252	247	231	226	239	231	211	206	190	210
13 Other transportation equipment	242	204	214	199	215	242	261	247	356	277
14 Telecommunications equipment	666	620	624	687	649	632	679	649	649	652
15 Other machinery and equipment	1,355	1,336	1,322	1,265	1,320	1,241	1,194	1,090	1,076	1,150
<b>16 Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>79,146</b>	<b>82,728</b>	<b>83,479</b>	<b>86,424</b>	<b>82,944</b>	<b>86,756</b>	<b>88,004</b>	<b>86,833</b>	<b>86,152</b>	<b>86,936</b>
17 Non-residential structures	34,916	35,962	36,828	37,761	36,367	38,043	36,569	36,334	35,454	36,600
18 Building	10,952	10,917	10,957	10,515	10,835	10,773	10,384	11,547	11,735	11,110
19 Engineering	24,029	25,115	25,945	27,331	25,605	27,351	26,262	24,825	23,741	25,545
20 Machinery and equipment	44,387	46,891	46,812	48,807	46,724	48,867	51,459	50,538	50,702	50,392
21 Furniture	2,228	2,246	2,323	2,215	2,253	2,215	2,284	2,310	2,457	2,317
22 Agricultural machinery	2,493	2,281	2,338	2,095	2,302	2,152	2,230	2,049	2,405	2,209
23 Industrial machinery	13,510	14,393	15,388	16,296	14,897	16,772	18,451	16,277	16,063	16,891
24 Computers and other office equipment	2,017	2,308	2,514	2,701	2,385	2,949	2,926	3,253	3,762	3,223
25 Software	5,240	5,652	5,836	5,898	5,657	5,941	5,605	5,728	6,039	5,828
26 Automobiles	6,516	6,610	6,324	6,751	6,550	6,694	6,610	6,300	5,577	6,206
27 Trucks	3,410	3,546	3,485	3,521	3,491	3,587	3,298	3,217	3,010	3,278
28 Other transportation equipment	2,486	3,329	2,261	2,246	2,581	1,839	2,951	3,870	4,062	3,181
29 Telecommunications equipment	3,178	3,215	2,918	3,365	3,169	3,009	3,919	3,882	3,713	3,631
30 Other machinery and equipment	4,343	4,231	4,138	4,385	4,274	4,240	4,203	4,050	3,785	4,070
<b>31 Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>100,794</b>	<b>104,575</b>	<b>105,851</b>	<b>109,211</b>	<b>105,108</b>	<b>108,368</b>	<b>109,323</b>	<b>108,298</b>	<b>107,905</b>	<b>108,474</b>

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>19,422</b>	<b>19,565</b>	<b>19,710</b>	<b>20,045</b>	<b>19,686</b>	<b>20,984</b>	<b>21,857</b>	<b>22,366</b>	<b>23,302</b>	<b>22,127</b>
2 Non-residential structures	13,171	13,235	13,298	13,287	13,248	13,614	13,921	14,275	14,887	14,174
3 Building	6,216	6,036	5,924	5,736	5,978	5,932	6,124	6,540	6,928	6,381
4 Engineering	6,955	7,200	7,377	7,557	7,272	7,688	7,803	7,747	7,975	7,803
5 Machinery and equipment	6,251	6,332	6,415	6,767	6,441	7,396	7,991	8,142	8,466	7,999
6 Furniture	324	344	356	396	355	428	464	472	480	461
7 Agricultural machinery	12	12	8	8	10	8	8	8	12	9
8 Industrial machinery	324	328	304	312	317	332	352	384	392	365
9 Computers and other office equipment	1,384	1,480	1,692	1,844	1,600	2,140	2,480	2,496	2,852	2,492
10 Software	1,820	1,800	1,772	1,988	1,845	2,188	2,352	2,440	2,528	2,377
11 Automobiles	100	108	104	112	106	124	112	120	124	120
12 Trucks	152	188	200	212	188	204	220	240	236	225
13 Other transportation equipment	496	704	748	620	642	568	460	400	288	429
14 Telecommunications equipment	700	544	460	456	540	528	620	732	740	655
15 Other machinery and equipment	964	864	844	920	898	1,020	1,124	1,048	1,108	1,075
<b>16 Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>115,395</b>	<b>116,903</b>	<b>116,621</b>	<b>119,415</b>	<b>117,084</b>	<b>121,495</b>	<b>124,995</b>	<b>125,872</b>	<b>129,550</b>	<b>125,478</b>
17 Non-residential structures	44,291	44,285	43,882	43,793	44,063	44,467	44,491	44,842	45,693	44,873
18 Building	14,604	15,048	15,316	15,540	15,127	15,964	16,252	16,592	16,744	16,388
19 Engineering	29,693	29,248	28,581	28,271	28,948	28,526	28,267	28,279	28,979	28,513
20 Machinery and equipment	71,108	72,630	72,753	75,656	73,037	77,064	80,611	81,135	84,003	80,703
21 Furniture	3,100	3,368	3,312	3,596	3,344	3,660	3,800	3,868	3,980	3,827
22 Agricultural machinery	3,608	3,260	2,968	2,760	3,149	2,456	2,472	2,460	2,640	2,507
23 Industrial machinery	20,904	20,120	18,908	19,100	19,758	18,572	20,256	20,696	20,800	20,081
24 Computers and other office equipment	8,180	9,400	10,612	11,616	9,952	12,308	13,680	13,468	14,840	13,574
25 Software	8,192	8,704	9,080	9,852	8,957	10,248	10,632	11,212	11,280	10,843
26 Automobiles	8,104	8,508	7,784	7,836	8,058	8,396	8,300	8,920	9,468	8,771
27 Trucks	4,268	4,840	4,832	5,032	4,743	5,196	5,232	5,512	5,580	5,380
28 Other transportation equipment	5,396	5,112	6,188	7,000	5,924	7,060	6,548	5,312	5,580	6,125
29 Telecommunications equipment	5,116	5,148	5,196	4,852	5,078	5,240	5,688	5,732	6,092	5,688
30 Other machinery and equipment	4,348	4,476	4,388	4,684	4,474	4,832	5,168	5,076	5,272	5,087
<b>31 Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>134,817</b>	<b>136,470</b>	<b>136,330</b>	<b>139,461</b>	<b>136,770</b>	<b>142,473</b>	<b>146,846</b>	<b>148,233</b>	<b>152,849</b>	<b>147,600</b>

**Tableau 23: Comptes des revenus et dépenses: Investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10506

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>21,239</b>	<b>20,353</b>	<b>20,367</b>	<b>20,245</b>	<b>20,551</b>	<b>19,891</b>	<b>19,947</b>	<b>19,967</b>	<b>19,626</b>	<b>19,858</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
15,164	14,599	14,626	14,404	14,698	13,988	13,896	13,648	13,328	13,715	Ouvrages non résidentiels	2
7,061	6,960	6,924	6,642	6,897	6,604	6,724	6,492	6,428	6,562	Bâtiments	3
8,105	7,638	7,702	7,761	7,802	7,384	7,172	7,156	6,900	7,153	Ouvrages de génie	4
6,074	5,758	5,745	5,843	5,855	5,904	6,051	6,319	6,298	6,143	Machines et matériel	5
449	440	414	405	427	384	336	312	324	339	Meubles	6
21	15	15	21	18	16	20	20	16	18	Machinerie agricole	7
299	269	259	264	273	264	272	300	324	290	Machinerie industrielle	8
1,282	1,240	1,294	1,395	1,303	1,256	1,172	1,288	1,252	1,242	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
1,606	1,555	1,569	1,631	1,590	1,616	1,688	1,792	1,792	1,722	Logiciels	10
137	107	112	107	116	100	100	100	100	100	Automobiles	11
201	180	175	185	185	152	132	132	160	144	Camions	12
389	228	228	332	294	160	116	172	264	178	Autre équipement de transport	13
657	636	611	514	605	724	1,060	992	920	924	Équipement de télécommunication	14
1,038	1,086	1,057	972	1,038	1,228	1,156	1,212	1,148	1,186	Autres machines et matériel	15
<b>87,944</b>	<b>86,655</b>	<b>90,702</b>	<b>97,636</b>	<b>90,734</b>	<b>104,027</b>	<b>109,193</b>	<b>115,346</b>	<b>116,306</b>	<b>111,218</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
35,661	36,524	37,524	39,390	37,275	41,988	43,381	45,244	44,875	43,872	Ouvrages non résidentiels	17
12,198	13,117	13,344	13,291	12,988	13,164	12,896	13,488	14,112	13,415	Bâtiments	18
23,473	23,407	24,180	26,098	24,290	28,825	30,485	31,756	30,762	30,457	Ouvrages de génie	19
52,262	50,158	53,192	58,246	53,465	62,040	65,810	70,102	71,433	67,346	Machines et matériel	20
2,418	2,440	2,500	2,565	2,481	2,724	2,844	2,888	2,936	2,848	Meubles	21
2,328	2,147	2,348	2,555	2,345	2,624	3,236	3,476	3,144	3,120	Machinerie agricole	22
17,136	17,165	17,728	18,160	17,547	19,400	19,396	21,348	21,472	20,404	Machinerie industrielle	23
4,419	4,571	4,822	5,425	4,809	5,516	5,880	6,860	7,184	6,360	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
6,758	6,473	6,668	7,080	6,745	7,428	7,708	7,992	8,248	7,844	Logiciels	25
5,497	4,727	5,065	5,563	5,213	6,600	7,304	8,168	8,532	7,651	Automobiles	26
2,772	2,489	2,469	2,868	2,650	3,188	3,688	4,048	4,844	3,942	Camions	27
3,688	2,812	3,779	5,901	4,045	6,024	6,892	5,936	5,840	6,173	Autre équipement de transport	28
3,493	3,625	4,014	4,366	3,875	4,616	4,820	5,184	4,848	4,867	Équipement de télécommunication	29
3,762	3,655	3,775	3,752	3,736	3,916	4,036	4,200	4,396	4,137	Autres machines et matériel	30
<b>109,189</b>	<b>107,011</b>	<b>111,071</b>	<b>117,883</b>	<b>111,289</b>	<b>123,919</b>	<b>129,140</b>	<b>135,313</b>	<b>135,933</b>	<b>131,076</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>
<hr/>											
2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>23,779</b>	<b>23,547</b>	<b>23,933</b>	<b>24,027</b>	<b>23,822</b>	<b>24,820</b>	<b>24,979</b>	<b>25,522</b>	<b>26,641</b>	<b>25,491</b>	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
15,094	14,960	14,892	14,975	14,980	15,714	15,971	16,516	17,386	16,397	Ouvrages non résidentiels	2
6,952	6,812	6,792	6,692	6,812	7,152	7,392	7,764	8,248	7,639	Bâtiments	3
8,156	8,159	8,111	8,293	8,180	8,573	8,589	8,758	9,143	8,766	Ouvrages de génie	4
8,755	8,654	9,176	9,181	8,942	9,184	9,050	9,002	9,214	9,113	Machines et matériel	5
484	512	568	540	526	580	544	492	460	519	Meubles	6
12	8	8	8	9	8	8	8	8	8	Machinerie agricole	7
388	404	384	388	391	372	364	356	344	359	Machinerie industrielle	8
2,992	3,240	3,524	3,456	3,303	3,528	3,352	3,128	3,184	3,298	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
2,736	2,668	2,840	2,984	2,807	2,952	2,916	2,944	3,120	2,983	Logiciels	10
132	136	140	132	135	136	136	136	132	135	Automobiles	11
244	236	228	216	231	220	232	220	236	227	Camions	12
264	144	220	184	203	248	252	348	312	290	Autre équipement de transport	13
724	676	720	736	714	632	656	616	664	642	Équipement de télécommunication	14
1,100	1,084	1,048	1,016	1,062	1,012	1,028	1,076	1,084	1,050	Autres machines et matériel	15
<b>133,323</b>	<b>136,849</b>	<b>136,751</b>	<b>135,529</b>	<b>135,613</b>	<b>134,250</b>	<b>135,697</b>	<b>138,825</b>	<b>130,022</b>	<b>134,699</b>	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
46,961	47,315	47,252	47,566	47,274	47,990	48,121	47,777	46,851	47,685	Ouvrages non résidentiels	17
17,476	17,720	17,896	17,924	17,754	17,964	17,876	17,856	17,240	17,734	Bâtiments	18
29,515	29,623	29,376	29,667	29,545	30,057	30,284	29,952	29,656	29,987	Ouvrages de génie	19
86,519	89,788	89,756	88,135	88,550	86,334	87,693	91,341	83,164	87,133	Machines et matériel	20
4,068	4,172	4,356	4,372	4,242	4,648	4,292	3,968	3,776	4,171	Meubles	21
2,680	2,660	2,624	2,416	2,595	2,364	2,272	2,176	2,144	2,239	Machinerie agricole	22
21,228	21,624	19,100	19,156	20,277	18,172	17,392	16,860	15,776	17,050	Machinerie industrielle	23
16,152	18,604	19,816	19,040	18,403	18,824	17,908	16,168	16,384	17,321	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
11,732	12,236	12,712	13,316	12,499	13,680	13,972	14,184	14,324	14,040	Logiciels	25
9,092	9,540	10,060	9,920	9,653	8,680	9,636	9,792	9,380	9,372	Automobiles	26
5,640	5,600	5,424	5,268	5,483	5,428	5,656	5,432	5,844	5,590	Camions	27
6,168	7,200	7,292	6,556	6,804	7,356	8,428	13,588	8,228	9,400	Autre équipement de transport	28
6,376	5,904	6,920	6,608	6,452	5,740	6,152	5,552	4,808	5,563	Équipement de télécommunication	29
5,304	4,936	4,940	4,764	4,986	4,636	4,716	4,812	4,732	4,724	Autres machines et matériel	30
<b>157,096</b>	<b>160,374</b>	<b>160,672</b>	<b>159,549</b>	<b>159,423</b>	<b>159,081</b>	<b>160,686</b>	<b>164,357</b>	<b>156,700</b>	<b>160,206</b>	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>

**Table 24: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Investment in Non-residential Structures and Equipment**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10507

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>0.954</b>	<b>0.190</b>	<b>0.501</b>	<b>0.386</b>	...	<b>-1.076</b>	<b>-0.270</b>	<b>0.133</b>	<b>0.265</b>	...
2 Non-residential structures	1.032	0.096	0.528	0.403	...	-1.169	-0.307	0.257	0.035	...
3 Building	0.738	0.100	0.153	-0.180	...	-0.854	0.035	0.064	0.176	...
4 Engineering	0.294	-0.004	0.375	0.583	...	-0.315	-0.342	0.193	-0.141	...
5 Machinery and equipment	-0.078	0.094	-0.027	-0.017	...	0.093	0.037	-0.124	0.230	...
6 Furniture	0.076	-0.038	0.008	-0.045	...	-0.020	-0.020	-0.032	-0.016	...
7 Agricultural machinery	-0.004	-0.004	0.004	-0.004	...	-	-0.004	-	-	...
8 Industrial machinery	0.014	0.033	0.019	0.005	...	-0.018	-0.009	-0.047	-0.027	...
9 Computers and other office equipment	-0.092	0.130	-0.024	0.034	...	0.112	0.073	0.088	0.173	...
10 Software	-0.024	0.081	-0.012	0.004	...	0.033	-	0.014	0.054	...
11 Automobiles	-	-0.004	-0.008	-	...	0.017	-0.004	-0.009	-0.030	...
12 Trucks	-0.022	-0.004	-0.014	-0.004	...	0.004	-0.017	-0.004	-0.014	...
13 Other transportation equipment	-0.030	-0.035	0.009	-0.014	...	0.038	0.018	-0.013	0.103	...
14 Telecommunications equipment	0.018	-0.047	0.004	0.060	...	-0.051	0.043	-0.027	-	...
15 Other machinery and equipment	-0.014	-0.018	-0.013	-0.053	...	-0.022	-0.043	-0.094	-0.013	...
<b>16 Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>-0.512</b>	<b>3.564</b>	<b>0.719</b>	<b>2.787</b>	...	<b>0.304</b>	<b>1.151</b>	<b>-1.071</b>	<b>-0.631</b>	...
17 Non-residential structures	-0.208	0.994	0.796	0.849	...	0.248	-1.306	-0.208	-0.785	...
18 Building	-0.496	-0.033	0.037	-0.405	...	0.230	-0.351	1.045	0.171	...
19 Engineering	0.288	1.027	0.759	1.254	...	0.018	-0.955	-1.253	-0.956	...
20 Machinery and equipment	-0.304	2.570	-0.077	1.938	...	0.056	2.457	-0.863	0.154	...
21 Furniture	-0.022	0.018	0.073	-0.102	...	-	0.064	0.024	0.138	...
22 Agricultural machinery	-0.662	-0.186	0.049	-0.208	...	0.048	0.066	-0.154	0.309	...
23 Industrial machinery	-0.333	0.844	0.920	0.829	...	0.421	1.493	-1.919	-0.191	...
24 Computers and other office equipment	0.011	0.517	0.342	0.295	...	0.369	-0.033	0.445	0.662	...
25 Software	-0.050	0.457	0.194	0.063	...	0.042	-0.328	0.118	0.301	...
26 Automobiles	0.562	0.086	-0.252	0.378	...	-0.050	-0.390	0.042	-0.656	...
27 Trucks	-0.212	0.120	-0.053	0.031	...	0.057	-0.256	-0.072	-0.186	...
28 Other transportation equipment	0.910	0.779	-0.964	-0.013	...	-0.360	1.007	0.826	0.176	...
29 Telecommunications equipment	-0.112	0.041	-0.300	0.439	...	-0.341	0.868	-0.034	-0.155	...
30 Other machinery and equipment	-0.396	-0.106	-0.086	0.226	...	-0.130	-0.034	-0.139	-0.244	...
<b>31 Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>0.442</b>	<b>3.751</b>	<b>1.220</b>	<b>3.174</b>	...	<b>-0.772</b>	<b>0.881</b>	<b>-0.938</b>	<b>-0.363</b>	...

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Government investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>-0.150</b>	<b>0.104</b>	<b>0.106</b>	<b>0.241</b>	...	<b>0.667</b>	<b>0.611</b>	<b>0.347</b>	<b>0.637</b>	...
2 Non-residential structures	-0.116	0.047	0.046	-0.008	...	0.236	0.222	0.253	0.439	...
3 Building	-0.156	-0.134	-0.082	-0.139	...	0.142	0.138	0.294	0.274	...
4 Engineering	0.040	0.181	0.128	0.131	...	0.094	0.084	-0.041	0.165	...
5 Machinery and equipment	-0.034	0.057	0.060	0.249	...	0.431	0.389	0.094	0.198	...
6 Furniture	-	0.015	0.009	0.029	...	0.023	0.025	0.005	0.005	...
7 Agricultural machinery	-0.003	-	-0.002	-	...	-	-	-	0.003	...
8 Industrial machinery	-	0.003	-0.018	0.006	...	0.015	0.014	0.022	0.005	...
9 Computers and other office equipment	0.089	0.062	0.130	0.089	...	0.162	0.171	0.007	0.155	...
10 Software	0.020	-0.015	-0.020	0.153	...	0.138	0.111	0.058	0.058	...
11 Automobiles	-	0.006	-0.003	0.006	...	0.008	-0.008	0.005	0.003	...
12 Trucks	-0.006	0.027	0.009	0.009	...	-0.006	0.011	0.014	-0.003	...
13 Other transportation equipment	0.167	0.153	0.033	-0.099	...	-0.039	-0.077	-0.041	-0.075	...
14 Telecommunications equipment	-0.163	-0.117	-0.063	-0.003	...	0.053	0.066	0.077	0.005	...
15 Other machinery and equipment	-0.138	-0.077	-0.015	0.059	...	0.077	0.076	-0.053	0.042	...
<b>16 Business investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>-0.668</b>	<b>1.119</b>	<b>-0.207</b>	<b>2.055</b>	...	<b>1.494</b>	<b>2.459</b>	<b>0.596</b>	<b>2.477</b>	...
17 Non-residential structures	-0.432	-0.006	-0.297	-0.066	...	0.495	0.018	0.249	0.604	...
18 Building	0.362	0.329	0.197	0.165	...	0.307	0.207	0.240	0.108	...
19 Engineering	-0.794	-0.335	-0.494	-0.231	...	0.188	-0.189	0.009	0.496	...
20 Machinery and equipment	-0.236	1.125	0.090	2.121	...	0.999	2.441	0.347	1.873	...
21 Furniture	0.121	0.199	-0.041	0.206	...	0.045	0.095	0.045	0.073	...
22 Agricultural machinery	0.344	-0.260	-0.218	-0.157	...	-0.227	0.012	-0.009	0.130	...
23 Industrial machinery	-0.425	-0.599	-0.931	0.150	...	-0.405	1.258	0.319	0.075	...
24 Computers and other office equipment	0.674	0.788	0.740	0.588	...	0.377	0.682	-0.096	0.588	...
25 Software	-0.040	0.366	0.266	0.543	...	0.271	0.259	0.381	0.044	...
26 Automobiles	-0.312	0.297	-0.522	0.037	...	0.384	-0.065	0.410	0.362	...
27 Trucks	-0.429	0.432	-0.006	0.151	...	0.122	0.027	0.203	0.049	...
28 Other transportation equipment	-0.331	-0.219	0.833	0.630	...	0.045	-0.377	-0.872	0.186	...
29 Telecommunications equipment	0.198	0.024	0.035	-0.253	...	0.276	0.308	0.029	0.232	...
30 Other machinery and equipment	-0.036	0.097	-0.066	0.226	...	0.111	0.242	-0.063	0.134	...
<b>31 Investment in non-residential structures and equipment</b>	<b>-0.821</b>	<b>1.226</b>	<b>-0.103</b>	<b>2.297</b>	...	<b>2.160</b>	<b>3.069</b>	<b>0.945</b>	<b>3.114</b>	...

**Tableau 24: Comptes des revenus et dépenses: Contributions à la variation en pourcentage d'investissement réel en ouvrages non résidentiels et en équipement**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10507

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>-0.471</b>	<b>-0.814</b>	<b>0.015</b>	<b>-0.110</b>	...	<b>-0.301</b>	<b>0.044</b>	<b>0.015</b>	<b>-0.250</b>	...	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
-0.772	-0.507	0.026	-0.199	...	-0.352	-0.075	-0.192	-0.236	...	Ouvrages non résidentiels	2
-0.246	-0.091	-0.033	-0.252	...	-0.032	0.096	-0.180	-0.047	...	Bâtiments	3
-0.526	-0.416	0.059	0.053	...	-0.320	-0.171	-0.012	-0.189	...	Ouvrages de génie	4
0.301	-0.307	-0.011	0.089	...	0.051	0.119	0.207	-0.014	...	Machines et matériel	5
0.012	-0.008	-0.024	-0.008	...	-0.018	-0.038	-0.019	0.009	...	Meubles	6
-	-0.006	-	-0.005	...	-0.004	0.003	-	-0.003	...	Machinerie agricole	7
-0.017	-0.027	-0.009	0.004	...	-	0.006	0.022	0.018	...	Machinerie industrielle	8
0.230	-0.047	0.058	0.095	...	-0.122	-0.071	0.089	-0.025	...	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
0.075	-0.049	0.014	0.058	...	-0.013	0.059	0.081	-	...	Logiciels	10
-0.013	-0.027	0.005	-0.004	...	-0.006	-	-	-	...	Automobiles	11
0.010	-0.019	-0.005	0.009	...	-0.027	-0.016	-	0.021	...	Camions	12
0.032	-0.149	-	0.092	...	-0.148	-0.037	0.044	0.067	...	Autre équipement de transport	13
0.007	-0.019	-0.023	-0.086	...	0.175	0.271	-0.053	-0.053	...	Équipement de télécommunication	14
-0.035	0.044	-0.027	-0.076	...	0.214	-0.058	0.043	-0.048	...	Autres machines et matériel	15
<b>1.660</b>	<b>-1.181</b>	<b>3.780</b>	<b>6.244</b>	...	<b>5.422</b>	<b>4.167</b>	<b>4.765</b>	<b>0.709</b>	...	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
0.186	0.773	0.922	1.667	...	2.189	1.120	1.445	-0.273	...	Ouvrages non résidentiels	17
0.424	0.832	0.210	-0.047	...	-0.107	-0.216	0.459	0.463	...	Bâtiments	18
-0.238	-0.059	0.712	1.714	...	2.296	1.336	0.986	-0.736	...	Ouvrages de génie	19
1.474	-1.954	2.858	4.577	...	3.233	3.047	3.320	0.982	...	Machines et matériel	20
-0.037	0.020	0.057	0.059	...	0.136	0.097	0.034	0.036	...	Meubles	21
-0.068	-0.160	0.183	0.183	...	0.058	0.490	0.185	-0.247	...	Machinerie agricole	22
0.964	0.026	0.517	0.382	...	1.035	-0.003	1.511	0.092	...	Machinerie industrielle	23
0.792	0.167	0.268	0.603	...	0.084	0.309	0.757	0.229	...	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
0.692	-0.268	0.187	0.380	...	0.301	0.229	0.220	0.187	...	Logiciels	25
-0.074	-0.712	0.321	0.460	...	0.898	0.572	0.671	0.267	...	Automobiles	26
-0.217	-0.257	-0.019	0.358	...	0.269	0.399	0.278	0.593	...	Camions	27
-0.352	-0.794	0.866	1.859	...	0.103	0.694	-0.743	-0.072	...	Autre équipement de transport	28
-0.205	0.122	0.366	0.314	...	0.210	0.164	0.282	-0.249	...	Équipement de télécommunication	29
-0.021	-0.098	0.112	-0.021	...	0.139	0.096	0.125	0.146	...	Autres machines et matériel	30
<b>1.190</b>	<b>-1.995</b>	<b>3.794</b>	<b>6.133</b>	...	<b>5.120</b>	<b>4.213</b>	<b>4.780</b>	<b>0.458</b>	...	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>
2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>0.319</b>	<b>-0.150</b>	<b>0.246</b>	<b>0.058</b>	...	<b>0.506</b>	<b>0.101</b>	<b>0.341</b>	<b>0.688</b>	...	<b>Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>1</b>
0.146	-0.092	-0.046	0.056	...	0.504	0.175	0.367	0.575	...	Ouvrages non résidentiels	2
0.017	-0.095	-0.013	-0.068	...	0.313	0.164	0.254	0.324	...	Bâtiments	3
0.129	0.003	-0.033	0.124	...	0.191	0.011	0.113	0.251	...	Ouvrages de génie	4
0.173	-0.058	0.292	0.002	...	0.002	-0.074	-0.026	0.113	...	Machines et matériel	5
0.003	0.018	0.034	-0.017	...	0.025	-0.023	-0.032	-0.019	...	Meubles	6
-	-0.003	-	-	...	-	-	-	-	...	Machinerie agricole	7
-0.003	0.010	-0.012	0.002	...	-0.010	-0.005	-0.005	-0.007	...	Machinerie industrielle	8
0.057	0.095	0.103	-0.024	...	0.026	-0.060	-0.072	0.017	...	Ordinateurs et autre matériel de bureau	9
0.136	-0.043	0.106	0.089	...	-0.020	-0.022	0.017	0.105	...	Logiciels	10
0.005	0.002	0.002	-0.005	...	0.002	-	-	-0.002	...	Automobiles	11
0.005	-0.005	-0.005	-0.008	...	0.003	0.008	-0.008	0.010	...	Camions	12
-0.015	-0.092	0.060	-0.024	...	0.043	0.003	0.067	-0.025	...	Autre équipement de transport	13
-0.010	-0.030	0.027	0.010	...	-0.064	0.015	-0.025	0.029	...	Équipement de télécommunication	14
-0.005	-0.010	-0.023	-0.021	...	-0.003	0.010	0.032	0.005	...	Autres machines et matériel	15
<b>2.461</b>	<b>2.235</b>	<b>-0.061</b>	<b>-0.758</b>	...	<b>-0.801</b>	<b>0.909</b>	<b>1.944</b>	<b>-5.347</b>	...	<b>Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>16</b>
0.876	0.238	-0.042	0.208	...	0.283	0.087	-0.230	-0.609	...	Ouvrages non résidentiels	17
0.507	0.166	0.119	0.019	...	0.027	-0.061	-0.014	-0.417	...	Bâtiments	18
0.369	0.072	-0.161	0.189	...	0.256	0.148	-0.216	-0.192	...	Ouvrages de génie	19
1.585	1.997	-0.019	-0.966	...	-1.084	0.822	2.174	-4.738	...	Machines et matériel	20
0.056	0.064	0.111	0.010	...	0.168	-0.218	-0.197	-0.115	...	Meubles	21
0.028	-0.014	-0.024	-0.140	...	-0.036	-0.064	-0.067	-0.022	...	Machinerie agricole	22
0.298	0.268	-1.677	0.037	...	-0.667	-0.536	-0.364	-0.732	...	Machinerie industrielle	23
0.524	0.924	0.434	-0.274	...	-0.076	-0.312	-0.555	0.063	...	Ordinateurs et autre matériel de bureau	24
0.286	0.310	0.289	0.368	...	0.223	0.180	0.128	0.083	...	Logiciels	25
-0.242	0.279	0.318	-0.085	...	-0.755	0.583	0.094	-0.244	...	Automobiles	26
0.042	-0.027	-0.118	-0.104	...	0.105	0.148	-0.144	0.263	...	Camions	27
0.398	0.708	0.062	-0.489	...	0.539	0.747	3.562	-3.561	...	Autre équipement de transport	28
0.174	-0.279	0.583	-0.178	...	-0.502	0.241	-0.346	-0.421	...	Équipement de télécommunication	29
0.021	-0.236	0.003	-0.111	...	-0.083	0.053	0.063	-0.052	...	Autres machines et matériel	30
<b>2.779</b>	<b>2.087</b>	<b>0.186</b>	<b>-0.699</b>	...	<b>-0.293</b>	<b>1.009</b>	<b>2.285</b>	<b>-4.659</b>	...	<b>Investissement en ouvrages non résidentiels et en équipement</b>	<b>31</b>



**Table 25: Income and Expenditure Accounts: Exports and Imports of Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6540

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>235,440</b>	<b>255,712</b>	<b>270,824</b>	<b>286,532</b>	<b>262,127</b>	<b>304,152</b>	<b>297,232</b>	<b>298,588</b>	<b>309,948</b>	<b>302,480</b>
2 Goods	202,668	220,852	237,896	251,256	228,168	268,012	261,340	260,864	271,120	265,334
3 Agricultural and fish products	16,628	18,532	19,456	20,640	18,814	19,832	21,084	20,964	21,984	20,966
4 Energy products	18,460	18,344	20,812	19,184	19,200	19,784	21,764	20,120	19,908	20,394
5 Forestry products	26,336	28,356	30,180	31,640	29,128	34,912	37,016	38,336	36,720	36,746
6 Industrial goods and materials	37,360	40,848	44,116	47,668	42,498	52,796	49,748	49,608	51,448	50,900
7 Machinery and equipment	41,112	44,256	46,896	50,536	45,700	55,268	54,060	56,132	58,660	56,030
8 Automotive products	48,984	55,700	60,800	64,952	57,609	68,520	60,532	58,028	64,584	62,916
9 Other consumer goods	6,408	6,936	7,168	7,896	7,102	7,884	8,040	8,500	8,840	8,316
10 Special transactions	2,284	2,552	2,604	2,816	2,564	2,860	2,924	2,804	2,872	2,865
11 Other Balance of Payments adjustments	5,096	5,328	5,864	5,924	5,553	6,156	6,172	6,372	6,104	6,201
12 Services	32,772	34,860	32,928	35,276	33,959	36,140	35,892	37,724	38,828	37,146
13 Travel	8,744	9,328	9,840	10,320	9,558	10,564	10,564	10,744	11,404	10,819
14 Transportation	6,124	6,408	6,940	7,240	6,678	6,932	7,068	7,312	7,520	7,208
15 Commercial	15,804	16,960	13,852	15,352	15,492	16,272	15,956	17,364	17,624	16,804
16 Government	956	1,048	1,024	1,060	1,022	1,024	944	960	932	965
17 Financial intermediation	1,144	1,116	1,272	1,304	1,209	1,348	1,360	1,344	1,348	1,350
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>233,924</b>	<b>251,612</b>	<b>255,824</b>	<b>270,696</b>	<b>253,014</b>	<b>279,276</b>	<b>277,532</b>	<b>274,192</b>	<b>275,472</b>	<b>276,618</b>
19 Goods	187,808	204,800	212,460	226,432	207,875	233,696	231,528	226,680	227,848	229,938
20 Agricultural and fish products	11,376	12,292	12,740	13,904	12,578	13,320	13,600	13,400	13,180	13,375
21 Energy products	6,436	7,136	7,544	6,724	6,960	7,280	7,488	7,040	7,140	7,237
22 Forestry products	1,628	1,716	1,856	2,040	1,810	2,056	2,124	2,060	1,916	2,039
23 Industrial goods and materials	34,812	37,980	40,456	43,500	39,187	47,148	45,856	45,372	43,900	45,569
24 Machinery and equipment	58,076	64,388	68,092	72,316	65,718	73,728	77,472	74,948	76,652	75,700
25 Automotive products	43,032	48,320	47,496	52,488	47,834	54,736	48,304	48,072	49,232	50,086
26 Other consumer goods	21,940	22,836	24,048	24,944	23,442	25,356	26,228	25,480	25,124	25,547
27 Special transactions	4,648	4,840	5,032	4,988	4,877	5,068	5,512	5,420	5,764	5,441
28 Other Balance of Payments adjustments	5,860	5,292	5,196	5,528	5,469	5,004	4,944	4,888	4,940	4,944
29 Services	46,116	46,812	43,364	44,264	45,139	45,580	46,004	47,512	47,624	46,680
30 Travel	13,828	14,400	12,956	13,528	13,678	13,816	13,936	14,096	14,520	14,092
31 Transportation	10,164	10,284	10,704	10,960	10,528	11,268	11,296	10,628	10,452	10,911
32 Commercial	20,916	20,812	18,348	18,332	19,602	19,100	19,344	21,380	21,220	20,261
33 Government	608	612	604	596	605	660	680	672	664	669
34 Financial intermediation	600	704	752	848	726	736	748	736	768	747
<b>35 Balance of trade in goods and services</b>	<b>1,516</b>	<b>4,100</b>	<b>15,000</b>	<b>15,836</b>	<b>9,113</b>	<b>24,876</b>	<b>19,700</b>	<b>24,396</b>	<b>34,476</b>	<b>25,862</b>
36 Goods	14,860	16,052	25,436	24,824	20,293	34,316	29,812	34,184	43,272	35,396
37 Services	-13,344	-11,952	-10,436	-8,988	-11,180	-9,440	-10,112	-9,788	-8,796	-9,534

**Tableau 25: Comptes des revenus et dépenses: Exportations et importations de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6540

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>310,800</b>	<b>320,780</b>	<b>330,848</b>	<b>322,564</b>	<b>321,248</b>	<b>340,628</b>	<b>342,964</b>	<b>351,332</b>	<b>359,492</b>	<b>348,604</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
271,208	280,244	288,716	280,148	280,079	297,400	298,048	305,204	312,864	303,379	Biens	2
22,632	22,756	23,812	23,472	23,168	23,232	24,376	25,580	25,908	24,774	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
23,176	25,900	25,968	29,168	26,053	29,812	25,208	25,948	27,740	27,177	Produits de l'énergie	4
35,076	32,672	35,748	34,616	34,528	34,888	35,884	34,700	34,948	35,105	Produits de la forêt	5
51,556	52,480	53,288	52,008	52,333	55,272	55,748	57,044	58,476	56,635	Biens et matériaux industriels	6
59,596	61,484	62,972	63,692	61,936	65,480	67,484	69,392	73,380	68,934	Machines et matériel	7
61,060	66,384	67,880	58,152	63,369	68,320	68,436	70,576	70,548	69,470	Produits automobiles	8
9,200	9,424	9,728	9,652	9,501	10,140	10,252	11,228	11,288	10,727	Autres biens de consommation	9
2,948	3,100	3,232	3,340	3,155	3,812	4,160	4,124	4,200	4,074	Transactions spéciales	10
5,964	6,044	6,088	6,048	6,036	6,444	6,500	6,612	6,376	6,483	Autres ajustements de la balance des paiements	11
39,592	40,536	42,132	42,416	41,169	43,228	44,916	46,128	46,628	45,225	Services	12
11,364	11,868	11,892	11,868	11,748	11,512	12,240	12,460	12,672	12,221	Voyages	13
7,804	7,952	7,972	7,892	7,905	8,216	8,472	8,464	8,472	8,406	Transport	14
18,248	18,608	20,112	20,464	19,358	20,884	21,576	22,468	22,756	21,921	Commerciaux	15
872	884	892	852	875	1,232	1,208	1,208	1,180	1,207	Administrations publiques	16
1,304	1,224	1,264	1,340	1,283	1,384	1,420	1,528	1,548	1,470	Intermédiation financière	17
<b>282,140</b>	<b>279,808</b>	<b>293,084</b>	<b>295,180</b>	<b>287,553</b>	<b>313,856</b>	<b>325,988</b>	<b>338,164</b>	<b>347,076</b>	<b>331,271</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
233,720	231,168	242,088	243,780	237,689	262,024	273,272	283,544	292,068	277,727	Biens	19
13,820	13,712	14,532	14,488	14,138	14,796	15,408	16,084	16,324	15,653	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
8,628	9,148	9,864	10,780	9,605	11,320	10,512	10,156	10,520	10,627	Produits de l'énergie	21
1,868	1,804	1,916	2,068	1,914	2,292	2,388	2,412	2,452	2,386	Produits de la forêt	22
45,212	45,324	47,176	48,228	46,485	51,932	53,708	55,124	57,480	54,561	Biens et matériaux industriels	23
77,548	72,692	76,064	79,236	76,385	84,884	89,948	94,128	96,396	91,339	Machines et matériel	24
49,000	51,024	54,424	49,980	51,107	56,168	59,508	63,116	64,512	60,826	Produits automobiles	25
25,836	25,640	25,816	26,064	25,839	27,792	29,496	30,196	31,580	29,766	Autres biens de consommation	26
6,688	6,780	7,148	7,684	7,075	7,324	6,820	6,736	6,940	6,955	Transactions spéciales	27
5,120	5,044	5,148	5,252	5,141	5,516	5,484	5,592	5,864	5,614	Autres ajustements de la balance des paiements	28
48,420	48,640	50,996	51,400	49,864	51,832	52,716	54,620	55,008	53,544	Services	29
15,424	15,124	15,592	15,272	15,353	15,504	15,716	16,172	16,100	15,873	Voyages	30
10,460	10,372	10,552	10,884	10,567	11,672	11,184	11,312	11,504	11,418	Transport	31
21,036	21,588	23,268	23,632	22,381	23,096	24,156	25,540	25,840	24,658	Commerciaux	32
680	656	652	652	660	656	672	676	676	670	Administrations publiques	33
820	900	932	960	903	904	988	920	888	925	Intermédiation financière	34
<b>28,660</b>	<b>40,972</b>	<b>37,764</b>	<b>27,384</b>	<b>33,695</b>	<b>26,772</b>	<b>16,976</b>	<b>13,168</b>	<b>12,416</b>	<b>17,333</b>	<b>Solde du commerce en biens et services</b>	<b>35</b>
37,488	49,076	46,628	36,368	42,390	35,376	24,776	21,660	20,796	25,652	Biens	36
-8,828	-8,104	-8,864	-8,984	-8,695	-8,604	-7,800	-8,492	-8,380	-8,319	Services	37

**Table 25: Income and Expenditure Accounts: Exports and Imports of Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6540

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>364,232</b>	<b>369,452</b>	<b>379,500</b>	<b>396,212</b>	<b>377,349</b>	<b>403,696</b>	<b>404,628</b>	<b>426,904</b>	<b>438,940</b>	<b>418,542</b>
2 Goods	315,040	318,120	327,816	343,744	326,180	351,068	352,836	373,524	383,508	365,234
3 Agricultural and fish products	25,156	24,692	24,544	25,752	25,036	25,144	24,800	25,588	26,212	25,436
4 Energy products	23,952	24,060	24,776	22,460	23,812	22,104	28,436	33,608	35,132	29,820
5 Forestry products	34,900	34,484	35,396	36,720	35,375	37,456	38,332	40,760	40,860	39,352
6 Industrial goods and materials	59,240	59,116	58,892	57,232	58,620	56,856	56,732	59,228	61,992	58,702
7 Machinery and equipment	76,136	80,156	82,732	81,764	80,197	84,464	83,220	88,900	92,944	87,382
8 Automotive products	73,048	72,088	75,444	93,228	78,452	97,564	93,956	98,036	98,548	97,026
9 Other consumer goods	11,484	12,360	13,016	13,236	12,524	13,600	13,512	13,544	13,740	13,599
10 Special transactions	4,440	4,656	6,268	6,888	5,563	7,312	7,304	7,300	7,476	7,348
11 Other Balance of Payments adjustments	6,684	6,508	6,748	6,464	6,601	6,568	6,544	6,560	6,604	6,569
12 Services	49,192	51,332	51,684	52,468	51,169	52,628	51,792	53,380	55,432	53,308
13 Travel	13,120	13,916	14,184	14,720	13,985	15,032	14,552	15,284	15,592	15,115
14 Transportation	8,624	8,712	8,848	9,104	8,822	8,888	9,096	9,476	10,032	9,373
15 Commercial	24,632	25,632	25,648	25,540	25,363	25,580	25,328	25,856	26,888	25,913
16 Government	1,156	1,156	1,184	1,220	1,179	1,268	1,296	1,368	1,352	1,321
17 Financial intermediation	1,660	1,916	1,820	1,884	1,820	1,860	1,520	1,396	1,568	1,586
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>350,780</b>	<b>355,856</b>	<b>358,628</b>	<b>375,780</b>	<b>360,261</b>	<b>375,620</b>	<b>376,760</b>	<b>388,220</b>	<b>403,500</b>	<b>386,025</b>
19 Goods	295,156	298,848	301,728	317,776	303,377	317,700	318,556	328,640	342,484	326,845
20 Agricultural and fish products	16,564	17,180	17,524	17,760	17,257	17,468	17,560	17,632	17,988	17,662
21 Energy products	9,432	9,124	8,216	7,760	8,633	7,960	9,904	11,292	13,676	10,708
22 Forestry products	2,412	2,496	2,464	2,636	2,502	2,628	2,720	2,788	2,828	2,741
23 Industrial goods and materials	58,848	59,688	60,764	61,856	60,289	60,624	59,652	62,172	66,224	62,168
24 Machinery and equipment	97,016	99,196	102,952	105,236	101,100	106,300	105,692	107,680	112,988	108,165
25 Automotive products	66,328	64,564	62,256	74,008	66,789	74,472	74,296	77,388	77,568	75,931
26 Other consumer goods	32,392	34,044	35,364	36,532	34,583	36,264	36,184	37,352	38,096	36,974
27 Special transactions	6,268	6,608	6,512	5,964	6,338	6,056	6,440	6,088	6,768	6,338
28 Other Balance of Payments adjustments	5,896	5,948	5,676	6,024	5,886	5,928	6,108	6,248	6,348	6,158
29 Services	55,624	57,008	56,900	58,004	56,884	57,920	58,204	59,580	61,016	59,180
30 Travel	15,980	16,404	15,264	16,124	15,943	16,328	16,352	17,072	17,728	16,870
31 Transportation	11,672	11,756	11,732	11,888	11,762	11,808	11,940	12,704	12,924	12,344
32 Commercial	26,448	27,216	28,240	28,300	27,551	28,100	28,184	28,104	28,640	28,257
33 Government	672	704	712	716	701	720	708	692	696	704
34 Financial intermediation	852	928	952	976	927	964	1,020	1,008	1,028	1,005
<b>35 Balance of trade in goods and services</b>	<b>13,452</b>	<b>13,596</b>	<b>20,872</b>	<b>20,432</b>	<b>17,088</b>	<b>28,076</b>	<b>27,868</b>	<b>38,684</b>	<b>35,440</b>	<b>32,517</b>
36 Goods	19,884	19,272	26,088	25,968	22,803	33,368	34,280	44,884	41,024	38,389
37 Services	-6,432	-5,676	-5,216	-5,536	-5,715	-5,292	-6,412	-6,200	-5,584	-5,872

**Tableau 25: Comptes des revenus et dépenses: Exportations et importations de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6540

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>461,528</b>	<b>476,980</b>	<b>484,124</b>	<b>495,168</b>	<b>479,450</b>	<b>501,480</b>	<b>484,424</b>	<b>454,352</b>	<b>437,164</b>	<b>469,355</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
405,068	420,276	427,568	437,336	422,562	442,852	426,632	398,440	382,116	412,510	Biens	2
26,288	27,532	28,092	27,552	27,366	29,480	31,012	31,240	31,508	30,810	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
43,336	48,612	55,544	64,224	52,929	77,520	62,648	46,264	34,812	55,311	Produits de l'énergie	4
42,472	42,580	41,340	40,632	41,756	39,796	40,024	38,324	36,380	38,631	Produits de la forêt	5
64,028	66,124	67,212	66,312	65,919	66,732	66,444	66,396	65,508	66,270	Biens et matériaux industriels	6
98,952	108,012	108,400	112,180	106,886	107,404	99,208	93,904	94,724	98,810	Machines et matériel	7
101,608	97,752	96,552	95,848	97,940	90,388	96,220	92,364	91,912	92,721	Produits automobiles	8
14,060	14,700	14,940	15,520	14,805	16,052	15,768	15,640	15,724	15,796	Autres biens de consommation	9
7,332	8,000	8,468	8,112	7,978	8,552	8,304	7,896	6,476	7,807	Transactions spéciales	10
6,992	6,964	7,020	6,956	6,983	6,928	7,004	6,412	5,072	6,354	Autres ajustements de la balance des paiements	11
56,460	56,704	56,556	57,832	56,888	58,628	57,792	55,912	55,048	56,845	Services	12
15,876	15,604	15,744	16,364	15,897	17,068	16,600	16,080	15,620	16,342	Voyages	13
10,528	10,984	10,852	10,944	10,827	10,708	10,152	10,000	9,584	10,111	Transport	14
27,120	27,204	26,956	27,280	27,140	27,688	27,852	26,592	26,564	27,174	Commerciaux	15
1,416	1,420	1,432	1,444	1,428	1,428	1,472	1,484	1,492	1,469	Administrations publiques	16
1,520	1,492	1,572	1,800	1,596	1,736	1,716	1,756	1,788	1,749	Intermédiation financière	17
<b>413,520</b>	<b>428,360</b>	<b>430,584</b>	<b>432,428</b>	<b>426,223</b>	<b>423,784</b>	<b>423,456</b>	<b>412,268</b>	<b>395,740</b>	<b>413,812</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
351,788	364,928	367,388	369,008	363,278	357,928	359,352	350,544	336,192	351,004	Biens	19
18,068	18,088	18,932	19,180	18,567	19,776	20,308	20,512	20,840	20,359	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
15,816	17,448	18,704	19,492	17,865	20,324	19,392	17,528	13,604	17,712	Produits de l'énergie	21
2,992	3,096	3,076	3,092	3,064	2,996	2,908	2,864	2,780	2,887	Produits de la forêt	22
68,736	71,592	70,480	71,064	70,468	71,252	70,272	67,224	65,064	68,453	Biens et matériaux industriels	23
115,584	123,468	125,384	126,256	122,673	120,288	114,664	111,656	103,080	112,422	Machines et matériel	24
79,480	78,588	77,412	74,132	77,403	68,240	74,964	74,244	72,712	72,540	Produits automobiles	25
38,404	39,688	40,292	41,972	40,089	42,236	43,072	43,364	43,012	42,921	Autres biens de consommation	26
6,324	6,308	6,636	7,224	6,623	6,584	7,284	6,760	8,752	7,345	Transactions spéciales	27
6,384	6,652	6,472	6,596	6,526	6,232	6,488	6,392	6,348	6,365	Autres ajustements de la balance des paiements	28
61,732	63,432	63,196	63,420	62,945	65,856	64,104	61,724	59,548	62,808	Services	29
17,688	18,116	17,996	18,320	18,030	18,968	18,064	17,548	15,960	17,635	Voyages	30
12,984	13,940	13,992	13,836	13,688	14,648	13,772	13,536	12,460	13,604	Transport	31
29,368	29,696	29,616	29,696	29,594	30,680	30,700	29,036	29,552	29,992	Commerciaux	32
692	692	696	696	694	696	696	696	696	696	Administrations publiques	33
1,000	988	896	872	939	864	872	908	880	881	Intermédiation financière	34
<b>48,008</b>	<b>48,620</b>	<b>53,540</b>	<b>62,740</b>	<b>53,227</b>	<b>77,696</b>	<b>60,968</b>	<b>42,084</b>	<b>41,424</b>	<b>55,543</b>	<b>Solde du commerce en biens et services</b>	<b>35</b>
53,280	55,348	60,180	68,328	59,284	84,924	67,280	47,896	45,924	61,506	Biens	36
-5,272	-6,728	-6,640	-5,588	-6,057	-7,228	-6,312	-5,812	-4,500	-5,963	Services	37

**Table 26: Income and Expenditure Accounts: Real Exports and Imports of Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10508

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>260,342</b>	<b>276,256</b>	<b>287,286</b>	<b>299,676</b>	<b>280,890</b>	<b>307,632</b>	<b>299,406</b>	<b>299,643</b>	<b>312,227</b>	<b>304,727</b>
2 Goods	224,322	238,288	251,738	261,866	244,054	269,494	261,526	260,281	271,600	265,725
3 Agricultural and fish products	19,247	20,571	21,984	22,889	21,173	20,577	21,711	20,986	21,563	21,209
4 Energy products	23,626	22,858	24,462	24,431	23,844	25,881	26,594	25,702	25,174	25,838
5 Forestry products	30,430	32,047	32,652	32,566	31,924	32,955	34,439	34,469	33,432	33,824
6 Industrial goods and materials	41,742	43,307	44,984	45,591	43,906	47,943	45,528	45,663	49,065	47,050
7 Machinery and equipment	40,700	43,491	46,115	49,643	44,987	53,637	52,407	54,340	57,035	54,355
8 Automotive products	54,558	60,837	65,707	69,907	62,752	71,589	63,877	61,297	67,303	66,017
9 Other consumer goods	6,765	7,283	7,520	8,252	7,455	8,160	8,265	8,682	8,971	8,520
10 Special transactions	2,484	2,718	2,727	2,905	2,709	2,820	2,886	2,778	2,863	2,837
11 Other Balance of Payments adjustments	5,657	5,808	6,299	6,271	6,009	6,340	6,244	6,399	6,193	6,294
12 Services	35,985	37,930	35,458	37,731	36,776	38,033	37,816	39,370	40,617	38,959
13 Travel	9,444	10,076	10,562	10,945	10,257	11,052	10,949	11,061	11,707	11,192
14 Transportation	6,966	7,151	7,622	7,885	7,406	7,457	7,486	7,642	7,938	7,631
15 Commercial	17,349	18,347	14,869	16,442	16,752	16,971	16,930	18,206	18,557	17,666
16 Government	996	1,109	1,080	1,126	1,078	1,067	976	992	971	1,002
17 Financial intermediation	1,225	1,233	1,334	1,343	1,284	1,486	1,477	1,477	1,444	1,471
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>248,340</b>	<b>258,447</b>	<b>262,082</b>	<b>274,706</b>	<b>260,894</b>	<b>273,794</b>	<b>275,902</b>	<b>275,725</b>	<b>278,063</b>	<b>275,871</b>
19 Goods	197,500	208,168	215,311	227,138	212,029	226,405	227,294	225,546	227,962	226,802
20 Agricultural and fish products	13,165	13,826	13,828	14,392	13,803	13,443	13,891	13,775	13,807	13,729
21 Energy products	8,850	8,764	8,434	7,487	8,384	8,441	8,270	8,477	8,513	8,425
22 Forestry products	1,773	1,854	1,979	2,153	1,940	2,089	2,153	2,098	1,979	2,080
23 Industrial goods and materials	38,800	40,657	42,904	44,697	41,765	45,522	44,067	43,820	43,173	44,146
24 Machinery and equipment	54,836	59,035	63,296	67,590	61,189	67,078	72,641	71,542	73,671	71,233
25 Automotive products	46,482	50,768	49,802	54,624	50,419	55,174	49,340	49,481	50,401	51,099
26 Other consumer goods	23,488	23,723	25,056	25,779	24,512	25,167	26,420	25,876	25,431	25,724
27 Special transactions	4,779	4,810	4,998	4,918	4,876	4,815	5,289	5,321	5,732	5,289
28 Other Balance of Payments adjustments	6,377	5,568	5,490	5,839	5,819	5,115	5,164	5,169	5,214	5,166
29 Services	51,285	50,583	46,808	47,509	49,046	47,328	48,610	50,293	50,187	49,105
30 Travel	15,364	15,562	13,946	14,545	14,854	14,363	14,754	15,009	15,327	14,863
31 Transportation	10,972	10,853	11,313	11,550	11,172	11,486	11,634	11,080	10,784	11,246
32 Commercial	23,644	22,735	20,077	19,846	21,576	19,941	20,660	22,667	22,536	21,451
33 Government	678	657	647	636	655	678	709	709	693	697
34 Financial intermediation	649	790	798	896	783	824	819	819	845	827

**Tableau 26: Comptes des revenus et dépenses: Exportations et importations réelles de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10508

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>311,668</b>	<b>321,704</b>	<b>330,346</b>	<b>323,431</b>	<b>321,787</b>	<b>339,657</b>	<b>342,937</b>	<b>352,612</b>	<b>359,210</b>	<b>348,604</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
270,763	279,901	287,118	280,403	279,546	295,822	298,038	306,606	313,050	303,379	Biens	2
21,972	21,416	21,706	22,572	21,917	23,289	24,130	25,771	25,906	24,774	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
25,895	27,230	26,598	27,315	26,760	26,401	26,470	27,500	28,337	27,177	Produits de l'énergie	4
33,648	33,080	35,290	35,564	34,396	35,405	35,864	34,622	34,528	35,105	Produits de la forêt	5
49,955	51,375	53,355	53,088	51,943	55,739	55,124	56,743	58,934	56,635	Biens et matériaux industriels	6
58,076	60,249	61,836	62,935	60,774	65,518	67,195	69,482	73,542	68,934	Machines et matériel	7
62,894	67,954	69,193	59,613	64,914	69,054	68,282	70,503	70,042	69,470	Produits automobiles	8
9,295	9,497	9,778	9,694	9,566	10,176	10,268	11,224	11,240	10,727	Autres biens de consommation	9
2,905	3,087	3,195	3,288	3,119	3,784	4,176	4,156	4,180	4,074	Transactions spéciales	10
5,996	6,079	6,189	6,028	6,073	6,444	6,516	6,604	6,368	6,483	Autres ajustements de la balance des paiements	11
40,909	41,793	43,228	43,044	42,244	43,829	44,898	46,007	46,166	45,225	Services	12
11,635	12,099	12,067	11,987	11,947	11,896	12,268	12,296	12,424	12,221	Voyages	13
8,118	8,176	8,283	7,987	8,141	8,456	8,532	8,356	8,280	8,406	Transport	14
18,885	19,277	20,649	20,882	19,923	20,896	21,460	22,596	22,732	21,921	Commerciaux	15
901	896	913	859	892	1,232	1,208	1,208	1,180	1,207	Administrations publiques	16
1,372	1,343	1,317	1,330	1,341	1,348	1,428	1,552	1,552	1,470	Intermédiation financière	17
<b>283,293</b>	<b>281,792</b>	<b>294,395</b>	<b>300,390</b>	<b>289,968</b>	<b>317,357</b>	<b>325,548</b>	<b>338,689</b>	<b>343,490</b>	<b>331,271</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
232,892	231,291	242,196	247,213	238,398	264,539	272,730	284,208	289,431	277,727	Biens	19
14,316	14,272	14,963	15,059	14,653	15,343	15,341	15,870	16,058	15,653	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
9,219	9,177	9,938	9,778	9,528	10,370	10,880	10,737	10,520	10,627	Produits de l'énergie	21
1,969	1,926	2,060	2,268	2,056	2,372	2,380	2,388	2,404	2,386	Produits de la forêt	22
44,722	44,937	47,026	49,881	46,642	52,809	53,623	55,030	56,782	54,561	Biens et matériaux industriels	23
75,232	71,592	74,882	79,533	75,310	85,365	89,342	94,493	96,155	91,339	Machines et matériel	24
49,516	51,616	54,988	50,786	51,727	57,015	59,368	63,114	63,807	60,826	Produits automobiles	25
25,950	25,914	25,999	26,678	26,135	28,265	29,504	30,220	31,075	29,766	Autres biens de consommation	26
6,623	6,699	7,111	7,818	7,063	7,384	6,808	6,760	6,868	6,955	Transactions spéciales	27
5,322	5,228	5,302	5,455	5,327	5,648	5,496	5,580	5,732	5,614	Autres ajustements de la balance des paiements	28
50,456	50,572	52,256	53,232	51,629	52,822	52,814	54,477	54,062	53,544	Services	29
16,124	15,635	16,031	15,754	15,886	15,816	15,712	16,172	15,792	15,873	Voyages	30
10,724	10,650	10,784	11,130	10,822	11,832	11,244	11,340	11,256	11,418	Transport	31
22,021	22,630	23,796	24,711	23,290	23,632	24,196	25,344	25,460	24,658	Commerciaux	32
698	673	667	673	678	652	668	688	672	670	Administrations publiques	33
888	994	990	977	962	892	996	932	880	925	Intermédiation financière	34

**Table 26: Income and Expenditure Accounts: Real Exports and Imports of Goods and Services**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10508

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>367,264</b>	<b>373,089</b>	<b>380,821</b>	<b>396,881</b>	<b>379,514</b>	<b>409,516</b>	<b>407,229</b>	<b>420,135</b>	<b>431,493</b>	<b>417,093</b>
2 Goods	318,271	322,423	330,070	345,848	329,153	358,236	357,349	369,164	379,028	365,944
3 Agricultural and fish products	25,438	25,119	25,087	26,254	25,475	25,641	25,655	26,344	27,426	26,267
4 Energy products	27,617	28,791	30,004	27,011	28,356	27,554	29,906	29,744	30,785	29,497
5 Forestry products	34,119	33,698	33,619	35,043	34,120	35,725	36,686	37,957	39,113	37,370
6 Industrial goods and materials	60,444	61,065	60,460	59,636	60,401	61,418	60,698	61,516	63,051	61,671
7 Machinery and equipment	76,203	79,994	82,558	81,219	79,994	84,733	84,459	90,131	94,238	88,390
8 Automotive products	71,791	70,386	72,616	89,150	75,986	94,398	91,720	95,551	96,255	94,481
9 Other consumer goods	11,404	12,224	12,788	12,948	12,341	13,268	13,180	13,148	13,308	13,226
10 Special transactions	4,492	4,732	6,348	6,888	5,615	7,432	7,380	7,204	7,344	7,340
11 Other Balance of Payments adjustments	6,712	6,532	6,760	6,484	6,622	6,632	6,520	6,400	6,360	6,478
12 Services	48,978	50,631	50,741	51,076	50,357	51,376	50,025	51,140	52,634	51,294
13 Travel	12,844	13,548	13,772	14,124	13,572	14,384	13,748	14,264	14,440	14,209
14 Transportation	8,692	8,564	8,648	8,788	8,673	8,812	8,584	8,892	9,156	8,861
15 Commercial	24,632	25,464	25,368	25,100	25,141	25,084	24,904	25,244	26,152	25,346
16 Government	1,140	1,136	1,168	1,200	1,161	1,240	1,252	1,312	1,284	1,272
17 Financial intermediation	1,680	1,928	1,788	1,860	1,814	1,848	1,532	1,404	1,596	1,595
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>346,270</b>	<b>350,087</b>	<b>340,505</b>	<b>352,806</b>	<b>347,417</b>	<b>359,613</b>	<b>368,195</b>	<b>374,355</b>	<b>389,577</b>	<b>372,935</b>
19 Goods	292,799	295,857	288,879	301,033	294,642	307,739	315,229	320,703	334,261	319,483
20 Agricultural and fish products	16,598	17,344	17,488	17,753	17,296	17,587	18,248	18,181	18,794	18,203
21 Energy products	10,381	11,193	10,495	9,817	10,472	11,006	11,492	10,907	11,412	11,204
22 Forestry products	2,426	2,430	2,298	2,494	2,412	2,514	2,602	2,599	2,728	2,611
23 Industrial goods and materials	58,355	58,873	58,019	58,907	58,539	59,511	59,937	61,465	64,777	61,423
24 Machinery and equipment	96,633	98,482	98,575	99,373	98,266	102,543	105,551	107,312	114,174	107,395
25 Automotive products	65,120	62,812	58,261	68,538	63,683	70,061	71,326	73,716	74,344	72,362
26 Other consumer goods	31,399	32,661	32,487	32,863	32,353	33,283	34,092	34,825	35,680	34,470
27 Special transactions	6,228	6,552	6,268	5,676	6,181	5,892	6,396	5,980	6,660	6,232
28 Other Balance of Payments adjustments	5,612	5,596	5,060	5,252	5,380	5,236	5,520	5,556	5,672	5,496
29 Services	53,495	54,248	51,694	51,934	52,843	52,094	53,203	53,907	55,618	53,706
30 Travel	15,372	15,584	13,832	14,356	14,786	14,600	14,820	15,320	15,948	15,172
31 Transportation	11,184	11,240	10,676	10,508	10,902	10,556	11,016	11,580	11,820	11,243
32 Commercial	25,440	25,828	25,616	25,496	25,595	25,376	25,744	25,420	26,236	25,694
33 Government	644	668	644	632	647	644	648	624	628	636
34 Financial intermediation	852	928	928	944	913	916	976	964	984	960

**Tableau 26: Comptes des revenus et dépenses: Exportations et importations réelles de biens et services**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10508

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>445,736</b>	<b>448,996</b>	<b>450,293</b>	<b>450,224</b>	<b>448,812</b>	<b>443,049</b>	<b>436,930</b>	<b>426,543</b>	<b>423,078</b>	<b>432,400</b>	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
393,077	396,563	398,189	397,428	396,314	390,003	384,676	375,245	372,527	380,613	Biens	2
27,155	27,779	28,769	27,645	27,837	28,930	29,586	29,758	30,207	29,620	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
33,629	31,725	31,498	32,614	32,367	33,407	32,363	30,745	30,887	31,851	Produits de l'énergie	4
39,929	39,813	39,863	38,221	39,457	37,141	36,343	35,160	34,808	35,863	Produits de la forêt	5
63,368	64,152	65,245	64,598	64,341	64,881	64,201	66,605	66,319	65,502	Biens et matériaux industriels	6
101,146	110,323	110,507	113,349	108,831	108,184	99,991	95,556	95,968	99,925	Machines et matériel	7
99,163	94,443	93,676	91,787	94,767	86,290	91,535	87,960	87,637	88,356	Produits automobiles	8
13,604	14,132	14,360	14,856	14,238	15,260	14,900	14,780	14,508	14,862	Autres biens de consommation	9
7,080	7,524	7,840	7,264	7,427	7,380	7,472	7,468	6,284	7,151	Transactions spéciales	10
6,528	6,444	6,436	6,312	6,430	6,224	6,260	5,780	4,548	5,703	Autres ajustements de la balance des paiements	11
52,890	52,682	52,358	53,051	52,745	53,320	52,524	51,558	50,821	52,056	Services	12
14,560	14,204	14,232	14,712	14,427	15,140	14,772	14,448	14,176	14,634	Voyages	13
9,616	9,764	9,620	9,600	9,650	9,332	8,928	8,736	8,368	8,841	Transport	14
25,796	25,836	25,564	25,576	25,693	25,728	25,760	25,280	25,160	25,482	Commerciaux	15
1,328	1,320	1,308	1,300	1,314	1,316	1,316	1,340	1,364	1,334	Administrations publiques	16
1,556	1,524	1,608	1,852	1,635	1,792	1,756	1,768	1,792	1,777	Intermédiation financière	17
<b>400,336</b>	<b>407,429</b>	<b>407,153</b>	<b>397,584</b>	<b>403,126</b>	<b>388,295</b>	<b>387,481</b>	<b>380,128</b>	<b>364,323</b>	<b>380,057</b>	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
344,742	351,758	351,957	343,644	348,025	333,058	334,615	328,823	315,370	327,967	Biens	19
19,030	18,653	19,583	19,187	19,113	19,611	20,214	20,259	20,861	20,236	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
12,036	13,066	12,751	12,371	12,556	13,409	13,660	12,798	11,441	12,827	Produits de l'énergie	21
2,816	2,876	2,891	2,851	2,859	2,820	2,694	2,654	2,610	2,695	Produits de la forêt	22
67,118	68,453	66,728	65,398	66,924	64,529	63,751	62,208	60,408	62,724	Biens et matériaux industriels	23
118,728	125,027	126,946	124,721	123,856	119,330	113,442	111,184	101,591	111,387	Machines et matériel	24
76,648	74,827	73,946	69,403	73,706	63,822	69,665	68,921	66,825	67,308	Produits automobiles	25
36,367	36,861	37,324	37,726	37,070	37,754	38,200	38,501	37,567	38,006	Autres biens de consommation	26
6,248	6,116	6,440	6,832	6,409	6,212	6,832	6,420	8,340	6,951	Transactions spéciales	27
5,708	5,800	5,576	5,420	5,626	5,100	5,268	5,156	4,976	5,125	Autres ajustements de la balance des paiements	28
55,992	56,148	55,707	54,435	55,571	55,500	53,354	51,843	49,492	52,547	Services	29
15,840	15,724	15,552	15,412	15,632	15,692	14,756	14,280	12,904	14,408	Voyages	30
11,836	12,468	12,444	11,804	12,138	12,268	11,548	11,320	10,252	11,347	Transport	31
26,736	26,420	26,272	25,816	26,311	26,156	25,680	24,860	25,036	25,433	Commerciaux	32
628	608	612	600	612	584	580	576	576	579	Administrations publiques	33
952	932	828	800	878	792	796	816	784	797	Intermédiation financière	34



**Table 27: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Exports and Imports of Goods and Services**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10509

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>0.934</b>	<b>6.113</b>	<b>3.993</b>	<b>4.313</b>	...	<b>2.655</b>	<b>-2.674</b>	<b>0.079</b>	<b>4.200</b>	...
2 Goods	0.072	5.368	4.876	3.533	...	2.558	-2.604	-0.416	3.800	...
3 Agricultural and fish products	-0.309	0.491	0.488	0.296	...	-0.739	0.360	-0.241	0.196	...
4 Energy products	0.645	-0.256	0.514	-0.010	...	0.385	0.185	-0.240	-0.139	...
5 Forestry products	-0.160	0.594	0.212	-0.030	...	0.135	0.521	0.012	-0.384	...
6 Industrial goods and materials	-0.041	0.605	0.624	0.225	...	0.866	-0.870	0.052	1.218	...
7 Machinery and equipment	0.540	1.189	1.034	1.316	...	1.403	-0.415	0.669	0.933	...
8 Automotive products	-0.756	2.389	1.737	1.427	...	0.544	-2.409	-0.820	1.920	...
9 Other consumer goods	0.019	0.207	0.088	0.256	...	-0.030	0.033	0.137	0.095	...
10 Special transactions	-0.039	0.091	0.003	0.063	...	-0.029	0.022	-0.037	0.029	...
11 Other Balance of Payments adjustments	0.173	0.058	0.176	-0.010	...	0.023	-0.031	0.052	-0.068	...
12 Services	0.860	0.747	-0.886	0.777	...	0.098	-0.068	0.497	0.401	...
13 Travel	-0.026	0.246	0.175	0.132	...	0.035	-0.032	0.036	0.211	...
14 Transportation	0.011	0.069	0.165	0.088	...	-0.136	0.009	0.050	0.095	...
15 Commercial	0.825	0.384	-1.251	0.538	...	0.172	-0.013	0.406	0.112	...
16 Government	0.064	0.045	-0.011	0.016	...	-0.019	-0.029	0.005	-0.007	...
17 Financial intermediation	-0.014	0.003	0.036	0.003	...	0.046	-0.003	-	-0.010	...
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>-0.278</b>	<b>4.070</b>	<b>1.406</b>	<b>4.817</b>	...	<b>-0.332</b>	<b>0.770</b>	<b>-0.064</b>	<b>0.848</b>	...
19 Goods	-0.949	4.335	2.793	4.564	...	-0.272	0.326	-0.644	0.882	...
20 Agricultural and fish products	0.002	0.242	-0.000	0.208	...	-0.336	0.158	-0.042	0.012	...
21 Energy products	0.211	-0.028	-0.112	-0.330	...	0.305	-0.055	0.064	0.011	...
22 Forestry products	-0.013	0.031	0.046	0.063	...	-0.023	0.022	-0.020	-0.043	...
23 Industrial goods and materials	0.149	0.714	0.837	0.667	...	0.300	-0.545	-0.094	-0.243	...
24 Machinery and equipment	0.272	1.897	1.831	1.790	...	-0.202	2.171	-0.421	0.811	...
25 Automotive products	-0.798	1.691	-0.365	1.796	...	0.195	-2.073	0.049	0.328	...
26 Other consumer goods	-0.386	0.093	0.510	0.272	...	-0.219	0.452	-0.194	-0.162	...
27 Special transactions	0.046	0.013	0.075	-0.031	...	-0.039	0.179	0.012	0.152	...
28 Other Balance of Payments adjustments	-0.432	-0.318	-0.029	0.129	...	-0.253	0.017	0.002	0.016	...
29 Services	0.670	-0.269	-1.388	0.253	...	-0.061	0.440	0.576	-0.036	...
30 Travel	-0.387	0.076	-0.595	0.217	...	-0.062	0.134	0.087	0.110	...
31 Transportation	-	-0.047	0.173	0.087	...	-0.022	0.052	-0.194	-0.104	...
32 Commercial	1.119	-0.344	-0.965	-0.083	...	0.032	0.245	0.683	-0.045	...
33 Government	-0.039	-0.008	-0.004	-0.004	...	0.015	0.011	-	-0.006	...
34 Financial intermediation	-0.023	0.054	0.003	0.036	...	-0.024	-0.002	-	0.009	...

**Tableau 27: Comptes des revenus et dépenses: Contributions à la variation en pourcentage des exportations et des importations réelles de biens et services**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10509

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>-0.179</b>	<b>3.220</b>	<b>2.686</b>	<b>-2.093</b>	...	<b>5.017</b>	<b>0.966</b>	<b>2.821</b>	<b>1.871</b>	...	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
-0.267	2.941	2.247	-2.036	...	4.774	0.654	2.494	1.825	...	Biens	2
0.135	-0.187	0.097	0.281	...	0.226	0.249	0.481	0.037	...	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
0.195	0.396	-0.189	0.221	...	-0.311	0.021	0.285	0.228	...	Produits de l'énergie	4
0.076	-0.185	0.688	0.083	...	-0.048	0.134	-0.364	-0.026	...	Produits de la forêt	5
0.299	0.468	0.618	-0.078	...	0.807	-0.179	0.475	0.621	...	Biens et matériaux industriels	6
0.344	0.714	0.501	0.338	...	0.802	0.493	0.668	1.151	...	Machines et matériel	7
-1.370	1.585	0.377	-2.837	...	2.866	-0.227	0.650	-0.131	...	Produits automobiles	8
0.103	0.064	0.087	-0.025	...	0.148	0.027	0.279	0.005	...	Autres biens de consommation	9
0.014	0.059	0.034	0.029	...	0.155	0.115	-0.006	0.007	...	Transactions spéciales	10
-0.063	0.027	0.034	-0.048	...	0.129	0.021	0.026	-0.067	...	Autres ajustements de la balance des paiements	11
0.089	0.275	0.433	-0.054	...	0.239	0.312	0.324	0.046	...	Services	12
-0.023	0.146	-0.010	-0.024	...	-0.028	0.107	0.008	0.037	...	Voyages	13
0.055	0.018	0.032	-0.087	...	0.142	0.022	-0.052	-0.022	...	Transport	14
0.101	0.122	0.414	0.069	...	0.004	0.166	0.332	0.039	...	Commerciaux	15
-0.022	-0.002	0.005	-0.016	...	0.115	-0.007	-	-0.008	...	Administrations publiques	16
-0.022	-0.009	-0.008	0.004	...	0.006	0.024	0.036	-	...	Intermédiation financière	17
<b>1.881</b>	<b>-0.530</b>	<b>4.472</b>	<b>2.036</b>	...	<b>5.648</b>	<b>2.581</b>	<b>4.037</b>	<b>1.418</b>	...	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
1.785	-0.571	3.890	1.707	...	5.784	2.584	3.531	1.538	...	Biens	19
0.177	-0.016	0.239	0.029	...	0.092	-0.002	0.165	0.055	...	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
0.227	-0.015	0.270	-0.058	...	0.220	0.166	-0.041	-0.062	...	Produits de l'énergie	21
-0.004	-0.014	0.044	0.066	...	0.033	0.003	0.002	0.005	...	Produits de la forêt	22
0.568	0.077	0.750	0.965	...	0.966	0.257	0.434	0.517	...	Biens et matériaux industriels	23
0.585	-1.321	1.192	1.608	...	1.961	1.261	1.586	0.488	...	Machines et matériel	24
-0.315	0.737	1.191	-1.424	...	2.070	0.740	1.152	0.204	...	Produits automobiles	25
0.185	-0.014	0.030	0.229	...	0.524	0.389	0.222	0.254	...	Autres biens de consommation	26
0.325	0.027	0.148	0.241	...	-0.145	-0.182	-0.015	0.032	...	Transactions spéciales	27
0.037	-0.032	0.026	0.051	...	0.063	-0.048	0.026	0.045	...	Autres ajustements de la balance des paiements	28
0.093	0.038	0.583	0.326	...	-0.135	-0.003	0.511	-0.124	...	Services	29
0.275	-0.167	0.137	-0.092	...	0.020	-0.033	0.141	-0.113	...	Voyages	30
-0.021	-0.026	0.047	0.116	...	0.233	-0.184	0.029	-0.025	...	Transport	31
-0.177	0.206	0.402	0.304	...	-0.352	0.176	0.354	0.034	...	Commerciaux	32
0.002	-0.009	-0.002	0.002	...	-0.007	0.005	0.006	-0.005	...	Administrations publiques	33
0.014	0.034	-0.001	-0.004	...	-0.029	0.033	-0.019	-0.015	...	Intermédiation financière	34

**Table 27: Income and Expenditure Accounts: Contributions to Percent Change in Real Exports and Imports of Goods and Services**

Using seasonally adjusted data, percentage points at annual rates

CANSIM Matrix No. 10509

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1 Exports of goods and services</b>	<b>2.242</b>	<b>1.586</b>	<b>2.072</b>	<b>4.217</b>	...	<b>3.184</b>	<b>-0.558</b>	<b>3.169</b>	<b>2.703</b>	...
2 Goods	1.452	1.128	2.039	4.119	...	3.107	-0.217	2.889	2.335	...
3 Agricultural and fish products	-0.131	-0.086	-0.009	0.299	...	-0.153	0.003	0.164	0.244	...
4 Energy products	-0.185	0.275	0.271	-0.653	...	0.113	0.508	-0.041	0.277	...
5 Forestry products	-0.116	-0.117	-0.022	0.393	...	0.181	0.248	-0.329	0.286	...
6 Industrial goods and materials	0.417	0.166	-0.159	-0.213	...	0.427	-0.166	0.192	0.349	...
7 Machinery and equipment	0.744	1.041	0.693	-0.356	...	0.896	-0.067	1.366	0.948	...
8 Automotive products	0.494	-0.394	0.620	4.537	...	1.386	-0.680	0.960	0.169	...
9 Other consumer goods	0.046	0.227	0.154	0.043	...	0.083	-0.022	-0.008	0.039	...
10 Special transactions	0.087	0.065	0.430	0.141	...	0.137	-0.013	-0.043	0.033	...
11 Other Balance of Payments adjustments	0.096	-0.049	0.061	-0.072	...	0.037	-0.028	-0.030	-0.010	...
12 Services	0.792	0.459	0.030	0.090	...	0.078	-0.343	0.283	0.366	...
13 Travel	0.120	0.198	0.062	0.096	...	0.069	-0.165	0.134	0.044	...
14 Transportation	0.116	-0.035	0.023	0.038	...	0.006	-0.058	0.080	0.067	...
15 Commercial	0.531	0.229	-0.026	-0.072	...	-0.004	-0.045	0.085	0.218	...
16 Government	-0.011	-0.001	0.009	0.009	...	0.010	0.003	0.015	-0.007	...
17 Financial intermediation	0.036	0.068	-0.038	0.019	...	-0.003	-0.078	-0.031	0.044	...
<b>18 Imports of goods and services</b>	<b>0.809</b>	<b>1.102</b>	<b>-2.737</b>	<b>3.613</b>	...	<b>1.929</b>	<b>2.386</b>	<b>1.673</b>	<b>4.066</b>	...
19 Goods	0.974	0.876	-1.977	3.538	...	1.881	2.062	1.468	3.582	...
20 Agricultural and fish products	0.157	0.212	0.041	0.073	...	-0.046	0.174	-0.017	0.152	...
21 Energy products	-0.039	0.199	-0.154	-0.148	...	0.242	0.105	-0.147	0.146	...
22 Forestry products	0.006	0.001	-0.038	0.057	...	0.006	0.025	-0.001	0.035	...
23 Industrial goods and materials	0.456	0.149	-0.244	0.258	...	0.170	0.117	0.404	0.869	...
24 Machinery and equipment	0.138	0.528	0.027	0.233	...	0.891	0.825	0.465	1.762	...
25 Automotive products	0.383	-0.672	-1.317	3.061	...	0.438	0.358	0.659	1.170	...
26 Other consumer goods	0.095	0.371	-0.050	0.115	...	0.125	0.235	0.205	0.236	...
27 Special transactions	-0.186	0.093	-0.080	-0.171	...	0.060	0.138	-0.111	0.178	...
28 Other Balance of Payments adjustments	-0.036	-0.005	-0.162	0.060	...	-0.005	0.085	0.011	0.034	...
29 Services	-0.167	0.225	-0.758	0.074	...	0.048	0.329	0.204	0.485	...
30 Travel	-0.124	0.063	-0.521	0.162	...	0.073	0.066	0.146	0.180	...
31 Transportation	-0.021	0.017	-0.167	-0.052	...	0.015	0.136	0.162	0.068	...
32 Commercial	-0.006	0.116	-0.063	-0.037	...	-0.036	0.109	-0.094	0.231	...
33 Government	-0.008	0.007	-0.007	-0.004	...	0.004	0.001	-0.007	0.001	...
34 Financial intermediation	-0.008	0.022	-	0.005	...	-0.008	0.017	-0.003	0.005	...

**Tableau 27: Comptes des revenus et dépenses: Contributions à la variation en pourcentage des exportations et des importations réelles de biens et services**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, points de pourcentages au taux annuel

Numéro de matrice CANSIM 10509

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>3.301</b>	<b>0.731</b>	<b>0.289</b>	<b>-0.015</b>	...	<b>-1.594</b>	<b>-1.381</b>	<b>-2.377</b>	<b>-0.812</b>	...	<b>Exportations de biens et services</b>	<b>1</b>
3.240	0.780	0.361	-0.167	...	-1.652	-1.208	-2.157	-0.635	...	Biens	2
-0.060	0.131	0.202	-0.226	...	0.259	0.136	0.037	0.106	...	Produits de l'agriculture et de la pêche	3
0.780	-0.576	-0.077	0.427	...	0.333	-0.448	-0.580	0.041	...	Produits de l'énergie	4
0.195	-0.027	0.011	-0.352	...	-0.230	-0.175	-0.273	-0.084	...	Produits de la forêt	5
0.072	0.171	0.235	-0.137	...	0.058	-0.142	0.514	-0.065	...	Biens et matériaux industriels	6
1.532	1.922	0.037	0.572	...	-1.019	-1.640	-0.923	0.090	...	Machines et matériel	7
0.673	-1.039	-0.165	-0.400	...	-1.144	1.109	-0.791	-0.076	...	Produits automobiles	8
0.069	0.117	0.049	0.106	...	0.084	-0.077	-0.027	-0.065	...	Autres biens de consommation	9
-0.061	0.100	0.071	-0.129	...	0.026	0.021	-0.001	-0.276	...	Transactions spéciales	10
0.040	-0.019	-0.002	-0.028	...	-0.019	0.008	-0.113	-0.306	...	Autres ajustements de la balance des paiements	11
0.061	-0.048	-0.074	0.154	...	0.057	-0.176	-0.222	-0.178	...	Services	12
0.029	-0.083	0.006	0.109	...	0.095	-0.083	-0.076	-0.067	...	Voyages	13
0.114	0.035	-0.034	-0.005	...	-0.061	-0.093	-0.046	-0.094	...	Transport	14
-0.084	0.009	-0.060	0.003	...	0.032	0.007	-0.108	-0.028	...	Commerciaux	15
0.011	-0.002	-0.003	-0.002	...	0.003	-	0.006	0.006	...	Administrations publiques	16
-0.009	-0.007	0.017	0.049	...	-0.012	-0.007	0.002	0.005	...	Intermédiation financière	17
<b>2.762</b>	<b>1.772</b>	<b>-0.068</b>	<b>-2.350</b>	...	<b>-2.336</b>	<b>-0.210</b>	<b>-1.898</b>	<b>-4.158</b>	...	<b>Importations de biens et services</b>	<b>18</b>
2.661	1.731	0.050	-2.015	...	-2.625	0.393	-1.471	-3.474	...	Biens	19
0.058	-0.085	0.212	-0.090	...	0.099	0.141	0.011	0.148	...	Produits de l'agriculture et de la pêche	20
0.194	0.327	-0.104	-0.132	...	0.371	0.086	-0.285	-0.421	...	Produits de l'énergie	21
0.023	0.015	0.004	-0.010	...	-0.008	-0.032	-0.010	-0.011	...	Produits de la forêt	22
0.593	0.330	-0.423	-0.326	...	-0.218	-0.202	-0.399	-0.470	...	Biens et matériaux industriels	23
1.109	1.481	0.442	-0.509	...	-1.257	-1.401	-0.541	-2.347	...	Machines et matériel	24
0.596	-0.456	-0.215	-1.100	...	-1.377	1.478	-0.190	-0.550	...	Produits automobiles	25
0.182	0.126	0.116	0.100	...	0.007	0.119	0.079	-0.257	...	Autres biens de consommation	26
-0.104	-0.032	0.078	0.094	...	-0.152	0.155	-0.103	0.489	...	Transactions spéciales	27
0.010	0.025	-0.060	-0.042	...	-0.090	0.049	-0.033	-0.055	...	Autres ajustements de la balance des paiements	28
0.102	0.042	-0.116	-0.335	...	0.289	-0.604	-0.429	-0.682	...	Services	29
-0.030	-0.032	-0.046	-0.038	...	0.077	-0.268	-0.138	-0.411	...	Voyages	30
0.004	0.168	-0.006	-0.168	...	0.127	-0.203	-0.065	-0.312	...	Transport	31
0.136	-0.084	-0.039	-0.119	...	0.091	-0.133	-0.230	0.050	...	Commerciaux	32
-	-0.005	0.001	-0.003	...	-0.004	-0.001	-0.001	-	...	Administrations publiques	33
-0.008	-0.005	-0.026	-0.007	...	-0.002	0.001	0.005	-0.009	...	Intermédiation financière	34

**Table 28: Income and Expenditure Accounts: Business Investment in Inventories**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6542

		1994					1995				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Non-farm inventories</b>	<b>-324</b>	<b>772</b>	<b>928</b>	<b>1,724</b>	<b>775</b>	<b>6,424</b>	<b>12,600</b>	<b>8,820</b>	<b>6,976</b>	<b>8,705</b>
2	Manufacturing	1,188	148	1,792	2,492	1,405	3,280	5,196	3,492	1,492	3,365
3	Durable goods	1,928	204	2,088	2,188	1,602	3,392	4,856	3,080	820	3,037
4	Non-durable goods	-740	-56	-296	304	-197	-112	340	412	672	328
5	Trade	720	600	2,168	628	1,029	4,048	6,876	5,296	4,616	5,209
6	Retail	1,968	356	84	176	646	2,340	1,292	2,732	1,716	2,020
7	Durable goods	1,504	476	-260	-880	210	1,376	1,328	1,656	1,900	1,565
8	<i>of which: motor vehicles</i>	<i>1,508</i>	<i>-1,472</i>	<i>-1,252</i>	<i>-1,372</i>	<i>-647</i>	<i>-260</i>	<i>1,368</i>	<i>1,576</i>	<i>-1,064</i>	<i>405</i>
9	Non-durable goods	464	-120	344	1,056	436	964	-36	1,076	-184	455
10	Wholesale	-1,248	244	2,084	452	383	1,708	5,584	2,564	2,900	3,189
11	Durable goods	-176	-776	1,452	1,132	408	2,364	5,000	1,160	1,972	2,624
12	Non-durable goods	-1,072	1,020	632	-680	-25	-656	584	1,404	928	565
13	Gold	-1,552	-1,112	-2,092	-940	-1,424	-348	448	368	-708	-60
14	Other non-farm inventories	-680	1,136	-940	-456	-235	-556	80	-336	1,576	191
<b>15</b>	<b>Farm inventories</b>	<b>1,232</b>	<b>112</b>	<b>-1,348</b>	<b>-1,296</b>	<b>-325</b>	<b>132</b>	<b>472</b>	<b>528</b>	<b>-420</b>	<b>178</b>
16	Grain	-72	-256	-1,416	-1,476	-805	124	524	-72	-332	61
17	Other farm-held inventories	624	392	484	304	451	136	828	364	108	359
18	Grain in commercial channels	680	-24	-416	-124	29	-128	-880	236	-196	-242

		1998					1999				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Non-farm inventories</b>	<b>16,408</b>	<b>7,684</b>	<b>-2,628</b>	<b>3,672</b>	<b>6,284</b>	<b>-2,872</b>	<b>3,900</b>	<b>4,900</b>	<b>9,484</b>	<b>3,853</b>
2	Manufacturing	4,740	4,588	1,448	-664	2,528	64	3,872	3,832	5,364	3,283
3	Durable goods	2,812	3,328	176	-1,784	1,133	1,308	2,868	3,740	6,572	3,622
4	Non-durable goods	1,928	1,260	1,272	1,120	1,395	-1,244	1,004	92	-1,208	-339
5	Trade	11,108	1,716	-4,100	4,104	3,207	-1,892	2,188	1,888	6,020	2,051
6	Retail	6,904	1,200	-4,524	3,192	1,693	-2,484	1,076	-692	612	-372
7	Durable goods	7,040	44	-5,032	2,320	1,093	-1,836	224	236	252	-281
8	<i>of which: motor vehicles</i>	<i>4,944</i>	<i>420</i>	<i>-5,268</i>	<i>1,960</i>	<i>514</i>	<i>-1,060</i>	<i>-80</i>	<i>316</i>	<i>1,204</i>	<i>95</i>
9	Non-durable goods	-136	1,156	508	872	600	-648	852	-928	360	-91
10	Wholesale	4,204	516	424	912	1,514	592	1,112	2,580	5,408	2,423
11	Durable goods	2,200	708	836	140	971	156	1,648	2,384	5,888	2,519
12	Non-durable goods	2,004	-192	-412	772	543	436	-536	196	-480	-96
13	Gold	-44	-196	452	264	119	-16	-160	56	-416	-134
14	Other non-farm inventories	604	1,576	-428	-32	430	-1,028	-2,000	-876	-1,484	-1,347
<b>15</b>	<b>Farm inventories</b>	<b>-844</b>	<b>568</b>	<b>-744</b>	<b>-864</b>	<b>-471</b>	<b>-192</b>	<b>756</b>	<b>-268</b>	<b>-72</b>	<b>56</b>
16	Grain	-344	700	-688	-116	-112	476	1,024	8	540	512
17	Other farm-held inventories	-420	-436	-212	-536	-401	-292	-48	-232	-572	-286
18	Grain in commercial channels	-80	304	156	-212	42	-376	-220	-44	-40	-170

**Tableau 28: Comptes des revenus et dépenses: Investissement des entreprises en stocks**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6542

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>4,280</b>	<b>-6,120</b>	<b>604</b>	<b>7,544</b>	<b>1,577</b>	<b>2,892</b>	<b>8,564</b>	<b>12,664</b>	<b>12,576</b>	<b>9,174</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
2,848	-1,880	368	3,956	1,323	1,052	3,964	796	4,232	2,511	Fabrication	2
980	-2,444	-176	3,628	497	152	3,892	1,784	3,040	2,217	Biens durables	3
1,868	564	544	328	826	900	72	-988	1,192	294	Biens non durables	4
2,012	-1,692	-764	4,208	941	2,820	4,004	11,288	7,248	6,340	Commerce	5
1,836	932	-1,456	1,076	597	-1,732	852	6,500	5,612	2,808	De détail	6
2,172	444	-428	-320	467	-832	1,292	5,956	3,420	2,459	Biens durables	7
2,736	-720	-568	352	450	-1,024	480	4,832	3,048	1,834	<i>dont: véhicules automobiles</i>	8
-336	488	-1,028	1,396	130	-900	-440	544	2,192	349	Biens non durables	9
176	-2,624	692	3,132	344	4,552	3,152	4,788	1,636	3,532	De gros	10
-60	-2,856	76	2,480	-90	2,548	1,948	4,852	772	2,530	Biens durables	11
236	232	616	652	434	2,004	1,204	-64	864	1,002	Biens non durables	12
-572	-576	-96	456	-197	220	240	16	296	193	Or	13
-8	-1,972	1,096	-1,076	-490	-1,200	356	564	800	130	Autres stocks non agricoles	14
<b>-904</b>	<b>2,308</b>	<b>2,076</b>	<b>-424</b>	<b>764</b>	<b>740</b>	<b>-652</b>	<b>-1,964</b>	<b>-2,120</b>	<b>-999</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
-196	2,464	1,724	-192	950	-	-740	-1,672	-1,772	-1,046	Céréales	16
-204	-28	-324	-80	-159	208	-4	-100	-300	-49	Autres stocks détenus dans les fermes	17
-504	-128	676	-152	-27	532	92	-192	-48	96	Céréales en circuit commercial	18

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>9,860</b>	<b>8,984</b>	<b>8,752</b>	<b>2,032</b>	<b>7,407</b>	<b>-2,596</b>	<b>924</b>	<b>-5,296</b>	<b>-12,208</b>	<b>-4,794</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
3,696	3,568	6,696	3,384	4,336	140	2,092	-2,180	-1,748	-424	Fabrication	2
5,672	3,104	5,628	3,400	4,451	-448	228	-2,852	-3,372	-1,611	Biens durables	3
-1,976	464	1,068	-16	-115	588	1,864	672	1,624	1,187	Biens non durables	4
7,940	6,184	3,608	392	4,531	-1,164	-3,244	-3,900	-9,064	-4,343	Commerce	5
6,480	4,124	1,616	-1,392	2,707	956	-1,500	-416	-5,044	-1,501	De détail	6
4,688	4,628	1,416	-840	2,473	152	-880	-500	-5,500	-1,682	Biens durables	7
3,044	3,736	712	-2,956	1,134	-2,532	-1,416	1,208	-3,540	-1,570	<i>dont: véhicules automobiles</i>	8
1,792	-504	200	-552	234	804	-620	84	456	181	Biens non durables	9
1,460	2,060	1,992	1,784	1,824	-2,120	-1,744	-3,484	-4,020	-2,842	De gros	10
1,516	1,148	1,348	1,752	1,441	-3,084	-2,852	-2,680	-3,712	-3,082	Biens durables	11
-56	912	644	32	383	964	1,108	-804	-308	240	Biens non durables	12
4	-52	-464	44	-117	-224	616	-32	200	140	Or	13
-1,780	-716	-1,088	-1,788	-1,343	-1,348	1,460	816	-1,596	-167	Autres stocks non agricoles	14
<b>-624</b>	<b>-268</b>	<b>-284</b>	<b>124</b>	<b>-263</b>	<b>-808</b>	<b>-1,504</b>	<b>-1,304</b>	<b>-1,296</b>	<b>-1,228</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
-564	-292	-240	124	-243	-824	-1,144	-984	-824	-944	Céréales	16
-212	-168	-12	24	-92	-116	-232	-316	-300	-241	Autres stocks détenus dans les fermes	17
152	192	-32	-24	72	132	-128	-4	-172	-43	Céréales en circuit commercial	18

**Table 29: Income and Expenditure Accounts: Real Business Investment in Inventories**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of chained (1997) dollars

CANSIM Matrix No. 10510

		1994					1995				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Non-farm inventories</b>	<b>-1,112</b>	<b>79</b>	<b>537</b>	<b>1,494</b>	<b>250</b>	<b>6,339</b>	<b>12,678</b>	<b>8,747</b>	<b>6,328</b>	<b>8,523</b>
2	Manufacturing	875	-219	1,747	2,308	1,178	3,145	5,404	3,405	1,153	3,277
3	Durable goods	1,914	164	2,325	2,300	1,676	3,365	5,055	3,356	883	3,165
4	Non-durable goods	-995	-302	-522	73	-437	-152	429	115	298	173
5	Trade	497	156	1,980	470	776	4,055	6,896	5,390	4,391	5,183
6	Retail	1,937	-4	-54	29	477	2,470	1,420	3,021	1,611	2,131
7	Durable goods	1,534	275	-312	-865	158	1,408	1,458	1,821	1,925	1,653
8	<i>of which: motor vehicles</i>	<i>1,519</i>	<i>-1,599</i>	<i>-1,325</i>	<i>-1,480</i>	<i>-721</i>	<i>-289</i>	<i>1,582</i>	<i>1,807</i>	<i>-1,214</i>	<i>472</i>
9	Non-durable goods	401	-279	248	877	312	1,054	-36	1,195	-314	475
10	Wholesale	-1,483	158	2,049	441	291	1,580	5,484	2,364	2,780	3,052
11	Durable goods	-231	-861	1,415	1,079	351	2,220	4,936	1,034	1,885	2,519
12	Non-durable goods	-1,216	1,103	688	-601	-7	-611	577	1,344	909	555
13	Gold	-1,575	-1,109	-2,159	-986	-1,457	-379	284	232	-649	-128
14	Other non-farm inventories	-866	1,239	-961	-313	-225	-503	42	-313	1,540	192
<b>15</b>	<b>Farm inventories</b>	<b>1,546</b>	<b>202</b>	<b>-1,275</b>	<b>-1,158</b>	<b>-171</b>	<b>-31</b>	<b>756</b>	<b>437</b>	<b>-671</b>	<b>123</b>
16	Grain	569	124	-1,472	-1,676	-614	51	606	21	-379	75
17	Other farm-held inventories	630	427	489	482	507	239	1,216	375	123	488
18	Grain in commercial channels	1,021	-22	-501	-107	98	-139	-937	193	-231	-279

		1998					1999				
		I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
<b>1</b>	<b>Non-farm inventories</b>	<b>14,064</b>	<b>6,291</b>	<b>-2,975</b>	<b>3,281</b>	<b>5,165</b>	<b>-1,769</b>	<b>4,140</b>	<b>3,979</b>	<b>8,143</b>	<b>3,623</b>
2	Manufacturing	3,710	3,953	1,486	-270	2,220	1,559	4,239	3,662	5,462	3,731
3	Durable goods	2,044	2,888	369	-1,390	978	2,551	3,270	3,300	6,187	3,827
4	Non-durable goods	1,664	1,054	1,127	1,152	1,249	-1,039	930	324	-732	-129
5	Trade	9,603	1,001	-4,312	3,128	2,355	-2,160	2,150	983	4,706	1,420
6	Retail	6,094	800	-4,000	2,425	1,330	-2,518	1,031	-962	265	-546
7	Durable goods	6,321	-281	-4,412	1,674	826	-1,834	307	69	56	-351
8	<i>of which: motor vehicles</i>	<i>4,277</i>	<i>143</i>	<i>-4,570</i>	<i>1,385</i>	<i>309</i>	<i>-1,045</i>	<i>-64</i>	<i>151</i>	<i>1,014</i>	<i>14</i>
9	Non-durable goods	-230	1,084	415	762	508	-674	734	-1,012	222	-183
10	Wholesale	3,511	201	-349	744	1,027	340	1,122	1,938	4,430	1,958
11	Durable goods	1,833	363	7	63	567	21	1,485	1,760	4,733	2,000
12	Non-durable goods	1,683	-164	-359	700	465	329	-383	166	-351	-60
13	Gold	-53	-197	435	251	109	-21	-164	54	-419	-138
14	Other non-farm inventories	795	1,632	-521	126	508	-1,119	-2,097	-715	-1,620	-1,388
<b>15</b>	<b>Farm inventories</b>	<b>-429</b>	<b>1,183</b>	<b>-349</b>	<b>-695</b>	<b>-72</b>	<b>609</b>	<b>1,402</b>	<b>181</b>	<b>272</b>	<b>616</b>
16	Grain	-249	1,019	-400	157	132	1,198	1,875	553	910	1,134
17	Other farm-held inventories	-62	-13	-101	-509	-171	72	181	-150	-283	-45
18	Grain in commercial channels	-54	346	198	-210	70	-417	-258	-50	-46	-193

**Tableau 29: Comptes des revenus et dépenses: Investissement réel des entreprises en stocks**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars enchaînés (1997)

Numéro de matrice CANSIM 10510

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>4,636</b>	<b>-6,255</b>	<b>324</b>	<b>7,383</b>	<b>1,522</b>	<b>2,975</b>	<b>9,624</b>	<b>12,047</b>	<b>12,050</b>	<b>9,174</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
2,698	-2,106	311	3,887	1,198	926	4,051	1,413	3,654	2,511	Fabrication	2
1,265	-2,633	-283	3,606	489	18	4,062	2,231	2,557	2,217	Biens durables	3
1,444	521	593	291	712	912	-13	-818	1,095	294	Biens non durables	4
2,447	-1,759	-1,025	4,038	925	3,104	5,004	9,836	7,416	6,340	Commerce	5
2,079	860	-1,681	1,066	581	-1,313	1,542	5,541	5,462	2,808	De détail	6
2,454	374	-569	-379	470	-413	1,744	5,270	3,235	2,459	Biens durables	7
3,050	-805	-637	369	494	-651	868	4,235	2,884	1,834	<i>dont: véhicules automobiles</i>	8
-373	488	-1,114	1,452	113	-898	-202	273	2,223	349	Biens non durables	9
361	-2,626	645	2,960	335	4,417	3,462	4,294	1,955	3,532	De gros	10
61	-2,841	126	2,459	-49	2,626	2,306	4,131	1,057	2,530	Biens durables	11
314	236	526	497	393	1,790	1,156	161	901	1,002	Biens non durables	12
-443	-400	12	486	-86	241	228	11	292	193	Or	13
-55	-1,993	1,032	-1,027	-511	-1,287	335	782	690	130	Autres stocks non agricoles	14
<b>-748</b>	<b>2,153</b>	<b>1,854</b>	<b>125</b>	<b>846</b>	<b>1,070</b>	<b>-617</b>	<b>-2,023</b>	<b>-2,426</b>	<b>-999</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
-175	1,888	1,481	133	832	248	-599	-1,628	-2,205	-1,046	Céréales	16
133	152	-420	138	1	293	-97	-201	-191	-49	Autres stocks détenus dans les fermes	17
-507	-114	492	-163	-73	519	88	-192	-31	96	Céréales en circuit commercial	18

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>10,670</b>	<b>10,327</b>	<b>10,186</b>	<b>3,702</b>	<b>8,721</b>	<b>205</b>	<b>2,274</b>	<b>-1,702</b>	<b>-11,663</b>	<b>-2,722</b>	<b>Stocks non agricoles</b>	<b>1</b>
4,634	4,602	8,009	4,378	5,406	1,424	3,542	70	-1,326	928	Fabrication	2
6,038	3,829	6,640	4,217	5,181	353	1,315	-1,686	-3,163	-795	Biens durables	3
-1,399	650	1,289	65	151	791	1,911	1,376	1,417	1,374	Biens non durables	4
7,881	6,441	3,603	365	4,573	-578	-2,917	-3,132	-8,776	-3,851	Commerce	5
6,583	4,401	1,681	-1,452	2,803	968	-1,488	-161	-4,990	-1,418	De détail	6
4,869	4,945	1,499	-961	2,588	200	-812	-230	-5,317	-1,540	Biens durables	7
3,210	3,960	717	-3,214	1,168	-2,517	-1,357	1,222	-3,495	-1,537	<i>dont: véhicules automobiles</i>	8
1,730	-499	186	-496	230	749	-669	64	262	102	Biens non durables	9
1,330	2,051	1,912	1,782	1,769	-1,506	-1,430	-2,932	-3,823	-2,423	De gros	10
1,492	1,160	1,353	1,775	1,445	-2,559	-2,569	-2,281	-3,573	-2,746	Biens durables	11
-176	895	560	11	323	954	1,038	-737	-343	228	Biens non durables	12
-12	-62	-472	41	-126	-244	619	-24	98	112	Or	13
-1,857	-734	-1,011	-1,157	-1,190	-593	848	1,093	-1,722	-94	Autres stocks non agricoles	14
<b>-65</b>	<b>-38</b>	<b>-275</b>	<b>314</b>	<b>-16</b>	<b>-577</b>	<b>-1,186</b>	<b>-1,316</b>	<b>-1,329</b>	<b>-1,102</b>	<b>Stocks agricoles</b>	<b>15</b>
-560	-584	-532	161	-378	-1,261	-1,423	-1,552	-1,428	-1,416	Céréales	16
121	129	80	177	127	147	-77	-211	-164	-76	Autres stocks détenus dans les fermes	17
194	246	-30	-22	97	155	-154	-2	-182	-46	Céréales en circuit commercial	18



**Table 30: Income and Expenditure Accounts: Implicit Chain Price Indexes, Gross Domestic Product**

Using seasonally adjusted data, 1997=100.0

CANSIM Matrix No. 10512

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
	1 Personal expenditure on consumer goods and services	95.3	95.3	95.8	96.1	95.6	96.4	96.9	97.0	97.1
2 Durable goods	96.0	96.6	97.3	97.7	96.9	98.4	98.5	98.7	98.9	98.6
3 Semi-durable goods	98.8	98.5	98.5	98.2	98.5	98.0	97.9	98.1	98.5	98.1
4 Non-durable goods	96.5	95.2	95.6	95.3	95.7	95.9	97.0	96.7	96.5	96.5
5 Services	93.9	94.5	95.1	95.7	94.8	95.9	96.3	96.6	96.8	96.4
6 Government current expenditure on goods and services	96.5	97.2	97.4	97.7	97.2	98.2	98.3	98.1	98.5	98.3
7 Government gross fixed capital formation	95.8	96.6	96.8	96.9	96.5	98.1	98.8	98.6	98.9	98.6
8 Business gross fixed capital formation	97.1	97.9	97.9	98.2	97.8	98.9	98.3	98.0	98.1	98.3
9 Residential structures	98.0	98.5	98.3	98.9	98.4	99.1	98.7	98.1	97.7	98.4
10 Non-residential structures and equipment	96.8	97.7	97.8	97.9	97.6	98.9	98.1	98.0	98.2	98.3
11 Non-residential structures	92.4	93.4	94.2	94.0	93.5	94.7	94.5	94.7	95.0	94.7
12 Machinery and equipment	99.9	100.7	100.3	100.6	100.4	101.8	100.7	100.3	100.4	100.8
13 Exports of goods and services	90.4	92.6	94.3	95.6	93.2	98.9	99.3	99.6	99.3	99.3
14 Goods	90.3	92.7	94.5	95.9	93.4	99.5	99.9	100.2	99.8	99.9
15 Services	91.1	91.9	92.9	93.5	92.4	95.0	94.9	95.8	95.6	95.3
16 Imports of goods and services	94.2	97.4	97.6	98.5	96.9	102.0	100.6	99.4	99.1	100.3
17 Goods	95.1	98.4	98.7	99.7	98.0	103.2	101.9	100.5	99.9	101.4
18 Services	89.9	92.5	92.6	93.2	92.1	96.3	94.6	94.5	94.9	95.1
<b>19 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>94.5</b>	<b>94.6</b>	<b>95.4</b>	<b>95.8</b>	<b>95.1</b>	<b>96.3</b>	<b>97.1</b>	<b>97.6</b>	<b>97.9</b>	<b>97.2</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	95.8	96.2	96.5	96.8	96.3	97.2	97.4	97.4	97.6	97.4

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
	1 Personal expenditure on consumer goods and services	100.6	100.9	101.3	101.7	101.1	102.0	102.5	103.1	103.4
2 Durable goods	100.1	99.9	99.9	99.6	99.9	99.8	100.1	100.5	100.2	100.2
3 Semi-durable goods	100.8	100.5	100.5	101.6	100.9	102.0	102.8	103.1	102.8	102.7
4 Non-durable goods	100.1	100.4	100.4	100.8	100.4	101.1	102.7	103.8	104.8	103.1
5 Services	100.9	101.5	102.1	102.7	101.8	102.9	103.1	103.4	103.8	103.3
6 Government current expenditure on goods and services	100.5	101.0	101.3	101.5	101.1	101.9	101.9	102.1	102.5	102.1
7 Government gross fixed capital formation	100.7	100.3	100.4	100.6	100.5	100.4	100.3	100.4	100.5	100.4
8 Business gross fixed capital formation	101.3	101.4	101.7	102.0	101.6	101.7	101.1	100.7	100.4	101.0
9 Residential structures	101.2	101.1	100.9	101.9	101.3	102.6	104.1	103.9	104.2	103.7
10 Non-residential structures and equipment	101.4	101.5	102.0	102.0	101.7	101.5	100.0	99.6	99.1	100.1
11 Non-residential structures	102.3	102.2	102.6	103.4	102.6	104.0	104.5	104.4	104.5	104.4
12 Machinery and equipment	100.8	101.1	101.6	101.1	101.2	100.0	97.4	96.8	95.9	97.5
13 Exports of goods and services	99.2	99.0	99.7	99.8	99.4	98.6	99.4	101.6	101.7	100.3
14 Goods	99.0	98.7	99.3	99.4	99.1	98.0	98.7	101.2	101.2	99.8
15 Services	100.4	101.4	101.9	102.7	101.6	102.4	103.5	104.4	105.3	103.9
16 Imports of goods and services	101.3	101.6	105.3	106.5	103.7	104.5	102.3	103.7	103.6	103.5
17 Goods	100.8	101.0	104.4	105.6	103.0	103.2	101.1	102.5	102.5	102.3
18 Services	104.0	105.1	110.1	111.7	107.7	111.2	109.4	110.5	109.7	110.2
<b>19 Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>100.1</b>	<b>100.0</b>	<b>99.1</b>	<b>99.1</b>	<b>99.6</b>	<b>99.3</b>	<b>100.8</b>	<b>101.6</b>	<b>102.0</b>	<b>100.9</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	100.7	101.0	101.3	101.7	101.2	101.9	102.1	102.4	102.6	102.3

**Tableau 30: Comptes des revenus et dépenses: Indices implicites de prix en chaîne, produit intérieur brut**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1997=100.0

Numéro de matrice CANSIM 10512

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
97.5	98.3	98.7	99.2	98.4	99.5	99.9	100.0	100.5	100.0	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
99.1	99.5	100.0	99.9	99.6	100.1	100.3	100.0	99.6	100.0	Biens durables	2
98.0	98.2	98.7	98.8	98.4	99.1	100.3	100.0	100.6	100.0	Biens semi-durables	3
96.6	98.2	98.1	99.3	98.1	99.9	99.8	100.3	100.1	100.0	Biens non durables	4
97.4	98.0	98.7	99.1	98.3	99.3	99.8	99.9	100.9	100.0	Services	5
98.6	98.8	98.9	99.5	99.0	99.5	99.8	100.1	100.6	100.0	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
98.7	99.3	99.5	98.9	99.1	99.8	100.2	99.8	100.2	100.0	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
98.2	98.8	99.0	99.0	98.8	99.6	100.4	99.6	100.3	100.0	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
97.8	98.5	98.1	98.6	98.3	100.2	100.8	99.2	99.8	100.0	Bâtiments résidentiels	9
98.4	99.0	99.4	99.2	99.0	99.4	100.3	99.8	100.5	100.0	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
95.7	97.5	98.3	98.5	97.5	98.7	100.5	99.9	100.8	100.0	Ouvrages non résidentiels	11
100.2	100.0	100.1	99.6	100.0	99.8	100.2	99.7	100.3	100.0	Machines et matériel	12
99.7	99.7	100.2	99.7	99.8	100.3	100.0	99.6	100.1	100.0	Exportations de biens et services	13
100.2	100.1	100.6	99.9	100.2	100.5	100.0	99.5	99.9	100.0	Biens	14
96.8	97.0	97.5	98.5	97.5	98.6	100.0	100.3	101.0	100.0	Services	15
99.6	99.3	99.6	98.3	99.2	98.9	100.1	99.8	101.0	100.0	Importations de biens et services	16
100.4	99.9	100.0	98.6	99.7	99.0	100.2	99.8	100.9	100.0	Biens	17
96.0	96.2	97.6	96.6	96.6	98.1	99.8	100.3	101.7	100.0	Services	18
<b>97.9</b>	<b>98.7</b>	<b>99.1</b>	<b>99.7</b>	<b>98.9</b>	<b>100.0</b>	<b>99.8</b>	<b>100.0</b>	<b>100.2</b>	<b>100.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
97.8	98.5	98.8	99.2	98.6	99.5	100.0	100.0	100.5	100.0	<i>Demande intérieure finale</i>	20

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
103.9	104.4	105.1	105.7	104.8	105.8	107.0	107.2	107.1	106.8	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
99.7	99.4	99.0	98.8	99.2	98.2	98.7	98.8	98.5	98.6	Biens durables	2
102.9	102.9	103.2	104.0	103.3	103.9	103.9	103.9	104.2	104.0	Biens semi-durables	3
105.9	107.3	109.3	110.5	108.3	110.3	114.1	113.3	111.4	112.3	Biens non durables	4
104.2	104.8	105.2	105.8	105.0	106.1	106.7	107.4	108.0	107.1	Services	5
102.9	106.6	105.6	105.0	105.0	105.7	105.7	106.6	107.7	106.4	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
101.2	102.7	103.4	103.9	102.8	103.1	102.9	102.3	102.6	102.7	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
101.0	102.0	101.9	102.6	101.9	103.3	103.8	102.9	103.8	103.5	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
106.2	106.4	105.5	106.4	106.1	107.9	108.7	109.1	110.1	109.0	Bâtiments résidentiels	9
99.2	100.4	100.6	101.3	100.4	101.6	102.1	100.7	101.5	101.5	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
105.6	106.7	107.3	108.2	107.0	108.3	108.7	109.0	109.8	109.0	Ouvrages non résidentiels	11
95.6	96.8	96.7	97.3	96.6	97.8	98.3	96.0	96.9	97.3	Machines et matériel	12
103.5	106.2	107.5	110.0	106.8	113.2	110.9	106.5	103.3	108.5	Exportations de biens et services	13
103.1	106.0	107.4	110.0	106.6	113.6	110.9	106.2	102.6	108.3	Biens	14
106.7	107.6	108.0	109.0	107.8	110.0	110.0	108.4	108.3	109.2	Services	15
103.3	105.1	105.8	108.8	105.8	109.1	109.3	108.5	108.6	108.9	Importations de biens et services	16
102.0	103.7	104.4	107.4	104.4	107.5	107.4	106.6	106.6	107.0	Biens	17
110.3	113.0	113.4	116.5	113.3	118.7	120.1	119.1	120.3	119.6	Services	18
<b>103.1</b>	<b>104.7</b>	<b>105.2</b>	<b>105.5</b>	<b>104.6</b>	<b>106.9</b>	<b>106.8</b>	<b>105.2</b>	<b>104.5</b>	<b>105.9</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>19</b>
103.1	104.3	104.5	105.0	104.2	105.2	106.1	106.2	106.5	106.0	<i>Demande intérieure finale</i>	20

**Table 31: Income and Expenditure Accounts: Fixed-Weighted Price Indexes, Gross Domestic Product**

Using seasonally adjusted data, 1997=100.0

CANSIM Matrix No. 10513

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
	1 Personal expenditure on consumer goods and services	...	...	...	...	...	...	...	...	...
2 Durable goods	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3 Semi-durable goods	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
4 Non-durable goods	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5 Services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
6 Government current expenditure on goods and services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
7 Government gross fixed capital formation	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
8 Business gross fixed capital formation	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9 Residential structures	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10 Non-residential structures and equipment	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11 Non-residential structures	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
12 Machinery and equipment	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
13 Exports of goods and services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
14 Goods	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
15 Services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
16 Imports of goods and services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
17 Goods	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
18 Services	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
19 <b>Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of the physical change in inventories</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
20 <i>Final domestic demand</i>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
	1 Personal expenditure on consumer goods and services	100.6	101.0	101.4	101.8	101.2	102.1	102.6	103.2	103.6
2 Durable goods	100.2	100.0	100.0	99.7	100.0	99.9	100.3	100.8	100.5	100.4
3 Semi-durable goods	100.8	100.5	100.6	101.6	100.9	102.0	102.8	103.1	102.8	102.7
4 Non-durable goods	100.1	100.5	100.5	100.9	100.5	101.2	102.7	103.9	104.9	103.2
5 Services	101.0	101.5	102.2	102.7	101.9	103.0	103.1	103.5	103.9	103.4
6 Government current expenditure on goods and services	100.5	101.0	101.3	101.5	101.1	101.9	101.9	102.0	102.5	102.1
7 Government gross fixed capital formation	100.7	100.3	100.4	100.7	100.5	101.0	101.3	101.7	101.9	101.5
8 Business gross fixed capital formation	101.0	101.3	101.6	102.2	101.5	102.3	102.0	102.0	101.6	102.0
9 Residential structures	101.4	101.4	101.2	102.1	101.5	102.6	104.0	103.9	104.1	103.7
10 Non-residential structures and equipment	100.8	101.3	101.8	102.3	101.6	102.2	101.2	101.2	100.6	101.3
11 Non-residential structures	101.5	101.4	101.5	102.1	101.6	102.5	102.4	101.8	101.5	102.1
12 Machinery and equipment	100.4	101.2	102.0	102.4	101.5	102.0	100.4	100.8	100.0	100.8
13 Exports of goods and services	99.4	99.4	100.1	100.4	99.8	99.3	99.9	102.1	102.5	101.0
14 Goods	99.3	99.1	99.8	100.1	99.6	98.9	99.3	101.7	102.1	100.5
15 Services	100.4	101.4	101.8	102.6	101.6	102.3	103.6	104.4	105.3	103.9
16 Imports of goods and services	101.5	102.2	105.7	107.2	104.2	105.3	103.5	104.5	104.3	104.4
17 Goods	101.1	101.6	104.9	106.3	103.5	104.2	102.3	103.3	103.3	103.3
18 Services	103.9	105.2	110.1	111.6	107.7	111.1	109.5	110.6	109.7	110.2
19 <b>Gross Domestic Product at market prices, excluding the value of the physical change in inventories</b>	<b>99.9</b>	<b>100.0</b>	<b>99.3</b>	<b>99.2</b>	<b>99.6</b>	<b>99.8</b>	<b>100.9</b>	<b>101.8</b>	<b>102.3</b>	<b>101.2</b>
20 <i>Final domestic demand</i>	<i>100.7</i>	<i>101.0</i>	<i>101.4</i>	<i>101.8</i>	<i>101.2</i>	<i>102.1</i>	<i>102.3</i>	<i>102.7</i>	<i>103.0</i>	<i>102.5</i>

**Tableau 31: Comptes des revenus et dépenses: Indices de prix à pondération fixe, produit intérieur brut**

Calculés à partir de données désaisonnalisées, 1997=100.0

Numéro de matrice CANSIM 10513

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
...	...	...	...	...	99.5	99.9	100.0	100.5	100.0	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
...	...	...	...	...	100.1	100.3	100.0	99.6	100.0	Biens durables	2
...	...	...	...	...	99.1	100.3	100.0	100.6	100.0	Biens semi-durables	3
...	...	...	...	...	99.9	99.8	100.3	100.1	100.0	Biens non durables	4
...	...	...	...	...	99.3	99.8	99.9	100.9	100.0	Services	5
...	...	...	...	...	99.5	99.8	100.1	100.6	100.0	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
...	...	...	...	...	99.6	100.2	99.9	100.2	100.0	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
...	...	...	...	...	99.7	100.6	99.7	100.1	100.0	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
...	...	...	...	...	100.2	100.8	99.2	99.9	100.0	Bâtiments résidentiels	9
...	...	...	...	...	99.5	100.5	99.9	100.2	100.0	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
...	...	...	...	...	99.3	100.6	99.7	100.5	100.0	Ouvrages non résidentiels	11
...	...	...	...	...	99.6	100.4	100.0	100.0	100.0	Machines et matériel	12
...	...	...	...	...	100.5	100.1	99.4	100.0	100.0	Exportations de biens et services	13
...	...	...	...	...	100.6	100.1	99.4	100.0	100.0	Biens	14
...	...	...	...	...	100.0	100.2	99.7	100.1	100.0	Services	15
...	...	...	...	...	98.8	100.2	99.9	101.0	100.0	Importations de biens et services	16
...	...	...	...	...	99.0	100.3	99.8	100.9	100.0	Biens	17
...	...	...	...	...	98.0	99.9	100.4	101.7	100.0	Services	18
...	...	...	...	...	<b>100.2</b>	<b>100.0</b>	<b>99.8</b>	<b>100.1</b>	<b>100.0</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>19</b>
...	...	...	...	...	99.5	100.0	100.0	100.4	100.0	Demande intérieure finale	20

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
104.0	104.6	105.3	106.0	105.0	106.1	107.5	107.7	107.5	107.2	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	1
100.1	99.8	99.5	99.4	99.7	98.9	99.5	99.6	99.4	99.3	Biens durables	2
102.8	102.9	103.2	104.0	103.2	103.9	104.0	103.9	104.2	104.0	Biens semi-durables	3
106.0	107.4	109.5	110.9	108.5	110.6	114.7	113.8	111.8	112.7	Biens non durables	4
104.3	104.8	105.3	105.9	105.1	106.2	106.8	107.6	108.1	107.2	Services	5
103.0	107.1	105.9	105.1	105.2	105.8	105.7	106.7	107.9	106.5	Dépenses courantes des administrations en biens et services	6
102.7	104.2	105.2	105.8	104.5	105.6	105.6	105.2	105.5	105.5	Formation brute de capital fixe des administrations publiques	7
102.2	102.4	102.4	103.0	102.5	103.5	103.9	103.7	104.4	103.9	Formation brute de capital fixe des entreprises	8
106.1	106.4	105.6	106.5	106.2	107.8	108.6	109.1	110.1	108.9	Bâtiments résidentiels	9
100.7	100.9	101.2	101.6	101.1	101.8	102.0	101.6	102.2	101.9	Ouvrages non résidentiels et équipement	10
101.8	101.1	100.7	101.0	101.2	101.1	100.8	101.2	102.0	101.3	Ouvrages non résidentiels	11
100.0	100.8	101.6	102.0	101.1	102.3	102.8	101.9	102.3	102.3	Machines et matériel	12
104.8	108.0	109.3	112.0	108.5	114.9	112.6	108.3	104.9	110.2	Exportations de biens et services	13
104.6	108.0	109.5	112.5	108.7	115.7	113.0	108.3	104.4	110.4	Biens	14
106.4	107.7	108.1	109.0	107.8	109.8	110.0	108.5	108.4	109.2	Services	15
104.5	106.6	107.1	109.7	107.0	110.5	111.3	110.6	110.9	110.8	Importations de biens et services	16
103.4	105.3	105.9	108.4	105.8	109.0	109.6	108.9	109.1	109.2	Biens	17
110.2	113.1	113.5	116.6	113.3	118.5	120.3	119.3	120.5	119.6	Services	18
<b>103.6</b>	<b>105.3</b>	<b>105.8</b>	<b>106.3</b>	<b>105.3</b>	<b>107.4</b>	<b>107.1</b>	<b>105.9</b>	<b>104.7</b>	<b>106.3</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché, sans la valeur de la variation matérielle des stocks</b>	<b>19</b>
103.4	104.7	104.9	105.3	104.6	105.6	106.5	106.7	107.0	106.5	Demande intérieure finale	20

**Table 32: Income and Expenditure Accounts: Undistributed Corporation Profits**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6571

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Corporation profits before taxes	55,700	61,640	69,256	75,260	65,464	79,400	77,944	73,740	73,996	76,270
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents	9,380	10,636	11,792	14,196	11,501	14,352	13,712	16,040	15,416	14,880
3 Deduct: Interest and miscellaneous investment income paid to non-residents	15,588	17,476	17,848	19,276	17,547	21,476	21,428	20,016	20,696	20,904
4 Corporation profits before taxes and before payments of dividends	49,492	54,800	63,200	70,180	59,418	72,276	70,228	69,764	68,716	70,246
5 Deduct: Corporate income tax liabilities	17,288	18,776	20,288	20,356	19,177	21,016	21,792	22,176	23,184	22,042
6 Corporation profits after taxes	32,204	36,024	42,912	49,824	40,241	51,260	48,436	47,588	45,532	48,204
7 Deduct: Dividends paid to non-residents	4,516	6,880	4,352	6,008	5,439	5,604	5,740	5,480	5,944	5,692
8 Deduct: Current transfers to non-residents (withholding taxes)	108	136	120	128	123	120	132	128	200	145
9 Corporation profits retained in Canada	27,580	29,008	38,440	43,688	34,679	45,536	42,564	41,980	39,388	42,367
10 Deduct: Dividends paid to Canadian residents	7,848	8,028	9,036	9,632	8,636	9,428	9,056	9,180	9,340	9,251
11 Deduct: Charitable and other contributions	544	536	556	596	558	564	588	632	728	628
<b>12 Undistributed corporation profits</b>	<b>19,188</b>	<b>20,444</b>	<b>28,848</b>	<b>33,460</b>	<b>25,485</b>	<b>35,544</b>	<b>32,920</b>	<b>32,168</b>	<b>29,320</b>	<b>32,488</b>

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 Corporation profits before taxes	85,740	84,856	85,004	87,804	85,851	93,696	98,424	110,152	116,484	104,689
2 Interest, dividends and miscellaneous investment income received from non-residents	19,652	18,020	14,960	17,628	17,565	17,068	18,184	17,640	18,512	17,851
3 Deduct: Interest and miscellaneous investment income paid to non-residents	25,020	24,744	25,360	26,208	25,333	26,688	25,572	26,236	26,216	26,178
4 Corporation profits before taxes and before payments of dividends	80,372	78,132	74,604	79,224	78,083	84,076	91,036	101,556	108,780	96,362
5 Deduct: Corporate income tax liabilities	31,288	30,568	29,100	30,324	30,320	32,864	34,912	36,528	41,476	36,445
6 Corporation profits after taxes	49,084	47,564	45,504	48,900	47,763	51,212	56,124	65,028	67,304	59,917
7 Deduct: Dividends paid to non-residents	11,080	10,676	11,852	11,464	11,268	11,800	12,096	12,120	12,596	12,153
8 Deduct: Current transfers to non-residents (withholding taxes)	236	196	184	176	198	188	224	248	244	226
9 Corporation profits retained in Canada	37,768	36,692	33,468	37,260	36,297	39,224	43,804	52,660	54,464	47,538
10 Deduct: Dividends paid to Canadian residents	12,196	12,196	12,812	12,732	12,484	12,876	12,808	13,052	12,876	12,903
11 Deduct: Charitable and other contributions	960	744	608	620	733	708	760	800	780	762
<b>12 Undistributed corporation profits</b>	<b>24,612</b>	<b>23,752</b>	<b>20,048</b>	<b>23,908</b>	<b>23,080</b>	<b>25,640</b>	<b>30,236</b>	<b>38,808</b>	<b>40,808</b>	<b>33,873</b>

**Tableau 32: Comptes des revenus et dépenses: Bénéfices non répartis des sociétés**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6571

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
75,264	77,248	84,180	84,648	80,335	87,148	86,092	88,284	90,204	87,932	Bénéfices des sociétés avant impôts	1
15,032	15,636	14,872	16,308	15,462	16,132	20,876	17,588	20,472	18,767	Intérêts, dividendes et revenus divers de placement reçus des non-résidents	2
20,912	20,812	21,512	21,584	21,205	21,812	22,364	23,576	24,232	22,996	Moins: Intérêts et revenus divers de placement versés aux non-résidents	3
69,384	72,072	77,540	79,372	74,592	81,468	84,604	82,296	86,444	83,703	Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes	4
23,712	25,508	27,244	28,376	26,210	29,284	31,464	33,072	35,060	32,220	Moins: Impôts dus sur le revenu des sociétés	5
45,672	46,564	50,296	50,996	48,382	52,184	53,140	49,224	51,384	51,483	Bénéfices des sociétés après impôts	6
7,440	7,088	7,396	7,192	7,279	11,276	11,048	11,500	10,748	11,143	Moins: Dividendes versés aux non-résidents	7
216	244	224	252	234	236	372	252	368	307	Moins: Transferts courants aux non-résidents (retenues fiscales)	8
38,016	39,232	42,676	43,552	40,869	40,672	41,720	37,472	40,268	40,033	Bénéfices des sociétés retenus au Canada	9
10,388	10,636	10,876	11,784	10,921	11,776	12,268	11,984	12,640	12,167	Moins: Dividendes versés aux résidents canadiens	10
696	740	816	848	775	1,216	1,276	1,228	932	1,163	Moins: Dons de charité et autres dons	11
<b>26,932</b>	<b>27,856</b>	<b>30,984</b>	<b>30,920</b>	<b>29,173</b>	<b>27,680</b>	<b>28,176</b>	<b>24,260</b>	<b>26,696</b>	<b>26,703</b>	<b>Bénéfices non répartis des sociétés</b>	<b>12</b>

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
123,108	125,620	129,484	131,840	127,513	133,684	128,452	111,896	105,656	119,922	Bénéfices des sociétés avant impôts	1
19,740	22,104	21,016	21,796	21,164	17,372	17,372	14,428	13,240	15,603	Intérêts, dividendes et revenus divers de placement reçus des non-résidents	2
26,888	27,580	27,740	29,112	27,830	26,920	24,300	23,724	23,800	24,686	Moins: Intérêts et revenus divers de placement versés aux non-résidents	3
115,960	120,144	122,760	124,524	120,847	124,136	121,524	102,600	95,096	110,839	Bénéfices des sociétés avant impôts et avant versement de dividendes	4
44,376	46,512	46,328	46,004	45,805	45,496	44,312	38,596	36,512	41,229	Moins: Impôts dus sur le revenu des sociétés	5
71,584	73,632	76,432	78,520	75,042	78,640	77,212	64,004	58,584	69,610	Bénéfices des sociétés après impôts	6
12,116	12,416	12,132	11,968	12,158	12,944	14,124	14,212	15,248	14,132	Moins: Dividendes versés aux non-résidents	7
264	352	268	300	296	184	248	272	240	236	Moins: Transferts courants aux non-résidents (retenues fiscales)	8
59,204	60,864	64,032	66,252	62,588	65,512	62,840	49,520	43,096	55,242	Bénéfices des sociétés retenus au Canada	9
13,528	13,596	13,508	13,644	13,569	13,436	13,676	13,092	12,968	13,293	Moins: Dividendes versés aux résidents canadiens	10
804	864	932	884	871	892	900	952	980	931	Moins: Dons de charité et autres dons	11
<b>44,872</b>	<b>46,404</b>	<b>49,592</b>	<b>51,724</b>	<b>48,148</b>	<b>51,184</b>	<b>48,264</b>	<b>35,476</b>	<b>29,148</b>	<b>41,018</b>	<b>Bénéfices non répartis des sociétés</b>	<b>12</b>

**Table 33: Income and Expenditure Accounts: GDP at Market Prices, GNP at Market Prices and Net National Income at Basic Prices**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 6572

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>752,792</b>	<b>764,528</b>	<b>782,048</b>	<b>791,940</b>	<b>772,827</b>	<b>803,804</b>	<b>810,252</b>	<b>815,048</b>	<b>820,736</b>	<b>812,460</b>
2 Add: Net investment income from non-residents	-26,440	-30,316	-27,340	-27,880	-27,994	-29,204	-30,440	-26,380	-28,176	-28,550
3 <b>Gross National Product at market prices</b>	<b>726,352</b>	<b>734,212</b>	<b>754,708</b>	<b>764,060</b>	<b>744,833</b>	<b>774,600</b>	<b>779,812</b>	<b>788,668</b>	<b>792,560</b>	<b>783,910</b>
4 Deduct: Taxes less subsidies on products	55,300	54,872	55,892	57,364	55,857	57,968	58,984	59,304	59,768	59,006
5 Deduct: Capital consumption allowances	98,048	98,816	100,144	101,516	99,631	102,772	104,224	105,900	107,188	105,021
6 Deduct: Statistical discrepancy	1,592	2,020	468	592	1,168	2,600	1,024	-716	400	827
7 <b>Net National Income at basic prices</b>	<b>571,412</b>	<b>578,504</b>	<b>598,204</b>	<b>604,588</b>	<b>588,177</b>	<b>611,260</b>	<b>615,580</b>	<b>624,180</b>	<b>625,204</b>	<b>619,056</b>
8 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>752,792</b>	<b>764,528</b>	<b>782,048</b>	<b>791,940</b>	<b>772,827</b>	<b>803,804</b>	<b>810,252</b>	<b>815,048</b>	<b>820,736</b>	<b>812,460</b>
9 Deduct: Taxes less subsidies on products	55,300	54,872	55,892	57,364	55,857	57,968	58,984	59,304	59,768	59,006
10 <b>Gross Domestic Product at basic prices</b>	<b>697,492</b>	<b>709,656</b>	<b>726,156</b>	<b>734,576</b>	<b>716,970</b>	<b>745,836</b>	<b>751,268</b>	<b>755,744</b>	<b>760,968</b>	<b>753,454</b>

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
1 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>908,928</b>	<b>912,144</b>	<b>914,108</b>	<b>928,280</b>	<b>915,865</b>	<b>944,736</b>	<b>965,124</b>	<b>987,420</b>	<b>1,003,772</b>	<b>975,263</b>
2 Add: Net investment income from non-residents	-27,852	-28,440	-33,044	-30,804	-30,035	-31,144	-28,212	-29,592	-29,096	-29,511
3 <b>Gross National Product at market prices</b>	<b>881,076</b>	<b>883,704</b>	<b>881,064</b>	<b>897,476</b>	<b>885,830</b>	<b>913,592</b>	<b>936,912</b>	<b>957,828</b>	<b>974,676</b>	<b>945,752</b>
4 Deduct: Taxes less subsidies on products	66,008	68,448	68,480	68,588	67,881	70,048	71,428	72,672	74,180	72,082
5 Deduct: Capital consumption allowances	121,360	121,696	122,672	123,484	122,303	125,280	126,744	128,724	130,144	127,723
6 Deduct: Statistical discrepancy	-48	1,104	-792	-836	-143	-968	68	972	-696	-156
7 <b>Net National Income at basic prices</b>	<b>693,756</b>	<b>692,456</b>	<b>690,704</b>	<b>706,240</b>	<b>695,789</b>	<b>719,232</b>	<b>738,672</b>	<b>755,460</b>	<b>771,048</b>	<b>746,103</b>
8 <b>Gross Domestic Product at market prices</b>	<b>908,928</b>	<b>912,144</b>	<b>914,108</b>	<b>928,280</b>	<b>915,865</b>	<b>944,736</b>	<b>965,124</b>	<b>987,420</b>	<b>1,003,772</b>	<b>975,263</b>
9 Deduct: Taxes less subsidies on products	66,008	68,448	68,480	68,588	67,881	70,048	71,428	72,672	74,180	72,082
10 <b>Gross Domestic Product at basic prices</b>	<b>842,920</b>	<b>843,696</b>	<b>845,628</b>	<b>859,692</b>	<b>847,984</b>	<b>874,688</b>	<b>893,696</b>	<b>914,748</b>	<b>929,592</b>	<b>903,181</b>

**Tableau 33: Comptes des revenus et dépenses: PIB aux prix du marché, PNB aux prix du marché et revenu national net aux prix de base**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 6572

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>822,076</b>	<b>831,628</b>	<b>844,596</b>	<b>857,956</b>	<b>839,064</b>	<b>870,048</b>	<b>878,216</b>	<b>891,252</b>	<b>900,572</b>	<b>885,022</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	1
-29,264	-27,944	-29,204	-26,908	-28,330	-29,660	-25,044	-29,668	-26,444	-27,704	Plus: Revenus net de placements des non-résidents	2
<b>792,812</b>	<b>803,684</b>	<b>815,392</b>	<b>831,048</b>	<b>810,734</b>	<b>840,388</b>	<b>853,172</b>	<b>861,584</b>	<b>874,128</b>	<b>857,318</b>	<b>Produit national brut aux prix du marché</b>	3
59,724	59,920	60,412	61,084	60,285	63,828	64,560	65,260	66,076	64,931	Moins: Impôts moins subventions, sur produits	4
108,308	110,144	111,764	113,056	110,818	114,444	116,056	117,088	118,708	116,574	Moins: Provisions pour consommation de capital	5
132	1,840	180	352	626	1,148	436	-668	-628	72	Moins: Divergence statistique	6
<b>624,648</b>	<b>631,780</b>	<b>643,036</b>	<b>656,556</b>	<b>639,005</b>	<b>660,968</b>	<b>672,120</b>	<b>679,904</b>	<b>689,972</b>	<b>675,741</b>	<b>Revenu national net au prix de base</b>	7
<b>822,076</b>	<b>831,628</b>	<b>844,596</b>	<b>857,956</b>	<b>839,064</b>	<b>870,048</b>	<b>878,216</b>	<b>891,252</b>	<b>900,572</b>	<b>885,022</b>	<b>Produit intérieur brut au prix du marché</b>	8
59,724	59,920	60,412	61,084	60,285	63,828	64,560	65,260	66,076	64,931	Moins: Impôts moins subventions sur produits	9
<b>762,352</b>	<b>771,708</b>	<b>784,184</b>	<b>796,872</b>	<b>778,779</b>	<b>806,220</b>	<b>813,656</b>	<b>825,992</b>	<b>834,496</b>	<b>820,091</b>	<b>Produit intérieur brut au prix de base</b>	10

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
<b>1,029,920</b>	<b>1,050,988</b>	<b>1,067,956</b>	<b>1,075,176</b>	<b>1,056,010</b>	<b>1,092,580</b>	<b>1,093,836</b>	<b>1,076,180</b>	<b>1,073,880</b>	<b>1,084,119</b>	<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	1
-26,116	-24,156	-23,932	-23,984	-24,547	-26,476	-25,268	-27,688	-29,880	-27,328	Plus: Revenus net de placements des non-résidents	2
<b>1,003,804</b>	<b>1,026,832</b>	<b>1,044,024</b>	<b>1,051,192</b>	<b>1,031,463</b>	<b>1,066,104</b>	<b>1,068,568</b>	<b>1,048,492</b>	<b>1,044,000</b>	<b>1,056,791</b>	<b>Produit national brut aux prix du marché</b>	3
74,256	74,444	75,740	76,896	75,334	72,696	74,380	76,836	77,164	75,269	Moins: Impôts moins subventions, sur produits	4
132,008	133,716	134,928	136,608	134,315	139,588	141,720	143,504	145,180	142,498	Moins: Provisions pour consommation de capital	5
76	-1,036	-1,832	652	-535	652	784	-1,176	-1,420	-290	Moins: Divergence statistique	6
<b>797,464</b>	<b>819,708</b>	<b>835,188</b>	<b>837,036</b>	<b>822,349</b>	<b>853,168</b>	<b>851,684</b>	<b>829,328</b>	<b>823,076</b>	<b>839,314</b>	<b>Revenu national net au prix de base</b>	7
<b>1,029,920</b>	<b>1,050,988</b>	<b>1,067,956</b>	<b>1,075,176</b>	<b>1,056,010</b>	<b>1,092,580</b>	<b>1,093,836</b>	<b>1,076,180</b>	<b>1,073,880</b>	<b>1,084,119</b>	<b>Produit intérieur brut au prix du marché</b>	8
74,256	74,444	75,740	76,896	75,334	72,696	74,380	76,836	77,164	75,269	Moins: Impôts moins subventions sur produits	9
<b>955,664</b>	<b>976,544</b>	<b>992,216</b>	<b>998,280</b>	<b>980,676</b>	<b>1,019,884</b>	<b>1,019,456</b>	<b>999,344</b>	<b>996,716</b>	<b>1,008,850</b>	<b>Produit intérieur brut au prix de base</b>	10



## Footnotes

### Table 3

- [1] Chained dollar series are calculated as the product of the chain-type quantity index and the current-dollar value of the corresponding series, divided by 100. Because the formula for the chain-type quantity indexes uses weights of more than one period, the corresponding chained-dollar estimates are usually not additive.

### Table 5

- [1] Sum of accrued net income of farm operators from farm production and net income of non-farm unincorporated business, including rent.
- [2] Total income minus current transfers to government.

### Table 6

- [1] Includes interest and dividends received from non-residents.
- [2] Interest on the public debt is routed to other sectors of the economy through the corporate sector due to incomplete information on the transactions of government debt instruments.

### Table 9, 10, 11, 12 and 13

- [1] [2] In GDP, government current expenditure is recorded on a net basis, that is, after deduction of sales of goods and services. In the government sector accounts, sales of goods and services to other sectors are shown separately as part of revenue, and current expenditure is recorded on a gross basis, which leaves saving unchanged.

### Table 14

- [1] [2] [3] This account presents the saving as well as the net lending or borrowing position of non-residents with respect to their transactions with Canadian residents. The sign of these aggregates is, therefore, the reverse of what appears in the Canadian Balance of International Payments.

### Table 15

- [1] [2] [3] [4] By definition, the sum of this aggregate over all sectors is equal to zero.

## Notes

### Tableau 3

- [1] Les séries en dollars enchaînés sont calculées en multipliant l'indice de quantité de type chaîne par les séries en dollars courants correspondantes, le tout divisé par 100. Étant donné que la formule de calcul des indices de quantité de type chaîne utilisent des poids provenant de plus d'une période, les estimés de dollars en chaîne qui en sont dérivés ne sont généralement pas additifs.

### Tableau 5

- [1] Somme du revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole et du revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.
- [2] Revenu total moins transferts courants aux administrations publiques.

### Tableau 6

- [1] Comprends les intérêts et les dividendes reçus des non-résidents.
- [2] Les intérêts sur la dette publique sont affectés aux autres secteurs de l'économie par le biais du secteur des sociétés en raison d'un manque d'information sur les transactions de titres de dette des administrations.

### Tableau 9, 10, 11, 12 et 13

- [1] [2] Dans le PIB, les dépenses courantes des administrations sont enregistrées sur une base nette, c'est-à-dire après déduction des ventes de biens et services. Dans les comptes sectoriels des administrations, les ventes de biens et services aux autres secteurs sont montrées séparément sous les revenus et les dépenses courantes sont enregistrées sur une base brute, ce qui laisse l'épargne inchangée.

### Tableau 14

- [1] [2] [3] Ce compte présente la position des non-résidents en regard de leurs transactions avec les résidents canadiens, et ce pour l'épargne ainsi que, le prêt ou l'emprunt net. Conséquemment, le signe de ce agrégats est inversé par rapport à ce qui figure dans la balance des paiements internationaux du Canada.

### Tableau 15

- [1] [2] [3] [4] Par définition, la somme de cet agrégat pour tous les secteurs est égal à zéro.

## **Supplementary Tables**

## **Tableaux supplémentaires**

**Table 1: Income and Expenditure Accounts: Financial Market Summary Table**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 748

	1994					1995				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
Funds raised:										
1 Persons and unincorporated business	25,284	23,692	24,144	28,264	25,346	22,272	24,260	26,236	25,608	24,594
2 Consumer credit	4,552	7,260	7,764	8,620	7,049	5,868	6,224	7,464	7,316	6,718
3 Bank loans	748	-1,324	-344	1,848	232	704	908	1,000	940	888
4 Other loans	3,712	964	3,268	4,244	3,047	2,536	3,424	3,900	3,644	3,376
5 Mortgages	16,272	16,792	13,456	13,552	15,018	13,164	13,704	13,872	13,708	13,612
6 Non-financial private corporations	35,076	34,392	38,448	31,664	34,895	28,708	17,480	25,432	28,952	25,143
7 Bank loans	920	14,500	-1,600	10,008	5,957	-2,248	11,120	-2,984	2,032	1,980
8 Other loans	4,436	1,896	4,072	7,460	4,466	4,120	6,220	-2,572	-3,080	1,172
9 Other short-term paper	-4,544	936	7,056	612	1,015	17,840	-15,608	1,928	4,004	2,041
10 Mortgages	752	1,628	-1,368	-2,784	-443	-3,276	-4,248	1,040	56	-1,607
11 Bonds	13,332	-2,376	10,912	5,964	6,958	6,812	8,520	17,320	12,196	11,212
12 Shares	20,180	17,808	19,376	10,404	16,942	5,460	11,476	10,700	13,744	10,345
13 Non-financial government enterprises	4,500	1,656	2,144	-240	2,015	-152	-4,500	-460	-2,160	-1,818
14 Bank loans	1,284	2,792	-152	-48	969	592	-1,036	-2,368	-488	-825
15 Other loans	828	340	224	44	359	-1,016	-640	-392	140	-477
16 Other short-term paper	-2,508	-3,100	760	-504	-1,338	620	972	1,324	-3,180	-66
17 Mortgages	-4	-	-16	-	-5	-12	-4	-4	-4	-6
18 Bonds	4,744	1,848	1,608	464	2,166	-464	-4,092	1,216	-2,548	-1,472
19 Shares	156	-224	-280	-196	-136	128	300	-236	3,920	1,028
20 Federal government	22,080	33,276	26,788	21,420	25,891	19,364	28,580	39,816	13,948	25,427
21 Bank loans	-212	-372	-352	-328	-316	-28	12	4	12	-
22 Other loans	12	8	-16	-4	-	8	4	-12	-	-
23 Canada short-term paper	-16,072	844	-9,968	-6,872	-8,017	14,160	-7,952	-652	-9,124	-892
24 Canada Saving Bonds	-148	-3,292	-1,616	8,608	888	-3,672	-44	-768	-124	-1,152
25 Other bonds	38,500	36,088	38,740	20,016	33,336	8,896	36,560	41,244	23,184	27,471
26 Other levels of government	24,892	18,676	28,808	17,400	22,444	15,480	13,244	16,224	20,412	16,340
27 Bank loans	204	-60	380	296	205	792	-428	148	200	178
28 Other loans	-80	920	1,584	252	669	1,340	260	-88	-12	375
29 Other short-term paper	4,904	-8,572	-1,496	1,696	-867	48	-2,340	-160	-3,924	-1,594
30 Mortgages	-76	-72	-28	-28	-51	-40	376	396	372	276
31 Provincial bonds	17,704	25,104	27,460	14,708	21,244	12,704	14,300	16,076	22,896	16,494
32 Municipal bonds	2,280	1,364	880	412	1,234	624	1,084	-188	1,184	676
33 Other bonds	-44	-8	28	64	10	12	-8	40	-304	-65
34 <b>Total funds raised by domestic non-financial sectors</b>	<b>111,832</b>	<b>111,692</b>	<b>120,332</b>	<b>98,508</b>	<b>110,591</b>	<b>85,672</b>	<b>79,064</b>	<b>107,248</b>	<b>86,760</b>	<b>89,686</b>
35 <b>Consumer credit</b>	<b>4,552</b>	<b>7,260</b>	<b>7,764</b>	<b>8,620</b>	<b>7,049</b>	<b>5,868</b>	<b>6,224</b>	<b>7,464</b>	<b>7,316</b>	<b>6,718</b>
36 <b>Bank loans</b>	<b>2,944</b>	<b>15,536</b>	<b>-2,068</b>	<b>11,776</b>	<b>7,047</b>	<b>-188</b>	<b>10,576</b>	<b>-4,200</b>	<b>2,696</b>	<b>2,221</b>
37 <b>Other loans</b>	<b>8,908</b>	<b>4,128</b>	<b>9,132</b>	<b>11,996</b>	<b>8,541</b>	<b>6,988</b>	<b>9,268</b>	<b>836</b>	<b>692</b>	<b>4,446</b>
38 <b>Canada short-term paper</b>	<b>-16,072</b>	<b>844</b>	<b>-9,968</b>	<b>-6,872</b>	<b>-8,017</b>	<b>14,160</b>	<b>-7,952</b>	<b>-652</b>	<b>-9,124</b>	<b>-892</b>
39 <b>Other short-term paper</b>	<b>-2,148</b>	<b>-10,736</b>	<b>6,320</b>	<b>1,804</b>	<b>-1,190</b>	<b>18,508</b>	<b>-16,976</b>	<b>3,092</b>	<b>-3,100</b>	<b>381</b>
40 <b>Mortgages</b>	<b>16,944</b>	<b>18,348</b>	<b>12,044</b>	<b>10,740</b>	<b>14,519</b>	<b>9,836</b>	<b>9,828</b>	<b>15,304</b>	<b>14,132</b>	<b>12,275</b>
41 <b>Bonds</b>	<b>76,368</b>	<b>58,728</b>	<b>78,012</b>	<b>50,236</b>	<b>65,836</b>	<b>24,912</b>	<b>56,320</b>	<b>74,940</b>	<b>56,484</b>	<b>53,164</b>
42 <b>Shares</b>	<b>20,336</b>	<b>17,584</b>	<b>19,096</b>	<b>10,208</b>	<b>16,806</b>	<b>5,588</b>	<b>11,776</b>	<b>10,464</b>	<b>17,664</b>	<b>11,373</b>

**Tableau 1: Comptes des revenus et dépenses: Tableau sommaire du marché financier**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 748

1996					1997						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
25,164	27,912	29,508	31,404	28,497	30,872	31,732	32,060	33,564	32,057	Financement:	
6,936	7,200	7,604	8,116	7,464	8,888	8,772	8,996	9,612	9,067	Particuliers et entreprises individuelles	1
812	1,276	1,240	1,060	1,097	936	-180	1,264	1,080	775	Crédit à la consommation	2
2,904	4,220	4,784	5,740	4,412	4,264	5,872	5,392	6,136	5,416	Emprunts bancaires	3
14,512	15,216	15,880	16,488	15,524	16,784	17,268	16,408	16,736	16,799	Autres emprunts	4
										Hypothèques	5
38,892	24,476	33,628	35,688	33,171	49,080	56,848	52,872	47,072	51,468	Sociétés privées non financières	6
5,264	-12,396	9,960	-7,004	-1,044	2,324	7,380	9,900	3,924	5,882	Emprunts bancaires	7
1,104	6,148	6,364	-1,756	2,965	4,616	756	6,412	4,576	4,090	Autres emprunts	8
2,292	-1,492	960	12,736	3,624	4,120	9,116	3,596	3,512	5,086	Autres effets à court terme	9
-460	1,248	-2,348	4,304	686	-60	2,300	1,208	3,544	1,748	Hypothèques	10
12,840	7,168	-1,220	7,268	6,514	11,772	15,340	11,116	15,504	13,433	Obligations	11
17,852	23,800	19,912	20,140	20,426	26,308	21,956	20,640	16,012	21,229	Actions	12
-2,536	-1,392	-1,260	-6,812	-3,000	872	-3,004	-3,344	-2,012	-1,872	Entreprises publiques non financières	13
-1,768	-2,220	812	312	-716	-1,164	-148	-400	-904	-654	Emprunts bancaires	14
964	-972	1,416	-688	180	-452	420	44	-996	-246	Autres emprunts	15
4,760	4,456	1,036	-6,276	994	6,344	-336	-740	3,580	2,212	Autres effets à court terme	16
-4	-	-	-4	-2	-360	4	-	16	5	Hypothèques	17
-6,524	-2,936	-4,400	40	-3,455	-3,860	-3,180	-2,156	-3,556	-3,188	Obligations	18
36	280	-124	-196	-1	4	236	-92	-152	-1	Actions	19
25,660	10,056	7,592	6,156	12,366	-876	-11,280	-15,088	-1,808	-7,263	Administration fédérale	20
-	-16	-	16	-	28	120	136	196	120	Emprunts bancaires	21
4	-	-	-4	-	4	-4	-	-	-	Autres emprunts	22
3,996	-20,168	-20,276	-46,660	-20,777	-33,800	-33,428	-21,020	-11,912	-25,040	Effets à court terme, Canada	23
1,084	492	-680	7,228	2,031	-444	-208	-2,300	-9,460	-3,103	Obligations d'épargne du Canada	24
20,576	29,748	28,548	45,576	31,112	33,336	22,240	8,096	19,368	20,760	Autres obligations	25
19,036	-3,328	4,180	12,168	8,014	-7,140	13,828	8,656	8,140	5,871	Autres paliers d'administration publique	26
76	-556	-228	260	-112	824	428	-984	316	146	Emprunts bancaires	27
-188	-184	172	448	62	2,100	396	48	-4	635	Autres emprunts	28
3,644	-4,656	-172	-3,704	-1,222	-11,620	7,380	-4,636	148	-2,182	Autres effets à court terme	29
344	360	344	268	329	188	76	48	920	308	Hypothèques	30
14,404	1,048	3,064	13,544	8,015	2,140	5,212	14,012	7,660	7,256	Obligations provinciales	31
964	748	976	1,420	1,027	-668	144	204	-1,032	-338	Obligations municipales	32
-208	-88	24	-68	-85	-104	192	-36	132	46	Autres obligations	33
<b>106,216</b>	<b>57,724</b>	<b>73,648</b>	<b>78,604</b>	<b>79,048</b>	<b>72,808</b>	<b>88,124</b>	<b>75,156</b>	<b>84,956</b>	<b>80,261</b>	<b>Financement total des secteurs non financiers intérieurs</b>	<b>34</b>
<b>6,936</b>	<b>7,200</b>	<b>7,604</b>	<b>8,116</b>	<b>7,464</b>	<b>8,888</b>	<b>8,772</b>	<b>8,996</b>	<b>9,612</b>	<b>9,067</b>	<b>Crédit à la consommation</b>	<b>35</b>
<b>4,384</b>	<b>-13,912</b>	<b>11,784</b>	<b>-5,356</b>	<b>-775</b>	<b>2,948</b>	<b>7,600</b>	<b>9,916</b>	<b>4,612</b>	<b>6,269</b>	<b>Emprunts bancaires</b>	<b>36</b>
<b>4,788</b>	<b>9,212</b>	<b>12,736</b>	<b>3,740</b>	<b>7,619</b>	<b>10,532</b>	<b>7,440</b>	<b>11,896</b>	<b>9,712</b>	<b>9,895</b>	<b>Autres emprunts</b>	<b>37</b>
<b>3,996</b>	<b>-20,168</b>	<b>-20,276</b>	<b>-46,660</b>	<b>-20,777</b>	<b>-33,800</b>	<b>-33,428</b>	<b>-21,020</b>	<b>-11,912</b>	<b>-25,040</b>	<b>Effets à court terme, Canada</b>	<b>38</b>
<b>10,696</b>	<b>-1,692</b>	<b>1,824</b>	<b>2,756</b>	<b>3,396</b>	<b>-1,156</b>	<b>16,160</b>	<b>-1,780</b>	<b>7,240</b>	<b>5,116</b>	<b>Autres effets à court terme</b>	<b>39</b>
<b>14,392</b>	<b>16,824</b>	<b>13,876</b>	<b>21,056</b>	<b>16,537</b>	<b>16,912</b>	<b>19,648</b>	<b>17,664</b>	<b>21,216</b>	<b>18,860</b>	<b>Hypothèques</b>	<b>40</b>
<b>43,136</b>	<b>36,180</b>	<b>26,312</b>	<b>75,008</b>	<b>45,159</b>	<b>42,172</b>	<b>39,740</b>	<b>28,936</b>	<b>28,616</b>	<b>34,866</b>	<b>Obligations</b>	<b>41</b>
<b>17,888</b>	<b>24,080</b>	<b>19,788</b>	<b>19,944</b>	<b>20,425</b>	<b>26,312</b>	<b>22,192</b>	<b>20,548</b>	<b>15,860</b>	<b>21,228</b>	<b>Actions</b>	<b>42</b>

**Table 1: Income and Expenditure Accounts: Financial Market Summary Table**

Seasonally adjusted data at annual rates, millions of dollars

CANSIM Matrix No. 748

	1998					1999				
	I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.
Funds raised:										
1 Persons and unincorporated business	32,492	38,820	39,616	38,888	37,454	36,096	37,944	34,500	38,260	36,700
2 Consumer credit	9,372	9,744	10,512	10,168	9,949	10,292	10,468	10,456	10,456	10,418
3 Bank loans	1,564	3,640	4,760	4,200	3,541	2,016	4,008	-332	2,916	2,152
4 Other loans	5,132	7,932	7,396	7,176	6,909	6,324	5,552	6,168	6,692	6,184
5 Mortgages	16,424	17,504	16,948	17,344	17,055	17,464	17,916	18,208	18,196	17,946
6 Non-financial private corporations	70,632	65,600	68,956	74,244	69,858	47,416	51,136	50,044	57,604	51,550
7 Bank loans	9,532	4,176	10,076	10,304	8,522	1,900	9,300	-3,140	8,868	4,232
8 Other loans	10,056	7,512	596	4,076	5,560	7,108	-1,228	8,660	7,848	5,597
9 Other short-term paper	9,496	7,248	8,600	-1,080	6,066	6,260	1,184	3,436	16,072	6,738
10 Mortgages	4,472	4,132	4,132	1,832	3,642	3,156	4,232	6,312	1,908	3,902
11 Bonds	10,404	14,896	15,192	14,772	13,816	12,604	9,136	16,492	3,592	10,456
12 Shares	26,672	27,636	30,360	44,340	32,252	16,388	28,512	18,284	19,316	20,625
13 Non-financial government enterprises	12	688	-4,676	-340	-1,079	-6,840	-9,528	-272	-3,420	-5,015
14 Bank loans	328	204	748	-856	106	-120	148	-828	180	-155
15 Other loans	-300	-448	-656	996	-102	564	-316	536	700	371
16 Other short-term paper	1,788	-3,864	168	692	-304	-2,260	-7,124	3,304	-2,216	-2,074
17 Mortgages	-16	-	-	-4	-5	-44	-	-	-4	-12
18 Bonds	-1,856	4,724	-4,896	-1,108	-784	-4,968	-2,328	-3,260	-2,016	-3,143
19 Shares	68	72	-40	-60	10	-12	92	-24	-64	-2
20 Federal government	-14,120	-6,500	-5,332	-13,660	-9,903	9,548	-6,840	-6,140	17,404	3,493
21 Bank loans	48	116	132	184	120	56	124	124	120	106
22 Other loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23 Canada short-term paper	-25,672	-19,584	-17,376	-14,848	-19,370	3,056	-23,876	29,268	-7,020	357
24 Canada Saving Bonds	-1,260	-3,228	-2,484	-4,856	-2,957	464	-2,068	416	-1,944	-783
25 Other bonds	12,764	16,196	14,396	5,860	12,304	5,972	18,980	-35,948	26,248	3,813
26 Other levels of government	12,828	-2,424	13,432	9,128	8,241	17,768	15,480	12,560	4,872	12,670
27 Bank loans	88	856	280	-604	155	-272	1,000	-172	-332	56
28 Other loans	236	380	544	416	394	264	196	52	136	162
29 Other short-term paper	-3,500	-3,588	-32	1,648	-1,368	4,124	5,588	8,880	-1,032	4,390
30 Mortgages	924	88	84	-44	263	-44	104	120	-20	40
31 Provincial bonds	14,544	9,628	11,540	9,920	11,408	13,140	7,452	5,328	6,612	8,133
32 Municipal bonds	412	-9,800	1,024	-3,296	-2,915	524	1,100	-1,696	-432	-126
33 Other bonds	124	12	-8	1,088	304	32	40	48	-60	15
34 <b>Total funds raised by domestic non-financial sectors</b>	<b>101,844</b>	<b>96,184</b>	<b>111,996</b>	<b>108,260</b>	<b>104,571</b>	<b>103,988</b>	<b>88,192</b>	<b>90,692</b>	<b>114,720</b>	<b>99,398</b>
35 <b>Consumer credit</b>	<b>9,372</b>	<b>9,744</b>	<b>10,512</b>	<b>10,168</b>	<b>9,949</b>	<b>10,292</b>	<b>10,468</b>	<b>10,456</b>	<b>10,456</b>	<b>10,418</b>
36 <b>Bank loans</b>	<b>11,560</b>	<b>8,992</b>	<b>15,996</b>	<b>13,228</b>	<b>12,444</b>	<b>3,580</b>	<b>14,580</b>	<b>-4,348</b>	<b>11,752</b>	<b>6,391</b>
37 <b>Other loans</b>	<b>15,124</b>	<b>15,376</b>	<b>7,880</b>	<b>12,664</b>	<b>12,761</b>	<b>14,260</b>	<b>4,204</b>	<b>15,416</b>	<b>15,376</b>	<b>12,314</b>
38 <b>Canada short-term paper</b>	<b>-25,672</b>	<b>-19,584</b>	<b>-17,376</b>	<b>-14,848</b>	<b>-19,370</b>	<b>3,056</b>	<b>-23,876</b>	<b>29,268</b>	<b>-7,020</b>	<b>357</b>
39 <b>Other short-term paper</b>	<b>7,784</b>	<b>-204</b>	<b>8,736</b>	<b>1,260</b>	<b>4,394</b>	<b>8,124</b>	<b>-352</b>	<b>15,620</b>	<b>12,824</b>	<b>9,054</b>
40 <b>Mortgages</b>	<b>21,804</b>	<b>21,724</b>	<b>21,164</b>	<b>19,128</b>	<b>20,955</b>	<b>20,532</b>	<b>22,252</b>	<b>24,640</b>	<b>20,080</b>	<b>21,876</b>
41 <b>Bonds</b>	<b>35,132</b>	<b>32,428</b>	<b>34,764</b>	<b>22,380</b>	<b>31,176</b>	<b>27,768</b>	<b>32,312</b>	<b>-18,620</b>	<b>32,000</b>	<b>18,365</b>
42 <b>Shares</b>	<b>26,740</b>	<b>27,708</b>	<b>30,320</b>	<b>44,280</b>	<b>32,262</b>	<b>16,376</b>	<b>28,604</b>	<b>18,260</b>	<b>19,252</b>	<b>20,623</b>

**Tableau 1: Comptes des revenus et dépenses: Tableau sommaire du marché financier**

Données désaisonnalisées au taux annuel, millions de dollars

Numéro de matrice CANSIM 748

2000					2001						
I	II	III	IV	Ann.	I	II	III	IV	Ann.		
36,216	33,992	35,360	32,944	34,628	35,496	35,684	35,532	36,404	35,779	Financement:	
10,472	10,332	10,840	10,184	10,457	10,188	10,656	9,532	10,896	10,318	Particuliers et entreprises individuelles	1
1,964	1,712	916	976	1,392	600	-304	1,180	-1,936	-115	Crédit à la consommation	2
5,340	3,752	3,748	2,768	3,902	4,888	4,768	3,980	5,520	4,789	Emprunts bancaires	3
18,440	18,196	19,856	19,016	18,877	19,820	20,564	20,840	21,924	20,787	Autres emprunts	4
										Hypothèques	5
79,984	85,896	68,396	85,492	79,942	39,120	69,348	56,748	69,252	58,617	Sociétés privées non financières	6
12,868	9,548	3,976	-2,348	6,011	-1,764	-14,696	-2,876	-22,696	-10,508	Emprunts bancaires	7
3,228	3,296	10,300	6,456	5,820	-7,356	-7,416	-2,884	-6,772	-6,107	Autres emprunts	8
8,320	6,552	6,920	7,644	7,359	-16,856	-10,980	7,052	408	-5,094	Autres effets à court terme	9
6,872	2,612	1,492	3,292	3,567	4,740	4,076	6,656	5,464	5,234	Hypothèques	10
-4,528	13,160	-236	3,308	2,926	21,500	65,108	17,528	67,240	42,844	Obligations	11
53,224	50,728	45,944	67,140	54,259	38,856	33,256	31,272	25,608	32,248	Actions	12
-4,140	3,368	-1,992	-5,096	-1,965	-228	2,224	-3,868	-1,720	-898	Entreprises publiques non financières	13
560	248	-212	-84	128	1,064	760	-972	-212	160	Emprunts bancaires	14
-512	3,848	100	-368	767	144	1,208	868	-116	526	Autres emprunts	15
-3,968	3,868	276	344	130	-608	2,792	-692	-872	155	Autres effets à court terme	16
4	-	-	-4	-	80	28	12	28	37	Hypothèques	17
-216	-4,664	-2,140	-4,928	-2,987	-956	-2,588	-3,056	-504	-1,776	Obligations	18
-8	68	-16	-56	-3	48	24	-28	-44	-	Actions	19
-20,776	-11,840	-22,988	-19,512	-18,779	14,088	-4,080	-1,536	20,880	7,338	Administration fédérale	20
56	128	120	120	106	100	112	112	100	106	Emprunts bancaires	21
-4	4	-	-	-	-	-	-	-	-	Autres emprunts	22
-7,368	-13,596	-23,540	-9,500	-13,501	35,908	14,836	10,704	34,924	24,093	Effets à court terme, Canada	23
-2,256	944	-1,772	-4,552	-1,909	2,064	-608	-248	-5,844	-1,159	Obligations d'épargne du Canada	24
-11,204	680	2,204	-5,580	-3,475	-23,984	-18,420	-12,104	-8,300	-15,702	Autres obligations	25
1,888	4,888	-2,576	916	1,279	720	20,620	11,036	3,652	9,007	Autres paliers d'administration publique	26
1,872	-24	1,984	168	1,000	-3,428	1,384	-104	-780	-732	Emprunts bancaires	27
-200	-16	-48	44	-55	3,584	4,640	1,812	4,400	3,609	Autres emprunts	28
-2,964	-828	-2,688	2,608	-968	4,080	-2,416	944	2,248	1,214	Autres effets à court terme	29
-20	48	76	-60	11	-92	28	28	-20	-14	Hypothèques	30
3,136	5,128	-2,812	180	1,408	-1,636	16,328	7,792	-2,052	5,108	Obligations provinciales	31
32	508	856	-1,976	-145	-1,788	608	544	-112	-187	Obligations municipales	32
32	72	56	-48	28	-	48	20	-32	9	Autres obligations	33
<b>93,172</b>	<b>116,304</b>	<b>76,200</b>	<b>94,744</b>	<b>95,105</b>	<b>89,196</b>	<b>123,796</b>	<b>97,912</b>	<b>128,468</b>	<b>109,843</b>	<b>Financement total des secteurs non financiers intérieurs</b>	<b>34</b>
10,472	10,332	10,840	10,184	10,457	10,188	10,656	9,532	10,896	10,318	Crédit à la consommation	35
17,320	11,612	6,784	-1,168	8,637	-3,428	-12,744	-2,660	-25,524	-11,089	Emprunts bancaires	36
7,852	10,884	14,100	8,900	10,434	1,260	3,200	3,776	3,032	2,817	Autres emprunts	37
-7,368	-13,596	-23,540	-9,500	-13,501	35,908	14,836	10,704	34,924	24,093	Effets à court terme, Canada	38
1,388	9,592	4,508	10,596	6,521	-13,384	-10,604	7,304	1,784	-3,725	Autres effets à court terme	39
25,296	20,856	21,424	22,244	22,455	24,548	24,696	27,536	27,396	26,044	Hypothèques	40
-15,004	15,828	-3,844	-13,596	-4,154	-4,800	60,476	10,476	50,396	29,137	Obligations	41
53,216	50,796	45,928	67,084	54,256	38,904	33,280	31,244	25,564	32,248	Actions	42

## Glossary

**Accrued net income of farm operators from farm production.** Net income received by farm operators from farm production plus the undistributed portion of earnings arising out of the operations of the Canadian Wheat Board and the adjustment made to shift agricultural subsidies from a cash to an accrual basis.

**Association of individuals.** Non-profit institutions serving households, such as churches, labour unions and charitable organizations, plus credit unions, trustee pension plans, life insurance companies, fraternal societies and mutual non-life insurance companies. They are treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities, but as persons with respect to their current expenses.

**Bonds.** Marketable and non-marketable securities issued in Canadian or foreign currency with an original term to maturity in excess of one year. Includes:

**Canada bonds.** Direct bonds of the federal government (of which, Canada Savings Bonds) and guaranteed federal enterprise bonds.

**Provincial bonds.** Direct bonds of provincial governments (of which, provincial savings bonds) and guaranteed provincial enterprise bonds.

**Municipal bonds.** Direct bonds of municipalities and guaranteed municipal enterprise bonds.

**Other bonds.** Bonds issued by Canadian corporations, hospitals and non-profit institutions, as well as non-guaranteed bonds of government business enterprises. Also included are asset-backed securities.

**Business sector.** All transactors producing goods and services for sale at a price intended to cover costs of production, namely corporations, government business enterprises, unincorporated businesses and independent professional practitioners. Also includes owners occupying their own dwelling, treated as businesses renting to themselves, and associations of individuals, treated as businesses with respect to their capital outlays and their intermediation activities.

**Canada and Quebec Pension Plans.** The part of the government sector which consists of the operations of the Canada and Quebec Pension Plans, established in 1966.

**Canadian residents.** Institutional units, such as persons, corporations and non-profit institutions, which have a centre of economic interest (a dwelling, a business location) in the economic territory of Canada.

**Capital and financial account.** This account shows, for each major sector, a) the saving and acquisition of non-financial capital and the difference between them, called net lending; and b) transactions in financial assets, transactions in liabilities and the difference between them, called net financial investment. In theory, the two balancing items, net lending and net financial investment, are equal; in practice, imperfections in the statistics lead to a difference between the two, shown as a statistical discrepancy.

**Capital consumption allowances.** Allowances for the using up of capital in the productive process. They are calculated for business and government fixed assets as well as housing. They also include miscellaneous valuation adjustments bringing business accounting records into conformity with national accounts definitions, such as the addition of claims paid by insurance companies to compensate for fire and other losses.

**Capital transfers.** Transfers in cash or in kind, out of the wealth of the donor (inheritances and migrants' funds, transfer of ownership of an asset or cancellation of a liability), or transfers which the recipient is expected to use towards the acquisition of an asset. Capital transfers have no effect on the saving of the donor or recipient.

**Chain price indexes.** Price indexes where the values of the aggregate index for two adjacent periods, calculated from the detailed price indexes, are based on the expenditure pattern from the first of the two periods, and where these index values are linked together in a chain to form the index.

**Chain Fisher volume index.** A measure of change in volume from period to period. It is calculated as the geometric mean of a chain Paasche volume index and a chain Laspeyres volume index. In other words, it is an average of two distinct measures of change in volume: one calculated as if prices were constant in the first of two adjacent periods (Laspeyres volume) and the other calculated as if prices were constant in the second of the two adjacent periods (Paasche volume).

**Claims.** Financial instrument comprising:

**Corporate claims.** Loans, advances and issues of debt between associated corporations; on the asset side, also includes investment in shares between associated corporations.

**Government claims.** Claims between governments, between related government business enterprises or between a parent government and its enterprises, in the form of shares, debt securities, loans and advances.

**Constant prices.** A valuation expressed at the prices prevailing during a fixed reference or base period. At present, the base period for national accounts estimates in constant prices is 1992, which means that they have been restated in 1992 prices. See **current prices**.

**Consumer credit.** Credit extended to persons for purchasing consumer goods and services.

**Consumer goods.** New goods acquired by households for their own consumption. Comprise three categories: a) **Durable goods**, which can be used repeatedly or continuously for more than one year, such as motor vehicles and major appliances; b) **Semi-durable goods**, which can be used on multiple occasions and have an expected lifetime of one year or somewhat more, such as clothing, footwear and linens; c) **Non-durable goods**, which can be used only once, such as food, gasoline, alcoholic beverages and tobacco; in practice, the latter also include a few goods of little value used more than once, such as household supplies.

**Consumer services.** Services consumed by households, such as rent (including the rent imputed on owner-occupied housing), transportation, education, medical care, child care, food and accommodation services as well as travel expenditures of Canadians abroad, less travel expenditures of foreigners in Canada. Also includes the current (operating) expenses of associations of individuals.

**Contributions to social insurance plans.** Employer and employee contributions to employment insurance, government pension funds, the Canada and Quebec Pension Plans and workers' compensation.

**Corporate and government business enterprise sector.** All business transactors whose legal form of organization is the corporation, plus government business enterprises. This sector is divided into non-financial and financial enterprises. The latter are comprised of several sub-sectors (Bank of Canada, chartered banks, credit unions, life insurance companies, trustee pension funds, mutual funds, etc.). The intermediation activities of credit unions, life insurance companies and trustee pension funds shown as assets of these sub-sectors are balanced by claim liabilities which, in turn, are assets of the persons and unincorporated business sector.

**Corporation profits before taxes.** The net earnings from economic activity of privately-held corporations, measured after deduction of capital consumption allowances.

**Currency and deposits.** Financial instruments comprising:

**Currency and bank deposits.** Deposits denominated in Canadian dollars at chartered banks in Canada and at the Bank of Canada, plus Canadian currency and coin in circulation.

**Other deposits.** All deposits at other Canadian deposit-taking institutions, including shares in credit unions.

**Foreign currency and deposits.** Holdings of foreign currency and foreign currency denominated deposits at chartered banks in Canada, foreign branches and subsidiaries of Canadian chartered banks, foreign banks and other foreign deposit-taking institutions.

**Current prices.** A valuation at current prices is expressed at the prices prevailing during the period being referred to. See **constant prices**.

**Current transfers.** Transfers out of the income of the donor, reducing his saving and adding to that of the recipient.

**Current transfers from corporations to persons.** Charitable donations and other contributions.

**Current transfers from government to business.** Subsidies to the business sector.

**Current transfers from government to non-residents.** Pensions paid to non-residents, contributions to international organizations and economic and technical assistance as well as food aid provided by the Canadian International Development Assistance Agency and other governmental agencies.

**Current transfers from government to persons.** Payments such as the Child Tax Benefit/Credit, Employment Insurance benefits, old age security benefits, welfare payments, scholarships and research grants, workers' compensation benefits, grants to aboriginal peoples and their organizations, public service pensions and pensions paid under the Canada and Quebec Pension Plans.

**Current transfers from non-residents to government.** Withholding taxes paid by non-residents to the Government of Canada.

**Current transfers from non-residents to persons.** Pensions paid by foreign governments to Canadian residents plus remittances by non-residents to Canadian residents.

**Current transfers from persons and unincorporated businesses to government.** Income taxes, contributions to social insurance plans and other current transfers.

**Current transfers from persons to corporations.** The transfer portion of interest on the consumer debt.

**Current transfers from persons to non-residents.** Remittances by Canadian residents (particularly religious and charitable organizations) to non-residents and withholding taxes paid abroad.



**Direct taxes.** Current transfers to government from persons, unincorporated businesses, corporations and government business enterprises in the form of taxes on income from employment, property, holding gains or any other source. Direct taxes from persons are recorded on a cash basis, and those from corporations and government business enterprises, on an accrual basis.

**Direct taxes from persons.** Income taxes, succession duties and estate taxes paid by persons and unincorporated businesses.

**Dividends.** Income payable and receivable in respect of corporate equities (cash dividends) and further equity participation in corporate enterprises (stock dividends).

**Economic territory.** The economic territory of a country encompasses the geographic territory, plus the air space, territorial waters and continental shelf, as well as its territorial enclaves abroad (embassies, consulates, military bases...).

**Exports and imports of goods and services.** Current receipts and payments arising out of transactions in moveable goods and services between residents and non-residents. Services include travel, freight and shipping, business services, government transactions, financial intermediation and other services.

**Factor cost.** A valuation reflecting the cost of the factors of production (labour and capital). It corresponds to the value remaining after the deduction from market prices of all applicable taxes and subsidies. See **market prices**.

**Farm inventories.** Farm output stored on farms; includes grains, tobacco, potatoes and livestock.

**Final domestic demand.** The sum of personal expenditure on consumer goods and services, net government current expenditure on goods and services, government gross fixed capital formation and business gross fixed capital formation.

**Fixed-weighted price indexes.** Also known as "Laspeyres" indexes, these are price indexes where a fixed pattern of expenditure from some base period is used to aggregate the detailed price indexes in each period.

**Foreign investments.** All marketable financial instruments (bonds, short-term paper and shares) which are liabilities of the non-resident sector (foreign governments and corporations) and assets of domestic sectors.

**Government business enterprises.** Government enterprises and agencies which operate on a profit or cost recovery basis and whose motivation is similar to that of private enterprises. Their total profits (net of losses) are recorded in GDP, while only the profits remitted to government are recorded in the government income and

outlay account, under government investment income. The difference between these two measures, retained earnings, forms part of business sector saving.

**Government current expenditure on goods and services.** All current outlays for goods and services by the government sector, including wages and salaries of government employees. It also includes expenditure on weapons for defence and an imputation for the depreciation of government fixed assets. It is recorded before deduction of revenues from sales of goods and services in the government income and outlay account, and after deduction of these revenues in GDP (net government current expenditure on goods and services).

**Government investment income.** In GDP, includes interest income of public service pension plans, other interest and dividend income of governments and royalties. In the government income and outlay account, it also includes the profits of government business enterprises remitted to government. See **government business enterprises**.

**Government sales of goods and services.** Revenues from the sale of goods and services, such as water charges, landing fees and charges for government documents.

**Government sector.** All departments, agencies, and funds (budgetary and non-budgetary) of the federal, provincial and local levels of government, as well as crown corporations which receive more than 50% of their revenues in grants from their parent governments. Also included are school boards, universities, non-profit colleges, hospitals, non-profit residential care facilities, as well as the Canada and Quebec Pension Plans.

**Grain in commercial channels.** Grain in the hands of the Canadian Wheat Board or private grain dealers.

**Gross Domestic Product.** The total unduplicated value of the goods and services produced in the economic territory of a country or region during a given period. GDP can be measured three ways: as total incomes earned in current production, as total final sales of current production, or as total net values added in current production. It can be valued either at factor cost or at market prices.

**Gross Fixed Capital Formation.** Expenditures by the government and business sectors on buildings, engineering construction and machinery and equipment. Includes imports of used machinery and equipment, which constitute additions to domestic capital stock, and transfer costs on the sale of existing fixed assets (i.e. real estate commissions). Comprises three broad categories: residential structures, non-residential structures and machinery and equipment. Government fixed capital formation includes spending on non-military defence buildings and equipment. Abbreviated as **fixed capital** in the capital and financial account. Synonym of **investment in fixed capital**.

**Gross National Product.** A measure of income equal to the Gross Domestic Product at market prices, plus investment income received from non-residents, less investment income paid to non-residents.

**Holding gains and losses.** Additions to or subtractions from income which result from selling an asset for more or less than its purchase price. As holding gains and losses are not related to current production, they are excluded from GDP through the inventory valuation adjustment.

**Households.** A group of persons who share the same living accommodation, pool some, or all of their income and wealth and consume certain goods and services collectively. They may engage in any other kind of economic activity.

**Implicit price indexes.** Also known as variable-weighted or "Paasche" indexes (although not strictly of the Paasche type), these price indexes are a by-product of the deflation procedure, obtained by dividing an expenditure series expressed at current prices by the corresponding series expressed at constant prices.

**Imports of goods and services.** See exports and imports of goods and services.

**Income and outlay account.** This account shows, for each major sector, all sources of current income (production, receipts of property income and other transfers) and all current outlays (expenditure on goods and services, payments of property income and other transfers), as well as saving, equal to a sector's income less its outlay.

**Indirect taxes.** Taxes which add to the cost of production and are likely to be reflected in market prices paid by the purchaser, such as sales and excise taxes, import duties and property taxes.

**Inheritances and migrants' funds.** Capital brought to Canada by immigrants at the time of arrival or transferred outside Canada by emigrants at time of departure, or intended to be transferred at a later date, plus bequests to Canadian residents from non-residents or vice-versa.

**Interest and miscellaneous investment income.** Investment income of persons, except dividends, plus government investment income, less net investment income of persons and governments from non-residents, less the transfer portion of interest on the consumer debt, less the interest on the public debt.

**Interest on the consumer debt.** Interest paid by persons on account of liabilities incurred to finance personal expenditure on consumer goods and services. Consists of two parts: the administrative expenses, representing the cost of rendering services to borrowers, and the remaining "transfer portion".

**Interest on the public debt.** Interest payments on liabilities of the government sector.

**Inventory valuation adjustment.** The difference between the change in inventory book values and the value of physical change in inventories, which is a measure of the net holding gain or loss realized by business as a result of price changes. Holding gains and losses on inventories are present in corporation profits and other income aggregates, and must be removed in order to measure the value of current production.

**Investment in fixed capital.** Synonym of **gross fixed capital formation**.

**Investment in inventories.** Change in the physical volume of business and government inventories, valued at the average market prices of the period. Business inventories consist of two categories: a) **non-farm inventories** and b) **farm inventories and grain in commercial channels**. Government inventories include only uranium stocks, up to 1981, and those held by federal government commodity agencies, such as the Canadian Dairy Commission. Abbreviated as **inventories** in the capital and financial account.

**Investment income of persons.** Interest on deposits, bonds, mortgages, etc. and royalties paid by corporations, governments and non-residents to persons, plus investment income accumulating on their behalf in trustee pension plans and life insurance funds, or on behalf of other associations of individuals. Excludes dividends.

**Investment income paid to non-residents.** Investment income payments on Canadian liabilities to non-residents, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other payments such as net expenses of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of foreign insurance companies from insurance operations in Canada.

**Investment income received from non-residents.** Investment income earned by Canadian residents on their assets abroad, inclusive of any applicable withholding taxes. Includes interest, dividends and other receipts such as net earnings of Canadian banks from foreign currency transactions and net revenues of Canadian insurance companies from insurance operations abroad.

**Labour income.** The sum of wages and salaries plus supplementary labour income.

**Life insurance and pensions.** Liability of life insurance companies and trustee pension plans to policyholders or beneficiaries and federal government liability with respect to annuities sold under the Government Annuities Act. Asset of policy holders or beneficiaries.

**Loans.** Financial instrument comprising **Bank loans** and **Other loans**. Negotiated loans made by chartered banks and other financial institutions.

**Machinery and equipment.** Capital expenditures on durable, tangible goods with an expected service life of one year or more, such as furniture, motor vehicles, office machines and equipment not permanently installed (permanently built-in equipment belongs to non-residential construction). Includes installation and delivery costs.

**Market prices.** A valuation expressed in terms of the prices actually paid by the purchaser, that is, after all applicable taxes and subsidies. See **factor cost**.

**Military pay and allowances.** The part of labour income consisting of payments to members of the Armed Forces serving in Canada or abroad. Includes military pay, allowances and the employer's social contributions. Excludes veterans' allowances, treated as transfer payments.

**Mortgages.** Negotiated loans and agreements of sale secured by real property, mostly residential buildings. Includes first, second and third mortgages. Mortgages are characterized by blended repayments, usually monthly, of principal and interest.

**Net acquisition of existing assets.** A sector's purchases less sales of used fixed assets and land. Business purchases less sales of natural resources, resource rights and intangible assets are also included. Abbreviated as **existing assets**.

**Net capital transfers.** Capital transfers from other sectors less capital transfers to other sectors.

**Net domestic product at factor cost.** The sum of all incomes arising from production, or ownership of assets used in production, within the economic territory of a country or region. Includes labour income, profits before taxes, interest and miscellaneous investment income, accrued net income of farm operators from farm production, net income of non-farm unincorporated business, including rent, and the inventory valuation adjustment. Differs from **GDP at factor cost** in that it excludes capital consumption allowances.

**Net financial investment.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the financial transactions approach, net lending is called net financial investment. It is equal to a sector's transactions in financial assets less its transactions in liabilities. See **net lending and capital and financial account**.

**Net income of non-farm unincorporated business, including rent.** Earnings of unincorporated proprietors, except farm operators, from their own business. Includes the

net income of unincorporated businesses and self-employed individuals, as well as the net rental income of persons.

**Net income received by farm operators from farm production.** Gross proceeds from the sale of farm products, plus subsidies on a cash basis, plus the imputed value of farm output consumed by farming households, plus investments in farm inventories, less farm operating expenses and depreciation on farm buildings and equipment. Excludes other types of income, such as net rent or interest receipts, and profits of incorporated farms. See **accrued net income of farm operators from farm production**.

**Net inheritances and migrants' funds.** Funds brought to Canada by immigrants, less funds transferred outside Canada by emigrants.

**Net investment income from non-residents.** Investment income received from, less investment income paid to, non-residents.

**Net lending.** The net lending (or borrowing) of a sector can be measured either through incomes and expenditures or through financial transactions. Under the income and expenditure approach, net lending is the difference between internally generated funds and outlays on non-financial capital. A sector's net lending equals its saving, plus its capital consumption allowances and net capital transfers from non-residents, less its investment in fixed capital and inventories. See **net financial investment and capital and financial account**.

**Net national income at factor cost.** Net domestic product at factor cost plus net investment income from non-residents.

**Net rental income.** Earnings of persons, after expenses, arising from the ownership of residential property, whether rented or owner-occupied, and from the rental of non-residential property.

**Non-farm inventories.** Inventories of raw materials, goods-in-process and finished products.

**Non-financial capital acquisition.** The gross fixed capital formation of a sector, plus its investment in inventories and its net acquisition of existing assets. Does not apply to the non-resident sector which, by definition, can only engage in financial investment.

**Non-resident sector.** All transactors who do not have a centre of economic interest (a dwelling, a business location) in the economic territory of Canada. By definition, non-residents can only engage in financial investment. Any transactor making non-financial investment is deemed to be a resident.

**Non-residential structures.** Construction of industrial, commercial and institutional buildings, such as plants, warehouses, shopping centres, office buildings, schools and hospitals, plus construction of highways, bridges, railway tracks, canals, waterworks, sewage systems, dams, hydro or thermal generating plants, telephone lines, oil and gas facilities, etc. Includes new construction, conversions resulting in a structural change, major renovations, permanently built-in equipment and site preparation.

**Non-residential structures and equipment.** The sum of business investment in non-residential structures and in machinery and equipment.

**Official reserves.** The sum of a) official holdings of gold and foreign exchange (U.S. dollars and deposits in other convertible currencies), b) loans to or from the International Monetary Fund on general account, and c) special drawing rights.

**Other current transfers from persons to government.** Transfers not classified as direct taxes. Includes hospital and medical care premiums, various licences and permits, fines and penalties, as well as donations to entities within the government sector.

**Other financial assets / Other liabilities.** Various items not included under other financial instruments, such as accrued interest, interest receivable or payable and prepaid expenses.

**Outside Canada.** Embassies and other Canadian government offices abroad which are part of the territory of Canada.

**Personal disposable income.** Personal income less current transfers to government.

**Personal expenditure on consumer goods and services.** Household spending on new consumer goods and on consumer services, plus any mark-up on used goods. Operating expenses of associations of individuals serving households are also included, under consumer services.

**Personal income.** The sum of all incomes received by persons residing in Canada, whether factor earnings from current production or current transfers from other sectors, plus the investment income that associations of individuals accumulate on their own behalf or on behalf of persons.

**Personal saving.** Personal disposable income less personal expenditure on consumer goods and services, less current transfers from persons to corporations and to non-residents.

**Personal sector.** All persons, households and associations of individuals serving households.

**Persons and unincorporated business sector.** Transactors of the personal sector plus those of the unincorporated business sector. In the capital and financial account, transactions of these two sectors are consolidated. In addition, in this account, although credit unions, life insurance companies and trustee pension plans appear as sub-sectors of the corporate and government business enterprise sector, their transactions in financial assets are balanced by liabilities which, in turn, are recorded as assets of the persons and unincorporated business sector.

**Reinvested earnings of direct investment enterprises.** Profits earned on, less dividends received from, direct foreign investment. From 1961, equity income from direct foreign investment is recorded on an accrual rather than cash basis in the Balance of International Payments. This gives rise to an additional reconciliation item between the former and the National Economic and Financial Accounts, in which this change has not been incorporated.

**Residential structures.** Construction of dwellings (subdivided into single, semi-detached, row housing and apartments), garages, cottages and mobile homes. Includes new construction, conversions resulting in a structural change and major renovations (together referred to as "alterations and improvements"), permanently built-in equipment, site preparation and transfer costs such as real estate commissions.

**Saving.** The current income of a sector, less its current expenditure. Includes current transfers but excludes capital consumption allowances and capital transfers. Referred to as gross saving when it includes capital consumption allowances.

**Sector accounts.** The quarterly national accounts now include the full sector accounts, previously only released on an annual basis. These sector accounts record the income, outlay, saving, non-financial and financial investment, borrowing and net lending for the four main sectors: a) persons and unincorporated businesses; b) corporations and government business enterprises; c) government; and d) non-residents. See **income and outlay account and capital and financial account**.

**Shares.** Financial instrument consisting of common and preferred shares (including term preferred shares and mutual fund shares), plus contributed surplus. Stock issued by a government business enterprise to a parent government is classified to government claims.

**Short-term paper.** Marketable financial instrument comprising:

**Government of Canada short-term paper.** Treasury bills, which are notes of original term to maturity of less than one year, issued at a discount and sold at auction

every week; also includes Canada bills issued in foreign currency.

**Other short-term paper.** Notes of original term to maturity of one year or less, issued at a discount by a variety of financial and non-financial institutions; includes provincial and municipal Treasury bills.

**Statistical discrepancy.** Double-entry bookkeeping is fundamental in national accounting and several aggregates, such as GDP and net lending, can be calculated in two or more ways. In principle, all the measures of an aggregate are equal. In practice, differences invariably arise between them due to imperfections in basic statistics and estimation techniques. This difference is called a statistical discrepancy and serves as the balancing item between two theoretically equal aggregates. It can be recorded as is, like the discrepancy between the two estimates of net lending or it can be divided in two, one half being subtracted from the higher estimate and the other, added to the lower one, like the discrepancy between income-based and expenditure-based GDP.

**Subsidies.** Transfers from government to the business sector toward current costs of production. These transfers represent additions to the income of producers from current production.

**Supplementary labour income.** Employers' social contributions, either compulsory or voluntary. Includes retirement allowances and contributions to employment insurance, the Canada and Quebec Pension Plans, other pension plans, workers' compensation, medicare, dental plans, short- and long-term disability insurance, etc.

**Surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents.** Exports of goods and services less imports of goods and services, plus net investment income from non-residents and net current transfers from non-residents.

**Surplus or deficit on current account in the "Canadian Balance of International Payments".** The surplus or deficit of Canada on current transactions with non-residents plus net reinvested earnings on direct investment.

**Trade accounts receivable/payable.** Short-term credit advanced or received in the ordinary course of business by suppliers or buyers of business goods and services.

**Transactors.** Economic agents who engage in transactions involving the purchase and sale of goods and services and the payment and receipt of factor incomes and transfers.

**Transfers.** Cash, good, service, or asset other than cash transferred by one transactor to another without counterpart, that is, without the donor receiving anything in return. See **current transfers** and **capital transfers**.

**Unincorporated business sector.** All business transactors whose legal form of organization is not the corporation. Includes independent business operators, self-employed farmers, fishermen and professionals and unincorporated landlords (including those renting to themselves).

**Wages and salaries.** Total remuneration, in cash or in kind, paid to employees in return for work done. It is recorded on a gross basis, before any deduction for income taxes, pensions, unemployment insurance and other social insurance schemes. Also includes other forms of compensation, namely commissions, tips, bonuses, directors' fees and allowances such as those for holidays and sick leave, as well as military pay and allowances. Excludes employers' social contributions, which are treated as supplementary labour income.

**Withholding taxes.** Taxes withheld by the Government of Canada on selected income and service payments to non-residents, or withheld by foreign governments on selected income and service payments to Canadian residents.

## Glossaire

**Acquisition de capital non financier.** La formation brute de capital fixe d'un secteur, plus son investissement en stocks et son acquisition nette d'actifs existants. Ne s'applique pas au secteur des non-résidents qui, par définition, réalise seulement des investissements financiers.

**Acquisition nette d'actifs existants.** Acquisitions moins cessions, par un secteur, d'actifs tangibles usagés et de terrains. Pour les entreprises, englobe aussi les acquisitions moins cessions de ressources naturelles, droits miniers et actifs intangibles. Abrégé comme **actifs existants**.

**Actifs existants.** Voir **acquisition nette d'actifs existants**.

**Actions.** Instrument financier englobant les actions ordinaires et privilégiées (y compris actions privilégiées à échéance déterminée et actions des fonds mutuels) ainsi que le surplus d'apport. Les actions émises par une entreprise publique à l'administration mère sont classées sous **créances, administrations**.

**Agents.** Agents économiques qui effectuent des opérations visant l'achat et la vente de biens et services et qui versent ou reçoivent des revenus de facteurs et des transferts.

**Ajustement de la valeur des stocks.** Écart entre la variation des valeurs comptables des stocks et la valeur de la variation matérielle des stocks, qui mesure le gain (ou perte) de détention net réalisé par l'entreprise à la suite de variations de prix. Les gains ou pertes de détention sur stocks se retrouvent dans les bénéfices des sociétés et dans d'autres agrégats du revenu et doivent être enlevés en vue de mesurer la valeur de la production courante.

**Argent liquide et dépôts.** Instruments financiers incluant:

**Argent liquide et dépôts bancaires.** Dépôts en dollars canadiens dans les banques à charte au Canada et à la Banque du Canada, billets canadiens et monnaie en circulation.

**Autres dépôts.** Tous les dépôts dans les autres institutions de dépôt, y inclus parts dans les caisses d'épargne et de crédit.

**Devises et dépôts étrangers.** Avoirs et dépôts en devises étrangères dans les banques à charte au Canada, leurs succursales et filiales à l'étranger, les banques étrangères et les autres institutions de dépôt étrangères.

**Associations de particuliers.** Institutions sans but lucratif au service des ménages, telles églises, syndicats et organismes de charité, ainsi que caisses d'épargne et de crédit, régimes de pensions en fiducie, sociétés d'assurance-vie, sociétés de secours mutuel et compagnies

mutuelles d'assurance générale. Elles sont traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation, et en particuliers quant à leurs dépenses courantes.

**Assurance-vie et rentes.** Engagement des sociétés d'assurance-vie et des régimes de pensions en fiducie envers les assurés ou les bénéficiaires et de l'administration fédérale à l'égard des rentes vendues en vertu de la Loi relative aux rentes sur l'État. Actif des assurés ou des bénéficiaires

**Autres éléments d'actif / de passif.** Divers postes non inclus dans les autres instruments financiers, tels intérêts courus, intérêt à payer ou à recevoir et charges payées d'avance.

**Autres transferts courants des particuliers aux administrations.** Transferts non classés comme impôts directs. Comprend les primes d'assurance-hospitalisation et santé, divers licences et permis (permis de chasse et pêche, licences de mariage), les amendes et pénalités, la part des particuliers des licences et permis pour véhicules automobiles ainsi que les dons aux hôpitaux.

**Bâtiments résidentiels.** Construction de logements (subdivisés en logements individuels, logements semi-détachés, maisons en rangée et appartements), garages, chalets et maisons mobiles. Englobe la construction neuve, les rénovations majeures et les conversions entraînant un changement de structure (dites "améliorations et modifications"), le matériel incorporé de façon permanente, la préparation du site et les coûts de transfert comme les commissions immobilières.

**Bénéfices des sociétés avant impôts.** Gains nets résultant de l'activité économique des sociétés privées, mesurés après déduction des provisions pour consommation de capital.

**Bénéfices réinvestis d'entreprises d'investissement direct.** Bénéfices réalisés sur, moins dividendes reçus de, l'investissement étranger direct. À compter de 1961, le revenu sur l'avoir au titre d'investissement étranger direct est inscrit sur une base d'exercice plutôt que de caisse dans la Balance des paiements internationaux. Il en résulte un poste de rapprochement additionnel entre cette dernière et les comptes économiques et financiers nationaux dans lesquels ce changement n'a pas été introduit.

**Biens de consommation.** Biens neufs acquis par les ménages pour consommation propre. Comprend trois catégories: a) **biens durables**, utilisables de façon répétée ou continue durant plus d'un an, tels véhicules et gros appareils ménagers; b) **biens semi-durables**, utilisables en de multiples occasions et d'une durée utile anticipée d'un an

ou un peu plus, tels vêtements, chaussures et linge de maison; c) **biens non durables**, utilisables une seule fois, tels aliments, essence, boissons alcoolisées et tabac; en pratique, ces derniers comprennent aussi quelques biens de peu de valeur utilisables plus d'une fois, comme des fournitures ménagères.

**Céréales en circuit commercial.** Céréales détenues par la Commission canadienne du blé ou des négociants privés.

**Compte des revenus et dépenses.** Ce compte montre, pour chaque grand secteur, toutes les sources de revenu courant (production, revenus de propriété reçus et autres transferts) et toutes les dépenses courantes (dépenses en biens et services, revenus de propriété versés et autres transferts), ainsi que l'épargne, égale au revenu d'un secteur moins sa dépense.

**Compte du capital et financier.** Ce compte montre, pour chaque grand secteur, a) l'épargne et l'acquisition de capital non financier, et l'écart entre les deux, appelé le prêt net; et b) les transactions sur actifs financiers, les transactions sur passif et l'écart entre les deux, appelé l'investissement financier net. En théorie, les deux postes d'équilibre, prêt net et investissement financier net, sont égaux; en pratique, les imperfections dans les statistiques engendrent un écart entre les deux, montré comme une divergence statistique.

**Comptes à recevoir / à payer.** Crédit à court terme accordé ou reçu dans le cours ordinaire des affaires par des fournisseurs ou acheteurs de biens et services commerciaux.

**Comptes sectoriels.** Les comptes nationaux trimestriels comprennent désormais des comptes sectoriels complets, diffusés auparavant uniquement sur une base annuelle. Ces comptes sectoriels comptabilisent le revenu, les dépenses, l'épargne, l'investissement non financier et financier, l'emprunt et le prêt net, pour les quatre grands secteurs: a) particuliers et entreprises individuelles; b) sociétés et entreprises publiques; c) administrations; et d) non-résidents. Voir **compte des revenus et dépenses** et **compte du capital et financier**.

**Cotisations aux régimes d'assurance sociale.** Cotisations des employeurs et salariés à l'assurance-emploi, aux régimes de pensions de la fonction publique, aux Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec et aux caisses de santé et sécurité au travail.

**Coût des facteurs.** Une évaluation traduisant le coût des facteurs de production (travail et capital). Elle correspond à la valeur restante, une fois enlevés des **prix du marché** tous les impôts et subventions applicables.

**Créances.** Instrument financier incluant:

**Créances, entreprises.** Prêts, avances et titres de

dette entre sociétés liées; du côté de l'actif, englobe aussi placements sous forme d'actions entre sociétés liées.

**Créances, administrations.** Créances entre administrations, entre entreprises publiques liées ou entre une administration et ses entreprises sous forme d'actions, titres de dette, prêts et avances.

**Crédit à la consommation.** Crédit accordé aux particuliers pour l'achat de biens et services de consommation.

**Demande intérieure finale.** Somme des dépenses personnelles en biens et services de consommation, des dépenses courantes nettes des administrations en biens et services, de la formation brute de capital fixe des administrations ainsi que celle des entreprises.

**Dépenses courantes des administrations en biens et services.** Toutes les dépenses courantes en biens et services du secteur des administrations publiques, y compris salaires et traitements des employés de l'État. Englobe aussi l'armement et une imputation pour la dépréciation du capital fixe des administrations. Elles sont comptabilisées avant déduction des recettes tirées de la vente de biens et services dans le compte des revenus et dépenses des administrations et après déduction de ces recettes dans le PIB (dépenses courantes nettes des administrations en biens et services).

**Dépenses personnelles en biens et services de consommation.** Dépenses des ménages en biens de consommation neufs et en services de consommation, et marges sur biens usagés. Les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers au service des ménages sont aussi incluses, sous "services de consommation".

**Divergence statistique.** La comptabilité en partie double est à la base de la comptabilité nationale et plusieurs agrégats, comme le PIB et le prêt net, peuvent être calculés de deux façons ou plus. En théorie, toutes les mesures d'un agrégat sont égales. En pratique, des écarts surviennent inévitablement entre elles en raison d'imperfections dans les statistiques. Cet écart est appelé divergence statistique et sert de poste d'équilibre entre deux estimations théoriquement égales. Il peut être comptabilisé tel quel, comme la divergence entre les deux estimations du prêt net, ou il peut être divisé en deux, une moitié étant soustraite de l'estimation la plus élevée, et l'autre ajoutée à la plus basse, comme la divergence entre l'estimation du PIB en termes de revenus et celle en termes de dépenses.

**Dividendes.** Revenu payable ou recevable à l'égard de titres de propriété (dividendes en espèces) et participation accrue à la propriété de sociétés (dividendes sous forme d'actions).

**Effets à court terme.** Instrument financier négociable incluant:

**Effets à court terme du Gouvernement du Canada.**

Bons du Trésor, soit des billets à ordre du porteur d'une échéance originale de moins d'un an, émis à escompte et vendus aux enchères chaque semaine; comprend aussi les "Bons du Canada" émis en devises étrangères.

**Autres effets à court terme.** Billets d'une échéance originale d'un an ou moins, émis à escompte par diverses institutions financières et non financières; comprend les bons du Trésor provinciaux et municipaux.

**Entreprises publiques.** Entreprises et agences publiques à but lucratif ou visant à recouvrer leurs coûts et dont la motivation est semblable à celle des entreprises privées. Leurs bénéfices totaux (pertes déduites) sont comptabilisés dans le PIB, alors que leurs bénéfices versés le sont dans le compte des revenus et dépenses des administrations, sous revenus de placements. L'écart entre ces deux mesures, les bénéfices non répartis, fait partie de l'épargne du secteur des entreprises.

**Épargne.** Le revenu courant d'un secteur moins ses dépenses courantes. Comprend les transferts courants mais exclut les provisions pour consommation de capital et transferts de capitaux. L'agrégat est appelé épargne brute s'il englobe les provisions pour consommation de capital.

**Épargne personnelle.** Revenu personnel disponible moins dépenses personnelles en biens et services de consommation, moins transferts courants des particuliers aux sociétés et aux non-résidents.

**Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents.** Exportations de biens et services moins importations de biens et services, plus revenus de placements nets reçus des non-résidents, plus transferts courants nets reçus des non-résidents.

**Excédent ou déficit du compte courant d'après la balance canadienne des paiements internationaux.** Excédent ou déficit du Canada au titre des opérations courantes avec les non-résidents, plus valeur nette des successions et des capitaux des migrants.

**Exportations et importations de biens et services.** Recettes et paiements courants au titre de transactions portant sur des biens meubles et des services entre résidents et non-résidents. Les services comprennent les voyages, les frais de transport, les services commerciaux, les opérations gouvernementales, l'intermédiation financière et d'autres services.

**Extérieur du Canada.** Ambassades et autres bureaux du gouvernement du Canada à l'étranger, qui font partie du territoire du Canada.

**Formation brute de capital fixe.** Dépenses par le secteur des entreprises et celui des administrations en immeubles, travaux de génie et machines et matériel. Comprend les importations de machines et matériel usagés, qui viennent accroître le stock de capital productif au pays, et les coûts de transfert sur la vente d'actifs existants (commissions immobilières par exemple). Renferme trois grandes catégories: bâtiments résidentiels, ouvrages non résidentiels, et machines et matériel. La formation brute de capital fixe des administrations comprend les bâtiments et l'équipement de la défense à des fins non militaires. Abrégé en **capital fixe** dans le compte de capital et financier. Synonyme d'**investissement en capital fixe**.

**Gains et pertes de détention.** Additions au, ou déductions du, revenu résultant de la vente d'un actif à un prix supérieur ou inférieur à son prix d'acquisition. Comme les gains et pertes de détention ne sont pas reliés à la production courante, ils sont exclus du PIB au moyen de l'ajustement de la valeur des stocks.

**Hypothèques.** Prêts négociés et accords de vente garantis par des biens immobiliers, surtout des immeubles résidentiels. Comprend les première, deuxième et troisième hypothèques. Les hypothèques sont caractérisées par le remboursement, en général mensuel, d'un mélange de capital et d'intérêts.

**Importations de biens et services.** Voir **exportations et importations de biens et services**.

**Impôts directs.** Transferts courants aux administrations par les particuliers, entreprises individuelles, sociétés et entreprises publiques sous forme d'impôts prélevés sur le revenu d'emploi, la propriété, les gains en capital ou toute autre source. Les impôts directs des particuliers sont inscrits sur une base de caisse, et ceux des sociétés et des entreprises publiques le sont sur une base d'exercice.

**Impôts directs des particuliers.** Impôts sur le revenu et droits et impôts successoraux versés par les particuliers et les entreprises individuelles.

**Impôts indirects.** Impôts qui s'ajoutent au coût de production et se retrouvent probablement dans le prix du marché payé par l'acheteur, tels taxes de vente et d'accise, droits à l'importation et impôts fonciers.

**Indices de prix à pondération fixe.** Également appelés indices "Laspeyres", indices de prix dans lesquels un panier fixe de dépenses pour une période de référence donnée sert à agréger les indices de prix détaillés à chaque période.



**Indices de prix en chaîne.** Indices de prix dans lesquels les valeurs de l'indice agrégé à partir d'indices de prix détaillés pour deux périodes adjacentes sont basées sur le panier de dépenses de la première des deux périodes et raccordées ensemble en une chaîne pour former l'indice.

**Indices de volume en chaîne Fisher.** Une mesure de la variation en volume d'une période à l'autre. Elle est calculée comme la moyenne géométrique d'un indice de volume en chaîne Paasche et d'un indice de volume en chaîne Laspeyres. En d'autres termes, c'est la moyenne de deux mesures distinctes en volume: une calculée comme si les prix étaient constants dans la première des deux périodes adjacentes (volume de Laspeyres) et l'autre, comme si les prix étaient constants dans la seconde des deux périodes adjacentes (volume de Paasche).

**Indices implicites de prix.** Également appelés indices à pondération variable ou "Paasche" (sans être strictement de type Paasche), ces indices sont un sous-produit de la procédure de déflation et sont obtenus en divisant une série des dépenses exprimées en prix courants par la série correspondante exprimée en prix constants.

**Intérêts et revenus divers de placements.** Revenus de placements des particuliers, sauf dividendes, plus revenus de placements des administrations, moins revenus nets de placements reçus des non-résidents par les particuliers et les administrations, moins la partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation, moins le service de la dette publique.

**Intérêts sur la dette de consommation.** Intérêts versés par les particuliers sur des engagements encourus pour financer des dépenses personnelles en biens et services de consommation; comprend deux parties: les frais d'administration, correspondant au coût des services rendus aux emprunteurs, et la partie résiduelle, dite "transfert".

**Intérêts sur la dette publique.** Intérêts sur les engagements du secteur des administrations publiques.

**Investissement en capital fixe.** Synonyme de **formation brute de capital fixe**.

**Investissement en stocks.** Variation du volume matériel des stocks détenus par les entreprises et les administrations, évaluée aux prix moyens du marché au cours de la période. Les stocks des entreprises renferment deux catégories: a) **stocks non agricoles** et b) **stocks agricoles et céréales en circuit commercial**. Les stocks des administrations englobent seulement des stocks d'uranium, jusqu'en 1981, et ceux détenus par des agences fédérales comme la Commission canadienne du lait. Abrégé en **stocks** dans le compte du capital et financier.

**Investissement financier net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et

dépenses, soit par les transactions financières. Dans l'approche des transactions financières, le prêt net est appelé investissement financier net. Pour un secteur, il est égal à ses transactions sur actifs financiers moins ses transactions sur passif. Voir **prêt net** et **compte du capital et financier**.

**Investissements étrangers.** Tous les instruments financiers négociables (actions, obligations et effets à court terme) inscrits au passif du secteur des non-résidents (sociétés, gouvernements étrangers) et à l'actif de secteurs intérieurs.

**Machines et matériel.** Dépenses d'immobilisations en biens matériels durables d'une durée utile anticipée d'un an ou plus, tels meubles, véhicules, machines de bureau et équipement non installé en permanence (celui incorporé de façon permanente fait partie des ouvrages non résidentiels). Englobe le coût de livraison et d'installation.

**Ménages.** Un groupe de personnes qui partagent un logement, mettent ensemble toutes, ou partie, de leurs revenus et richesse et consomment certains biens et services collectivement. Ils peuvent aussi exercer n'importe quelle autre activité économique.

**Obligations.** Titres, négociables ou non, émis en devises canadiennes ou étrangères ayant une échéance originale de plus d'un an. Comprend:

**Obligations fédérales.** Obligations directes du gouvernement fédéral (dont, obligations d'épargne du Canada) et obligations garanties des entreprises fédérales.

**Obligations provinciales.** Obligations directes (dont, obligations d'épargne) des administrations provinciales et obligations garanties des entreprises provinciales.

**Obligations municipales.** Obligations des administrations municipales et obligations garanties des entreprises municipales.

**Autres obligations.** Obligations négociables émises par les sociétés canadiennes, les hôpitaux et les organismes sans but lucratif, et obligations non garanties des entreprises publiques

**Ouvrages non résidentiels.** Érection de bâtiments industriels, commerciaux et institutionnels, tels usines, entrepôts, centres commerciaux, édifices à bureaux, écoles et hôpitaux, et construction de routes, ponts, voies ferrées, canaux, réseaux d'adduction d'eau, égouts, barrages, centrales électriques ou thermiques, lignes téléphoniques, installations pétrolières et gazières, etc. Englobe construction neuve, conversions entraînant un changement de structure, rénovations majeures, matériel incorporé de façon permanente et préparation du site.

**Ouvrages non résidentiels et équipement.** Somme de l'investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels et en machines et matériel.

**Prêts / Emprunts.** Instrument financier comprenant **prêts/emprunts bancaires** et **autres prêts/emprunts**. Prêts négociés, offerts surtout par les banques à charte et autres institutions financières.

**Prêt net.** Le prêt (ou emprunt) net d'un secteur peut être mesuré soit par les revenus et dépenses, soit par les transactions financières. Selon l'approche des revenus et dépenses, le prêt net est l'écart entre les fonds d'origine interne et l'investissement en capital non financier. Le prêt net d'un secteur égale son épargne, plus ses provisions pour consommation de capital et les transferts nets de capitaux des non-résidents, moins son investissement en capital fixe et en stocks. Voir **investissement financier net** et **compte du capital et financier**.

**Prix constants.** Une évaluation exprimée aux prix ayant cours dans une période de référence fixe. À l'heure actuelle, la période de référence des estimations des comptes nationaux en prix constants est 1992, ce qui signifie que celles-ci sont exprimées en prix de 1992. Voir **prix courants**.

**Prix courants.** Une évaluation en prix courants est exprimée aux prix ayant cours dans la période à laquelle il est fait référence. Voir **prix constants**.

**Prix du marché.** Une évaluation exprimée en termes des prix effectivement payés par l'acheteur, c'est-à-dire après prise en compte de tous les impôts et subventions applicables. Voir **coût des facteurs**.

**Produit intérieur brut.** Valeur sans double compte des biens et services produits dans le territoire économique d'un pays ou d'une région au cours d'une période donnée. Le PIB peut être calculé de trois façons, soit comme la somme des revenus gagnés dans la production courante, la somme des ventes finales de la production courante ou la somme des valeurs ajoutées nettes dans la production courante. Il peut être évalué au coût des facteurs ou aux prix du marché.

**Produit intérieur net au coût des facteurs.** Somme de tous les revenus engendrés par la production, ou la propriété d'actifs servant à la production, dans le territoire économique d'un pays ou d'une région. Comprend rémunération des salariés, bénéfices avant impôts, intérêts et revenus divers de placements, revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole, revenu net des entreprises individuelles y compris les loyers et ajustement de la valeur des stocks. Diffère du PIB au coût des facteurs en ce qu'il exclut les provisions pour consommation de capital.

**Produit national brut.** Une mesure de revenu égale au Produit intérieur brut, plus les revenus de placements reçus des non-résidents, moins les revenus de placements versés aux non-résidents.

**Provisions pour consommation de capital.** Provisions pour tenir compte de l'usure du capital dans le processus productif. Elles sont calculées à l'égard des actifs fixes des entreprises et administrations ainsi que des logements. Englobe aussi divers ajustements de valeur visant à rendre les dossiers comptables des entreprises conformes aux définitions de la comptabilité nationale, telle l'addition des prestations versées par les compagnies d'assurance pour compenser les pertes dues aux incendies.

**Régime de pensions du Canada et régime de rentes du Québec.** La partie du secteur des administrations qui concerne les opérations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec, créés en 1966.

**Rémunération des salariés.** Somme des salaires et traitements et du revenu supplémentaire du travail. Appelé aussi "revenu du travail".

**Réserves officielles.** Somme de a) avoirs officiels en or et devises étrangères (dollars américains et dépôts en autres devises étrangères convertibles), b) prêts au, et emprunts du, compte général du Fonds monétaire international, et c) droits de tirage spéciaux.

**Résidents canadiens.** Unités institutionnelles, tels particuliers, sociétés et institutions sans but lucratif, qui ont un centre d'intérêt économique (logement ou place d'affaire) dans le territoire économique du Canada.

**Retenues fiscales.** Impôts retenus par le gouvernement du Canada sur certains paiements de revenus ou de services faits à des non-résidents, ou retenus par les gouvernements étrangers sur certains paiements de revenus ou services faits à des résidents canadiens.

**Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole, plus la part non répartie des bénéfices sur les opérations de la Commission canadienne du blé et l'ajustement apporté pour exprimer les subventions agricoles sur une base d'exercice plutôt que comptable.

**Revenu national net au coût des facteurs.** Produit intérieur net au coût des facteurs, plus les revenus nets de placements des non-résidents.

**Revenu net de loyers.** Gains des particuliers, après déduction des dépenses, tirés de la propriété résidentielle, qu'elle soit louée ou occupée par le propriétaire, et de la location de propriété non résidentielle.

**Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris.** Gains des propriétaires individuels, sauf les exploitants agricoles, au titre de leur propre entreprise. Englobe le revenu net des entreprises individuelles et des travailleurs à leur propre compte ainsi que le revenu net de loyers des particuliers.

**Revenu net reçu par les exploitants agricoles au titre de la production agricole.** Recettes brutes de la vente de produits agricoles, plus subventions sur une base de caisse, plus valeur imputée de la production agricole consommée par les ménages sur les fermes, plus investissement en stocks agricoles, moins dépenses d'exploitation agricoles et dépréciation sur les bâtiments et le matériel agricoles. Exclut les autres revenus, tels loyers nets ou revenus d'intérêt et les bénéfices des exploitations constituées en sociétés. Voir **revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole**.

**Revenu personnel.** Somme de tous les revenus reçus par les particuliers résidant au Canada, qu'il s'agisse de gains de facteurs au titre de la production courante ou de transferts courants d'autres secteurs, plus revenus de placements que les associations de particuliers accumulent pour leur propre compte ou celui des particuliers.

**Revenu personnel disponible.** Revenu personnel moins transferts courants aux administrations.

**Revenu supplémentaire du travail.** Cotisations sociales des employeurs, obligatoires ou facultatives. Comprend les allocations de retraite et les cotisations à l'assurance-emploi, au Régime de pensions du Canada, au Régime de rentes du Québec, aux autres régimes de pensions, aux caisses de santé et sécurité au travail, à l'assurance-santé, aux régimes de soins dentaires, à l'assurance-invalidité à court ou à long terme, etc.

**Revenus de placements des administrations publiques.** Dans le PIB, englobe les revenus d'intérêts des régimes de pension de la fonction publique, d'autres revenus d'intérêts et de dividendes des administrations et les redevances. Dans le compte des revenus et dépenses des administrations, comprend aussi les bénéfices versés par les entreprises publiques aux administrations. Voir **entreprises publiques**.

**Revenus de placements des particuliers.** Intérêts (sur dépôts, obligations, hypothèques, etc.) et redevances versés par les sociétés, les administrations et les non-résidents aux particuliers, plus revenus de placements s'accumulant à leur profit dans les régimes de pensions en fiducie et les caisses d'assurance-vie, ou au profit d'autres associations de particuliers. Exclut les dividendes.

**Revenus de placements reçus des non-résidents.** Revenus de placements gagnés par les résidents canadiens sur leurs actifs à l'étranger, incluant toutes les retenues

fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres revenus tels gains nets des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et des compagnies d'assurance canadiennes de leur activité à l'étranger.

**Revenus de placements versés aux non-résidents.** Revenus de placements sur des engagements canadiens envers des non-résidents, incluant toutes les retenues fiscales applicables. Englobe intérêts, dividendes et autres paiements comme les dépenses nettes des banques canadiennes sur des transactions en devises étrangères et les revenus nets des compagnies d'assurance étrangères de leur activité au Canada.

**Revenus nets de placements des non-résidents.** Revenus de placements reçus des, moins revenus de placements versés aux, non-résidents.

**Salaires et traitements.** Rémunération totale, en espèces ou en nature, versée à des salariés pour un travail exécuté. Elle est inscrite sur une base brute, avant toute déduction pour les impôts sur le revenu, les pensions, l'assurance-chômage et les autres régimes d'assurance sociale. Englobe aussi d'autres types de rémunération, soit commissions, pourboires, primes de rendement, honoraires des directeurs et allocations pour vacances et congés de maladie, ainsi que solde et indemnités militaires. Exclut les cotisations sociales des employeurs, qui sont traitées comme revenu supplémentaire du travail.

**Secteur des administrations publiques.** Tous les ministères, agences et fonds généraux (budgétaires et non budgétaires) des administrations fédérale, provinciales et locales, y compris les sociétés de la couronne qui tirent plus de 50% de leurs revenus de transferts de l'administration mère. Englobe aussi les conseils scolaires, les universités, les collèges à but non lucratif, les hôpitaux, et les centres d'hébergement à but non lucratif, ainsi que le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec.

**Secteur des entreprises.** Tous les agents produisant des biens et services vendus à un prix censé couvrir le coût de production, soit sociétés, entreprises publiques, entreprises individuelles et professionnels à leur propre compte. Englobe aussi les propriétaires occupant leur logement, traités en entreprises louant à elles-mêmes, et les associations de particuliers, traitées en entreprises quant à leurs dépenses de capital et leurs activités d'intermédiation.

**Secteur des entreprises individuelles.** Tous les agents du secteur des entreprises qui ne sont pas légalement constitués en sociétés. Englobe les propriétaires d'entreprises indépendants, les fermiers, pêcheurs et professionnels à leur propre compte et les propriétaires de logements non constitués en sociétés (y compris propriétaires-occupants).

**Secteur des non-résidents.** Tous les agents qui n'ont pas de centre d'intérêt économique (logement ou place d'affaire)

dans le territoire économique du Canada. Par définition, les non-résidents font seulement de l'investissement financier. Tout agent faisant un investissement non financier est considéré comme résident.

**Secteur des particuliers.** Tous les particuliers, ménages et associations de particuliers au service des ménages.

**Secteur des particuliers et entreprises individuelles.** Agents du secteur des particuliers, plus ceux du secteur des entreprises individuelles. Dans le compte du capital et financier, les transactions de ces deux secteurs sont consolidées. En outre, dans ce compte, bien que les caisses d'épargne et de crédit, les sociétés d'assurance-vie et les régimes de pensions en fiducie figurent comme sous-secteurs de celui des sociétés et entreprises publiques, leurs transactions en actifs financiers sont équilibrées par des créances à leur tour inscrites à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Secteur des sociétés et des entreprises publiques.** Tous les agents du secteur des entreprises légalement constitués en sociétés, plus les entreprises publiques. Ce secteur est divisé en entreprises non financières et financières, lesquelles sont subdivisées en plusieurs sous-secteurs (Banque du Canada, banques à charte, caisses d'épargne, sociétés d'assurance-vie, régimes de pensions en fiducie, fonds mutuels, etc.). Les activités d'intermédiation des caisses d'épargne et de crédit, sociétés d'assurance-vie et régimes de pensions en fiducie figurant à l'actif de ces sous-secteurs sont équilibrées par des créances à leur passif, inscrites à leur tour à l'actif du secteur des particuliers et entreprises individuelles.

**Services de consommation.** Services consommés par les ménages, tels loyer (y compris le loyer imputé aux propriétaires-occupants), transports, éducation, soins médicaux, garde des enfants, hébergement et restauration ainsi que dépenses de voyage des Canadiens à l'étranger, moins dépenses de voyage des étrangers au Canada. Englobe aussi les dépenses de fonctionnement des associations de particuliers.

**Solde et indemnités militaires.** Partie de la rémunération des salariés qui consiste en paiements aux membres des Forces armées en service au Canada et à l'étranger. Englobe la solde, les indemnités militaires et les cotisations sociales de l'employeur. Exclut les allocations aux anciens combattants, traitées en paiements de transfert.

**Stocks agricoles.** Production agricole détenue sur les fermes; englobe céréales, tabac, pommes de terre et bétail.

**Stocks non agricoles.** Stocks de matières premières, de produits en cours et de produits finis.

**Subventions.** Transferts des administrations au secteur des entreprises, visant les coûts de production courants. Ces

transferts viennent s'ajouter au revenu des producteurs au titre de la production courante.

**Successions et capitaux des migrants.** Capitaux apportés au Canada par les immigrants à l'arrivée ou transférés hors du pays par les émigrants lors du départ, ou sommes censées être transférées à une date ultérieure, plus héritages versés à des résidents canadiens par des non-résidents ou vice versa.

**Territoire économique.** Le territoire économique d'un pays englobe le territoire géographique, plus l'espace aérien, les eaux territoriales et le plateau continental, ainsi que les enclaves territoriales de ce pays à l'étranger (ambassades, consulats, bases militaires...).

**Transferts.** Argent, bien, service ou actif autre que de l'argent transféré d'un agent à un autre sans contrepartie, c'est-à-dire sans que le donateur reçoive quelque chose en retour. Voir **transferts courants** et **transferts de capitaux**.

**Transferts courants.** Transferts provenant du revenu du donateur, diminuant son épargne et accroissant celle du bénéficiaire.

**Transferts courants des administrations aux entreprises.** Subventions au secteur des entreprises.

**Transferts courants des administrations aux non-résidents.** Pensions versées aux non-résidents et contributions officielles (aide alimentaire ainsi qu'assistance économique et technique fournies aux pays en voie de développement par l'Agence canadienne de développement international, les autres agences gouvernementales et les organisations non gouvernementales).

**Transferts courants des administrations aux particuliers.** Paiements tels prestations fiscales et crédits d'impôt pour enfants, prestations d'assurance-emploi, pensions de vieillesse, prestations de bien-être social, bourses et subventions de recherche, prestations d'indemnisation des accidents de travail, subventions aux autochtones et à leurs organisations, pensions de la fonction publique et pensions versées en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec.

**Transferts courants des non-résidents aux administrations.** Retenues fiscales versées au gouvernement du Canada par les non-résidents.

**Transferts courants des non-résidents aux particuliers.** Pensions payées par des gouvernements étrangers à des résidents canadiens plus versements par des non-résidents à des résidents canadiens.

**Transferts courants des particuliers aux non-résidents.** Versements par des résidents canadiens (notamment par

des organisations religieuses ou charitables) à des non-résidents et retenues fiscales versées à l'étranger.

**Transferts courants des particuliers aux sociétés.** La partie "transfert" des intérêts sur la dette de consommation.

**Transferts courants des particuliers et entreprises individuelles aux administrations.** Impôts sur le revenu, cotisations aux régimes d'assurance sociale et autres transferts courants.

**Transferts courants des sociétés aux particuliers.** Dons de charité et autres contributions.

**Transferts de capitaux.** Transferts en argent ou en nature, provenant de la richesse du donateur (successions et capitaux des migrants, transfert de la propriété d'un actif ou annulation d'une dette) ou transferts que le bénéficiaire est censé utiliser pour acquérir un actif. Les transferts de capitaux sont sans effet sur l'épargne du donateur ou du bénéficiaire.

**Transferts nets de capitaux.** Transferts de capitaux provenant d'autres secteurs moins transferts de capitaux aux autres secteurs.

**Valeur nette des successions et des capitaux des migrants.** Fonds apportés au Canada par les immigrants, moins ceux transférés hors du pays par les émigrants.

**Ventes de biens et services par les administrations.** Revenus tirés de la vente de biens et services, tels frais d'aqueduc, droits d'atterrissage et frais exigés pour les documents gouvernementaux.



# ORDER FORM

Statistics Canada

## TO ORDER:



**MAIL**

Statistics Canada  
Dissemination Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



**E-MAIL** order@statcan.ca

(Please print)

Company \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Attention \_\_\_\_\_

Title \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

E-mail address \_\_\_\_\_

Your personal information is protected by the *Privacy Act*\*\*



**PHONE**

1 800 267-6677  
(613) 951-7277



**FAX**

1 877 287-4369  
(613) 951-1584



**1 800 363-7629**

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired.

## METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)



**Please charge my:**

VISA

MasterCard

American Express

Card Number \_\_\_\_\_

Expiry Date \_\_\_\_\_

Cardholder (please print) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_



**Payment enclosed \$** \_\_\_\_\_

(payable to the Receiver General for Canada)



**Purchase  
Order Number** \_\_\_\_\_  
(Please enclose)

Authorized Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Date of issue(s) or indicate an "S" for subscription(s)	Price (All prices exclude sales tax)	*Shipping charges (Applicable to shipments sent outside Canada)	Quantity	Total \$
13-001-XPB	National Income and Expenditure Accounts - Quarterly Estimates	Quarterly (4 Issues)	145.00			
13-001-SPB	National Economic and Financial Accounts - Quarterly Estimates, 1961-1992	Occasional 11/98	50.00			
13-589-XPE	A User Guide to the Canadian System of National Accounts	Occasional 11/89	25.00			
13-585-XPE	A Guide to the Financial Flow and National Balance Sheet Accounts	Occasional 02/89	36.00			
13-603-XPE	Studies in National Accounting:	Occasional				
No. 2	The Size of the Underground Economy in Canada	06/94	38.00			
No. 3	Household Unpaid Work: Measurement and Valuation	12/95	38.00			
*Shipping charges: No shipping charges for delivery in Canada. For shipments to the United States, please add \$6 per issue or item ordered. For shipments to other countries, please add \$10 per issue or item ordered. Annual frequency = 1. Quarterly frequency = 4. Monthly frequency = 12.				<b>SUBTOTAL</b>		
Canadian clients add either 7% GST and applicable PST or HST. (GST Registration # R121491807)				<b>GST (7%)</b>		
Clients outside of Canada pay in Canadian dollars drawn on a Canadian bank or pay in equivalent US dollars, converted at the prevailing daily exchange rate, drawn on a US bank.				<b>Applicable PST</b>		
Statistics Canada is FIS-ready. Federal government departments and agencies must include with all orders their IS Organization Code _____ and IS Reference Code _____.				<b>Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)</b>		
**Statistics Canada will only use your information to complete this sales transaction, deliver your product(s), and administer your account. From time to time, we may also offer you other Statistics Canada products and services and conduct market research. If you do not wish to be contacted again for promotional purposes <input type="checkbox"/> and/or market research <input type="checkbox"/> , check as appropriate and fax or mail this page to us, call 1 800 700-1033 or e-mail order@statcan.ca.				<b>GRAND TOTAL</b>		
						<b>PF 03551</b>

# THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada

Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER:



### COURRIER

Statistique Canada  
Division de la diffusion  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6

(Veuillez écrire en majuscules)

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

( )  
Téléphone

( )  
Télécopieur

Courriel:

Vos renseignements personnels sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels.\*\*



### TÉLÉPHONE

1 800 267-6677  
(613) 951-7277



### COURRIEL

order@statcan.ca



### TÉLÉCOPIEUR

1 877 287-4369  
(613) 951-1584



1 800 363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

## MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte:

VISA

MasterCard

American Express

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p)

Signature

Paiement inclus \$

(à l'ordre du Receveur général du Canada)

N° du bon de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Edition(s) demandée(s) ou inscrire "A" pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)	*Frais de port (Pour les envois à l'extérieur du Canada)	Quantité	Total \$
13-001-XPB	Comptes nationaux des revenus et dépenses- Estimations trimestrielles	Trimestriel (4 numéros)	145,00			
13-001-SPB	Comptes économiques et financiers nationaux - Estimations trimestrielles, 1961-1992	Hors série 11/98	50,00			
13-589-XPB	Guide de l'utilisateur pour le système de comptabilité nationale du Canada	Hors série 11/89	25,00			
13-585-XPB	Guide de comptes des flux financiers et des comptes du bilan national	Hors série 02/89	36,00			
13-603-XPB	Études de comptabilité nationale: No. 2 La dimension de l'économie souterraine au Canada No. 3 Travail non rémunéré des ménages: mesure et évaluation	Hors série 06/94 12/95	38,00 38,00			
*Frais de port: Aucuns frais pour les envois au Canada. Pour les envois à destination des États-Unis, veuillez ajouter 6 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Pour les envois à destination des autres pays, veuillez ajouter 10 \$ pour chaque numéro ou article commandé. Fréquence des parutions: publication annuelle = 1; publication trimestrielle = 4; publication mensuelle = 12.				<b>TOTAL</b>		
Les clients canadiens ajoutent soit la TPS de 7 % et TVP en vigueur, soit la TVH (TPS numéro R121491807)				<b>TPS (7 %)</b>		
Les clients de l'étranger paient en dollars canadiens tirés sur une banque canadienne ou en dollars US tirés sur une banque américaine selon le taux de change quotidien en vigueur.				<b>TVP en vigueur</b>		
Statistique Canada utilise la SIF. Les ministères et les organismes du gouvernement fédéral doivent indiquer sur toutes les commandes leur code d'organisme RI _____ et leur code de référence RI _____				<b>TVH en vigueur (N.E., N.-B., T.-N.)</b>		
**Statistique Canada utilisera les renseignements qui vous concernent seulement pour effectuer la présente transaction, livrer votre (vos) produit(s) et gérer votre compte. Nous pourrions de temps à autre vous informer au sujet d'autres produits et services de Statistique Canada et mener des études de marché. Si vous ne voulez pas qu'on communique avec vous de nouveau pour des promotions <input type="checkbox"/> ou des études de marché <input type="checkbox"/> , cochez la case correspondante et faites-nous parvenir cette page par télécopieur ou par la poste, téléphonez-nous au 1 800 700-1033 ou envoyez un courriel à order@statcan.ca.				<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>		
						<b>PF 03551</b>

# MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada